



**KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN  
RÂHATÜ'L KULÛB ADLI ESERİNDEKİ  
TASAVVUFÎ GÖRÜŞLERİ (İNCELEME-METİN)**

**2021  
YÜKSEK LİSANS TEZİ  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ**

**Nurcan MERMERTAŞ**

**Danışman  
Doç. Dr. Hamdi KIZILER**

**KUTBÜDDİNZÂDE İZNİKÎ'NİN  
RÂHATÜ'L-KULÛB ADLI ESERİNDEKİ  
TASAVVUFÎ GÖRÜŞLERİ (İNCELEME-METİN)**

**Nurcan MERMERTAŞ**

**Doç. Dr. Hamdi KIZILER**

**T.C.**

**Karabük Üniversitesi**

**Lisansüstü Eğitim Enstitüsü**

**Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalında**

**Yüksek Lisans Tezi**

**Olarak Hazırlanmıştır**

**KARABÜK**

**Kasım 2021**

## İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER.....	1
TEZ ONAY SAYFASI.....	3
DOĞRULUK BEYANI.....	4
ÖNSÖZ.....	5
ÖZ .....	6
ABSTRACT .....	7
ARŞİV KAYIT BİLGİLERİ.....	8
ARCHIVE RECORD INFORMATION.....	9
KISALTMALAR .....	10
ARAŞTIRMANIN AMACI VE YÖNTEMİ.....	12
KAPSAM VE SINIRLILIKLAR/KARŞILAŞILAN GÜÇLÜKLER.....	13
GİRİŞ .....	14
1. KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN YAŞADIĞI DÖNEM.....	14
1.1. Siyasî Durum .....	14
1.2. İlmî ve Kültürel Durum .....	16
1.3. Tasavvufî Durum .....	18
BİRİNCİ BÖLÜM.....	21
KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ .....	21
1.1. Hayatı .....	21
1.1.1. Adı ve Doğum Yeri.....	21
1.1.2. Ailesi.....	22
1.1.3. Tahsili ve Hocaları.....	24
1.1.4. İlmî ve Manevî Kişiliği .....	25
1.1.5. Şeyhi ve Tarikat Silsilesi.....	27
1.1.6. Vefatı ve Kabri .....	30
1.2. Eserleri .....	31
İKİNCİ BÖLÜM.....	36
RÂHATÜ'L-KULÛB ADLI ESERİN İNCELENMESİ .....	36

2.1. <i>Râhatü'l-kulûb</i> 'un Genel Özellikleri.....	36
2.1.1. Eserin Adı ve Müellife Aidiyeti.....	36
2.1.2. Eserin Yazılış Sebebi.....	37
2.1.3. Eserin Muhtevası ve Üslûbu.....	38
2.1.4. Eserin Nüshaları.....	40
2.1.5. Eserin Kaynakları.....	45
2.2. <i>Râhatü'l-kulûb</i> 'da Ele Alınan Tasavvufî Konular.....	51
2.2.1. Tevbe.....	52
2.2.2. İlim.....	57
2.2.3. Amel.....	60
2.2.3.1. Amelin Mânileri.....	61
2.2.3.2. Amelin Avâızları.....	65
2.2.3.3. Amelin Âfetleri.....	67
2.2.3.4. Amelin Bevâisi.....	71
2.2.4. Şeyh.....	73
2.2.5. Hırka.....	77
2.2.6. Şükür.....	83
<b>ÜÇÜNCÜ BÖLÜM.....</b>	<b>85</b>
<b><i>RÂHATÜ'L-KULÛB</i> METNİ.....</b>	<b>85</b>
<b>SONUÇ.....</b>	<b>203</b>
<b>KAYNAKÇA.....</b>	<b>206</b>
<b>EKLER.....</b>	<b>217</b>
<b>EK I- <i>RÂHATÜ'L-KULÛB</i>'UN NÜSHALARI.....</b>	<b>217</b>
<b>EK II- KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN KABRİNE AİT GÖRÜNTÜLER.....</b>	<b>220</b>
<b>ÖZGEÇMİŞ.....</b>	<b>222</b>

## TEZ ONAY SAYFASI

Nurcan MERMERTAŞ tarafından hazırlanan “KUTBÜDDİNZÂDE İZNİKÎ’NİN RÂHATÜ’L-KULÛB ADLI ESERİNDEKİ TASAVVUFÎ GÖRÜŞLERİ (İNCELEME-METİN)” başlıklı bu tezin Yüksek Lisans Tezi olarak uygun olduğunu onaylarım.

Doç. Dr. Hamdi KIZILER .....

Tez Danışmanı, Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı

Bu çalışma, jürimiz tarafından Oy Birliği ile Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalında Yüksek Lisans tezi olarak kabul edilmiştir. 04 /11/2021

**Ünvanı, Adı SOYADI (Kurumu)**

**İmzası**

Başkan : Doç. Dr. Hamdi KIZILER ( KBÜ) .....

Üye : Doç. Dr. Halim GÜL (KBÜ) .....

Üye : Doç. Dr. Yüksel GÖZTEPE (SCÜ) .....

KBÜ Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Yönetim Kurulu, bu tez ile, Yüksek Lisans Tezi derecesini onamıştır.

Prof. Dr. Hasan SOLMAZ .....

Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Müdürü

## **DOĞRULUK BEYANI**

Yüksek lisan tezi olarak sunduğum bu çalışmayı bilimsel ahlak ve geleneklere aykırı herhangi bir yola tevessül etmeden yazdığımı, araştırmamı yaparken hangi tür alıntılarım intihal kusuru sayılacağını bildiğimi, intihal kusuru sayılabilecek herhangi bir bölüme araştırmamda yer vermediğimi, yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu ve bu eserlere metin içerisinde uygun şekilde atıf yapıldığını beyan ederim.

Enstitü tarafından belli bir zamana bağlı olmaksızın, tezimle ilgili yaptığım bu beyana aykırı bir durumun saptanması durumunda, ortaya çıkacak ahlaki ve hukuki tüm sonuçlara katlanmayı kabul ederim.

**Adı Soyadı: Nurcan MERMERTAŞ**

**İmza :**

## ÖNSÖZ

Allah ve Rasûlü'nün ahlâkıyla ahlâklanma gâyesi taşıyan, derûnî bir hayat tarzı olan tasavvuf, tarihi süreçte tarikatların kurulmasından sonra Osmanlı'nın kuruluş ve yükselme devrinde en nüfuzlu dönemini yaşamıştır. Bu dönemin tasavvufî sahaya katkısını anlamak için başvurulması gereken temel unsurlardan biri mutasavvıfların hayatları ve eserleridir. Buradan hareketle çalışmamızda, XV. yüzyıl âlimi ve mutasavvıfı Kutbüddinzâde İznikî'nin ahlâkî, dinî-tasavvufî konuları ele aldığı *Râhatü'l-kulûb* adlı eserindeki tasavvufî görüşlerinin incelenmesi ve bahse konu eserin günümüz imlâsına göre Latin harflerine kazandırılması amaçlanmıştır.

Bu çalışma bir giriş ve üç bölümden müteşekkildir. Giriş bölümünde Kutbüddizâde İznikî'nin içinde yaşadığı dönemin siyasî, ilmî ve tasavvufî durumu hakkında genel bir bilgi verilmiştir. Birinci bölümde müellifin hayatı ve eserleri, ikinci bölümde ise *Râhatü'l-kulûb* adlı eserin genel özellikleri ve eserde ele alınan tasavvufî konular incelenmiştir. Üçüncü bölümde *Râhatü'l-kulûb*'un mevcut nüshaları arasında Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, 6006 numarada kayıtlı olan nüshası ile Süleymaniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonu, 1600 ve 1691' de yer alan nüshalarının karşılaştırılmalı olarak günümüz imlâsına göre Latin harflerine aktardığımız metni verilmiştir.

Bu çalışmanın nihâi aşamaya gelmesinde rehberlik yapan ve desteğini hiçbir zaman esirgemeyen danışman hocam Doç. Dr. Hamdi Kızıler'e, çalışmam boyunca kıymetli görüş ve tavsiyeleri ile beni gayrete getiren değerli hocam Prof. Dr. Fahrettin Atar'a, metnin tashih edilmesindeki katkıları için Öğr. Gör. Gülcan Arslan'a ve özellikle her süreçte yanımda olan ve desteğini benden esirgemeyen aileme teşekkürü bir borç bilirim.

Nurcan Mermertaş  
Karabük 2021

## ÖZ

Kutbüddinzâde İznikî'nin XV. yüzyılda kaleme aldığı, tasavvuf mirası içinde önemli bir yer teşkil ettiğini düşündüğümüz *Râhatü'l-kulûb* adlı eserindeki tasavvufî görüşleri bu çalışmada konu edilmiştir. Bu minvalde, eserin üç yazma nüshası üzerinden günümüz imlâsına göre Latin harflerine çevriyazımı yapılmış ayrıca muhtevası değerlendirilmeye çalışılmıştır. Molla Fenarî'nin en mümtaz talebelerinden biri olan Kutbüddinzâde, İznik'te kadılık, müftülük ve müderrislik görevi icra etmiştir. *Miftâh* şârihi aynı zamanda uzman bir rüya yorumcusu olan Kutbüddinzâde'nin birçok konuya vukûfiyeti ortaya koyduğu eserlerden anlaşılmaktadır. Bu eserlerden biri olan ve Türkçe olarak kaleme alınan *Râhatü'l-kulûb*'da mutasavvıfların anlayışı hâkim kılınmış ve şeriat-tarikat dengesine riayet edilmiştir. Bu eserde bir kimsenin ibadet etmesini kolaylaştıracak ve ibadetinde ihlaslı olmasını sağlayacak bilgiler sunmak böylece gönlünü rahata erdirmek amaçlanmıştır. Eserde işlenen konular iki kısma ve bu kısımlar da kendi içinde bâblara ayrılmıştır. Bu bâblar ele alınırken delil olarak sık sık ayet ve hadislere başvurulmuş, âlim ve sûfî sözlerine atıfta bulunulmuş ve menkıbelere yer verilmiştir. Bu şekilde sağlam temeller üzerine kurulan eserin zengin bir içeriğe sahip olduğu görülmektedir.

**Anahtar Kelimeler:** Tasavvuf, XV. yüzyıl, Zeyniyye, Kutbüddinzâde İznikî, *Râhatü'l-kulûb*.



## ABSTRACT

The mystical views of Kutbüddinzâde İznîkî in his work called *Râhatü'l-kulûb*, which we think has an important place in the legacy of Sufism that he wrote in the 15th century, is the subject of this study. In this way, the work has been transliterated into Latin letters according to today's spelling, over three manuscript copies, and its content has been tried to be evaluated. Kutbüddinzâde, one of the most distinguished students of Molla Fenârî, served as a judge, mufti and professor in Iznîk. It can be understood from the works that Kutbüddinzâde, who interpreted *Miftâh* and was also an expert dream interpreter, revealed that he had mastered many subjects. In one of these works, *Râhatü'l-kulûb*, which was written in Turkish, the understanding of mystics was dominated and the balance of sharia- religious order was respected. In this work, it is aimed to provide information that will make it easier for a person to worship and to be sincere in his worship, so that his heart will be at ease. The subjects covered in the work are divided into two parts and these parts are divided into chapters in themselves. While dealing with these chapters, verses and hadiths were frequently used as evidence, references were made to the words of scholars and sufis, and tales were included. It is seen that the work, which is built on solid foundations in this way, has a rich content.

**Keywords:** Sufism, 15. century, Zeyniyye, Kutbüddinzâde İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*.

## ARŞİV KAYIT BİLGİLERİ

<b>Tezin Adı</b>	Kutbüddinzâde İznikî'nin <i>Râhatü 'l-kulûb</i> Adlı Eserindeki Tasavvufî Görüşleri (İnceleme-Metin)
<b>Tezin Yazarı</b>	Nurcan MERMERTAŞ
<b>Tezin Danışmanı</b>	Doç. Dr. Hamdi KIZILER
<b>Tezin Derecesi</b>	Yüksek Lisans Tezi
<b>Tezin Tarihi</b>	2021
<b>Tezin Alanı</b>	Temel İslam Bilimleri
<b>Tezin Yeri</b>	KBÜ/LEE
<b>Tezin Sayfa Sayısı</b>	222
<b>Anahtar Kelimeler</b>	Tasavvuf, XV. Yüzyıl, Zeyniyye, Kutbüddinzâde İznikî, <i>Râhatü 'l-kulûb</i> .

### ARCHIVE RECORD INFORMATION

<b>Name of the Thesis</b>	Kutbüddinzâde İznikî's Sufî Views in His Work <i>Râhatu'l-Kulûb</i> (Review-Text)
<b>Author of the Thesis</b>	Nurcan MERMERTAŞ
<b>Advisor of the Thesis</b>	Doç. Dr. Hamdi KIZILER
<b>Status of the Thesis</b>	Master Thesis
<b>Date of the Thesis</b>	2021
<b>Field of the Thesis</b>	Basic Islamic Sciences
<b>Place of the Thesis</b>	KBU/LEE
<b>Total Page Number</b>	222
<b>Keywords</b>	Sufism, 15. century, Zeyniyye, Kutbüddinzâde İznikî, <i>Râhatu 'l-kulûb</i> .

## KISALTMALAR

### Kısaltma1:

a.mlf.	: Aynı müellif
Bk. / bk.	: Bakınız
b.y.	: Basım yeri yok
bs.	: Basım, Baskı
c.	: Cilt
Der. / der.	: Derleyen
Ed. / ed.	: Editör
Erişim	: Erişim Tarihi
Haz. / haz.	: Hazırlayan
Krş. /krş.	: Karşılaştırmız
Ktp.	: Kütüphanesi
md.	: Madde
M.Ö.	: Milâttan önce
M.S.	: Milâttan sonra
nr.	: Numara
Nşr. / nşr.	: Neşreden
Thk. / thk.	: Tahkik eden
Ed. / ed.	: Editor
ö.	: Ölümü, vefat tarihi
Sad. / sad.	: Sadeleştiren
sy.	: Sayı
Trc. / trc.	: Tercüme eden
ts.	: Tarihsiz
Tsh. / tsh.	: Tashih eden

vb. : Ve benzeri  
v.dğr. : Ve diğeri  
vr. : Varak  
y.y. : Yayıncı bilinmiyor

## ARAŞTIRMANIN AMACI VE YÖNTEMİ

Tasavvufî düşüncenin, Kur'ân-ı Kerîm ve sünnet kaynaklı bir yaşam tarzı olduğu ve kişinin rûhî kemâle ermesine hizmet ettiği bilinmektedir. Pek çok âlim ve mutasavvıf mizaç ve meşrebine göre bu düşünceye katkı sağlayacak şekilde eser telif etmiştir. Buradan hareketle çalışmamızda, XV. yüzyıl âlim ve mutasavvıfı Kutbüddinzâde İznikî'nin; ahlâkî, dinî-tasavvufî konuları ele aldığı *Râhatü'l-kulûb* adlı eserindeki tasavvufî görüşlerinin incelenmesi ve eserinin araştırmacıların istifadesine sunulması amaçlanmıştır.

Çalışmamızın giriş bölümünde müellifin yaşadığı dönemdeki siyasî, ilmî ve tasavvufî durum hakkında genel bir bilgi verilmiş ve birinci bölümde; Kutbüddinzâde İznikî'nin hayatı ve eserleri ele alınmıştır. Çalışmanın üçüncü bölümü, eserin çeşitli kütüphane kayıtlarından tespit ettiğimiz nüshalarının temin edilmesi, bu nüshalar arasından metin tespiti ve nihaî olarak günümüz imlâsına göre Latin harflerine aktarılması sürecini barındırdığından; tezde en son *Râhatü'l-kulûb*'un genel özellikleri ve bu eserde ele alınan tasavvufî konuların işlendiği ikinci bölüm tamamlanmıştır.

Yaptığımız çalışmada *Râhatü'l-kulûb*'un tespit ettiğimiz üç nüshasından Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, 45 Ak Ze 6006 demirbaş nolu, “A” ismini verdiğimiz nüsha esas alınmıştır. Bu durum üzerinde diğer nüshalara göre tam olması ve içinde Zeyniyye tarikatı silsilesi bulunması etkili olmuştur. Diğer Süleymaniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonu 1600 ve 1691 numarada kayıtlı iki nüshaya sırayla “M” ve “H” adı verilmiştir. Metinde varak numaraları, “A” nüshası esas alınarak [1<sup>b</sup>] şeklinde köşeli parantez içinde yazılmış ve âyetin orta kısmına denk geldiğinde âyet sonunda belirtilmiştir.

Metnin ortaya çıkarılmasında, İSAM Tahkikli Neşir Esasları benimsenmiştir. Bu esaslara göre nüsha farklılıklarını göstermede dipnotta kullandığımız + ve – işareti; ilgili nüshadaki fazlalık ve eksiklik durumunu belirtmektedir. Ancak metinde anlam bakımından değişikliğe sebebiyet vermeyen ekler, nüshalar arasında “virdün” kelimesi yerine “virdin” şeklindeki farklılıklar dipnotta ayrıca gösterilmemiştir. İmlâ açısından ise Mustafa Tahralı tarafından tespit edilen ve *Fusûsu'l-Hikem Tercüme ve Şerhi*'nde gözetilen esaslar uygulanmıştır.<sup>1</sup> Bu esasları şu şekilde ifade edebiliriz: Uzun sesli

<sup>1</sup> Ahmed Avni Konuk, *Fusûsu'l-Hikem Tercüme ve Şerhi*, ed. Mustafa Tahralı, 1. Baskı (İstanbul: Dergâh Yayınları, 2017), 1: XX-XXI.

harfleri şapkalı (â), (î), (û) şeklinde, (آ) ve (ع) harflerinden sonra gelen uzun sesler ise düz çizgiyle (ā), (ī), (ū) biçiminde yazılmıştır. Hemze (ء) harfi apostrof (') işaretiyle, sâkin ayn (ع) “ya‘nî” kelimesinde olduğu gibi ters apostrof (‘) şeklinde gösterilmiştir.

Diğer taraftan metin içinde gerekli yerlerde noktalama işaretleri kullanılmış, konu değişikliklerinde paraflamaya başvurulmuş, eserdeki sürh yazılı yerler kalın punto ile belirgin hale getirilmiştir. Metinde geçen âyet ve hadisler orjinal haliyle yazılmıştır. Âyetlerin meâlleri için Türkiye Diyanet Vakfı Meâli’nden istifade edilmiştir.<sup>2</sup> Metin içinde geçen âyetlerin atıfları, çalışmada esas aldığımız İSNAD Atıf Sistemi’nin 1. Edisyonu’ndaki âyetlerin kaynak gösterim ilkelerinden farklı olarak dipnotta verilmiştir.

## **KAPSAM VE SINIRLILIKLAR/KARŞILAŞILAN GÜÇLÜKLER**

Çalışmamızda Kutbüddinzâde İznîkî’nin *Râhatü’l-kulûb* adlı eserindeki tasavvufî görüşleri incelenirken Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, 6006 numarada kayıtlı bulunan nüsha esas alınmıştır. *Râhatü’l-kulûb* dönemin önemli fıkıh eserleri arasında yer alan *Mukaddime* ile karıştırılması neticesinde bu isimle kayıtlara geçtiği ve pek çok yazma nüshası olduğu görülmektedir. Bu durum asıl nüshaya ulaşmayı imkânsız hale getirmiştir. Çalışmamızın ikinci bölümünü oluşturan *Râhatü’l-kulûb*’un genel özellikleri başlığında bu durum detaylı olarak ele alınmıştır.

---

<sup>2</sup> Ali Özerk v.dğr., *Kur’ân-ı Kerim ve Açıklamalı Meâli* (Ankara: TDV Yayınları, 2000).

## GİRİŞ

### 1. KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN YAŞADIĞI DÖNEM

Kutbüddinzâde İznikî'nin hayatını ve eserlerini incelemeye geçmeden önce içinde yaşadığı XV. yüzyılda Osmanlı Devleti'nin siyasî, ilmî ve tasavvufî durumu hakkında genel bir bilgi vermek yerinde olacaktır.

#### 1.1. Siyasî Durum

Kutbüddinzâde, XV. yüzyılda Osmanlı Devleti'nin Fetret Dönemi (1402-1413) olaylarını geride bıraktığı, otoriteyi kuvvetlendirdiği ve imparatorluk sürecine girdiği bir dönemde yaşamıştır. Bu dönemde Çelebi Mehmed (1413-1421), II. Murad (1421-1451) ve II. Mehmed (1451-1481) saltanat sürmüştür.

XV. yüzyıl başında 1402 yılında Yıldırım Bayezid (ö. 805/1403) ile Timur (ö. 807/1405) arasında gerçekleşen Ankara Savaşı'nın kaybedilmesiyle iç çekişmelerin, siyasi ve toplumsal açıdan karışıklıkların yaşandığı yaklaşık on bir yıllık Fetret Devri, Çelebi Mehmed'in 1413'te tahta oturmasıyla sona ermiştir.<sup>3</sup> Devletin sarsılan otoritesini kuvvetlendirmeye çalışan Çelebi Mehmed, 1421 yılında vefat ettiği zaman yerine oğlu II. Murad geçmiştir.<sup>4</sup>

II. Murad, saltanat döneminin ilk yıllarını Bizans'ın ve Anadolu beyliklerinin çıkardığı ayaklanmaları bastırmakla geçirmiştir.<sup>5</sup> Daha sonra yönünü Balkanlar'a çevirmiştir. Burada bir taraftan Venedik ve Macarlar'a, diğer taraftan da bu durumu kullanmak için olumsuz faaliyetlere girişen Karamanoğulları'na karşı uzun süre mücadele vermiştir.<sup>6</sup> 1444 yılında devletin doğu ve batı sınırlarını güvence altına aldıktan sonra tahttan çekilerek yerine oğlu II. Mehmed'i geçirmiştir. Fakat bu durumu kullanmak isteyen Haçlılar karşısında savunma yapmak için tekrar ordunun başına

---

<sup>3</sup> “Fetret Devri” hakkında detaylı bilgi için bk. Ziya Nur Aksun, *Osmanlı Tarihi* (İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1994), 1: 91-99.

<sup>4</sup> F. Çetin Derin, “Osmanlı İmparatorluğu/Osmanlı Devleti'nin Siyasi Tarihi”, *Türk Dünyası El Kitabı* (Ankara: Türk Kültür Araştırmaları Enstitüsü, 1992), 1: 479.

<sup>5</sup> Halil İnalçık, “Murad II”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2006), 31: 165.

<sup>6</sup> Derin, “Osmanlı Siyasi Tarihi”, 1: 479-480.



dönmüştür. Önce Varna daha sonra II. Kosova savaşını kazanmış,<sup>7</sup> bu sayede İstanbul'un fethini yakınlaştırmıştır.<sup>8</sup>

Kutbüddinzâde hayatının son otuz yılında, babası II. Murad'ın 1451'de vefatı üzerine ikinci kez Osmanlı tahtına çıkan II. Mehmed'in hükümdarlık dönemine şahit olmuştur.<sup>9</sup> Bu dönemde hem Bizans'ın Osmanlı üzerindeki olumsuz etkilerini kaldırmak hem de mutlak iktidarı sağlamak için zorunlu hale gelen fetih hareketi, 1453'te zafere ulaşmıştır.<sup>10</sup> Bu zafer, II. Mehmed'in artık Fâtiş Sultan Mehmed adıyla anılmasını, İstanbul'un fethi hakkındaki Hz. Muhammed'in (s.a.v) övgü dolu müjdesine mazhar olmasını sağlamış<sup>11</sup> ve Osmanlı'nın imparatorluk sürecine girmesine etki etmiştir.<sup>12</sup>

Batı'da Venedik üzerine Eğriboz ve Boğdan seferlerini düzenleyen Osmanlı, Belgrad hariç bütün Balkanları ilhak etmiştir.<sup>13</sup> Burada emniyeti sağladıktan sonra Karamanoğulları'nı ortadan kaldıran Fâtiş Sultan Mehmed, Akkoyunlu Uzun Hasan'a karşı da Otlukbeli muharebesini kazanmış, bu sayede Anadolu birliğini yeniden tesis etmiştir.<sup>14</sup>

Kutbüddinzâde'nin vefat ettiği 1480 yılında Fâtiş Sultan Mehmed, Rodos ve İtalya'yı hedef alarak Otranto seferini başlatmıştır. Bu seferde de başarı elde eden Fâtiş Sultan Mehmed, saltanat sürdüğü yirmi sekiz yıllık sürede iki imparatorluk, on yedi

---

<sup>7</sup> İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *Osmanlı Tarihi*, 3. Baskı (Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1972), 1: 374-383; Halil İnalçık, *Osmanlı İmparatorluğu Klâsik Çağ (1300-1600)*, trc. Ruşen Sezer (İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2003), 27-28.

<sup>8</sup> Feridun Emecen, "Osmanlılar", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2007), 33: 496.

<sup>9</sup> Halil İnalçık, "Mehmed II", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 2003), 28: 395-407.

<sup>10</sup> Feridun Emecen, "Osmanlı Siyasi Tarihi Kuruluşta Küçük Kaynarca'ya", *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*, ed. Ekmeleddin İhsanoğlu (İstanbul: IRCICA Yayınları, 1994), 1: 31; Kenan İnan, "Fâtiş Sultan Mehmed-İstanbul'un Fethi ve Etkileri", *Türkler Ansiklopedisi* (Ankara: Yeni Türkiye Yayınları, 2002), 9: 511-512.

<sup>11</sup> Burada geçen hadis şöyledir: "İstanbul mutlaka fethedilecektir. Onu fetheden emîr ne güzel emîrdir, onu fetheden ordu ne güzel ordudur." Bu hadis-i şerif için ayrıca bk. Ali Yardım, "Fetih Hadisi Üzerinde Bir Araştırma", *Diyanet İlmî Dergisi* 13/2 (1974): 116-123; Ali Yardım, "Türk'ün Şeref Madalyası: Fetih Hadisi", *Türkler Ansiklopedisi*, ed. Hasan Celâl Güzel v.dğr. (Ankara: Yeni Türkiye Yayınları, 2002), 11: 90-95.

<sup>12</sup> Halil İnalçık, *Fatih Devri Üzerinde Tetkikler ve Vesikalar I* (Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1954), 107-136; İnan, "Fatih Sultan Mehmed", 9: 512.

<sup>13</sup> Selahattin Tansel, *Osmanlı Kaynaklarına Göre Fatih Sultan Mehmet'in Siyasi ve Askeri Faaliyeti* (Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1971), 195-216; Emecen, "Osmanlı Siyasi Tarihi Kuruluşta Küçük Kaynarca'ya", 1: 25-26.

<sup>14</sup> İnalçık, "Mehmed II", 28: 398-403.

devlet, iki yüz küsür şehir fethetmiş ve 1481 yılında vefat etmiştir. Akabinde boşalan Osmanlı tahtına oğlu II. Bayezid (ö. 918/1512) çıkmıştır.<sup>15</sup>

XV. yüzyılda siyasî birliğin temin edilmesiyle ilim, kültür, sanat ve imar faaliyetlerinde ilerleme kaydedilmiş, buna bağlı olarak gerek II. Murad gerekse Fâtih Sultan Mehmed döneminde pek çok âlim, şair, sanatkâr ve mutasavvıf Osmanlı topraklarına gelmiştir.

## 1.2. İlmî ve Kültürel Durum

XV. yüzyılda, devletin genişleme siyasetine paralel olarak ilmî ve kültürel faaliyetlerin Bursa, Edirne ve bilhassa fetihten sonra İstanbul'da artarak devam ettiği bilinmektedir.

Osmanlı Devleti'nin ilk ilmî müessesesi olan İznik medresinde,<sup>16</sup> Dâvûd-i Kayserî (ö.751/1350)<sup>17</sup> başta olmak üzere Tâceddin-i Kürdî, Alâeddin Ali Esved ve Kutbüddin İznikî (ö. 821/1418) gibi değerli pek çok âlim görev almış;<sup>18</sup> bu medresenin verdiği ilmî mevki sayesinde “âlimler yuvası” şeklinde anılan İznik,<sup>19</sup> II. Murad devrinin sonuna kadar ilim ve kültür merkezi olarak önemini korumuştur.<sup>20</sup>

XV. yüzyılın ilk çeyreğinde Çelebi Mehmed'in başlattığı ilim ve kültür hareketleri, II. Murad'ın gayretleri neticesinde Bursa ve bilhassa Edirne'de devam etmiştir.<sup>21</sup> II. Murad döneminde en yüksek Osmanlı medresesi olan Dârülhadis<sup>22</sup> ve Üç Şerefeli Medrese gibi birçok önemli medrese tesis edilmiş, büyük camilerin bünyesinde kütüphaneler kurulmuş, ayrıca Türkistan, Kırım ve Arabistan'dan çok sayıda ilim ve fikir adamı Osmanlı topraklarına gelmiştir.<sup>23</sup>

<sup>15</sup> "Fâtih Sultan Mehmed Han Gâzi" hakkında detaylı bilgi için bk. Aksun, *Osmanlı Tarihi*, 1: 167-169.

<sup>16</sup> Ahmet Süheyl Ünver, *Fatih, Külliyesi ve Zamani İlim Hayatı* (İstanbul: İstanbul Üniversitesi Yayınları, 1946), 4; Mustafa Bilge, *İlk Osmanlı Medreseleri* (İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, 1984), 68.

<sup>17</sup> Hüseyin Nihal Atsız, *Aşıkpaşaoğlu Tarihi*, trc. Nihat Adsız (İstanbul: MEB Yayınları, 1960), 46; Mehmet Bayraktar, *Davud el-Kayserî* (Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı, 1988), 12.

<sup>18</sup> Nihat Azamat, *II. Murad Devri Kültür Hayatı* (Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi, 1996), 41.

<sup>19</sup> A. Adnan Adıvar, *Osmanlı Türklerinde İlim*, 4. Baskı (İstanbul: Remzi Kitabevi, 1982), 16.

<sup>20</sup> Azamat, *II. Murad Devri*, 41-42.

<sup>21</sup> Bilge, *İlk Osmanlı Medreseleri*, 122-169.

<sup>22</sup> Ahmet Gül, *Osmanlı Medreselerinde Eğitim - Öğretim ve Bunlar Arasında Daru'l-Hadislerin Yeri* (Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1997), 4; Ali Yardım, "Osmanlı Devrinde Dârülhadisler", *Osmanlı*, ed. Güler Eren (Ankara: Türkiye Yayınları, 1999), 8: 166.

<sup>23</sup> İnalçık, "Murad II", 31: 171.

Yine bu devirde ilk kez bir kurum olarak teşkil edilen şeyhülislamlik makamına Molla Fenârî (ö. 834/1431) getirilmiş,<sup>24</sup> ayrıca ailesine ilmiye mesleğine teşvik olması için ilk defa bazı imtiyazlar verilmiştir.<sup>25</sup>

Kendisi de şair olan Murâdî mahlaslı II. Murad,<sup>26</sup> şâir ve mütercimlere açık ve sade bir dil kullanmaları yönünde tavsiyelerde bulunmuş, birçok eserin telif ve tercüme yoluyla Türkçeye kazandırılmasına öncülük etmiş, bu suretle Türkçeyi devlet dili hâline getirmeye çalışmıştır.<sup>27</sup> Bu dönemde kaleme alınan eserler arasında geniş kitlelere tesir etmesi ve kalıcı olması bakımından Yazıcızâde Ali Efendi'nin *Tevârih-i Âl-i Selçuk* isimli tarihi, Yazıcıoğlu Mehmed'in (ö. 855/1451) *Muhammediyye*, Ahmed-i Bîcan'ın *Envârü'l-âşıkîn* ve Eşrefoğlu Rûmî'nin *Müzekki'n-nüfûs* adlı dinî-tasavvufî çalışması önemlidir.<sup>28</sup>

Osmanlı ilim ve kültür hayatı, II. Murad döneminde canlılık kazandıktan sonra Fâtiş Sultan Mehmed döneminde hız kesmeden gelişme göstermiştir. İstanbul'un fethinden sonra burada yer alan kiliseleri camiye, odalarını da medreseye çeviren ve İslam dünyasının tanınmış ilim erbabını Osmanlı ülkesine davet eden Fâtiş Sultan Mehmed, bu sayede İstanbul'u, bir ilim ve kültür merkezi haline getirmiştir.<sup>29</sup> Bu gelişmeleri takiben seçkin ulemanın artması ve ilmî seviyenin yükselmesi, daha önce Anadolu toprakları dışına yapılan ilmî seyahatlerin bu dönemde azalmasına zemin hazırlamıştır.<sup>30</sup>

Fâtiş Sultan Mehmed'in matematik ve astronomi gibi ilimlere özel ilgisi olduğu, Ali Kuşçu'yu İstanbul'a getirterek bu alanlara dair eser yazılmasına ve medreselerde

---

<sup>24</sup> Hüseyin Vassâf, *Sefîne-i Evliyâ*, thk. Mehmet Akkuş ve Ali Yılmaz (İstanbul: Kitabevi, 2006), 1: 273; Mehmet İpşirli, "Sultan II. Murad Devri İlim ve Kültür Hayatı Üzerine Değerlendirmeler", *Sultan II. Murad ve Dönemi*, ed. İsmail Yaşayanlar (Bursa: Gaye Kitabevi, 2015), 133-134; Mehmet Yüksel, "Osmanlı Toplum Yapısında Şeyhülislamlik Makamına Bir Bakış", *Marmara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Hukuk Araştırmaları Dergisi* 22/3 (16 Aralık 2016): 3487-3500.

<sup>25</sup> Mehmet İpşirli, "Klasik Dönem Osmanlı Devlet Teşkilatı, İlmiye Teşkilatı", *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*, ed. Ekmeleddin İhsanoğlu (İstanbul: IRCICA Yayınları, 2001), 1: 255-256.

<sup>26</sup> Mine Mengi, *Eski Türk Edebiyatı Tarihi: Edebiyat Tarihi, Metinler*, 11. Baskı (İstanbul: Akçağ Yayınları, 1995), 104.

<sup>27</sup> Nihad Sâmî Banarlı, *Resimli Türk Edebiyatı Tarihi* (İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1983), 418; Ahmet Kartal, "Tarihî, Sosyo-Kültürel Bağlam", *Türk Edebiyatı Tarihi*, ed. Talât Sait Halman v.dğr., 2. Baskı (İstanbul: T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, 2007), 1: 442.

<sup>28</sup> Azamat, *II. Murad Devri*, 129-192.

<sup>29</sup> Aksun, *Osmanlı Tarihi*, 1: 172-173.

<sup>30</sup> İsmail Çiftçiöğlü, "Orta Asya-Anadolu İlim ve Kültür Köprüsü (XI-XVI. Yüzyıllar)", *Bilgi: Türk Dünyası*, 44 (2008): 154.

ders verilmesine katkı sağladığı bilinmektedir.<sup>31</sup> Fatih Kanunnamesi'yle medreseler yeniden düzenlenmiş,<sup>32</sup> saray eğitim kurumu olarak bilinen Enderun gerçek teşkilat yapısına kavuşmuş, bu sayede eğitim kurumlarının seviyesi yükselmiştir.<sup>33</sup> Hızır Bey (ö. 864/1460), Molla Hüsrev (ö. 885/1480), Molla Gürânî (ö. 893/1488), Molla Yegân (ö. 893/1488) ve Hocasâde Muslihuddin Efendi (ö. 893/1488) gibi seçkin âlimler dönemin önemli ilim ve idare adamlarını yetiştirmiştir.

İlme ve ulemaya karşı yakınlığı ile tanınan Fâtih Sultan Mehmed; pek çok âlimi, ilmî ve felsefî meseleler üzerine tartışmaya ve eser kaleme almaya teşvik etmiştir.<sup>34</sup>

### 1.3. Tasavvufî Durum

XV. yüzyılda gerek siyasî açıdan gerekse ilmî ve kültürel bakımdan gelişen Osmanlı Devleti'nde, tasavvuf ve onun teşkilanmış şekli olan tarikatlar karşı eğilim kuvvetle devam etmiştir.

Bu dönemde, Osmanlı'nın kuruluşundan itibaren Hacı Bektaş-ı Velî'ye nispet edilen Bektaşîlik gibi bazı tarikatların faaliyetlerini sürdürdüğü; yöneticilerin himayeci tutumuna ve çok sayıda ilmî ve kültürel müessese tesis etmesine bağlı olarak Osmanlı topraklarında, âlim-mutasavvıf olarak nitelendirilen zâtların arttığı ve yeni tarikatların etkili olmaya başladığı bilinmektedir.

II. Murad tarafından 1426 yılında Edirne'de bir Mevlevihane kurulmuş ve bu sayede Mevlevîlik Osmanlı topraklarına girmiştir.<sup>35</sup> Yine bu dönemde Anadolu'da yayılma fırsatı bulan Zeyniyye Tarikatı, Sühreverdiyye'nin bir şubesi olarak münevver kişilerin intisap ettiği bir tarikat halini almış ve bu hal ile adını duyurmuş, Abdüllatîf Kudsî/Maksidî (ö. 856/1452), Şeyh Muhammed (ö. 860/1456'dan önce) ve özellikle

---

<sup>31</sup> Ekmeleddin İhsanoğlu, "Osmanlı Bilim Literatürü", *Osmanlı Medeniyeti Tarihi* (İstanbul, 1999), 2: 375.

<sup>32</sup> Câhid Baltacı, *XV-XVI. Asırlarda Osmanlı Medreseleri*, 2. Baskı (İstanbul: M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı, 2005), 47-48.

<sup>33</sup> Gül, *Osmanlı Medreselerinde Eğitim - Öğretim ve Bunlar Arasında Daru'l-Hadislerin Yeri*, 34; Ünver, *Fatih, Külliyesi ve Zamani İlim Hayatı*, 4; Câhid Baltacı, "Fatih Sultan Mehmet Devri İlim Hayatı ve Sahn-ı Seman Medreseleri", *Fatih ve Fatih* (İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 1995), 237-251; Ahmet Süheyl Ünver, "İlim ve Sanat Tarihimizde Fatih Sultan Mehmet", *Türkler Ansiklopedisi*, ed. Hasan Celâl Güzel v.dğr. (Ankara: Yeni Türkiye Yayınları, 2002), 11: 210-217.

<sup>34</sup> İnalçık, "Mehmed II", 28: 406.

<sup>35</sup> Reşat Öngören, "Tasavvuf ve Tarikatlar", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2007), 33: 541.

Abdürrahim Rûmî/Merzifonî (ö. 865/1460) gibi Zeynüddin el-Hâfî'nin halifeleri vasıtasıyla yayılmıştır.<sup>36</sup>

Diğer taraftan II. Murad döneminde ilk Türk tarikatı olan Bayrâmiyye ve Kadiriyye'nin bir kolu olarak Eşrefiyye tarikatı etkili olmuştur.<sup>37</sup> Devlet nezdinde itibar kazanan ve mensupları vergiden muaf tutulan Bayramiyye tarikatı, kurucusu Hacı Bayrâm Veli'nin (ö. 833/1430) vefatından sonra Akşemseddin'e (ö. 880/1475) nispet edilen Şemsiyye ve Ömer Sikkînî'nin kurduğu Melâmiyye şeklinde iki ana kol halinde devam etmiştir. Eşrefiyye ise Hacı Bayram Veli'ye intisap ettikten sonra Hüseyin Hamevî'den hilâfet alarak Kâdirî şeyhi olan Eşrefolu Rûmî tarafından İznik'te kurulmuştur.<sup>38</sup>

Babası gibi dervişlere anlayış gösteren Fâtih Sultan Mehmed'in saltanat dönemi, bilhassa İstanbul'un fethi tasavvufî hayatın seyrinde önemlidir. Fetih hareketine Akşemseddin gibi pek çok mutasavvıf destek vermiş, fetihten sonra tasavvuf ve tarikatlarla ilgili müesseleler İstanbul'da kurulmaya başlamıştır.<sup>39</sup> Yine bu dönemde muhtelif şehirlerde dinî-tasavvufî hayatın şekillenmesinde Bektâşiyye, Mevleviyye, Bayramiyye, Kâdiriyye, Halvetiyye, Zeyniyye ve Nakşibendiyye tarikatları etkili olmuştur.

Bu tarikatlardan Halvetilik, Ömer Halvetî (ö. 800/1397) tarafından tesis edilmiş ve pîr-i sâni olan Seyyid Yahyâ Şîrvânî'nin (ö. 870/1466) halifeleri vasıtasıyla XV. yüzyılın ikinci yarısından itibaren Türk ve İslam dünyasında yayılmış ve en büyük tarikatlarından biri haline gelmiştir.<sup>40</sup>

Yine Fâtih Sultan Mehmed devrinde en etkili tarikatlardan biri olan ve İstanbul'da iki tekke ile temsil edilen Zeyniyye'nin, bu dönemdeki pîrleri arasında sultandan ilgi ve iltifat gören Şeyh Vefâ (ö. 896/1491) başta olmak üzere Abdurrahîm-i

---

<sup>36</sup> Reşat Öngören, *Tarihte Bir Aydın Tarikatı: Zeyniler*, 1. Baskı (İstanbul: İnsan Yayınları, 2003), 69-159; Reşat Öngören, "Zeyniyye", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2013), 44: 367-369.

<sup>37</sup> Uzunçarşılı, *Osmanlı Tarihi*, 1: 344; Hamdi Kızıler, "Osmanlılarda İlk Yerel Manevî Oluşum: Hacı Bayram Veli ve Bayramiyye Ekolünün Anadolu'ya Etkisi", *OTAM: Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırma ve Uygulama Merkezi Dergisi*, 32 (2012): 67-80.

<sup>38</sup> Azamat, *II. Murad Devri*, 114-127.

<sup>39</sup> İbrahim Akyol, *Fatih Sultan Mehmet Dönemi Kültür ve Edebiyatı* (Doktora Tezi, Kırıkkale Üniversitesi, 2012), 133-139.

<sup>40</sup> Selçuk Eraydın, *Tasavvuf ve Tarikatlar* (İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı, 1994), 388-390.

Rûmî, Âşık Paşazade (ö. 890/1485), Tacüddin İbrahim-i Karamanî (ö. 872/1467) ve Kutbüddinzâde zikredilmektedir.<sup>41</sup>

Anadolu ve Rumeli topraklarında geniş muhite yayılan Nakşibendiyye ise Fâtih Sultan Mehmed zamânında, Ubeydullah Ahrar'ın (ö. 895/1490) halîfelerinden Molla Abdullah İlahî (ö.896/1491) vasıtasıyla Anadolu'ya gelmiştir.<sup>42</sup>

Böylece XV. yüzyılda tasavvuf hareketliliği artmış, yöneticiler ve halk manevî esintisinden faydalanmaya çalışmış, tarikat şeyhleri seferler sırasında askere manevî destek ve moral vermiştir. Ayrıca mutasavvıflar tarafından edebî, dinî-tasavvufî ve diğer alanlarda çok sayıda eser kaleme alınmıştır. Bu dönemin tasavvufî eserlerinde, tasavvufun âdâb, erkân ve prensiplerinin ele alındığı, önceki dönemin tasavvufî birikiminin şerh ve tercüme suretiyle aktarıldığı, şeriat-tarikat dengesini pekiştirecek şekilde kelâm, fıkıh ve tasavvufun mezc edildiği görülmektedir. Abdürrahim Merzifonî, Eşrefoğlu Rûmî ve Molla Abdullah İlahî gibi devrin önemli şeyhleri şeriatsız tarikatın makbul olmayacağına vurgu yapmışlardır. Bu durum medrese çevrelerinin tasavvuf ve tarikatlara rağbetini artırmıştır.<sup>43</sup>

---

<sup>41</sup> Akyol, *Fatih Sultan Mehmet Dönemi*, 168-178.

<sup>42</sup> Mehmet Necmeddin Bardakçı, *Doğustan Günümüze Tasavvuf ve Tarikatlar*, 2. Baskı (İstanbul: Rağbet Yayınları, 2016), 304.

<sup>43</sup> Reşat Öngören, "XV. ve XVI. Asırlarda Osmanlıda Tasavvuf Anlayışı", *XV ve XVI. Asırları Türk Asrı Yapan Değerler*, 2. Baskı (İstanbul: Ensar Neşriyat, 1999), 207-211.

## BİRİNCİ BÖLÜM

### KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ

#### 1.1. Hayatı

Kutbüddinzâde İznikî'nin hayatı hakkında yaptığımız araştırmalarda sınırlı düzeyde ve birbirini tekrar eder mahiyette bilgilerin mevcut olduğu görülmüştür. Onun hakkında en geniş bilgiye, Reşat Öngören tarafından *TDV İslâm Ansiklopedisi*'nde yazılan “Kutbüddinzâde İznikî” maddesinde yer verilmiştir.<sup>44</sup> Burada yer alan bilgilerin ise müellifin kendi eserlerinde verdiği bilgilerden hareketle şekillendiği görülmüştür.

#### 1.1.1. Adı ve Doğum Yeri

“*Kutbüddinzâde*” olarak tanınan Mehmed İznikî, kendisi gibi âlim ve mutasavvıf olan Kutbüddin İznikî'nin (ö. 821/1418) oğludur. Mehmed Süreyya'nın *Sicill-i Osmânî Yahud Tezkire-i Meşahir-i Osmaniyye* adlı eserinde müellifimizin ismi Muhyiddin Mehmed<sup>45</sup>, İsmail Paşa'nın *Hediyyetü'l-ârifîn* adlı eserinde ise tam adı “Mehmed b. Kudbeddin Mehmed el-İznikî Muhyiddini'r-Rûmi'l-Hanefî”<sup>46</sup> şeklinde verilmektedir. Diğer taraftan Mecdî Efendi'nin *Şekâik-i Numaniyye ve Zeyilleri*'nde, “Mevlâna Mehmed b. Kutbüddin İznikî”<sup>47</sup> adıyla yer almaktadır. Reşat Öngören, müellifin kendi eserlerinde ismini Mehmed b. Mevlâ Kutbüddin İznikî şeklinde zikretmesinden hareketle, isminden önce veya sonra kaydedilen “Muhyiddin” adının sonradan ilave edildiği görüşünü ortaya koymaktadır.<sup>48</sup> Mehmed İznikî genellikle bu isimler arasından, babasına nisbetle Kutbüddinzâde diye tanınmaktadır.

Kutbüddinzâde'nin doğum tarihi kesin olarak bilinmemektedir. Ancak tercüme-i hâli incelendiğinde ve babasının 1418 yılında vefatı da göz önünde bulundurulduğunda XV. yüzyılın ilk çeyreğinde doğduğu tahmin edilmektedir. II. Murad ve Fâtiḥ Sultan

<sup>44</sup> Reşat Öngören, “Kutbüddinzâde İznikî”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 2002), 26: 489-490.

<sup>45</sup> Mehmed Süreyya, *Sicill-i Osmânî* (İstanbul: Sebil Yayınevi, 1997), 1: 404.

<sup>46</sup> İsmail Paşa Bağdatlı v.dğr., *Hediyyetü'l-ârifîn, esmâ'ü'l-müellifîn ve âsârü'l-musannifîn*, nşr. İbnülemin Mahmud Kemal İnal-Avni Aktuç (Ankara: Milli Eğitim Basımevi, 1955), 2: 211.

<sup>47</sup> Mecdî Mehmed Efendi, *Şakaik-ı Nu'maniye ve Zeyilleri (Hadâiku'ş-Şekâik)*, nşr. Abdülkadir Özcan (İstanbul: Çağrı Yayınları, 1989), 1: 77.

<sup>48</sup> Öngören, “Kutbüddinzâde”, 26: 489.

Mehmed dönemi din âlimleri arasında zikredilen müellifimiz, Anadolu tarihinin ilk Türk başkenti olan İznik'te dünyaya gelmiştir.<sup>49</sup>

Kutbüddinzâde İznikî'nin, babası dışındaki aile bireyleri ve çocukluğu hakkında kaynaklarda yeterli mâlûmât bulunmamaktadır. Bununla birlikte edindiğimiz bazı bilgilere değinmek yerinde olacaktır.

### 1.1.2. Ailesi

Kutbüddinzâde'nin babası, Yıldırım Bayezid ve I. Mehmed devri âlimi ve mutasavvıfı Kutbüddin İznikî'dir. Müellifimiz *İhticâcu Âdem ma'a Mûsâ 'aleyhime's-selâm* adlı risalesinde, babası hakkında İznik'e sonradan geldiği ve buraya Niğde'den göç ettiği şeklinde bir kayıt düşmüştür.<sup>50</sup> Ancak tarihi kaynaklarda babasının doğum yeri olarak İznik verilmiştir.<sup>51</sup> Hatta babası doğum yerine izâfe edilerek, İznikî lakabıyla şöhret bulmuştur.<sup>52</sup> Ayrıca İznikî'nin *Mukaddime*<sup>53</sup> adlı eseri üzerine yapılan doktora tezinde, bu eserin İstikbal-i Kible bahsinde geçen “kendi şehrim İznik'te” beyanından hareketle doğum yerinin İznik olduğu bilgisi aktarılmaktadır.<sup>54</sup>

Müellifin babası Kutbüddin İznikî'nin, devrin büyük âlimlerinden Niksâri Hasan Paşa'dan ve Molla Fenârî'den ders aldığı, zâhirî ve bâtinî ilimlerde yetkin bir zât olduğu ve Eşrefoğlu Rûmî'nin sohbet meclislerine katıldığı, diğer ilimlerde olduğu gibi dinî ilimlerde de kendini tam yetiştirdiği bilinmektedir.<sup>55</sup>

<sup>49</sup> Öngören, “Kutbüddinzâde”, 26: 489.

<sup>50</sup> Kutbüddinzâde Mehmed İznikî, *İhticâcu Âdem ma'a Mûsâ 'aleyhime's-selâm*, Süleymaniye Kütüphanesi, Lâleli, nr. 1593, 55a.

<sup>51</sup> Mecdî Mehmed Efendi, *Şakaik-i Nu'maniye*, 1: 58; Şemseddin Sâmî, *Kâmûsü'l-â'lâm*, nşr. Mihrân (İstanbul: Matbaa-i Amire, 1314–1896), 5: 3672.

<sup>52</sup> Yusuf Ziya Öksüz, *Kutbuddin b. Muhammed İznikî ve Mukaddime-i Kutbuddin* (Doktora Tezi, Atatürk Üniversitesi, 1978), 225.

<sup>53</sup> Bu eser, Hanefî mezhebine göre; namaz, oruç, hac, zekât gibi ibadet konularının ele alındığı ilk Türkçe ilmihal örneğidir. Ayrıca bünyesinde inanç ve ahlâka ilişkin meseleleri de ihtiva etmektedir. Bu eser üzerine yapılan müstakil çalışmalar için bk. Öksüz, *Kutbuddin b. Muhammed İznikî*; Kerime Üstünova, *Kutbe 'd-Dîn İznikî, Mukaddime: Giriş-İnceleme-Metin-Sözlük (Şahâbe'd-Dîn Kudsi Nüshası)*. (Bursa: Uludağ Üniversitesi Yayınları, 2003); Alimujiang Atawula, *Kutbuddin İznikî'nin “Mukaddime” Adlı Eserinin Tahkik ve Tahlili*. (Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi, 2007); Fatma Gül Altun, *Kutbuddin İznikî'nin “Mukaddime”si ve Ömer Nasuhi Bilmen'in “Büyük İslam İlmihali”nin Mukayesesi* (Yüksek Lisans Tezi, Bursa Uludağ Üniversitesi, 2013); Ecem Aydın, *Kutbüddin İznikî'nin Mukaddimesi'nin Topkapı Nüshası (1b-50b) Giriş-Metin-Çeviri-Sözlük* (Yüksek Lisans Tezi, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi, 2017); Ersin Seçen, *“Mukaddime-i Kutb ed-Dîn” (1b-100a Varaklar Arası) (Metin-Dizin-Tıpkıbasım)* (Yüksek Lisans Tezi, Niğde Üniversitesi, 2019).

<sup>54</sup> Atawula, *Kutbuddin İznikî'nin “Mukaddime” Adlı Eseri*, 3.

<sup>55</sup> Reşat Öngören, “Kutbüddin İznikî”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 2002), 26: 485; Öksüz, *Kutbuddin b. Muhammed İznikî*, 225.



Kaynaklarda baba İznikî, mutasavvıf olmakla birlikte Hanefî fıkıh âlimleri arasında zikredilmektedir.<sup>56</sup> Ona ilişkin verilen bilgiler özellikle hanefî mezhebi üzerinden kaleme aldığı ilmihâl kitabı, *Mukaddime* üzerinde toplanmaktadır. Bu ilmihâl kitabını ve müellifini, ilmihâl yazma geleneği içerisinde ayrıcalıklı kılan vasıf, dilinin Türkçe olmasıdır.<sup>57</sup>

Müellifin annesi hakkında kaynaklarda herhangi bir malûmat mevcut değildir. Ancak kardeşi olarak birkaç isim zikredilmektedir. Mehmed Süreyya tarafından *Sicill-i Osmanî*'yede verilen bir kayıta, Bahâeddin Ömer'in, Şeyh Kutbeddîn'in oğlu ve II. Murad devrinde fetvâ verebilecek düzeyde bir zât olduğu ve Fâtih Sultan Mehmed zamanında vefat ettiği bilgisi düşülmüştür.<sup>58</sup> Sehî Bey ise *Heşt Behişt*<sup>59</sup> adlı tezkiresinde "Fesâhatda Sahbân-ı sâni ve belâgatda Hazret-i Hakani" dediği, "Paşa Çelebi"<sup>60</sup> lakabıyla ün bulmuş, İznikli divan şairi Mevlânâ Kutbî Çelebi'den "Şeyh Kutbeddin oğlu" şeklinde bahsetmektedir.<sup>61</sup> Ancak Yunus Kaplan tarafından *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü*'nde yazılan "Kutbî, Gıyâseddin Efendi (Paşa Çelebi)" maddesinde, asıl adı Gıyâseddin Mehmed olarak zikredilen Kutbî'nin, Şeyh Kutbeddin İznikî'nin torunu olduğu yönünde kayıt düşülmüştür.<sup>62</sup> Bu şekilde müellifimizin kardeşi olarak gösterilen Kutbî'nin (Paşa Çelebi) vefat tarihi göz önünde bulundurulduğunda İznikî'nin oğlu, Kutbüddinzâde'nin kardeşi olduğu yönündeki bilginin tutarlı olmadığı görülmektedir. Ayrıca bu isim İznikî'nin torunu olsa bile müellifimiz Kutbüddinzâde ile aralarındaki

<sup>56</sup> Ahmet Kartal, "Kutbuddin b. Muhamemî İzniki ve Râhatu'l-Kulub (Mukaddime-i Kutbuddin) İsimli Eseri", *Şiraz'dan İstanbul'a: Türk-Fars Kültür Coğrafyası Üzerine Araştırmalar*, ed. Ömür Ceylan, 2. Baskı, *Kurtuba Kitap Türk Edebiyatı* (İstanbul: Kurtuba Kitap, 2010), 534.

<sup>57</sup> Bununla ilgili olarak bk. Osman Çetin, *Anadoluda İslamiyetin Yayılışı*, 2. Baskı (İstanbul: Maarifet Yayınları, 1990), 219; Mustafa Aşkar, "Anadolu'da Yazılan Bir Türkçe İlmihâl Kitaplarından İznikî'nin Mukaddimesi", *Uluslararası İznik Sempozyumu* (İznik: İznik Belediyesi Kültür Yayınları, 2005), 431-442.

<sup>58</sup> Mehmed Süreyya, *Sicill-i Osmanî* (İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları, 1996), 2: 351; Ayrıca Bahâeddin Ömer için Şerefname adlı eserde "zamanın müftüsü" ifadesi kullanılmaktadır. Detaylı bilgi için bk. Şerefhan Bitlisi, *Şerefname Osmanlı – İran Tarihi*, trc. Osman Aslanoğlu (İstanbul: Nûbihar Yayınları, 2010), 2: 71.

<sup>59</sup> Bu eser tezkiretü'ş-şu'arâ' türünün Osmanlı'daki ilk örneğidir. Sehî Bey tarafından yazılan ve Tezkire-i Sehî ismiyle de bilinen eser, 945 (1538) yılında tamamlanmıştır. Detaylı bilgi için bk. Günay Kut, "Heşt Behişt", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1998), 17: 273-274.

<sup>60</sup> Kutbeddin İznikî'nin torunu, Sultan II. Bâyezid'in nişancısı Kutbî Paşa Çelebi; Heves-nâme adında Farsça bir risale yazmıştır. Ayrıca bk. Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, thk. A. Fikri Yavuz ve İsmail Özen (İstanbul: Meral Yayınevi, 1972), 2: 192; Hakan Atay, *Heves-Nâme'de Aşk Oyunu: Tâcî-Zâde Cafer Çelebi'nin Özgünlük İdeali* (Yüksek Lisans Tezi, Bilkent Üniversitesi, 2003), 20.

<sup>61</sup> Mustafa İsen, *Sehî Beg Tezkiresi Heşt-Behişt* (Ankara: Akçağ Yayınları, 1998), 96.

<sup>62</sup> Detaylı bilgi için bk. Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, "Kutbî, Gıyâseddin Efendi (Paşa Çelebi)", erişim: 05 Ekim 2020, <http://teis.yesevi.edu.tr/madde-detay/kutbi-giyaseddin-efendi-pasa-celebi>; Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 2: 192.

yakınlık bağı bilinmediğinden Kutbî hakkında, müellifimizin kardeşi, oğlu yahut yeğeni olduğu yönünde kesin bir şey söylememiz mümkün görülmemektedir. Bu bilgilerden hareketle ulemâ-i âmilînden olan Bahâeddin Ömer'in, Kutbüddinzâde'nin kardeşi olduğu sonucu ortaya çıkmaktadır.

Sehî Bey'in eserinde, “Şeyh Kutbü'd-din'in duhter-zadesi” diye tanıttığı Mevlânâ Sadrî, müellifimizin teyze oğludur. Kadılık görevi yürüten bu isim, II. Bayezid devri “*Hüsrev ü Şîrin*” mesnevi şairleri arasında yer almaktadır.<sup>63</sup>

Ebû Ali Çelebi isminde bir oğlunun varlığından, *Risâle fî beyâni elfâzi'l-küfr*<sup>64</sup> adlı eserin müellifinin Kutbüddinzâde olmadığı yönünde Öngören tarafından verilen bilgi kaydından haberdar olunmuştur. Yine bu bilgi kaydında, Ebû Ali Çelebi'nin söz konusu eserde babasının adını zikrettiğine ayrıca onun bir kitabından nakilde bulunduğu yer verilmiştir.<sup>65</sup>

Böylece buraya kadar verdiğimiz bilgilerden de anlaşılacağı üzere müellifin aile bireylerine ilişkin verdiğimiz malumat çoğunlukla âlim-mutasavvıf kimliği ile tanınan baba İznikî'nin hâl tercümesinden şekillenmiştir.

### 1.1.3. Tahsili ve Hocaları

Kutbüddinzâde'nin doğduğu ve yetiştiği çevrenin ilim ve irfan yönünden zengin olması, küçük yaştan itibaren düzenli bir eğitim aldığına işarettir. İlk eğitimini babasından alan Kutbüddinzâde, kaynaklarda ifade edildiğine göre tahsilini, döneminin meşhur âlimi ve ilk şeyhülislâmı olan Molla Fenârî'den şer'î ve aklî ilimleri alarak tamamlamıştır. Yine bu ilimlerde ustalaştığı ve akranlarını geride bıraktığı da aktarılmaktadır.<sup>66</sup> Bununla ilgili olarak müellifimizin hâl tercümesinde, Mehmet Süreyyâ “*Molla Fenârî'nin şakirdi*”<sup>67</sup>, Mehmet Tahir ise “*en seçkin talebelerinden*”<sup>68</sup> ifadesini kullanmıştır.

<sup>63</sup> İsen, *Heşt-Behişt*, 163.

<sup>64</sup> Bu eser hakkında detaylı bilgi için bk. Muharrem Kuzey, “Osmanlı'da Elfaz-ı Küfür Literatürü ve Önemli Eserler”, *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi* 14/27 (13 Şubat 2018): 211-215; Resul Aygümuş, *Nişancizâde'nin Nûru'l-'Ayn Adli Eserinin Tahkik ve Tahlili (40. Fasıl)* (Yüksek Lisans Tezi, İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi, 2019), 16-17.

<sup>65</sup> Öngören, “Kutbüddinzâde”, 26: 490.

<sup>66</sup> Ahmed Bâdî Efendi, *Riyâz-ı Belde-i Edirne: 20. Yüzyıla Kadar Osmanlı Edirne'si*, thk. Niyazi Adıgüzel ve Raşit Gündoğdu, 1 Baskı (Edirne: Trakya Üniversitesi, 2014), 1: 1318.

<sup>67</sup> Mehmed Süreyya, *Sicill-i Osmanî*, 1997, 1: 404.

<sup>68</sup> Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1: 148.

Bu bilgilerden hareketle Kutbüddinzâde'nin, 1418 yılından önce Manastır medresesinde eğitimini tamamladığı düşünülmektedir. Çünkü Çelebi Mehmed döneminde Bursa'ya gelen ve Manastır Medresesi müderrisi olarak göreve başlayan Molla Fenârî; 1418 yılında Hicaz ve Mısır yolcuğuna çıkmış, tekrar Bursa'ya geldikten sonra 1425 yılında şeyhülislâm olarak atanmıştır.<sup>69</sup>

Ekberiyeye mektebinin<sup>70</sup> görüşlerini yani Muhyiddin İbnü'l-Arabî'nin (ö. 638/1240) fikirlerini Anadolu'ya taşıyan, Dâvûd-i Kayserî'nin talebesi olan Molla Fenârî; müderrislik görevine getirildiği Osmanlı medresesinde, hocasını takiben mutasavvıf-âlim çizgisini devam ettirmiştir. Böylece silsile olarak aktarılan şer'î ve aklî ilimleri Molla Fenârî, oğlu Mehmed Şah Fenârî, Kadızâde Rûmî, Emir Sultan, Molla Yeğân gibi isimlerle beraber en mümtaz talebesi olarak görülen Kutbüddinzâde'ye öğretmek suretiyle miras bırakmıştır.<sup>71</sup>

Bu şekilde müellifimizin devraldığı miras, yetiştiği düşünce dünyası onu önemli bir konuma yükseltmiş<sup>72</sup> ve kendi döneminde Ekberiyeye mektebi temsilcilerinden biri olmasına zemin hazırlamıştır.<sup>73</sup>

#### 1.1.4. İlmî ve Manevî Kişiliği

Kutbüddinzâde, II. Murad ile Fâtih Sultan Mehmed dönemindeki Hızır Bey, Molla Yegân, Molla Gürânî, Molla Hüsrev, Molla Abdurrahman-ı Câmî (ö. 898/1490) ve Fethullah Şirvânî (ö. 891/1486) gibi ilim adamları arasında anılmaktadır.<sup>74</sup> Hocası Molla Fenârî'den ikmal ettiği şer'î ve aklî ilimleri, İznik Medresesindeki tedris hayatında aktarma imkanı bulmuş, aynı zamanda İznik kadılığı ve müftülüğü görevini

---

<sup>69</sup> Hüseyin Vassâf, *Sefîne*, 1: 273; Müstakimzâde Süleyman Sâdettin, *Devhatü'l-meşâyih* (İstanbul: Çağrı Yayınları, 1978), 4.

<sup>70</sup> İbnü'l-Arabî'ye nisbet edilen Ekberiyeye mektebini kaynaklarda felsefi tasavvuf olarak ya da tarikat olarak adlandıranlar da bulunmaktadır. Ekberiyeye mektebi olarak olarak tanımlamanın daha doğru olacağı yönündeki bilgi için bk. M. Erol Kılıç, "Ekberiyeye", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1994), 10: 544-545.

<sup>71</sup> Hoca Sâdeddin Efendi, *Tâcü't-tevârih* (İstanbul: Tabhâne-i Âmire, 1279-1280), 1: 458.

<sup>72</sup> Mecdî Mehmed Efendi, *Şakaik-i Nu'maniye*, 1: 315; Aḥmed Bâdî Efendi, *Riyâz-ı Belde-i Edirne*, 1: 1319.

<sup>73</sup> Reşat Öngören, "Bir Rüya Yorumcusu Olarak Mutasavvıf-Âlim Kutbüddinzâde Mehmed İznikî", *Uluslararası İznik Sempozyumu* (İznik: İznik Belediyesi Kültür Yayınları, 2005), 29.

<sup>74</sup> Bu dönemde yaşamış diğer ilim adamları için bk. Azamat, *II. Murad Devri*, 50-71; Akyol, *Fatih Sultan Mehmet Dönemi*, 64-114.

icra etmiştir. Kendisinden istifade eden bir isim olarak Molla Fenârî'nin torunu Hasan Çelebi<sup>75</sup> (ö. 891/1486) zikredilmektedir.<sup>76</sup>

Müellifimiz, Fâtih Sultan Mehmed'in değer verdiği sûfî âlimler ve *Miftâh* şarihleri arasında yer almaktadır. Bizzat hükümdarın talebiyle Sadreddin Konevi'nin (ö. 673/1274) kaleme aldığı *Miftâhu'l-gayb*<sup>77</sup> üzerine *Fethu Miftâhi'l-gayb* adıyla bir şerh yazmıştır.<sup>78</sup> Kutbüddinzâde'nin söz konusu şerhin mukaddimesinde; kendisine iletilen bu talep üzerine altı ay kadar kısa bir zamanda, *Miftâh*'ın diğer bir şârihi Molla Fenârî'nin, *Misbâhu'l-üns* adlı şerhinde bazı muğlak kalan yerleri açıklamak ve esas konuyu teferruattan ayıklamak maksadıyla 874/1469 yılında tamamladığı bilgisine yer verdiği kaydedilmektedir.<sup>79</sup> Bu şekilde müellifimizin, *Fethu Miftâhi'l-gayb* başta olarak üzere bazı eserlere şerh yazması onun tasavvufî sahada derin bir bilgi birikimine sahip olmasının yanı sıra yüksek bir mertebeye ulaştığının da göstergesidir. Bu yönünün somut bir ürünle ortaya çıkarılmasında yukarıda aktardığımız gibi dönemin padişahı teşvik edici olmuştur.

Kutbüddinzâde'nin vefatına yakın bir tarihte kaleme aldığı düşünülen *et-Ta'birü'l-münîf ve't-te'vilü's-şerîf* adlı eserinde, rüya sembollerini; halkın seviyesine, sûfî bakış açısına, evliya ve peygamberler seviyesine göre üç boyutlu bir yorumlama sistemi oluşturarak tabir etmesi ve buna benzer bir çalışmanın olmaması rüya ilimlerinde de yetkin bir âlim olduğunu ortaya koymaktadır.<sup>80</sup>

Devlet adamlarıyla samimi ilişkiler kurduğu ifade edilen Kutbüddinzâde'nin, *Müzîlü's-şek* isimli risâlesinde, Firavun'un imanı ve kâfirlerin cehennemdeki durumu hakkında İbnü'l-Arabî'den naklettiği sözlerin 871/1446 yılında ciddi tartışmalara mahal

<sup>75</sup> Hayatı hakkında detaylı bilgi için bk. Cemil Akpınar, "Hasan Çelebi, Fenârî", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1997), 16: 313-315.

<sup>76</sup> Öngören, "Kutbüddinzâde", 26: 489.

<sup>77</sup> Sadreddin Konevî, bu eserinde Allah-âlem ilişkisinde ilâhî bilginin yeri ve değeri meselelerini ele almaktadır. Bu eserde, konular inşâ edilmeden önce teorik çerçeve oluşturulmuştur. Böylece takip edilen bu sistematik ile yoğun muhtevanın ve ağır meselelerin kendi içinde açılımı sağlanmıştır. Bu eserin çeşitli kütüphanelerde pek çok yazma nüshası ve Farsça tercümesi mevcuttur. Bu nüshalar ve tercüme için bk. Betül Güçlü, "Sadreddin Konevi'nin Miftahu'l-Gayb Adlı Eserinin Şerhleri Bağlamında Tesirleri", *II. Uluslararası Sadreddin Konevî Sempozyumu Bildirileri*, ed. Hasan Yaşar (Konya: Mebkam Yayınları, 2014), 105-107.

<sup>78</sup> Söz konusu şerhlerin Osmanlılar döneminde ilk örneği Molla Fenârî tarafından kaleme alınmıştır. Ayrıca diğer şerhler ve tesirleri hakkında bk. Güçlü, "Sadreddin Konevi'nin Miftahu'l-Gayb Adlı Eserinin Şerhleri", 104-116.

<sup>79</sup> Öngören, "Kutbüddinzâde", 26: 485.

<sup>80</sup> Reşat Öngören, "Bir Osmanlı Sûfî Âlimi'nin Üç Katmanlı Rüya Yorum Metodu", *Rüyalar Âlemi*, ed. İslâm Dalp (İstanbul: Sûfî Kitap, 2016), 254.

verdiğini aktaran Öngören, bu tartışmaların ileri boyutlara taşınmasının önüne dönemin sadrazamı Mahmud Paşa'nın (ö. 878/1474)<sup>81</sup> yanı sıra birçok âlim ve şeyhin çabasıyla geçildiğini; *Risâle ihticâcî Âdem ma'a Mûsâ 'aleyhime's-selâm* adlı risâlesinde de hakkında övgü dolu sözler sarfettiği Mahmud Paşa'ya sadrazamlık görevinden azledilmesinden sonra teselli dolu bir mektup yazdığını kaydetmiştir.<sup>82</sup>

Kutbüddinzâde'nin yaşadığı dönemde manevî kişiliği de öne çıkmıştır. İlmî faaliyetleri destekleyen, saltanâtı boyunca birçok fetih hareketi ile devletin sınırlarını genişleten Fâtih Sultan Mehmed, itibar ettiği sûfî âlimlerle çeşitli seferlere katılmıştır. Bu âlimlerden biri olan Kutbüddinzâde de askerin maneviyatını yükselterek ordunun muzaffer olması için Eğriboz (1470), Boğdan (1476) ve Rodos (1480) seferlerinde bulunmuş, bu seferler sırasında askerin başarı elde etmesi için okumaları gereken duaları *Münevvirü'd-da'avât* adlı eserinde derlemiş ve bu duaları askere dağıtmıştır.<sup>83</sup>

Böylece padişah kadar halk nazarında da itibar sahibi olan ve ilmî birikimi yanında manevî yönünden de istifâde edilen Kutbüddinzâde'nin dönemin önde gelen sûfî alimlerinden biri olduğu müşahade edilmektedir.

### 1.1.5. Şeyhi ve Tarikat Silsilesi

Kutbüddinzâde'nin zâhirî ilimler yönünden iyi bir eğitim aldıktan sonra tasavvuf yoluna girdiği, böylece şahsında zahirî ve bâtinî ilimleri birleştirdiği kaynaklarda kaydedilmiştir. Bağlı bulunduğu şeyhi ve tarikati hakkında Reşat Öngören tarafından ilgili maddede şu bilgiler verilmiştir:

... Kendisi de bazı eserlerinde tasavvufa intisabı olduğunu bildirmiş, ancak şeyhinin adını vermemiştir. Bununla birlikte Zeyniyye tarikatı evrâdını şerhetmesi ve bu evrâda bazı ilâveler yaptığını söylemesi, bir eserinde Zeyniyye'nin kurucusu Zeynüddin el-Hâfî'yi "seyyidünâ, sultânü'l-evliyâ, vârisü hatmi'l-evliyâ" gibi vasıflarla anması, onun bu tarikata mensup olabileceğini göstermektedir.<sup>84</sup>

Reşat Öngören, buradaki ihtiyatlı bilgilerin Kutbüddinzâde'nin rüya yorum metodu ve sembollerin yorumunu içeren Arapça *et-Ta'birü'l-münif ve't-tevilü's-şerif* isimli eseri üzerine inceleme yaptıktan sonra netlik kazandığını bildirmiş ve bu eserden

<sup>81</sup> Osmanlı vezîriâzamı olan Mahmud Paşa hakkında detaylı bilgi için bk. Şehabeddin Tekindağ, "Mahmud Paşa", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 2003), 27: 376-378.

<sup>82</sup> Öngören, "Kutbüddinzâde", 26: 490.

<sup>83</sup> Öngören, "Kutbüddinzâde", 26: 489.

<sup>84</sup> Öngören, "Kutbüddinzâde", 26: 489.

hareketle Kutbüddinzâde'nin şeyhinin Zeynüddin Hâfî'nin halifesi Şeyh Abdurrahîm olduğunu şu şekilde ifade etmiştir:

... Şeyhinin Zeyniyye'nin kurucusu Zeynüddin Hâfî'nin halifesi Şeyh Abdurrahîm [Rûmî] (ö. 865/1461'den sonra) olduğu anlaşılmaktadır. Ayrıca, yine aynı eserinde açıkladığına göre, dönemin bir başka önemli tarikatı Bayrâmiyye'ye de intisap etmiş ve tarikatın meşhur şeyhi Akşemseddin (ö. 863/1459) denetiminde 852'de (1448) halvete girmiştir.<sup>85</sup>

Bununla beraber Kutbüddinzâde'nin, Zeynüddin el-Hâfî'nin derlediği *Evrâd-ı Zeyniyye*'nin şerhi olan *Tenvîrî'l-evrâd* adlı eserinde evrada bazı ilaveler yapmış olması ve beraber hac yolculuğu yaptığı Mehmed b. Halil Paşa hakkında “müridim” ifadesini kullanması, bu tarikatte şeyh konumuna kadar yükseldiği şeklinde değerlendirilmektedir.<sup>86</sup>

Yukarıda verilen bilgilerin yanı sıra bizim de üzerinde çalıştığımız *Râhatü'l-kulûb* isimli eserin ikinci kısmında yer alan “Hırka Giymek” bahsinde, “Bizim şeyhimiz Şehâbeddin Abdullah Sivâsî'dir” kaydını düşmüştür. Yine burada Abdullah Sivâsî'nin mübarek hırkasını, Zeynîliğin kurucusu Hâf [Horasan] doğumlu Zeynüddîn Mısırî'den<sup>87</sup> (ö. 838/1435) giydiği silsileyi şu şekilde vermektedir:

Şehâbeddin Abdullah Sivâsî (ö. 860/1456 [?])

Zeynüddîn el-Mısırî [el-Hâfî] (ö. 838/1435)

Abdünnûr Mısırî<sup>88</sup> (ö. ?)

Abdülkâdir-i Geylânî (ö. 561/1166)

Ebû Said el-Mübârek Mahzumî [Muharrimî]<sup>89</sup> (ö. 513/1119)

<sup>85</sup> Öngören, “Bir Rüya Yorumcusu Olarak”, 382; Öngören, “Bir Osmanlı Sûfi Âlimi'nin Rüya Yorum Metodu”, 255.

<sup>86</sup> Semih Ceylan, ed., *Türkiye'de Tarikatlar: Tarih ve Kültür* (İstanbul: İSAM Yayınları, 2015), 865.

<sup>87</sup> Burada geçen Zeynüddîn-i Mısırî'den kasıt Zeynüddîn-i Hâfî'dir. Herat'ta vefat etmesinden dolayı kendisine Herevî de denilen Hâfî, Zeyniyye tarikatının kurucusudur. Hayatı hakkında detaylı bilgi için bk. Bekir Köle, *Zeynüddîn Hâfî ve Tasavvufî Görüşleri*. (İstanbul: İnsan Yayınları, 2011), 14-41; Öngören, *Tarihte Bir Aydın Tarikat*, 11-17; Reşat Öngören, “Zeynüddin el-Hâfî”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 20132002), 44: 357-377.

<sup>88</sup> Abdünnûr Mısırî diye andığı Şeyh Abdurrahman Nureddîn-i Mısırî, Zeynüddîn el-Hâfî'nin şeyhidir. Bu zât yanında manevî eğitimden geçtiği ve icâzet aldığı bilgisi için bk. Öngören, *Tarihte Bir Aydın Tarikat*, 16; Bekir Köle, *Zeynüddîn-i Hâfî ve Tasavvufî Görüşleri* (Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi, 2009), 23-24.

<sup>89</sup> Nüşhada bu isim Ebû Said Mahzumî şeklinde geçmektedir.

Muhammed b. Alâi Kureyşî<sup>90</sup> (ö. ?)

Ebü'l-Ferec Tarsûsî (ö. 447/1055)

Abdulvâhid Temîmî<sup>91</sup> (ö. 425/1033)

Serî es-Sakatî (ö. 251/865)

Ebû Bekir Şiblî (ö. 334/949)

Cüneyd-i Bağdâdî (ö. 298/910)

Ma'rûf Kerhî (ö. 200/815)

Mûsa Kazîmi (183/799)

Ca'fer-i Sadık (ö. 148/765)

Zeynelâbidîn (ö. 94/712)

Hüseyin b. Ali<sup>92</sup> (ö. 61/680)

Ali b. Ebû Tâlib (ö. 40/661)

Hız. Muhammed Mustafa (a.s.) (ö. 10/632)

Hız. Cebrâil (a.s.)

Hız. Allah (c.c.)<sup>93</sup>

Buradaki sıralamada Serî es-Sakatî'nin yukarı doğru Ebû Bekir Şiblî'den hırka giydiği görülse de, aslında tarikat silsilesi Cüneyd-i Bağdadi'den itibaren Seri es-Sakati vasıtasıyla Ma'rûf Kerhî'ye ulaşmaktadır. Yine burada göremediğimiz halde şeyhim dediği Zeyniye tarikatı şeyhlerinden aynı zamanda müfessir olan Şehâbeddin Sivâsî'nin, Zeynüddin el-Hâffî'nin halifesi olarak bilinen Ayasuluklu (Selçuk) Şeyh Muhammed ile tasavvufa yöneldiği bilgisi, Tabibzâde'nin *Silsilenâme*'de verdiği

---

<sup>90</sup> Bu isim Sivâsî'nin eserindeki silsilede Ali b. Muhammed el-Kureyşî şeklinde geçmektedir. Bunun için bk. Şehâbeddin Ahmed Sivâsî, *Cezzâbü'l-kulûb*, Beyazıt Devlet Kütüphanesi, Veliyyüddin Efendi, nr. 3257, 170a-b.

<sup>91</sup> Çalışmamıza esas aldığımız nüshada Abdulvâcid Temîmî olarak geçmektedir.

<sup>92</sup> Metinde "Hüseyin şehidden ve ol dedesi Rasûlullah'dan giydi" şeklinde kaydedilmiştir.

<sup>93</sup> Mehmed b. Kutb ed-dîn İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, Manisa İl Halk Kütüphanesi, Manisa Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, nr. 6006, 61a.

silsileden çıkarılmaktadır.<sup>94</sup> Şeyh Muhammed hakkında kaynaklarda geçen bilgiler doğrudan değil, Sivâsî üzerinden dolaylı olarak bulunmaktadır.<sup>95</sup>

Bu şekilde yukarıda verilen silsilenin benzeri, Şeyh Şehâbeddin Sivâsî'nin ilim, imân ve tasavvufî konuları içeren *Cezzâbü'l-kulûb* isimli eserinde kaydedilmiştir.<sup>96</sup> Burada yer alan silsilede Zeynüddîn Mısırî'yi elinden hırka giydiği şeyhi olarak tanıtan Sivâsî, Kutbüddinzâde'den farklı olarak Şeyh Abdünnûr'dan sonra Abdülkâdir Geylânî'ye gelene kadar bu arada Muhyiddin İbnü'l-Arabî ve Şeyh Yûnus Cemâleddin Abbâsî'nin hırka giydiği sırayı kaydetmiştir. Burada verilen isimlerden Muhyiddin İbnü'l-Arabî'den Şeyh Abdünnûr'un hırka giymesinin, Zeynüddin Mısırî merkeze alındığında mümkün olmadığı hususunu değerlendiren Öngören, bunun ancak mânâ âleminde rûhanî olarak gerçekleşebileceğini ifade etmektedir.<sup>97</sup> Diğer taraftan Sivâsî'nin kaydettiği ve bizim de yukarıda eserde geçtiği haliyle aktardığımız silsile ile Sühreverdiyye'nin bir kolu olan Zeyniyyenin, Anadolu ve Rumeli'de yayılmasında etkili olan Abdülatîf Kudî'nin (ö. 856/1452) Konyalı halifesi Şeyh Vefa'nın (ö. 896/1491) kayıtlarından hareketle, Lamiî Çelebi tarafından *Nefehâtü'l-üns*'de kaydedilen silsilesi farklılık göstermektedir.<sup>98</sup>

Buraya kadar verdiğimiz bilgilerden hareketle Kutbüddinzâde'nin, XV. yüzyılda Herat'ta kurulan ve günümüze kadar varlığını devam ettiremeyen Zeyniyye tarikatına tâbî olduğu görülmektedir.

### 1.1.6. Vefatı ve Kabri

Kutbüddinzâde, 885/1480 yılında vefat etmiştir. *Osmanlı Müellifleri*'nde bu tarihi gösteren terkipler “Lekad etallahe bi kalbin selim” ve “Rahmetullahi aleyhi

<sup>94</sup> Bu şekilde Zeynüddin el-Hâfî'nin, Şeyh Muhammed'in halifesi olduğunu gösterir silsile için bk. Mehmed Şükrü b. İsmâil Tabibzâde, *Silsilenâme-i aliyye-i Meşâyih-ı Süfiyye* (Hacı Selim Ağa Ktp., Hüdâyî Efendi, nr. 1098), 53.

<sup>95</sup> Söz konusu bilgi için bk. Taşköprizâde Ahmed Efendi, *eş-Şekâiku'n-nu'mâniyye fî ulemâi'd-devleti'l-Osmâniyye*, trc. Ahmet Subhi Furat (İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, 1405/1985), 31; Hoca Sâdeddin Efendi, *Tâcü't-tevârih*, 1: 415; Hüseyin Vassâf, *Sefîne*, 1: 286.

<sup>96</sup> Daha çok tasavvufî mahiyet taşıyan bu eser ve silsile için bk. Sivâsî, *Cezzâbü'l-kulûb*, 143b-170b; Ayrıca bu eserin Mehmed Rif'at el-Kâdirî tarafından yapılan Türkçe tercümesi için bk. Şehâbeddin Ahmed Sivâsî, *Tercüme-i Cezzâbü'l-Kulub*, trc. Mehmed Rif'at el-Kâdirî, Süleymâniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi, nr. 3263, 42b-62.; Abdulmenaf Kaya, *Şihâbüddîn Sivâsî ve Cezzâbü'l-Kulûb Adlı Eseri (İnceleme ve Metin)* (Doktora Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, 2020), 22.

<sup>97</sup> Bu konu hakkında ayrıca bk. Öngören, *Tarihte Bir Aydın Tarikat*, 70.

<sup>98</sup> Bu farklılık ve diğer zeynî silsileler hakkında detaylı bilgi elde etmek için Zeynîlik üzerine Öngören tarafından yapılan müstakil çalışmaya bk. Öngören, *Tarihte Bir Aydın Tarikat*, 11-14.



dâimen” şeklinde kaydedilmiştir.<sup>99</sup> Mecdi Efendi ise vefat tarihi hakkında, kendi ifadesiyle “ashâb-ı nazmdan bir şâ’ir-i mâhir” in yazdığı şiiri şu şekilde aktarmaktadır:

“Şeyhan min hazîhi ‘d-dâri intekale

Cennetü ‘l-firdevsi sâret menzilen

Kul limen matlûbe târihihi

Rahmetu ‘llâhi aleyhi dâimen”<sup>100</sup>

Müellifimizin vefat yeri hakkında kaynaklarda verilen bilgiler farklılık göstermektedir. Bu bilgilerden biri Edirne’de vefat ettiği ve Zindânaltı-Tatarhan mezarlığına defnedildiği,<sup>101</sup> bir diğeri ise memleketi İznik’te Kutbüddin İznikî’nin türbesinde yer alan sandûkada medfûn olduğu şeklindedir.<sup>102</sup>

Kaynakların çoğunda gösterilen Edirne’deki mezar yerinin, nikâh salonu yapılmak üzere ilgili belediye tarafından projelendirildiğine dair yakın tarihte tartışmalar meydana gelmiştir.<sup>103</sup> Bu tartışmalar üzerine Prof. Dr. Engin Beksaç tarafından tarihi belgelerin, kazılardaki buluntuların incelendiği ve İznikî türbesindeki diğer sandukaya oğlunun defnedildiği bilgilerinden hareketle de Kutbüddinzâde’nin mezarının söylenildiği gibi Edirne’de değil, İznik’te olduğu bilgisi ortaya konulmuştur.<sup>104</sup> Buraya kadar ifade ettiğimiz bilgilerden de anlaşılacağı üzere, Kutbüddinzâde İznik’te Hasan Paşa Camii bitişiğinde bulunan Şeyh Kutbüddin İznikî türbesindeki ikinci sandûkada medfûndur.

## 1.2. Eserleri

Kaynaklarda, Kutbüddinzâde adına kaydedilen eser isim listeleri farklılık göstermekte ve bazı eserleri babasına nispet edilmektedir. Bu şekilde baba İznikî’ye

<sup>99</sup> Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1: 148.

<sup>100</sup> Mecdi Mehmed Efendi, *Tercüme-i Şekâik-i Nu‘mâniyye* (İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1269/1853), 125.

<sup>101</sup> Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1: 148-149.

<sup>102</sup> Kâtib Çelebi, *Keşfü ‘z-zunûn an esâmi ‘l-kütüb ve ‘l-fünûn*, nşr. Kilisli (İstanbul: Milli Eğitim Bakanlığı, t.y.), II: 1768; Bağdatlı v.dğr., *Hediyyetü ‘l-‘ârifîn*, II: 211; Ahmed Bâdî Efendi, *Riyâz-ı Belde-i Edirne*, 1: 1768; Öngören, “Kutbüddinzâde”, 26: 489; “Kültürel Varlıklar”, *İznik Belediyesi*, 07 Ekim 2020, <https://www.iznik.bel.tr/sayfa/kulturel-varliklar.html>.

<sup>103</sup> Bu mezar yerinin nikah salonu yapıldığına ilişkin bk. Memurlar.net, “İşte Nikah Salonu Yapılan Türbeye Ait Belgeler Kültürel Varlıklar”, 07 Ekim 2020, <https://www.memurlar.net/haber/659225/iste-nikah-salonu-yapilan-turbeye-ait-belgeler.html>.

<sup>104</sup> Edirne Televizyonu, “Kutbüddin-i İznikî’nin Kabri İznik’te”, 07 Ekim 2020, <https://www.edirnetv.com/mobil/haber/10775/kutbuddin-i-iznikinin-kabri-iznikte.html>.

nispet edilen eserlerden biri, üzerinde çalıştığımız *Râhatü'l-kulûb*'dur. Bursalı Mehmed Tahir'in *Osmanlı Müellifleri*'ndeki "Kutbüddin İznikî" maddesinde "*farz olan ilmin tayinine ve ilmihal tahsilinin farz olmasına dair Türkçe (Rahatü'l-kulûb) isminde bir eseri daha vardır*"<sup>105</sup> şeklinde kaydedilen eserin *Mukaddime* olduğu bilinmektedir. Asıl *Râhatü'l-kulûb*'un mevcut nüshaları inceledikten sonra müstensih tarafından ilgili nüshanın son tarafına *Mukaddime*'den ilave yapıldığı anlaşılmıştır. Buradan hareketle mezkûr eserin bazı nüshalarının *Râhatü'l-kulûb* şeklinde baba İznikî adına kaydedildiği düşünülmektedir.

Katalog taramaları ve yazmalar.gov.tr adresinde yapılan araştırmalar neticesinde, Kutbüddinzâde Mehmed İznikî'ye nispet edilen eserlerin 150'yi aşkın yazma nüshasının olduğu görülmüştür. Bu eserlerin listesini şu şekilde verebiliriz:<sup>106</sup>

### 1. *Fethu Miftâhi'l-gayb*

Sadreddin Konevî'nin *Miftahu'l-gayb* adlı eserinin 874/1469 yılında yazılmış şerhidir.<sup>107</sup> Bu eserin on altı nüshası Betül Güçlü tarafından II. Uluslararası Sadreddin Konevî Sempozyumu'nda tanıtılmıştır.<sup>108</sup>

### 2. *et-Ta'bîrü'l-münîf ve't-te'vîlü's-şerîf*

Rüya yorum metodu ve sembollerin yorumlarını ihtiva eden ve *İlmü't-ta'bîr* adıyla da bilinen bu eser, Arapça rüya tabiri kitabıdır. Eser, Reşat Öngören tarafından Süleymaniye Kütüphanesi, Ayasofya Koleksiyonu 1733 ve Hasan Hayri Koleksiyonu 112 numarada kayıtlı olan nüshaları esas alınarak tercüme ve yayına hazırlanma sürecindedir.<sup>109</sup>

---

<sup>105</sup> Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1: 134.

<sup>106</sup> Bu listede ele alınan eserler hakkında Öngören'in "Kutbüddinzâde İznikî" maddesinde zikrettiği bilgilerden istifade edilmiştir. Detaylı bilgi için bk. Öngören, "Kutbüddinzâde", 26: 489-490.

<sup>107</sup> Reşat Öngören, "Din ve Tasavvuf Hayatı", *Fatih ve Dönemi*, ed. Necat Birinci (İstanbul: Toplumsal Dönüşüm Yayınları, 2004), 292.

<sup>108</sup> Bu nüshalar hakkında detaylı bilgi için bk. Güçlü, "Sadreddin Konevî'nin Miftahu'l-Gayb Adlı Eserinin Şerhleri", 110. Ayrıca Konya Bölge Yazma Eser Kütüphanesi, Isparta Yalvaç İlçe Halk Kütüphanesi Koleksiyonu 145/3 numarada, Kutb ed-dîn Muhammed b. Muhammed İznikî (ö. 821/1418) adıyla kayıtlı bir nüsha daha mevcuttur.

<sup>109</sup> Öngören, "Bir Osmanlı Süfi Âlimi'nin Rüya Yorum Metodu", 254; Eserin, Nevşehir Ürgüp Tahsin Ağa İlçe Halk Kütüphanesi 350'de kayıtlı, 880/1474 yılında Hasan el-İmam tarafından ve Topkapı Ahmed III Kit. 3159'de mevcut 1476 tarihinde Ali b. Ahmed tarafından istinsah edilmiş nüshası ve İzmir Koleksiyonu 443 numada kayıtlı nüshası mevcuttur. Ayrıca Kitab fi ilmi't-tabir adıyla Nuruosmaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Nuruosmaniye Koleksiyonu 3748 numarada yazarı "el-İzniki, Kutbüddin Muhammed b. Muhammed, 821/1418" numarada kayıtlı bir nüsha daha mevcuttur. Detaylı bilgi için bk. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, "Yazmalar", erişim: 05 Mart 2021,

### 3. *Münevvirü'd-da'avât*

Bu eserde müellif, Fâtih Sultan Mehmed ile katıldığı Eğriboz ve Boğdan seferlerinde ordunun muzaffer olması için askerinin okuması gereken duaları derlemiştir.<sup>110</sup>

### 4. *Tenvîrû'l-evrâd*

Zeynüddin el-Hâfi'nin *Evrâd* adlı eserinin şerhidir. İlgili esere bazı ilaveler yapılarak kaleme alınan bu şerhin on üç tane nüshası mevcuttur.<sup>111</sup>

### 5. *Mürşidü'l-müte'ehhil*

Eser; düğün ve nikâh âdâbı, karı-kocanın birbirlerine karşı hakları, çocuk hakları, çocuk eğitimi, akrabalık ilişkileri gibi konulardan müteşekkildir. Bu yönüyle eser, Halis Demir tarafından aile kurumu için başvurulması gereken bir kılavuz olarak ifade edilmekte ve aile hukuku eserleri arasında sıralanmaktadır.<sup>112</sup>

Eserin Türkçe tercümesi Müstakimzâde Süleyman b. Muhammed Emîn (ö. 1202/1787) tarafından yapılmıştır.<sup>113</sup> Birçok nüshası bulunan eser, Salih Şeref tarafından sadeleştirilmek suretiyle neşredilmiştir.<sup>114</sup>

### 6. *Şerhu Sübhâneke mâ 'arafnâke hakka ma'rifetike'*

Râgıb Paşa Kütüphanesi 692 numarada kayıtlı, müellifin beş eserinden müteşekkil bir mecmuanın 234<sup>b</sup>-246<sup>b</sup> varakları arasında yer alan bir şerhtir.<sup>115</sup>

### 7. *Risâle fî kavli'n-nebî (a.s.) 'el- 'ulemâ'ü veresetü'l-enbiya'*

---

<http://www.yazmalar.gov.tr>; TDV İslam Araştırmaları Merkezi, "Türkiye Kütüphaneleri VT", erişim: 23 Ocak 2021, <http://ktp.isam.org.tr/?url=ktpgenel/findrecords.php>.

<sup>110</sup> Bu eserin nüshaları Süleymaniye Kütüphanesi Ayasofya 1802; 2814; 2815, Hacı Mahmud Efendi 4093; Denizli 426, Şehid Ali Paşa 537 ve Topkapı Sarayı Kütüphanesi Ahmed III Kit. 517'de yer almaktadır.

<sup>111</sup> Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, "Detaylı Katalog Tarama", erişim: 10 Ekim 2021, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/tenv%C3%A9rul-evrad/56202>.

<sup>112</sup> Bu konu hakkında detaylı bilgi için bk. Halis Demir, "Ziya Bey Yazma Eser Kütüphanesi'ndeki Fıkıhla İlgili Kitaplar ve Risaleler", *Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi* 1/2 (31 Aralık 2018): 204.

<sup>113</sup> Bu eserin birer Türkçe tercümesi İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi ve Saraybosna'da Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi'nde bulunmaktadır.

<sup>114</sup> Detaylı bilgi için bk. Muhammed b Muhammed Kutbüddin İznikî, *Mürşidü'l-Müteehhilin: Evli Müslümanlara Rehber*, nşr. Salih Şeref (İstanbul: Bedir Yayınevi, 1966).

<sup>115</sup> Bu mecmua hakkında detaylı bilgi için bk. Aziz Ençakar, "Rağıp Paşa Kütüphanesi -2-", *İlim Dergisi*, 4 (Mayıs-Haziran 2013): 34. Eserin diğer nüshaları Nuruosmaniye Yazma Eser Kütüphanesi Nuruosmaniye Koleksiyonu 2888/4 ve 2398/1; Süleymaniye Kütüphanesi Hacı Mahmud Efendi 4223; Esad Efendi 3594'te bulunmaktadır.

Bu eser, “*Âlimler peygamberlerin varisleridir*”<sup>116</sup> hadis-i şerifinin şerhi niteliğinde olup, muhtevası itibariyle *Risâletü’s-sahûriyye ve’l-iftâriyye* adıyla da bilinmektedir.

#### **8. Müzîlü’ş-şek fî aksâmi’l-kefere**

İslâm’ın tebliği kendilerine ulaşmayan kimselerin âhiretteki durumuyla ilgili bir risâledir. Bu eser *Risâle fî kavli İbn ‘Arabî fî îmâni Fir‘avn* adıyla da bilinmektedir.<sup>117</sup>

#### **9. Risâle fî hikmeti halkı’l-kumle**

Bu eserde bazı haşeratın yaratılmasındaki hikmetler kaleme alınmıştır. *Risâletü’l-kaml ve’l-hikmeti fî hâlkîhi* adıyla kayıtlı müellif hattı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Amcazade Hüseyinpaşa Koleksiyonu 290/3 numarada kayıtlıdır.<sup>118</sup>

#### **10. Risâle ihticâci Âdem ma‘a Mûsâ ‘aleyhime’s-selâm**

Hz. Âdem ile Hz. Mûsâ arasında Allah’ın huzurunda geçtiği belirtilen bir münazaraya dair hadisin şerhi niteliğinde bir risâledir.<sup>119</sup> 863/1458 tarihli ve *Şerhü Hadisi İhticaci Âdem ve Musa* isimli müellif hattı, Süleymaniye Amcazade Hüseyinpaşa Koleksiyonu 290/2 numarada yer almaktadır.

#### **11. Risâle alâ kitâbi’s-siyer mine’l-hidâye**

Gazâ ve cihadla ilgili hükümlerin açıklandığı Arapça bir risâledir.<sup>120</sup>

#### **12. El-Ikdu’s-zekîr ve’m-akdü’l-yemîn**

Namaz konusunun ve Kur’ân-ı Kerîm’e abdestsiz dokunup dokunulamayacağı gibi meselelerin ele alındığı Türkçe bir eserdir. Eserin bilinen tek nüshası Süleymaniye Kütüphanesi, İbrahim Efendi Koleksiyonu 246 numarada yer almaktadır.<sup>121</sup>

<sup>116</sup> Ebû Dâvûd, “İlim”, 1; Tirmizî, “İlim”, 19.

<sup>117</sup> Eserin Öngören tarafından verilen üç nüshası için bk. Öngören, “Kutbüddinzâde”, 2002, 26: 489. Kütüphane kayıtlarından ulaştığımız diğer üç nüshası da Süleymaniye Kütüphanesi, Aşîrefendi, nr. 440/3; Lala İsmail, nr. 708; Pertevniyal, nr. 968’de yer almaktadır.

<sup>118</sup> Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, “*Risâletü’l-Kaml ve’l-Hikmeti fî Hâlkîhi*”, erişim: 26 Mart 2021, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risaletul-kaml-vel-hikmeti-f%C3%AE-halkihi/44406>.

<sup>119</sup> Bu eser hakkında geniş bilgi için bk. Taha Çelik, “Kutbüddinzâde İznîkî’nin Hz. Adem-Hz. Musa Münazarası ile İlgili Risalesinin Tahlil ve Tahkiki”, *Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi* 3/2 (Aralık 2020): 501-546.

<sup>120</sup> Eserin Süleymaniye Amcazade Hüseyinpaşa Koleksiyonu 454 numarada kayıtlı nüshası için bk. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, “*Risâle alâ Kitâbi’s-Siyer mine’l-Hidâye*”, erişim: 26 Mart 2021, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risale-ala-kitabis-siyer-minel-hidaye/43762>.

<sup>121</sup> Eser hakkında detaylı bilgi için bk. Recep Cici, *Osmanlı Dönemi İslâm Hukuku Çalışmaları: Kuruluştan Fatih Devrinin Sonuna Kadar* (Bursa: Arasta Yayınları, 2001), 195-196; Mediha Aynacı,

### **13. Râhatü'l-kulûb**

Dinî, tasavvufî-ahlakî konuların ele alındığı Türkçe bir eserdir. Bu eser hakkında çalışmamızın ikinci bölümünde detaylı bilgi verilecektir.

Bu zikrettiğimiz eserler dışında Yûsuf kelimesinin anlamı ve bir peygambere isim olarak verilmesinin hikmeti ile ilgili Arapça bir risâle Kutbüddinzâde'ye nisbet edilmektedir.<sup>122</sup>

---

*Osmanlı Kuruluş Dönemi Türkçe İlmihal Eserleri Çerçevesinde İlmihallerin Fıkhi Yönden Değerlendirilmesi* (Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi, 2009), 48; Hatice K. Arpaguş, *Osmanlı ve Geleneksel İslâm* (İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 2014), 26.

<sup>122</sup> Öngören, “Kutbüddinzâde”, 26: 490.

## İKİNCİ BÖLÜM

### *RÂHATÜ'L-KULÛB* ADLI ESERİN İNCELENMESİ

#### 2.1. *Râhatü'l-kulûb*'un Genel Özellikleri

##### 2.1.1. Eserin Adı ve Müellife Aidiyeti

Esere ait Süleymaniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi, nr. 1600'de kayıtlı nüshanın kapak sayfasında *Kitâbü Râhatü'l-kulûb*; 1b varağında *Râhatü'l-kulûb* ve nr. 1691'de yer alan nüshanın ilk yaprağında *Hâzâ Kitâbü Râhatü'l-kulûb* kaydı düşülmüştür. Esas nüsha olarak belirlediğimiz Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, 6006 arşiv numarasında bulunan nüshanın fiş kaydında ve yanak kısmında *Râhatü'l-kulûb*; aynı nüshanın ilk yaprağında ise *Kitâbu Râhatü'l-kulûb* adı kaydedilmiş ve metin içinde de eserin adının *Râhatü'l-kulûb* olduğu şu şekilde belirtilmiştir: “(...) ammâ Allah Teâlâ'nın fazlına sığındık ve meşâyihten himmet şey'en lillah itdük bu kitâbı düzdük adını *Râhatü'l-kulûb* koduk.”<sup>123</sup>

Ayrıca kaynaklar ve kütüphane kayıtları tarandığında *Râhatü'l-kulûb* adıyla kayıtlı pek çok yazma nüshaya ulaşılmıştır. Bu şekilde kaydedilen nüshalar arasında bir ilmihâl kitabı olan *Mukaddime* de bulunmaktadır. Reşat Öngören, bu eserin *Râhatü'l-kulûb* şeklinde kayıtlara geçmesini, benzer konular içeren bu iki eserin birbirine karıştırılmasıyla izâh etmiştir. Ayrıca müstakil bir eser olarak değerlendirdiği *Râhatü'l-kulûb*'u, Kutbüddin İznîkî'nin eserleri arasında vermiştir.<sup>124</sup> *Mukaddime* üzerine yapılan çalışmalarla *Râhatü'l-kulûb*'un incelemeye esas aldığımız nüshası karşılaştırıldığında muhteva itibariyle mezkûr eserlerin birbirinden farklı olduğu tarafımızca da müşahede edilmiştir. “Kutbe'd-dîn İznîkî, Mukaddime” isimli çalışmasında bu duruma dikkat çeken Kerime Üstünova ise şunları ifâde etmiştir:

(...) oğul Muhyiddin Mehmed'in de Kutbettin İznîkî adıyla anılması, oğul İznîkî tarafından yazılan *Rahatü'l-kulûb* adlı eserin *Mukaddime* olarak kayıtlara geçmesine neden olmuştur. Böylece pek çok *Rahatü'l-kulûb* tespit fişlerine *Mukaddime* olarak; pek çok *Mukaddime* de *Rahatü'l-kulûb* olarak kaydedilmiştir.<sup>125</sup>

Yine Üstünova, mevcut veriler üzerinden İznîkî'nin ve oğul Muhyiddin İznîkî'nin eserleri hakkında kesin bilgi vermenin mümkün olmadığını söylesede bu iki

<sup>123</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 2a.

<sup>124</sup> Öngören, “Kutbüddin İznîkî”, 26: 485.

<sup>125</sup> Üstünova, *Mukaddime*, 29.

esere ilişkin şu sonucu paylaşmıştır: “Kesin olarak bildiğimiz tek şey *Mukaddime*’nin baba İznikî’ye, *Râhatü’l-kulûb*’un oğul İznikî’ye ait olduğu ve bunların birbiriyle karıştırıldığıdır.”<sup>126</sup>

*Râhatü’l-kulûb*’un, Hacı Mahmud Efendi nr. 1691’de yer alan nüshası üzerinde çalışan Mustafa Demirel’e göre; esere müstensih tarafından Kudbüddin İznikî’nin *Mukaddime* adlı eserinin son kısmından ilave yapılması sebebiyle bazı kütüphane tespit fişlerinde eserin yanlışlıkla baba İznikî’ye ait olduğu yazılmıştır.<sup>127</sup>

Buraya kadar zikrettiğimiz bilgilere bakıldığında *Râhatü’l-kulûb*’un *Mukaddime*’den ayrı bağımsız bir eser olduğu noktasında araştırmacıların fikir birliği içinde olduğu görülmektedir. Diğer taraftan baba ve oğul hakkında verilen bilgilerin sınırlı olması, baba ve oğula atfedilen eserlerin sağlıklı bir şekilde ayrıştırılamaması, müellifin elinden çıkan asıl nüshaya ulaşılamaması, eserin ilgili nüshasında *Mukaddime*’den ilavelerin bulunması, ayrıca bunlara ilave olarak çalışmamızda esas aldığımız nüshada müellifin mensup olduğu Zeyniyye tarikatı silsilesine yer vermesinden hareketle de *Râhatü’l-kulûb*’un oğul Kutbüddinzâde’ye ait olduğu düşünülmektedir.

### 2.1.2. Eserin Yazılış Sebebi

Kutbüddinzâde, bu eseri meşâyih ilmi hakkında Türkçe bir eser yazması için ismini belirtmediği bir kimse tarafından kendisine iletilen talep üzerine hazırladığını eserin giriş bölümünde şu şekilde ifade etmiştir:

(...) bizim bir kardaşımız dîn içinde yoldaşımız âhiret yolunda es'adehü'llah fi'd-dünya ve'l-âhiret bizden diledi ki ona meşâyih ilminden bir kitâb düzüvirevüz Türkçe ki fâidesi âm ola hem ona ve hem cemî'-i Müslümanlara bizim kendi mertebemiz yoğıdı ki kitâb tasnif idevüz ammâ Allah Teâlâ'nın fazlına sığındık ve meşâyihden himmet şey'en lillah itdük bu kitâbı düzdük<sup>128</sup>

Müellif, burada eserin kaleme alınma gerekçesini izâh ettikten sonra eserin ismini “Kalplerin Rahatı” anlamında *Râhatü’l-kulûb* koyma sebebini ise bir kimse Allah Teâlâ’nın ibâdetine heves eder ve bu kitâbı gece gündüz nazar ederse canı râhat olur ve ibâdet etmek ona kolay olur ve her ibâdeti ihlâsla eder şeklinde açıklamıştır.”<sup>129</sup> Bu

<sup>126</sup> Üstünova, *Mukaddime*, 46.

<sup>127</sup> Mustafa Demirel, “*Râhatü’l-Kulûb* (Kalpleri Rahatlatan)”, *Türk Dünyası Araştırmaları Dergisi*, 206 (Ekim 2013): 219.

<sup>128</sup> İznikî, *Râhatü’l-kulûb*, 1b-2a.

<sup>129</sup> İznikî, *Râhatü’l-kulûb*, 2a.

beyan bize, Kur'ân'da doğru yolu arayanların vasıflarını bildiren “Bilesiniz ki, kalpler ancak Allah'ı anmakla huzur bulur.” (er-Ra'd 13/28) âyetini hatırlatmaktadır. Nitekim müellife göre ibâdete heves eden bir kimsenin bu kitaba bakması kalbini rahata erdirecek, ibadet etmesini kolaylaştıracak ve ibadetinde ihlaslı olmasını sağlayacaktır.

### 2.1.3. Eserin Muhtevası ve Üslûbu

*Râhatü'l-kulûb*; beslemele ile başlayıp hamdele ve salvele ile devam eden giriş bölümünden sonra iki kısım üzerine tertip edilmiştir. Bu iki kısım risâlenin [63<sup>a</sup>] varağında tamamlanmış ve devamında [66<sup>a</sup>] varağında son bulan uzun bir hâtimeye yer verilmiştir.

Eserin girişinde Hz. Peygamber'e (s.a.v), ehl-i beytine ve ashâbına uyanların hidayette olacağı belirtilerek akabinde uyulması gereken kişiler ve bu kişilerin nitelikleri şu şekilde verilmiştir:

(...) ve dahî cemî'-i sûfilere ve ulemâyâ ve fukarâyâ ve meşâyih'e ki şeriatte dururlar hem hakîkatte ve dahî gerçek mürüdlere ve gönlü muhiblere ki dâyim halvette dururlar hem ibâdette ve bütün mü'minlere ve sâihlere gece gündüz hak yolunda dururlar ve hem tâatte.<sup>130</sup>

Müellif, yukarıda ifade ettiğimiz eserin kaleme alınma sebebi ve adı hakkında gerekli bilgiyi burada verdikten sonra *Râhatü'l-kulûb*'un; usûl-i kelâm ve ilm-i meşâyih şeklinde iki kısım üzere tertip edildiğini ve bu kısımların da kendi içinde alt bâblara ayrıldığını ifade etmiştir. Eserin iki ana kısmı ve alt bâb başlıkları şu şekilde sıralanmıştır:

1. Kısım: Usûl-i Kelâm [2<sup>a</sup>-34<sup>a</sup>]
  1. Bâb: Allah Teâlâ'nın birliğini bilmektedir. [2<sup>a</sup>-4<sup>a</sup>]
  2. Bâb: Allah Teâlâ'nın sıfatını bilmektedir. [4<sup>a</sup>-9<sup>a</sup>]
  3. Bâb: Rasûlullah'ın sıfatını ve nübüvvetini bilmektedir. [9<sup>a</sup>-24<sup>b</sup>]
  4. Bâb: Allah Teâlâ'nın Kur'ân'daki hükmünü ve haberini ve Rasûlullah'ın âhirete taalluk haberini bilmektedir. [24<sup>b</sup>-34<sup>a</sup>]
2. Kısım: İlm-i Meşâyih [34<sup>a</sup>-63<sup>a</sup>]
  1. Bâb: Tevbe eylemektir. [34<sup>a</sup>-37<sup>a</sup>]
  2. Bâb: İlim öğrenmektir. [37<sup>a</sup>-39<sup>b</sup>]
  3. Bâb: Amelin mânilerini bilmektedir. [39<sup>b</sup>-46<sup>a</sup>]

<sup>130</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 1b.



4. Bâb: Amelin avârizın bilmektedir. [46<sup>a</sup>-48<sup>b</sup>]
5. Bâb: Amelin âfetlerin bilmektedir. [48<sup>b</sup>-52<sup>a</sup>]
6. Bâb: Amelin bevâisin bilmektedir. [52<sup>a</sup>-55<sup>b</sup>]
7. Bâb: Şeyh tutunmaktadır. [55<sup>b</sup>-58<sup>a</sup>]
8. Bâb: Meşâyih elbisesini giymektedir. [58<sup>a</sup>-63<sup>a</sup>]

Eserde bu kısımlar işlenirken dayanak olarak âyet-i kerîmelere ve hadis-i şeriflere başvurulmuş, konunun muhatabın zihninde daha iyi anlaşılmasını sağlamak için yeri geldikçe fasıl, hikâye ve tenbihlere yer verilmiştir. Ayrıca pes, ammâ, eğer gibi sözcüklerle önemli noktalara işarette bulunulmuştur.

Kutbüddinzâde, *Râhatü'l-kulûb*'un dibâce kısmında meşâyih ilmi üzerine kaleme aldığını bildirdiği eserin, usûl-i kelâm kısmında; imanın aslının ve İslâm'ın hakîkatinin, Allah Teâlâ'nın zâtını bir ve sıfatını kadîm, Hz. Muhammed'i hak peygamber bilmek olduğundan, Kur'ân-ı Kerîm ve hadislerde ne buyurdularsa inanmak ve itikadı muhkem eylemek gerektiğinden bahsetmiştir. Ayrıca tâat ve ibadet etmenin vacip olduğunu ve Allah'ın verdiği nimetleri düşünmek, şükründen ve zikrinden gafil olmamak gerektiğini söylemiştir. Bu şekilde müellifin eserinde öncelikle usûl-i kelâm konularına yer vermesi ve sahih itikadı yerleştirmeye çalışması, tasavvuf anlayışı bakımından kendi döneminin belirgin bir özelliği olan şeriat-tarîkat/zâhir-bâtın dengesine riâyet ettiğini göstermektedir.<sup>131</sup> Burada olduğu gibi ilm-i meşâyih kısmında da itikad, şeriat ve sır olmak üzere üç kısma ayırdığı ilim bahsinde itikad ve şeriat ilmi üzerinde kısaca durmuş ve şeriatsız tarikatın makbul olmayacağına tekrar vurguda bulunmuştur. Bu şekilde eser, usûl-i kelâm kısmıyla sağlam temeller üzerine kurulmuştur. Bu bilgileri göz önünde bulundurarak, çalışmamızın sınırlandırılması için eserin bu kısmı hakkında yukarıda zikrettiklerimiz dışında başka bilgi verilmeyecek ve incelemelerimiz eserin asıl mevzusu olan ilm-i meşâyih kısmı üzerinde yoğunlaşacaktır.

Yukarıda verdiğimiz bâb listesi, eserin [63<sup>a</sup>] varağında hâteme'l-kitâb ibaresiyle tamamlanmıştır. Akabinde devam eden hâtime kısmında ise buraya kadar aktarılmaya çalışılan konu başlıkları tekrar toplu halde zikredilmiştir. Bunları hâsıl etmenin vacip olduğu bildirildikten sonra ibadetle meşgul olunması ve gece gündüz zikirten, tesbihten hâlî olunmaması gerektiğinden bahsedilmiştir. Ayrıca hem bu eserden öğrendikleriyle

---

<sup>131</sup> Bu dönemin belirgin özellikleri hakkında detaylı bilgi için bk. Öngören, "XV. ve XVI. Asırlarda Osmanlı'da Tasavvuf", 207-216.

amel edenin hem de bu eseri yazanın, yazdırmanın, okuyanın, okutmanın yirmisi bu dünyada yirmisi ahirette olmak üzere kırk türlü keramete ulaşması için Allah’u Teâlâ’ya niyazda bulunulmuştur.<sup>132</sup>

*Râhatü’l-kulûb*’un içindeki ahlâkî, dinî-tasavvufî konuların aktarılmasında mutasavvıfların anlayışı hâkim kılınmıştır. Bu şekilde müellif, kendi döneminin eserleri arasında tasavvufu ön plana çıkarmıştır. Devrik cümlelerin yaygın olarak kullanıldığı eserde, konuların sade, akıcı ve samimi ifadelerle ele alındığı ve bu haliyle bir nasihat kitabı özelliği taşıdığı görülmektedir.

#### 2.1.4. Eserin Nüshaları

Eser ilgili kaynaklarda ve kütüphane kayıtlarında tarandığında içerikleri farklı olsa da aynı isimde pek çok yazma nüshaya ulaşılmıştır. Bu nüshaların sayıca fazla olması ve daha önce de ifade ettiğimiz gibi özellikle *Mukaddime* adlı eserin *Râhatü’l-kulûb* olarak kayıtlara geçmesi müellifin kaleminden çıkan asıl nüshaya ulaşmayı imkânsız hale getirmiştir. Bu nedenle beş nüsha tespit edilebilmiştir. Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu 6006 numarada kayıtlı olan nüsha, eserin kısımları ve konuların işleniş sırası bakımından diğer nüshalara göre tam olması ve diğer nüshalardan farklı olarak içinde Zeyniyye silsilesinin yer alması sebebiyle çalışmamızda esas alınmıştır.

Burada önce üzerinde çalıştığımız yazmanın ilgili nüshaları tanıtılmış, akabinde *Râhatü’l-kulûb* adıyla kayıtlı olan ancak içerik bakımından farklılık arz eden bazı yazmalar hakkında kısaca bilgi verilmiştir.

##### ***Râhatü’l-kulûb* Nüshaları:**

1. Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, nr. 6006’da Mehmed b. Kutb ed-dîn İznîkî (öl. 855/1480) adına kayıtlı nüsha; gömme kabartma salbek şemseli, sırtı ve çaharkuşe kahverengi meşinle onarılmış, deffeleri bordo meşin kaplı, miklebi düşük mukavva bir cilt içerisinde. 66 varaktan oluşan nüsha, 19 satır halinde taç filigranlı kâğıt üzerine harekesiz ve okunaklı talik hatla yazılmıştır.<sup>133</sup> Bu nüshada eserin ismi, kısım ve bâb başlıkları, suâl-cevâb, fasl, hikâyet, ammâ gibi metnin unsurları farklı mürekkeple (sürhle) yazılmıştır. Eserin kapağında akrep sokmasına karşı

<sup>132</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 63a-66a.

<sup>133</sup> Bu nüsha hakkında detaylı bilgi için bk. “Yazmalar”, erişim: 21 Ocak 2021, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/rahatul-kul%C3%BBb/43382>.

okunacak Arapça bir rukye, [1<sup>a</sup>] varağında “الله تعالى إلى عيسى عليه السلام تجوع ترانى تجرد تصل”<sup>134</sup> hadis-i şerifi ve sadece [56<sup>b</sup>] varağında şu şekilde bir der-kenâr bulunmaktadır:

*Niyâzî*

“Her mürşide dil verme kim yolunu sarpa uğrattır.

*Mürşidi kâmil olanın gayet yolu âsân imiş*”<sup>135</sup>

Bu nüshanın önemli bir özelliği [61<sup>a</sup>] varağında Zeyniyye silsilesinin bulunmasıdır. Çünkü diğer nüshaların işlenen konu bakımından [60<sup>a</sup>] varağandan itibaren ya farklı ya da noksan olduğu görülmektedir. [63<sup>a</sup>] varağında ele alınan kısımların bittiğini bildiren hâteme'l-kitâb ibaresinden [66<sup>a</sup>] varağına kadar devam eden uzun bir hâtimeden sonra eserin tamamlandığı belirtilmiştir. Cildin arka kapağında bazı âyet-i kerîmeleri delil göstermek suretiyle sigara ve sigara içenlerden bahsedilmiştir.<sup>136</sup>

Yaptığımız araştırmalar neticesinde tezimizde esas aldığımız bu nüsha ile ilgili *Râhatü'l-kulûb*'un nüshaları hakkında bilgi veren çalışmalarda herhangi bir bilginin verilmediği ve müstakil bir çalışmanın olmadığı tespit edilmiştir. Dolayısıyla bahse konu olan nüsha hakkında ilk bilgi bu çalışmada verilmiştir. Çalışmamızda esas aldığımız bu nüshanın diğer nüshalarla karşılaştırmalı metni de tezimizin üçüncü bölümünü teşkil etmektedir.

2. Süleymaniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonu, nr. 1600'de bulunan nüsha “el-İznicî Kutbüddin Muhammed b. Muhammed” adıyla kayıt altına alınmıştır. Bu nüsha 60 varak olup, nesih hatla kaleme alınmıştır.<sup>137</sup> Nüshada kısım ve bâb başlıkları, âyetler, hadisler ve metnin unsurları belli bir düzen içerisinde olmasada yer yer sürhle yazılmıştır. Bu nüshanın baş tarafı [1<sup>b</sup>]'deki “Elhamdülillahi Rabbi'l-âlemin...” den itibaren “...hem âhirette. Bu delille kim” kısmına kadar noksandır. Yine son tarafı eksik olan nüshaya [60<sup>a</sup>]'daki “...mekârim-i ahlâk issi ola” cümlesinden sonra

<sup>134</sup> “Açlığa devam et beni görürsün; insanlardan uzak dur bana yaklaşırsın.” (Hadis-i Kudsi) için bk. Mehmet Yılmaz, *Kültürümüzde Ayet ve Hadisler: (Ansiklopedik Sözlük)* (İstanbul: Kesit Yayınları, 2013), 636.

<sup>135</sup> Mustafa Kara, *Niyazî-i Mısri* (Ankara: TDV Yayınları, 1994), 96.

<sup>136</sup> Burada aktarılan bilgilerin kaynağı “*Tefsîru'l Haneî'l-kebîr*, Seyyid Muhammed İbnü'l-Arabî” şeklinde kaydedilmiştir.

<sup>137</sup> TDV İslam Araştırmaları Merkezi, “İSAM Kütüphanesi - Yayın Arama”, erişim: 10 Ekim 2021, <http://ktp.isam.org.tr/?url=ktpgenel/findrecords.php>.

tamamlandığını ifade eden bir yazı ve devamında “Hazâ duâ-i kadeh-i şerîf” adlı bir bölüm eklenmiştir.

3. Süleymâniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonu, nr. 1691’de yer alan ve İznikî Kutbüddin adına kayıtlı olan nüsha, 120 varaktan oluşmaktadır. Nesih hatla, 13 satır halinde yazılan nüshanın [1<sup>b</sup>] varağında dikdörtgen şeklinde ve sayfa kenarına tutturulmuş temellük kaydının olduğu bir şukka<sup>138</sup> vardır. Burada “Bende-i Rifâi el-Bennâk şeyh Alizâde derviş İsmail, fi 6 Ca sene 1271”<sup>139</sup> kaydı ve hemen altında net olmayan bir mühür yer almaktadır. Nüshada kitabın ismi ve bâblar, tenbih, sual-cevap gibi metin unsurları farklı mürekkeple yazılmıştır.

Bu nüsha, [1<sup>b</sup>]'deki “... من قضى لأخيه المسلم حاجة” kısmından başlayarak [3<sup>b</sup>]'deki “suâl eğer ederlerse sen bir yalnız nesne takdîr ettik muhâl geldi” cümlesine kadar noksandır. Son tarafına ise [60<sup>a</sup>]’da “Cevâb biz eydürüz...” cümlesini takiben iyi ve kötü sıfatların ele alındığı bir üçüncü bölüm ilave edilmiştir. “...bu ol ikinci bâbdır kim iyi sıfatları bildirir” cümlesiyle devam eden bu bölümün müstensih tarafından *Mukaddime*’nin son kısmından alındığı tespit edilmiştir.<sup>140</sup> Bu nüshanın sonunda “muharrem ayının sekizinci günü yevmü’l-isneyn fi vakt-i zühre tarihün dokuzyüz altmış üçünde ketebehu Veli b. Abdullah” şeklinde istinsah tarihi ve müstensihi yer almaktadır. Bu kayda göre Veli b. Abdullah tarafından hicri 963 Muharrem ayının sekizinci günü (Pazartesi) öğle vaktinde<sup>141</sup> tamamlanmıştır.

Bu nüshayla ilgili Mustafa Demirel tarafından “*Râhatü’l-kulûb* (Kalpleri Rahatlatan)” adıyla bir makale kaleme alınmıştır.<sup>142</sup> Kendisiyle yaptığımız görüşmede mezkûr nüshayı neşre hazırladığı ancak henüz yayımlanmadığı yönünde bilgi paylaşımında bulunmuştur.

4. Beyazıt Kütüphanesi, Velîyüddin Efendi 3278 numarada kayıtlı mecmuanın 114<sup>a</sup>-124<sup>b</sup> yaprakları arasında yer alan nüsha, Kutbüddin İznikî adına kaydedilmiştir.

---

<sup>138</sup> Yazma eserler içerisine eklenen not kağıtlarını ifade etmek üzere kullanılan şukka için bk. Hakan Anameriç, “Yazma Eserlerde Bir Bilgilendirme Aracı Olarak Şukka”, *Bilig: Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi*, 73 (2015): 17-38.

<sup>139</sup> Buradaki tarih Miladi olarak 25 Ocak 1855’e denk gelmektedir. Detaylı bilgi için bk. Türk Tarih Kurumu Başkanlığı, “Tarih Çevirme Kılavuzu”, erişim: 10 Ekim 2021, <https://www.ttk.gov.tr/tarih-cevirme-kilavuzu/>.

<sup>140</sup> Bu durumu tespit ettiğimiz eserin metni için bk. Üstünova, *Mukaddime*, 258-284.

<sup>141</sup> Bu tarih Türk Tarih Kurumu’nun online tarih çevirme kılavunuzunda Miladi olarak 23 Kasım 1555 tarihine denk gelmektedir.

<sup>142</sup> Demirel, “*Râhatü’l-Kulûb*”, 218.

Nesih hatla, 15 satır halinde yazılmıştır. Üçüncü bâbın işlendiği [9<sup>b</sup>]’deki “...ma‘lûm oldu kim hak peygambermiş vallahu a‘lem” cümlesinden sonra farklı bir konuya geçilmesi eserin yarım kaldığını göstermektedir.

5. Koç Üniversitesi El Yazmaları Koleksiyonu BJ1291. K38 1809’da kayıtlı nüsha, deffeler mukavva, sırtı kahverengi deri, mikrepli bir ciltte; 132<sup>a</sup>-150<sup>a</sup> varakları arasında yer almaktadır. Bu cilt, 1<sup>b</sup>-330<sup>b</sup> varaklar arasında yedi adet yazmanın bir araya gelmesiyle oluşmuştur. Burada yer alan eser başlıkları şu şekildedir:

1. *Miznü’l-hak fi-ihiyâri’l-ehak* [1<sup>b</sup>-43<sup>a</sup>]
2. *Tefsir-i sure-i Yâsin* [57<sup>b</sup>-82<sup>a</sup>]
3. *Tefsir-i sure-i Tebâreke [Mülk]* [82<sup>a</sup>-132<sup>a</sup>]
4. *Râhatü’l-kulûb* [132<sup>a</sup>-150<sup>a</sup>]
5. *Risâle-i salât* [150<sup>a</sup>-170<sup>a</sup>]
6. *Cezzâbu’l-kulûb ilâ-tariki’l-mahbûb* [177<sup>a</sup>-193<sup>a</sup>]
7. *Zekâtü’l-ahyâr min-nisâbi’l-ahbâr* [203<sup>a</sup>-330<sup>b</sup>]

Bu cildin dördüncü risâlesi olan *Râhatü’l-kulûb*, Kutbü’d-din b. Muhammed İzniki [d. 821 / 1418] adıyla kayıtlara geçmiştir. Nüshanın yazı alanı çerçevesi, söz başları ve keşideleri kırmızı, satır sayısı 17’dir. [38<sup>b</sup>]’deki “biri hayz ve nifâs kesilmek” cümlesinden sonra yeni bir risalenin başlaması eserin eksik olduğunu göstermektedir.<sup>143</sup>

#### ***Râhatü’l-Kulûb* adıyla kayıtlı olan bazı yazmalar:**

1. *Rahatü’l-kulûb* adıyla kayıtlı *Mukaddime*:

*Râhatü’l-kulûb* adı ile kütüphane kayıtlarına geçen *Mukaddime*, üzerinde çalıştığımız yazma gibi dinî-ahlakî bir içeriğe sahiptir. Bu eserin, kütüphane kayıtları dışında şahsi kütüphanelerde de birçok nüshasının olduğu bilinmektedir. Bu nüshalar üzerinde çeşitli çalışmalar yapılmıştır.<sup>144</sup> Kerime Üstünova’nın çalışması sağladığı bilgiler açısından ayrı bir öneme sahiptir. Çünkü *Mukaddime*’nin nüshaları ve künyeleri hakkında toplu bir liste sunan Üstünova; *Râhatü’l-kulûb* adıyla kayıtlı olan on nüsha

<sup>143</sup> Bu cilt hakkında detaylı bilgi için bk. Koç Üniversitesi Digital Collections, “*Râhatü’l-Kulûb*, MS 400”, erişim: 24 Ocak 2021, <https://cdm21054.contentdm.oclc.org/digital/collection/MC/id/145026/rec/1>.

<sup>144</sup> Bu çalışmalar hakkında detaylı bilgi için bk. Üstünova, *Mukaddime*, 559; Atawula, *Kutbuddin İzniki’nin “Mukaddime” Adlı Eseri*, 281; Aydın, *Kutbuddin İzniki’nin Mukaddimesi*, 174; Seçen, *Mukaddime-i Kutb ed-Dîn*, 498.

hakkında ayrıca tespitlerde bulunmuş ve buradaki üç nüshanın, Muhyiddin İznikî'ye ait *Râhatü'l-kulûb* olduğunu ifade etmiştir.<sup>145</sup> Eserinde, özel bir kütüphaneden edindiği *Râhatü'l-kulûb* adıyla kayıtlı olan nüsha ile *Mukaddime*'nin iki nüshasını başından, ortasından ve sonundan örnekler vererek konu bakımından karşılaştıran Üstünova, bu şekilde eserlerin birbirine karıştırıldığını göstermeyi amaçlamıştır.<sup>146</sup> Üzerinde çalıştığımız metin, Kerime Üstünova başta olmak üzere Alımujiang Atawula, Ümran Yaman, Hülya Kasapoğlu Çengel, Ünal Zal, Ecem Aydın ve Ersin Seçen gibi isimlerin farklı nüshaları esas alarak ortaya koyduğu *Mukaddime* metinleri ile karşılaştırıldığında; içerik olarak iki eserin birbirinden farklı olduğu bilgisini<sup>147</sup> teyit etmektedir.

## 2. British Museum Orient 8193 numarada kayıtlı olan *Râhatü'l-kulûb*:

Burada Uygur harfli, 182 yapraklı bir mecmuanın; 137<sup>a</sup>-159<sup>a</sup> sayfaları arasında; dinî, felsefî-ahlâkî muhtevaya sahip üçüncü yazma olduğu bilinmektedir. Bu yazma hakkında; metnin teknik özellikleri, düzeni, asıl haline getirilmesine yönelik Kasımcan Sadikov tarafından bir makale yazılmıştır.<sup>148</sup> Yine bu yazma üzerine çalışan Ümran Yaman ise “*Râhatü'l-kulûb*, Metin -Tercüme – Dizin” adlı yüksek lisans tezinde Uygur harfli yazmayı Latin harflerine transkribe ederek Türkiye Türkçesi'ne çevirmiş,<sup>149</sup> “Doğu Türkçesi ile Yazılan *Sirâcü'l- Kulûb*” isimli doktora tezinde de bu mecmuayı konu edinmiştir.<sup>150</sup>

## 3. Berlin Devlet Kütüphanesi Ms. Or. 1684'te kayıtlı *Râhatü'l-kulûb*:

Bu yazma hakkındaki bilgiye, Hülya Kasapoğlu Çengel tarafından hazırlanan “Türkçe *Râhatü'l-kulûb* Yazmaları Üzerine” adlı makaleden ulaşılmıştır.<sup>151</sup> Çengel

<sup>145</sup> Bu çalışmada nüshalar hakkında detaylı bilgi verildiği için ayrıca burada yer vermek gerekli görülmemiştir. Detaylı bilgi için bk. Üstünova, *Mukaddime*, 28-38.

<sup>146</sup> Üstünova, *Mukaddime*, 47.

<sup>147</sup> Öngören, “Kutbüddin İznikî”, 26: 485.

<sup>148</sup> Bu çalışmada, eserin Mahsur Bahşı tarafından 1432 yılında Yazd şehrinde yeniden yazıldığı, içerdiği konular bakımından dinî, felsefî-ahlakî bir özelliği sahip olduğu bilgileri mevcuttur. Eserde bahsedilen konular da burada sıraya konulmuştur. Daha fazla detaylı bilgi için bk. Kasımcan Sadikov, “Uygur Yazılı ‘Rahatu'l-Kulub’ Kitabı”, *Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi* 8/17 (24 Şubat 2010): 337-344.

<sup>149</sup> Bu tezde, eserin; soru – cevap tarzında bazı peygamber kıssaları ve dinî bilgileri barındırdığı izah edilmektedir. Ayrıca eser hakkında bilgi veren başka isimlere değinilmiştir. Detaylı bilgi için bk. Ümran Yaman, *Râhatü'l Kulûb- Metin, Tercüme, Dizin* (Yüksek Lisans Tezi, İstanbul Üniversitesi, 2008), 183.

<sup>150</sup> Ümran Yaman, *Doğu Türkçesi ile Yazılan Sirâcü'l-Kulûb (Gramer-Metin-Çeviri-Dizin)* (Doktora Tezi, İstanbul Üniversitesi, 2016), 538.

<sup>151</sup> Hülya Kasapoğlu Çengel, “Türkçe Râhatü'l-Kulûb Yazmaları Üzerine”, *Yalın Kaya Bitiği Osman Fikir Sertkaya Armağanı*, ed. Hatice Sirin User - Bülent Gül (Ankara: Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü, 2013), 383-392.

çalışmasında, Türk-İslam muhitinde Uygur ve Arap harfli yazılmış *Râhatü'l-kulûb* adlı yazmalardan bahsettikten sonra tanıtımını yaptığı Arap harfli Berlin yazmasının birkaç sayfalık çevriyazımını yapmıştır. Ayrıca Uygur ve Arap harfli iki yazmanın ihtiva ettiği konular bakımından iki farklı eser olduğuna dikkat çekmiştir.

#### 4. *Literary Texts From Kashghar* adlı eserde yer alan *Râhatü'l-kulûb*:

Çağatayca elyazması bu eserin ikinci bölümünü teşkil eden *Râhatü'l-kulûb* üzerine Ünal Zal bir makale yazmıştır.<sup>152</sup> Gunnar Jarring'in bu kitabı hakkında bilgi veren Zal, *Râhatü'l-kulûb*'un konusunu aktardıktan sonra çevriyazısını vermiştir. Bu yazmada, Hz. Ömer'in işlediği bir suçtan dolayı oğlu Ebû Şahme'yi cezalandırması konu edilmiştir.

Bu yazmalardan başka değerli hocamız Prof. Dr. Fahrettin Atar'dan edindiğimiz bir risâlenin<sup>153</sup> [1<sup>b</sup>-19<sup>b</sup>] varakları arasında yer alan ve *Kitabu Râhatü'l-kulûb* adıyla kayıtlı olan kısmı inceleme fırsatımız olmuştur. Eserin muhtevasına dair [1<sup>b</sup>] varağında “Hadis-i Firdevs'in hikâyetlerini cem‘ idüb, Arabîye'den Türkiye döndirem” şeklinde bilgi verilmektedir.<sup>154</sup>

### 2.1.5. Eserin Kaynakları

İki ana kısım ve on iki bâb olarak kaleme alınan *Râhatü'l-kulûb*'un kaynakları şu şekilde sıralanabilir:

#### **Kur'ân-ı Kerim ve Hadis-i Şerifler**

Kutbüddinzâde, eserde işlediği konular doğrultusunda sık sık İslâm dinin bu iki temel kaynağına başvurmuştur. Konuyla ilintilendirdiği âyet ve hadisi zikrettikten sonra metin içinde çoğunlukla tercümesine de yer vermiştir. Bu şekilde eserini, Kur'ân ve hadis ekseninde ortaya koyması, tasavvufî yönünün bu iki temel kaynak üzerine geliştiğinin bir göstergesidir. Konu bağlamında zikrettiği âyetin, sûre ismini ve âyet numarasını belirtmeden “Allah Teâlâ Kelâm-ı Kadîm içinde buyurdu, bir âyette dahî

<sup>152</sup> Bu makale için bk. Ünal Zal, “Rahatü'l-Kulub”, *Uluslararası Uygur Araştırmaları Dergisi*, 7 (2016): 55-84.

<sup>153</sup> Bu risâle, Prof. Dr. Fahrettin Atar tarafından geniş bir inceleme ve tıpkıbasımla beraber neşre hazırlanmıştır. Eser hakkında detaylı bilgi için bk. Fahrettin Atar, ed., *Makâlât: İlmihâl: (inceleme - metin - tıpkıbasım)*, 1. baskı (İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, 2017).

<sup>154</sup> Eserde Hayru'n-Nessâc'a ait hikâye gibi yedi adet hikâyeye yer verildikten sonra Hz. Peygamber'in mucizeleri, tahârat, adil padişahlara itaat etmek, Hz. İbrahim'in imtihanı, Hz. Nuh'un oğluna bedduası, Hz. Nuh'un gemisi, Hz. Adem ve Hz. İsa ile ilgili hâdiseler işlenmiştir.

buyurur ki, Allah Teâlâ eydür” gibi ifadelerle ya da doğrudan konuyla ilintilendirerek “(...) dediği oldur, (...) dediği Hak Teâlâ’nın buna işaretidir” şeklinde bildirmiştir. Netice itibarıyla eserin 2<sup>a</sup>-65<sup>a</sup> varakları arasında atıfta bulunulan âyetleri şu şekilde gösterebiliriz:

No	Sûre Adı	Sûre No	Âyet No	Varak No
1	ez-Zâriyât	51	56	2a
2	el-Mü’minûn	23	91	3b
3	el-Enbiyâ	21	22	3b
4	en-Nisâ	4	171	4a
5	el-Bakara	2	163	4a
6	el-Kasas	28	70	4a
7	el-A’râf	7	180	4a
8	Tâhâ	20	5	5b
9	el-Bakara	2	117	6a-6b
10	Yûsuf	12	64	6b
11	el-Hasr	59	23	8b
12	el-Fetih	48	28	9a
13	et-Tevbe	9	33	9a
14	el-Fetih	48	28	9a
15	el-Alak	96	5	10b
16	el-Bakara	2	285	14a
17	el-Bakara	2	286	14a-14b
18	el-İsrâ	17	1	16a
19	en-Necm	53	16	16a
20	en-Necm	53	8-9-10-18-11	16b
21	et-Tevbe	9	40	17b
22	en-Nisâ	4	46	18b
23	el-Bakara	2	149	18b
24	İbrâhîm	14	36	19a
25	Nûh	71	26	19b
26	el-Enbiyâ	21	107	20a
27	el-Ahzâb	33	26-27	20b
28	el-Mâide	5	75	21a
29	Meryem	19	30	21a
30	es-Saff	61	6	21a
31	Âl-i İmrân	3	53-67	21b
32	el-Fetih	48	27-26-18-20-1-27	22a
33	el-Mâide	5	3	23a
34	el-Bakara	2	281	23a
35	en-Nasr	110	1	23a
36	el-Ahzâb	33	22	23b
37	Sebe’	34	28	25b
38	el-Bakara	2	253	25b
39	el-İnşirâh	94	4	25b
40	Âl-i İmrân	3	85	25b

41	el-Mâide	3	5	25b
42	İbrâhîm	14	27	25b
43	Nûh	71	25	26a
44	el-Mü’min	40	46	26a
45	Tâhâ	20	124	26a
46	el-Hacc	22	1	26b
47	ez-Zümer	39	68	26b
48	el-Mü’min	40	16	26b
49	İbrâhîm	14	48	26b
50	er-Rahmân	55	20	26b
51	el-A’raf	7	14	26b
52	el-Kehf	18	99	27a
53	Yâsîn	36	51	27a
54	el-En’âm	6	94	27a
55	Tâhâ	20	108	27a
56	Meryem	19	85	27a
57	el-İsrâ	17	97	27a
58	en-Nebe	78	18	27a
59	el-Kehf	18	48	27a
60	el-Fecr	89	21	27a
61	el-Furkân	25	23	27a
62	Tâhâ	20	105-106-107	27a
63	Tâhâ	20	108	27b
64	İbrâhîm	14	48	27b
65	et-Tekvîr	81	1-2	27b
66	el-İsrâ	17	79	27b
67	el-İnşikâk	84	1	27b
68	el-Fecr	89	22	28a
69	el-Furkân	25	25	28a
70	el-Enbiyâ	21	104	28a
71	el-A’râf	7	6	28a
72	el-Bakara	2	143	28a
73	el-Tekâsür	102	8	28a
74	el-İsrâ	17	13-14	28b
75	el-Hâkka	69	19	28b
76	el-Hâkka	69	25	28b
77	el-Enbiya	21	47	28b
78	el-A’râf	7	8	28b
79	el-Kehf	18	105	29a
80	el-Mü’minûn	23	103	29a
81	et-Tekvîr	81	5-8-9	29a
82	el-Hadîd	57	13	29a
83	el-Mü’minûn	23	28	29a
84	Fâtr	34	34	29b
85	ez-Zuhruf	43	70	29b
86	el-A’râf	7	43	29b



87	ez-Zümer	39	73	29b
88	Âl-i İmrân	3	106	29b
89	ez-Zümer	39	74	29b
90	Muhammed	47	6	29b
91	Yûnus	10	10	29b
92	el-Kiyâme	75	22- 23	30a
93	el-Hicr	15	44	30a-30b
94	el-Hâkka	69	32	30b
95	el-Mü'min	40	71	30b
96	ez-Zuhrûf	43	36	30b
97	el-Kamer	54	48	30b
98	el-Mülk	67	8-9	31a
99	el-Mü'min	40	47	31a
100	el-En'âm	6	23	31a
101	Fussilet	41	20	31a
102	Hûd	11	107	31b
103	el-Hicr	15	2	31b
104	el-Enbiyâ	21	103	32a
105	en-Neml	27	40	32b
106	Âl-i İmrân	3	37	32b
107	en-Nahl	16	53	33b
108	el-Bakara	2	152	33b
109	el-Ahzâb	33	42	33b
110	İbrâhîm	14	7	33b
111	Âl-i İmrân	14	7	33b
112	Furkân	25	77	34a
113	el-Enbiyâ	21	28	34a
114	en-Nûr	24	31	34a
115	et-Tahrîm	66	8	34b
116	el-A'râf	7	205	35a
117	el-Hicr	15	35	36b
118	el-Haşr	59	17	36b
119	Tâhâ	20	121	37a
120	el-Mâide	5	27	37a
121	Fâtır	35	28	37a
122	el-Mâide	5	23	38a
123	ez-Zümer	39	54	38a
124	el-Enfâl	8	46	38a
125	el-Bakara	2	172	38a
126	el-Müzzemmil	73	8	38a
127	el-A'râf	7	176	39a
128	Fâtır	35	53	39b
129	et-Talâk	65	2-3	40a
130	el-Mâide	5	2	40b
131	Fâtır	35	6	42a
132	Yûsuf	12	53	43a
133	el-Mâide	5	27	43b
134	Meryem	19	63	43b
135	el-Bakara	2	202	45b
136	el-Hadîd	57	20	45b
137	ez-Zâriyât	51	58	46b
138	Hûd	11	6	46b
139	ez-Zâriyât	51	23	46b
140	el-Mâide	5	23	46b
141	ez-Zümer	39	54	47b
142	el-Bakara	2	156	48a

143	el-Mü'min	40	12	48a
144	el-Felak	113	4	49a
145	el-Hicr	15	35	52b
146	Hûd	11	46	52b
147	el-Enbiyâ	21	87	53a
148	İbrâhîm	14	21	54a
149	en-Nahl	16	88	54a
150	es-Secde	32	17	55b
151	el-Mâide	5	35	55b
152	et-Tevbe	19	119	55b
153	es-Sâffât	37	102	57a
154	el-A'râf	7	26	58a
155	en-Nahl	16	81	58b
156	el-A'râf	7	26- 32	58b
157	el-A'râf	7	26- 199	59a
158	el-Mâide	5	27	59a
159	eş-Şuarâ	26	90	59a
160	el-A'râf	7	199	59b
161	el-Mâide	5	115	63a
162	İbrâhîm	14	7	63b
163	İbrâhîm	14	35	65a
164	Âl-i İmrân	3	8	65a

Bu âyetlerin zikredildiği ilgili bâblarda, konuyu hadis-i şeriflerle zenginleştiren müellif, senedini zikretmeden hadisin, metnini ve mânâsını vermiştir. Ancak rivâyetin Allah Rasûlüne ait olduğunu “Rasûlullah Hazreti aleyhi’s-selâm buyurmuştur ki [4<sup>b</sup>], Rasûlullah (s.a.v) eyitmiş [15<sup>a</sup>], hadiste (...) dediği oldur [26<sup>a</sup>] ve hem Rasûlullah aleyhi’s-selâm (...) dedi [39<sup>b</sup>]” şeklinde bildirmiştir. Naklettiği bazı hadislerde “İbn Ömer rivâyetinde [15<sup>a</sup>], Ebu Hureyre rivâyetinde dediği oldur [26<sup>b</sup>]” şeklinde hadisi rivâyet eden sahabinin ismini de belirtmiştir.

*Râhatü'l-kulûb*'da bu şekilde geçtiği tespit edilen hadislerin kaynağını bulmak için Kütüb-i Tis'ayı için alan *el-Mu'cemü'l-müfehres li-elfâzi'l-hadisi'n-nebevî* ve Kütüb-i Tis'ayla birlikte 150 kitabı ihtiva eden *Mevsûatü etrâfi'l-hadisi'n-Nebiyi's-serif* adlı fihrist taranmıştır. Bununla beraber Münâvî'nin (ö. 1030/1622) *Feyzü'l-kadîr*, Ali el-Müttakî'nin (ö. 975/1567) *Kenzü'l-ummâl*, Aclûnî'nin (ö. 1162/1748) *Keşfü'l-hafâ* adlı eserine de müracaat edilmiştir. Netice itibariyle eserde, sahih hadis kaynaklarında yer alan hadisler olduğu gibi tasavvufî mânâ olarak sahih kabul edilen, ana kaynaklarda bulunmayan veya kaynağını tespit edemediğimiz hadisler de mevcuttur. Bu hâliyle hadislerin kaynağı, çalışmamızın üçüncü bölümünü oluşturan *Râhatü'l-kulûb* metni içerisinde ilgili dipnotta verilmiştir.

### Kitaplar

Kutbüddinzâde ele aldığı konuyla ilgili hem âlim ve sûfî sözlerine hem de menkıbelere yer vermiş ancak istifade ettiği kaynakları bildirmemiştir. Bu bağlamda tespit edebildiğimiz kadarıyla alıntılama yaptığı kaynakları metin içerisinde dipnotlarda belirtmeye gayret gösterdik. Ayrıca şunu da belirtmek gerekir ki eserin ikinci kısmında yer yer atıfta bulunduğu İmâm Gazzâlî'nin *Minhâcü'l-âbidîn* adlı eserinden faydalandığı anlaşılmıştır. Yine bu kısımda ele aldığı hırka bahsinde [60<sup>b</sup>], kendisinin bizzat atıfta bulunduğu *Kenz*<sup>155</sup> ve *Hulâsatü'l-fetâvâ*<sup>156</sup> adlı iki eser Hanefî fikhî kaynaklarındandır. Hatta aktardığı konu kapsamında Ebû Hânife'nin, akabinde Ebû Yûsuf ile Muhammed eş-Şeybânî'nin görüşüne değinen müellif, bu şekilde zikrettiği konunun fikhî yönünü

<sup>155</sup> Tam adı *Kenzü'd-dekâik* olan bu eser, Ebü'l-Berekât en-Nesefî'nin (ö. 710/1310) kendi eseri olan *el-Vâfi*'nin özeti şeklinde Hanefî fikhına dair bilgileri ihtiva etmektedir. Detaylı bilgi için bk. Ahmet Yaman, “*Kenzü'd-dekâik*”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 2002), 25: 87-94.

<sup>156</sup> Tâhir b. Ahmed Buhârî (ö. 542/1147) bu eserde *Hizânetü'l-vâkıat* ve *en-Nisâb* adlı kitaplarındaki meseleleri özlü bir şekilde ele almıştır. M. Esat Kılıçer, “Tâhir b. Ahmed Buhârî”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 1992).

Hanefî mezhebi fıkıh âlimlerden biri olan babası gibi mensup olduğu Hanefî mezhebi kaynakları üzerinden vermiştir.

### Âlim ve Sûfî Sözleri

Müellif, eserde yer alan bâbları tafsîlâtı bir şekilde açıklarken âyet ve hadisler dışında âlim ve sûfîlerin sözlerine de atıfta bulunmuştur. Bu atıflarda eser ismi vermeden, kimi zaman doğrudan nakilde bulunduğu ismi zikretmiş kimi zaman da ulema ve meşâyih ifadesini kullanmıştır. Buna örnek olarak riya bahsinde, kabir azabıyla ilgili olarak [26<sup>a</sup>-26<sup>b</sup>]’de Ebü’l-Leys Semerkandî’nin (ö. 373/983) sözünü “bir kavilde Ebü’l-Leys eyitmiş: Kôr azabın sebebi dört nesnedendir” diyerek nakletmiştir. Ele aldığı konuyla ilgili sözüne atıfta bulunduğu sûfîler şu şekilde zikredilebilir:

- Dünya bahsinde [39<sup>b</sup>]: Ebü’d-Derdâ (ö. 32/652 [?]), İmam Gazzâlî (ö. 505/1111)
- Halvet hakkında [39<sup>b</sup>]: Dâvûd-i Tâî (ö. 165/781), Hâtim el-Esam (ö. 237/851)
- Hâtırın aslı [42<sup>b</sup>] ve dilin âfetine dair [43<sup>b</sup>]: İmam Gazzâlî
- Mâlayânî konuşmakla ilgili [44<sup>a</sup>]: Mâlik b. Dînâr (ö. 131/748)
- Nefsin dört tür ölümü üzerine [48<sup>b</sup>]: Fudayl b. İyâz (ö. 187/803)<sup>157</sup>
- Kibir hususunda [49<sup>b</sup>-50<sup>a</sup>]: Hâtim el-Esam, Bâyezîd-i Bistâmî (ö. 261/875)
- Riyâ bahsinde [50<sup>b</sup>-51<sup>a</sup>]: Hasan-ı Basrî (ö. 110/728), Râbia el-Adeviyye (ö. 185/801)
- Şeyh edinmeye dair [56<sup>a</sup>]: Bâyezîd-i Bistâmî, Ebû Amr ed-Dımeşkî (ö. 320/932)
- Fakîr elbisesi bağlamında [61<sup>b</sup>]: İbn Atâ (ö. 309/921)
- Dinden emin olmamakla ilgili [65<sup>a</sup>]: Süfyân es-Servî (ö. 161/778)

### Menkıbeler

Kutbüddinzâde, ele aldığı bâblarda işlediği konunun daha iyi pekişmesi için menkıbelerden çokça yararlanmıştır. Bu bağlamda sıklıkla menkıbelerini aktardığı sahabe ve sûfîlerin isimlerinden bazıları şöyle sıralanabilir: Hz. Ömer [32<sup>b</sup>], Halid b.

<sup>157</sup> Bu sözün sahibi kaynaklarda Hâtim el-Esam (ö. 237/851) olarak zikredilmektedir. Detaylı bilgi için bk. Süleyman Uludağ, “Nefis”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2006), 32: 527.

Velid [33<sup>a</sup>], Bel‘am İbn Bâûrâ [36<sup>b</sup>], Bersîsâ [36<sup>b</sup>], Kehmeş [37<sup>a</sup>], Fudayl b. İyâz [41<sup>a</sup>], Süfyân es-Sevrî [41<sup>a</sup>], Süleyman el-Havvâs [41<sup>a</sup>], İbrâhîm b. Edhem [41<sup>a</sup>], Vehb b.Verda [45<sup>a</sup>], Süfyân es-Servî [50<sup>b</sup>], Hasan-ı Basrî [50<sup>b</sup>-51<sup>a</sup>], Eyyûb es-Sahtiyânî [61<sup>b</sup>-62<sup>a</sup>].

Müellif, burada zikredilen kaynaklar dışında Kur‘ân-ı Kerîm’de geçen kıssalara da atıfta bulunmuştur. Buna misal ise rızıklandırılmaya dair Hz. Meryem’in (Âl-i İmrân 3/37) [21<sup>a</sup>] ve Belkıs’ın tahtının getirilmesi konusunda<sup>158</sup> Hz. Süleyman’ın veziri Âsaf b. Berahyâ’nın (en-Neml 27/38-40) [32<sup>b</sup>] kıssasıdır.

---

<sup>158</sup> Belkıs’ın tahtını, çok kısa bir zaman zarfında kimin getirdiği konusunda detaylı bilgi için bk. Maşallah Turan, “Süleyman Peygamber Kıssasında Anlatılan ‘Belkıs’ın Tahtı’nı Kimin Getirdiği Konusunun Kritiği”, *Şarkiyat* 10/1 (30 Nisan 2018): 249-270.

## 2.2. *Râhatü'l-kulûb*'da Ele Alınan Tasavvufî Konular

Kaynağını Kur'ân-ı Kerîm ve sünnetten alan tasavvufun; biri insanın iç yaşamını keşfetmesi ve aslını bulması, diğeri de insanlara hizmet etmek ve dünyevi ilişkileri uyum, güzellik ve sevgi boyutunda ayarlamak şeklinde iki boyutu vardır.<sup>159</sup> Kutbüddinzâde de *Râhatü'l-kulûb*'u ele alırken tasavvuf yolunun düsturu olarak bilinen itaat, hizmet ve nasihata önem vermiştir. Eserin girişinde Allah'a ve Rasûlü'ne uyan kimsenin hidayette olacağını vurgulayarak itaat ve teslimiyet üzerinde durmuştur. Konuya başlamadan önce kitap tasnif edebilecek bir mertebesinin olmadığını belirtmesi ve bu eseri bir hâceti gidermek üzere kaleme aldığını bildirmesinden hareketle onun, kendini hizmet kervanının en gerisinde kabul eden bir gönül neferi olduğunu söylemek mümkündür. Müellif, Allah Teâlâ'nın ibadetine heves eden kimsenin bu kitaba bakmasını tavsiye etmektedir ki burada bildirdiklerine uyması halinde ibadet etmenin kolaylaşacağını ve ibadeti ihlasla edeceğini bu sayede canının rahata ereceğini ifade etmiştir. Eser incelendiğinde bu amaca hizmet edecek bilgilerle birlikte nasihatlere de yer verdiği görülmektedir.

Kutbüddinzâde'nin, eserini iki kısım ve on iki bâb hâlinde tertip ettiği ve bu bâblarda ele aldığı konu başlıkları yukarıda eserin muhtevası başlığı altında zikredilmiştir. Bu şekilde usûl-i kelâm ve ilm-i meşâyih olarak bir tasnife tabi tutulan bâbların eserde gelişigüzel değil, belli bir metod dahilinde işlendiği görülmektedir. Daha önce ifade ettiğimiz gibi eserin meşâyih ilmi hakkında bilgi vermek üzere oluşturulduğu bilgisinden hareketle asıl konuyu teşkil eden ilm-i meşâyih kısmındaki görüşlerin ortaya çıkarılması için çalışmamız bu kısımın sınırlandırılmış ve incelemelerimiz bu yönde yoğunlaşmıştır.

Müellif, ilm-i meşâyih başlığı altında zikrettiği sekiz bâbı tasavvufu doğrudan ilgilendiren konulara ayırmıştır. Burada sırasıyla tevbe, ilim, amel, şeyh ve hırka konularını ele almış ve bunlardan tasnife tabi tuttuğu amel bahsini ise mânileri, avâızları, âfetleri ve fevâhişi şeklinde dört bâbta izâh etmiştir. Eserde, bu başlıklar dışında ayrı bir başlıklandırmaya gitmeden konu bağlamında şükür kavramı üzerinde de durmuştur. Bu konuları izâh ederken çokça âyet ve hadis zikretmiş, tasavvuf ehline atıfta

---

<sup>159</sup> Bu iki boyut, dikey ve yatay olarak da ifade edilmektedir. Detaylı bilgi için bk. Abdülbaki Gölpınarlı, *Tasavvuf* (İstanbul: Milenyum Yayınları, 2010), 21.

bulunmuş, menkıbelere yer vermiş ve genel olarak seleflerinin görüşlerine paralel bir yaklaşım sergilemiştir ki bu durum yeni bir şey söylemeyi amaçlamadığını, bilgi verme kaygısı taşıdığını göstermektedir. Bu bağlamda konuları dile getirirken umûma fayda sağlaması için sade, akıcı ve samimi ifadeler kullandığı görülmektedir.

Çalışmamızın bu bölümünde Kutbüddinzâde'nin *Râhatü'l-kulûb*'daki görüşlerini esas alarak ilm-i meşâyih kısmında işlediği tasavvufî konuların muhteva açısından incelenmesi amaçlanmıştır. Bu amaçla müellifin eserinde takip ettiği konu sıralamasına göre başlıklandırma yapılmış ve üzerinde durduğu konuları tasavvufî eserlerle karşılaştırarak bir değerlendirme yapmaya ve benzerlik gösteren yanlarını ortaya çıkarmaya gayret sarf edilmiştir.

### 2.2.1. Tevbe

Sözlükte dönüş, geriye dönmek ve pişman olmak gibi anlamlara gelen tevbe<sup>160</sup> ıstılahta, “günahın farkına vararak pişmanlık duymak ve günah işlememeye karar vermek”<sup>161</sup> olarak tarif edilmiştir. Hz. Peygamber de “Tevbe, pişmanlıktır.”<sup>162</sup> buyurmuştur. Bu minvalde tevbe çoğunlukla pişmanlık anlamında kullanılmıştır.

Kuşeyrî tevbe konusunu ele alırken hocası Ebu Ali Dekkâk'tan tevbenin üç kısım olduğunu ve bunların tevbe, inabe ve evbe olduğunu aktarmıştır. Bunlardan tevbe ceza görme korkusundan, inabe sevap tamahından, evbe ise bu ikisiyle alakalı olmaksızın emre riayetden dolayı yapılan tevbedir.<sup>163</sup>

Zünnûn el-Mısırî tevbe için şöyle demiştir: “Halkın tevbesi gûnahtan, velilerin tevbesi gafletten, enbiyanın tevbesi de başkalarının nâil olduğunu görmektendir.”<sup>164</sup>

<sup>160</sup> Râğıb el-İsfahânî, “Tvb”, *el-Müfredât fî garîbi'l-Kur'ân* (İstanbul: Kahraman Yayınları, 1986), 101; Ebu'l-Fazl Cemaleddin Muhammed b. Mükerrrem İbn Manzûr, “Tvb”, *Lisânü'l-'Arab*, thk. Abdullah Ali el-Kebîr (Beyrut: Dâru's-Sadr, 1990), 1: 454.

<sup>161</sup> Muhammed A'lâ b. Alî Tehânevî, “tvb”, *Keşşâfû ıstılâhâtü'l-fünûn ve'l-ulûm*, thk. Ali Dahruc (Beyrut: Mektebetü Lübnan, 1996), 1: 524.

<sup>162</sup> Arapçası “النَّدْمُ تَوْبَةٌ” olan bu hadis-i şerif için bk. İbn Mâce, “Zühd”, 30; Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 1: 376, 423.

<sup>163</sup> Abdülkerîm Kuşeyrî, *Tasavvuf İlmine Dair: Kuşeyri Risalesi*, ed. Süleyman Uludağ, 8. Baskı (İstanbul: Dergâh Yayınları, 2016), 190.

<sup>164</sup> Muhammed b. İbrâhim Kelâbâzî, *Taarruf (Doğuş Devrinde Tasavvuf)*, trc. Süleyman Uludağ, 3. Baskı (İstanbul: Dergâh Yayınları, 2013), 144.

Tevbeyi geçmiş hataların verdiği iç sancısı olarak tarif eden Gazzâlî, tevbenin hakikatini şu şekilde açıklamıştır: “İlim, hâl ve fiilin birleşme ve intizamından meydana gelen bir manadan ibarettir.”<sup>165</sup>

Günahın zararlı olduğunu idrakten doğan tevbe, mutasavvıflara göre Allah ile insan arasındaki perdelerin kalkmasına vesile olan bir makamdır. Rûhî bir hadise olan tevbe, “Kulun kusurunu Hakk’a götürmesi, günahlarını itirafı, pişmanlığını beyan edip, O’na sığınmasıdır.”<sup>166</sup>

Tasavvufî eserlerde tevbenin tarifleri, çeşitleri, dereceleri, faziletleri, lüzumu, mahiyeti, kapsamı, özellikleri, hükümleri, şartları, rükünleri, neticeleri, kabul edildiğine dair alâmetleri ve tevbekârların halleri geniş biçimde işlenmiş, psikolojik tahlillere, açıklamalara ve değerlendirmelere de yer verilmiştir.<sup>167</sup>

Kutbüddinzâde’nin eserin ikinci kısmında ele aldığı bâbların ilki tevbedir. Müellif, birçok mutasavvıfın tasavvuf yoluna girişte tevbeyi ilk makam olarak kabul etmesi gibi kula tevhidden sonra evvel lazım gelen şeyin tevbe olduğunu ifade etmiştir. Bunun sebebini kul ya günah işlemekle ya da Allah’ın zikrinden gafil olmakla günahtan uzak duramaz şeklinde açıklamıştır. Akabinde evliyâ ve enbiyanın devamlı istiğfar ettiğine dikkat çekerek, Allah Teâlâ’nın herkesi kuşatacak şekilde tevbe etmek üzere hitapta bulunduğu delil olarak şu âyet ve hadisleri zikretmiştir.<sup>168</sup>

- “Ey müminler! Hep birden Allah'a tevbe ediniz ki kurtuluşa eresiniz.” (en-Nûr 24/31)
- “Ey iman edenler! Samimi bir tevbe ile Allah'a dönün. Umulur ki Rabbiniz sizin kötülüklerinizi örter.” (et-Tahrîm 66/8)
- “Tevbe eden, Allah'ın sevgilisidir.”<sup>169</sup>
- “Günahlardan tövbe eden, hiç günah işlememiş gibidir.”<sup>170</sup>

<sup>165</sup> Ebû Hâmid Muhammed Gazzâlî, *İhyâ’ü ulûmi’ d-dîn*, trc. Ahmet Serdaroğlu (İstanbul: Bedir Yayınevi, 1975), 4: 9-10.

<sup>166</sup> Eraydın, *Tasavvuf ve Tarikatlar*, 156.

<sup>167</sup> Süleyman Uludağ, “Tövbe”, Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi (İstanbul: TDV Yayınları, 2012), 41: 284.

<sup>168</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 34a-34b.

<sup>169</sup> Bu hadis-i şerifin Ebü’ d-Dünyâ tarafından rivayet edildiği bilgisi için bk. Gazzâlî, *İhyâ*, 1975, 4: 12.

<sup>170</sup> İbn Mâce, “Zühd”, 30.

Bu şekilde tevbenin herkese vacip olduğuna vurgu yapan müellif, iki sebepten dolayı ale'l-fevrî yani hemen tevbe edilmesi gerektiğine değinmiştir. Buna göre biri, tevbe olmadan ibadet edilmez. Çünkü günah kişiyi taat etmeye koymaz. Diğeri ise amel tevbesiz kabul olmaz. Çünkü Allah'a karşı tevbe borcunu yerine getirmeyen kulun, ibadeti makbul sayılmaz. Müellifin, tevbenin tehir edilmeden hemen yapılmasına gerekçe olarak gösterdiği bu iki sebep, Gazzâlî'nin *Minhâcü'l-âbidîn* adlı eserindeki tevbe bahsinde yer alan iki sebepten dolayı tevbe etmek gerekir<sup>171</sup> görüşüyle aynıdır. Hatta müellifin konu bağlamında İmâm Gazzâlî'ye atıfta bulunarak, bu eserden şu sözleri naklettiği de görülmektedir.<sup>172</sup>

*“Günâh şomluğunda olana tevfik verilmez tâate*

*Ve gönlü kara olanı kığırmazlar hizmete*

*Teni necis olan yakîn gelmez münâcâta*

*Tonu çepel olan nice gelsin sohbeti*

*Ve dâyim âsî olanın eli değer mi ibâdete*

*Ve onun işi küfre erişir ve şekâvete”<sup>173</sup>*

Müellife göre tevbenin beş şartı vardır. Kişi tevbesinin sahîh olması için şu beş şartı eksiksiz yerine getirmelidir:

1. Günahın her türlüünden tevbe etmeli
2. Tevbeyi geri bozmamalı
3. Tevbe, ihtiyârla yani sîrf Allah'a tazim edip ve azabından korkarak olmalı
4. Devamlı diliyle istiğfar etmeli ve gönlüyle pişman olmalı artık günaha yaklaşmamalı
5. Kendisinde olan hakları sahibine iade etmeli ve helallik dilemelidir.

O, bu şartları yerine getiren kimsenin tevbesinin nasûh tevbesi olacağını söylemiş, bütün günahlardan arınarak anadan doğmuş gibi olacağını da ifade etmiştir.<sup>174</sup> Hz. Peygamber'in “Kulun işlediği günahdan pişmanlık duyması, Allah'a tam rücû' edip,

<sup>171</sup> Gazzâlî, *Minhâcü'l-âbidîn (Abidler Yolu)*, trc. Yaman Arıkan, 6 Baskı (İstanbul: Uyanış Yayınları, 1980), 28-29.

<sup>172</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 34b-35a.

<sup>173</sup> Detaylı bilgi için bk. Gazzâlî, *Minhâcü'l-âbidîn*, 28.

<sup>174</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 35a.



sütün memeye dönmediği gibi, kişinin tekrar günaha dönmemesidir.”<sup>175</sup> şeklinde tanımladığı nasûh tevbesi ise hemen günahı terketmek, geçmişte olanlara pişman olmak, gelecekte günah işlememeğe karar vermek ve üzerinde bulunan bir hakkı sahibine ödemek<sup>176</sup> demektir.

Kutbüddinzâde’ye göre bir kimsenin, nefsim hevâ ve hevesi doğrultusunda hareket eder ve tevbe üzerinde durmaz gerekçesiyle tevbe etmemesi şeytanın bir vesvesesidir, böyle düşünmemek gerekir. Tevbenin bozulması hâlinde tekrarlamamak niyetiyle geri tevbe edilirse Hak Teâlâ tarafından kabul olacaktır. Bu hususta Hz. Süleyman’ın veziri Âsaf’ın işlediği bir günahı dolaylı olarak tevbe ettiği ancak tevbesini tutamadığı için kendisini zincire çektiği, bunun üzerine Allah Teala’nın kendisine vahiyle bildirdiği “geri tevbe eylesin geri tevbesini kabul edeyim” rivayetini ve Hz. Peygamber’in “İstiğfar eden kimse günde yetmiş kere de tevbesinden dönse günahı musır [ısrarcı, günahı ısrar eden] sayılmaz.”<sup>177</sup> ve “Sizin hayırlınız, günahı çok olduğu halde tevbe edendir.”<sup>178</sup> buyurduğunu aktarmıştır.<sup>179</sup>

Günahın üç türünden bahseden müellif, bunlardan arınmak için nasıl tevbe edilmesi gerektiğini de bildirmiştir. Buna göre günahlardan biri vacibin terkidir ki tevbesi geri ödemekle; biri haram işler işlemektir ki tevbesi pişman olmak ve tekrar işlememekle; biri üzerinde başka birinin hakkı bulunmasıdır ki tevbesi hakkın iade edilmesiyle ve helalleşmekle olur. Günahın peşinden işlediğine keffaret olması için salih amelde bulunmak üzere Rasûlullah’ın (s.a.v) “Kötülükten sonra bir iyilik yap ki onu temizlesin”<sup>180</sup> buyurduğu nakledilmektedir. Başkasının hukukuyla alakalı olan günahın tevbesinin mümkün olmadığı durum hakkında ise bazı ulemanın yakınlarına kastedilen kişiden helallik dilemek bazen fitne ve fesada sebep olur, böyle bir durumda Allah’a yalvarmak ve o kişi için çok hayır işlemek gerekir görüşüne hâkim olduğunu bildirmiştir. Bu günahların tamamı için pişman olmak şarttır ve bu şart olmadan irşâd olmaz diyerek tevbe eden kişi hakkında meşâyihin şöyle dediğini nakletmiştir:<sup>181</sup> Tevbe

<sup>175</sup> Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, I: 446.

<sup>176</sup> İbn Manzûr, "Nsh", 2: 617.

<sup>177</sup> Tirmizî, "Daavât" 119; Ebû Dâvud, "Salât", 361.

<sup>178</sup> Ebû Bekr Ahmed b. el- Hüseyin b. Ali Beyhâkî, *Şuâbü'l-imân*, thk. Abdulalî Abdülhamîd Hâmîd (Riyad: Mektebetü'r-rüşd, 2003), 9: 327; Şehredâr b. Şîrûye Deylemî, *el-Firdevs bi mesûri'l-hitâb*, thk. Saïd b. Besyûnî Zağlûl (Beyrut: Dâru'l-kütübi'l-ilmiyye, 1986), 2: 173.

<sup>179</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 35b.

<sup>180</sup> Tirmizî, "Birr", 55; Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 5: 153, 158.

<sup>181</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 35b-36a.

eyleyen kişi gusletsin, elbisesini temizlesin ve bir halvet yere varsın, dört rekât namaz kılsın. Yüzünü yere vursun ve başını toprağa koysun, ağlayıp sızlasın ve günâhlarını bir bir ansın ve nefesine kızsın. Elini kaldırsın ve Allah’a, kendisini cömertliğinin hakkı için kabul edip suçunu bağışlaması, geçmiş günâhlarını affetmesi ve gelecek günahı muhafaza etmesi için yalvarsın. Bütün inananların bağışlanması için de Allah’tan af dilesin, peygambere salavât getirsin. Sonrasında ilim ve amelle meşgul olsun artık günâh işlemesin.<sup>182</sup>

Ecelin yakın ve ölümün hak olduğunu hatırlatan müellif, bu sebeple tevbenin tehir edilmemesi ve günahı sakınılması yönünde ikazda bulunmuştur. Günahın evvelinin kasâvetten, âhîrinin ise şekâvetten olduğunu belirtmiş ve kasâvetin alâmeti olarak da şunları sıralamıştır: Günahı korkmamak, ibâdet etmemek, öğüt tutmamak, küçük bir günahı hafife almak ve tevbesinin kolay olduğunu düşünmek. Bu hususa dikkat çekmek için verdiği örnekleri de şu âyetlerle ilişkilendirmiştir:

- İblîs’in bir günahı dolayısıyla lanetlendiğine, “Kıyamet gününe kadar lânetlenmiş bulunmaktasın!” (el-Hicr 15/35)
- Bel’am b. Bâûrâ’nın<sup>183</sup> bir kez dünyaya meyletmesi sebebiyle red olunduğuna ilişkin “Şeytanın takibine uğrayan ve sonunda azgınlardan olan.” (El-A’râf 7/175)
- Belsîsâ’nın<sup>184</sup> bir kez zina ettiği için imansız kaldığı ve cehenneme girdiğine dair “İşte bu, zalimlerin cezasıdır.” (el-Haşr 59/17) manasındaki âyeti delil olarak göstermiştir.<sup>185</sup>

Tevbe hakkında hiçbir günahın küçük görülmemesine değinen müellif, bunu da Kehmes b. Hasen<sup>186</sup> ve Hz. Âdem’in menkıbeleri üzerinden aktarmıştır.<sup>187</sup>

---

<sup>182</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 36a-36b.

<sup>183</sup> İyi bir mümin iken daha sonra Hz. Mûsâ ve kavmi aleyhine hile tertiplemediği için cezalandırıldığı rivayet edilen bu kişi hakkında detaylı bilgi için bk. Ömer Faruk Harman, “Bel’am b. Bâûrâ”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1992).

<sup>184</sup> Kaynaklarda Maide suresi 77 ile Haşr suresi 16. ayetlerde sözü edilen kişinin Bersîsâ olduğu söylenmektedir. Detaylı bilgi için bk. Mukatil b. Süleyman, *Tefsîru Mukatil b. Süleymân*, trc. Abdullah Mahmud Şehhate (Beyrut: Dâru İhyai’t-Turas, 1356), 2: 282.

<sup>185</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 36b.

<sup>186</sup> Detaylı bilgi için bk. TDV İslâm Araştırmaları Merkezi, “İSAM Kütüphanesi”, erişim: 17 Eylül 2021, <http://ktp2.isam.org.tr/pdfdkm/?blm=dosyabak&MaddeKodu=110750>.

<sup>187</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 36b-37a.

Müellifin, burada zikrettiğimiz tevhidden sonra kişiye evvel tevbenin lazım geldiği, tevbenin herkes için gerekli olduğu, tehir edilmemesi, şartları ve günahtan sakınılması yönündeki görüşleri sūfi gelenekteki tevbe anlayışıyla benzerlik göstermektedir.

### 2.2.2. İlim

“Bilgi” ve “bilim” karşılığında kullanılan “ilim”, “bir şeyi gerçek yönüyle kavramak, gerçeğe örtüşen kesin inanç (itikad)” biçiminde tarif edildiği gibi “bilgisizliğin karşıtı” olarak da tanımlanmıştır.<sup>188</sup> Tasavvuf terminolojisinde ilim kavramı genellikle mârifet kelimesiyle münasebeti bakımından anlam taşımış ve bilgi “mânevî aydınlanmaya yahut kesinlik tecrübesine (yakîn) yol açan bir nur” olarak tanımlanmıştır.<sup>189</sup>

Kelâbâzî’ye göre ilim “Bir şeyin üzerindeki esrar perdesi kaldırdıktan sonra ortaya çıkan şeydir. Gönlün görmesi, görünen şeydeki şüphelerin ve akıldan geçen düşüncelerin ortadan kalkması ve gönlün gördüğünden emin olmasıdır.”<sup>190</sup>

Gazzâlî ise ilmi, “Dünya ve âhiretle alakalı şeyleri, akıl ile alâkalı gerçekleri bilmektir.”<sup>191</sup> diye tarif etmiştir.

Sûfilere göre ilim, zâhir ve bâtın olmak üzere iki çeşittir. Bunlardan zâhir ilmi tahsil etmekle ve telkinle yani kazanmakla elde edilir, bâtın ilmi ise riyâzet ve takva sonucu Allah’ın kuluna ihsan etmesiyle hasıl olur. Zâhir ilmi şeriat ilmi, bâtın ilmi ise hakikat ilmidir ve bu iki ilim ruh ve beden gibi birbirini tamamlamaktadır.<sup>192</sup>

İlimlerin çok olduğunu ve hepsinin öğrenilmesinin farz olmadığını belirten Hücvîrî, “ilimlerden sadece şeriatla ilgisi olanları, alakaları nispetinde öğrenilmesi farzdır” diyerek ilmin, amelle beraber bulunması gerektiğini “ilimsiz amel, amel değildir” ve “amelsiz ilim, ilim değildir” şeklinde vurgulamıştır.<sup>193</sup>

---

<sup>188</sup> İlhan Kutluer, “İlim”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2000), 22: 106.

<sup>189</sup> Kutluer, “İlim”, 112.

<sup>190</sup> Kelâbâzî, *Bahru’l-fevâid*, 1: 149.

<sup>191</sup> Gazzâlî, *İhyâ*, 1975, 3: 18.

<sup>192</sup> Süleyman Ateş, *İslâm Tasavvufu* (Ankara: Elif Matbaacılık, 1972), 123-124.

<sup>193</sup> Alî b. Osmân Cüllâbî Hücvîrî, *Keşfu’l-mahcûb: Hakikat Bilgisi*, trc. Süleyman Uludağ, 4. Baskı (İstanbul: Dergâh Yayınları, 2014), 77-78.

Kutbüddinzâde de eserinde “ilim” konusunu ele alarak ilim öğrenmenin önemi üzerinde durmuştur. Amel için kula öncelikle ilim öğrenmenin gerekli olduğunu bildirmiştir. “Allah ancak takvâ sahiplerinden kabul eder.” (el-Mâide 5/27) âyetini delil göstererek amelin kabul olması için takvâ şarttır demiştir. Takvâyı, haşyet şeklinde tanımlayan müellif, “Kulları içinden ancak âlimler, Allah’tan (gereğince) korkar.” (el-Fâtır 35/28) âyetini de zikrederek haşyetin ilimle olacağını izah etmiştir.<sup>194</sup> Müellifimiz, Abdülkerîm el-Kuşeyrî’nin mürşidi Ebû Ali ed-Dekkâk gibi haşyeti, ilmin şartı<sup>195</sup> olarak görmüştür.

Müellif, ilimden asıl maksatın ilimlerin tamamı değil, vacip ilim olduğunu belirtmiştir. Ona göre bu ilim, kişiye farz olan ilimdir ki bunu “İlim talep etmek, erkek ve kadın her Müslümana farzdır.”<sup>196</sup> hadis-i şerifiyle beyan etmiştir. Buna göre hem bedenen hem de ruhen belli ve yeterli bir asgari olgunluğa erişen kimsenin, bâliğ olduğu vakitte kendisine vacip olan meselelerin ilmini talep etmesi ve sorup bilmesi farizadır. Bundan dolayı müellif, ilim öğrenip, bilmek gereklidir der. Ona göre bu öğrenilmesi gereken, farz olan ilim; itikad, şeriat ve sır şeklinde üç kısımdır. Bu ise müellifin ilim karşısında sadece zâhiri değil, batinî ilmi de kapsayacak bir bakış açısına sahip olduğunu göstermektedir. Müellife göre itikad ilmi, Allah Teala’nın birliğini bilmek ve Kur’ân’daki hükmüne ve hadisin buyruğuna itikadın muhkem olması, küfürden ve bidatten emin olmaktır. Şeriat ilmi; taharet, salat, zekât, hac ve gaza gibi ilimleri öğrenmektir. Sır ilmi ise gönülle ilgili meseleleri bilmektir ve şu şekilde yedi kısımdır:

1. Tevekkül, rızık Allah’tan bilmektir.
2. İnâbet, Allah’a dönmektir.
3. Teslim, kendini Allah’a ısmarlamaktır.
4. Rıza, Allah’tan hayır ve şer ne gelirse razı olmaktır.
5. Sabır, Allah’ın belasına sabretmektir.
6. Şükür, Allah’ın nimetlerine şükretmektir.
7. İhlas, ameli Allah için etmektir.

---

<sup>194</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 37a.

<sup>195</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 217.

<sup>196</sup> İbn Mâce, “Mukaddime”, 17.

Müellif, bu batınî amellerin tamamını bilmek ve onlarla amel etmek “farz-ı lazımdır” der ve buna işaret olarak da şu âyetleri delil göstermiştir:<sup>197</sup>

- “Ancak Allah’a güvenin.” (el-Mâide 5/23)
- “Rabbimize dönün, O'na teslim olun.” (ez-Zümer 39/54)
- “Bir de sabredin. Çünkü Allah sabredenlerle beraberdir.” (el-Enfâl 8/46)
- “O'na şükredin.” (el-Bakara 2/172)
- “Bütün varlığımla O'na yönel.” (el-Müzzemmil 73/8)

Burada zikrettiği batınî ameller mukabilinde sakınılması gereken yedi kısım meselenin bilinmesinin ve terk edilmesinin “farz-ı lazım” olduğunu, Allah Teâlâ’nın içkiyi ve zinayı nehyettiği gibi şunları nehyettiğini bildirmiştir:

1. Hubbu’-dünya, dünyayı sevmek.
2. Suht, Allah’tan gelene razı olmamak.
3. Tûl-i emel, uzağı endişe eylemek.
4. Ceza‘, sabırsızlık.
5. Küfrân-ı ni‘met, ni‘meti Allah’tan bilmemek.
6. Kibir, nefisini büyük görmek.
7. Riyâ, ameli halka göstermek ve demek.<sup>198</sup>

Yine bu hususta İmam Gazzâlî’nin de şöyle dediğini nakletmiştir: Eğer bu ilimle amel etmezsen oruç, namaz gibi zahir amellerin kabul olmaz. Ve nice kişiler vardır, namazla ve oruçla meşgul olurlar farzdır diye. Zinayı ve içkiyi terk ederler, haramdır diye. Bu farzları hiç tutmazlar, bu haramları hiç terk etmezler. Ancak bunların hepsi Kur’ân’da bir buyruktur ve bir hükümdedir.<sup>199</sup>

İlim hakkında İbrahim b. Edhem’in şöyle dediği nakledilmiştir: “Yola atılmış bir taş gördüm. Üzerinde şu yazı vardı: Beni çevir ve oku. Hemen taşın altını çevirdim, şöyle bir yazı gördüm: Sen ki, bildiğinle amel etmiyorsun, nasıl olur da bilmediğini öğrenmek istersin?”<sup>200</sup>

Kutbüddinzâde de ilim-amel ilişkisi bağlamında ilim öğrenmek vacip öğrendikten sonra onun gereğini yerine getirmek farz-ı lazımdır diyerek, uygulama

<sup>197</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 37b-38a.

<sup>198</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 38a.

<sup>199</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 38b.

<sup>200</sup> Hücûrî, *Keşfu’l-mahcûb*, 78.

olmadan ilim talep etmenin kişiye fayda vermeyeceği, aksine zarar vereceği görüşündedir. Bu görüşü, gözün nuru ve canın râhatı ibadettir, ömrün hasılı ve dünyanın varlığı taattir ve eğer amelin olmazsa ilmin sana fayda vermez, bilki o ilim sana vebaldir ve onunla sana katî azâb olur şeklinde ifade etmiş ve zikrettiği şu âyet ve hadisle de desteklemiştir.<sup>201</sup> “Onun durumu köpeğin durumu gibidir” (el-A‘râf 7/176) ve “Kıyamet gününde en şiddetli azâba uğrayacak olan insan (amel etmediği için) ilmi kendisine fayda vermeyen âlimdir.”<sup>202</sup>

Kutbüddinzâde’nin burada zikrettiğimiz ilim konusundaki tasnifini, eserin konu tasnifinde de görmek mümkündür. Zira müellif, eserin ilk kısmını usûl-i kelâma ayırarak, burada itikâd ve şeriat ilmine dair meseleleri ele almış, ikinci kısmını ise ilm-i meşâyih konularına tahsis ederek, gönle taalluk eden meseleleri bilmek şeklinde ifade ettiği sır ilmini izah etmiştir.

### 2.2.3. Amel

Sözlükte iş, fiil, çalışma, çaba harcama gibi anlamlara gelen<sup>203</sup> amel, “canlı bir varlığın gayeli olarak yaptığı iş”<sup>204</sup> diye de tarif edilmekte ve bu yönüyle bilgisiz ve gayesiz olarak yapılan işleri kapsayan fiil kelimesinden daha özel bir mâna ifade etmektedir. Dinî literatürde ise “emir, tavsiye veya yasaklara konu olan, sonunda ceza ve mükâfat bulunan tutum ve davranış” olarak kullanılmaktadır.<sup>205</sup>

Kur’ân’ın ağırlıklı olarak üzerinde durduğu temel ve önemli konulardan biri olan amel-i salih ise “Allah’a ve ahirete iman ederek, O’nun bildirmiş olduğu hükümlere uygun olarak, ihlas ve iyi niyetle yapılan, Allah’ın rızasının olduğu her türlü hayırlı faaliyet”<sup>206</sup> olarak tarif edilmektedir.

Ameller, zâhir ve bâtın olmak üzere iki kısma ayrılmıştır. Zâhirî ameller namaz, oruç, zekât ve hac gibi bedenle yapılan iş ve ibadetlerdir. Bâtınî ameller ise iman, tasdik,

---

<sup>201</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 39a.

<sup>202</sup> Taberânî, *el-Mu’cemü’l-kebîr*, 4: 110 (3824); Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 4: 90.

<sup>203</sup> İbn Manzûr, 2: 516; Mütercim Âsım Efendi, *el-Okyânûsu’l-basît fî tercemeti’l-Kâmûsi’l-muhît* (İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı Yayınları, 2013), 5: 4660; İbrahim Kâfi Dönmez, “İslam’da İnanç, İbadet ve Günlük Yaşayış Ansiklopedisi” (İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 1997), 1: 126.

<sup>204</sup> Râğıb el-İsfahânî, “Aml”, *el-Müfredât fî garîbi’l-Kur’ân* (İstanbul: Kahraman Yayınları, 1986), 587.

<sup>205</sup> Süleyman Uludağ, “Amel”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1991), 3: 13.

<sup>206</sup> Elmalılı Muhammed Hamdi, *Hak Dini Kur’an Dili* (İstanbul: Eser Neşriyat, 1942), 3: 1740; 7: 4554.

ihlâs, tevekkül ve muhabbet gibi duygu ve düşüncede zuhur eden hâllerdir. Mutasavvıfların hal ve makam dedikleri hususlar genellikle bâtın ile ilgili olan amel ve hükümlerdir.<sup>207</sup>

Mutasavvıflara göre amel; şeriat ameli, tarikat ameli ve hakikat ameli şeklinde üç kısımdır. Bunlardan şeriat Allah'a kulluk etmen, tarikat O'nu kasd etmen (ibadeti Allah için yapman), hakikat ise O'nu müşahede etmendir.<sup>208</sup>

Zünnûn el-Mısrî'ye göre "İbadetin anahtarı tefekkürdür. İbadetli (yolda) olmanın alâmeti, hevâ, heves ve nefse muhalefettir. Nefse ve hevâyâ muhalefet, onun arzularını terk etmektir."<sup>209</sup>

Kelabazî'nin görüşüne göre amellerin mirası ve neticesi hâllerdir. Ameli sağlıklı olanlardan başkası bu hâllere vâris olamaz. Ameli sıhhatli hale getirmenin ilk şartı bunlara ait bilgileri öğrenmektir.<sup>210</sup>

Kutbüddinzâde de mutasavvıflar gibi amelin bâtınî yönü üzerinde durmuştur. Eserinde amel bahsini mânileri, avâızları, âfetleri ve bevâisi şeklinde dört bâtta ele almıştır. Bu dört bâtta kişinin Allah'a hakkıyla kulluk görevini yerine getirebilmesi için dikkat etmesi gereken hususlara yer vermiş, bunların nasıl bertaraf edileceğine dair telkinlerde de bulunmuştur. Ona göre bunları bildikten ve giderdikten sonra kişide amel hâsıl olacaktır.<sup>211</sup> Çünkü *Kütü'l-kulûb* adlı eserinde Ebû Tâlib el-Mekkî'nin de belirttiği gibi bir amel ancak onunla ilgili ilmi bilmekle sahih olacaktır.<sup>212</sup> Burada amel bahsini, müellifin eserinde takip ettiği bâb sırasına göre alt başlıklar halinde inceleyeceğiz.

### 2.2.3.1. Amelin Mânileri

Sözlükte "mahrum etmek, vermemek, engel olmak" mânasındaki men' kökünden türeyen mâni' kelimesi, şer'î bir hükmün veya sebebinin gerçekleşmesini engelleyen vasıf ya da durum anlamında kullanılmaktadır.<sup>213</sup>

---

<sup>207</sup> Uludağ, "Amel", 3: 14-15.

<sup>208</sup> Erginli, "Amel", 112.

<sup>209</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 239.

<sup>210</sup> Kelâbâzî, *Taarruf*, 131-132.

<sup>211</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 39b.

<sup>212</sup> Ebû Tâlib el-Mekkî, *Kütü'l-kulûb: Sevgiliye Giden Yolda Kalplerin Azığı*, trc. Yakup Çiçek - Dilaver Selvi, 3. Baskı (İstanbul: Semerkand, 2004), 2: 14.

<sup>213</sup> Ferhat Koca, "Mâni", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Ankara: TDV Yayınları, 2003), 27: 573.

Allah'a kulluk eden bir insanın birçok engellerle kuşatıldığı görüşüne sahip olan Gazzâlî; dünya, insanlar, şeytan ve nefis olarak belirlediği dört engelin ibadetleri yerine getirmede kulun önüne geçtiğini ifade etmektedir. Bu engellerin en çetininin nefis olduğunu ve takva ile faydalı işlere doğru yönlendirilen nefsin artık heva ve heveslerin peşinden koşmayacağını belirtmiştir.<sup>214</sup>

Kutbüddinzâde, yeri geldikçe nakillerde bulunduğu Gazzâlî ile aynı görüşü benimseyerek amelin dünya, halk, şeytan ve nefis olmak üzere dört mânisi<sup>215</sup> olduğunu bildirmiştir. Tasavvufî düşüncede dünya, “insanı Allah’dan uzaklaştıran ve gaflete düşüren her şey”<sup>216</sup> olarak tarif edilmektedir. Bu tanıma paralel olarak müellifimiz de insanı Allah’tan uzaklaştırdığı için dünya hakkında şunları söylemiştir: Dünya, evliyasının yolunu kestiği için Allah Teâlâ’nın; onu terk etmekte nice zahmetler çektiği için evliyasının; onu ihtiyar ettikleri, ahiret nimetlerinden mahrum kaldıkları için kafirlerin düşmanıdır. Dünya ve ahiret birbirinin zıddı olduğu için ikisi bir yerde bulunmaz ve ahiret dünyayı terketmekle, dünyanın terki ise mücerret ve zâhirden zahid olmakla hâsıl olur. Batında zahidlik ise varını dağıtmak, yoğunu istememek ve istemenin gönle sert gelmesidir.<sup>217</sup> Bu bağlamda Hücvirî de *Keşfu’l-mahcûb* isimli eserinde isteme hakkında “Hakk’dan yüz çevirip O’ndan başkasına yönelmektir. Kul, Hakk’dan yüz çevirdi mi, yüz çevirme mahallinde terkedilmesinden korkulur.” demiş ve sûfilerin istemeyi terketme hususundaki âdâbını “İmkân nispetinde Hak Teâlâ’dan başkasından bir şey istemezler. O’ndan başkasını istek ve dilek mahallinde görmezler.” şeklinde izâh etmiştir.<sup>218</sup> Burada müellif tarafından vurgulanan Hak dışındakilerden yüz çevirme ve bir şey istememe, Serî es-Sakatî’nin şu sözüyle benzerlik göstermektedir: “Kimseden bir şey isteme. Hiç kimseden bir şey alma. Yanında da (dünya adına) kimseye vereceğin bir şeyin olmasın; her hâlinle Allah’a güven.”<sup>219</sup>

Mânilerin ikincisi halktır ki halka karışan ibadet etmez çünkü halk kişiyi azdırıcıdır, günaha teşvik edicidir ve düşmanlığa sevk edicidir. Bu sebeple halktan uzlet etmek gerektiğini bildiren müellif, bu hususta “Günah ve düşmanlık üzerine

<sup>214</sup> Gazzâlî, *Minhacü’l-âbidîn*, 39-137; Muhammed Akif Koç, *İlyas Nihani’nin Minhacü’l Abidin tercümesi: İnceleme ve metin* (Yüksek Lisans Tezi, Marmara Üniversitesi, 2018), 34.

<sup>215</sup> Bu mâniler hakkında detaylı bilgi için bk. Gazzâlî, *Minhacü’l-âbidîn*, 39.

<sup>216</sup> Süleyman Uludağ, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü* (İstanbul: Kabcacı Yayınevi, 2002), 112.

<sup>217</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 39b-40a.

<sup>218</sup> Hücvirî, *Keşfu’l-mahcûb*, 418.

<sup>219</sup> Şihâbüddîn Ebû Hafs Ömer b. Muhammed Şihâbüddîn Sühreverdî, *Avârifü’l-ma’ârif (Tasavvufun Esasları)*, trc. Hasan Kâmil Yılmaz - İrfan Gündüz (İstanbul, 1989), 115.



yardımlaşmayın” (el-Mâide 5/2) âyetini ve “Muhacir, kötü şeyleri terkeden kimsedir.”<sup>220</sup> hadisini nakletmiştir.<sup>221</sup> Tasavvufta uzlet, bir zâhidin veya sûfinin Allah’a daha fazla ve daha ihlâslı şekilde ibadet etmek için dünyevî işlerden kendini soyutlayarak bütün varlığıyla Hakk’a yönelmesi mânâsına gelmektedir.<sup>222</sup> Bu bağlamda müellif, insanlar arasına karışmak din ve dünya hâcetini gidermek için olmalı demiştir. Halka nasihat etmek, onlara dinlerini ve maslahatlarını öğretmek gerekli olduğundan âlimlerin ve meşâyihlerin halktan uzaklaşmaması gerektiğini ifade ederek, bizden halka menfaat olsun diye âriflerin ve ebdâlların halk arasında yürüdüğüne dikkat çekmiştir. Müridlerin uzleti hakkında ise şeyhleriyle sohbet etmeleri vaciptir, irşâd ve nasihata ihtiyaçları bulunduğu için lazımdır ki uzlet etmeyeler demiştir.<sup>223</sup>

Müellifin, burada üzerinde durduğu diğer bir husus ise insanların birbirini ziyaret etmesidir. Ona göre bunun iki şartla yerine getirilmesi hâlinde hayrı ve sevabı çoktur. Bu şartlardan biri ziyaretin sık olmaması, diğeri ise ziyaret sırasında riyadan, faydasız konuşmadan, gıybetten ve mâlâyanî söylemekten sakınılmasıdır. Bu şekilde uzlet hakkında bilgi verdikten sonra uzleti kolaylaştıracak şeyleri şöyle zikretmiştir: Devamlı ibadetle meşgul olmak, halktan beklentiyi kesmek ve insanlarla çok vakit geçirmenin zararlarını düşündürmektir. Yine burada kişinin kendi şerrinin kimseye değmemesi niyetiyle uzlet etmesi gerektiğini bildirmiş ve eğer halkın şerrinin kendine değmemesi niyetiyle uzlet edilirse bunun şeytanlık olduğunu vurgulamıştır.<sup>224</sup> Buradaki uzlet vurgusu, Kuşeyrî’nin uzlet hakkındaki “Uzleti tercih eden kimse için hak olan şey, halktan ayrı yaşamaktan maksadın insanların şerrinden selamette olmak değil, insanların kendi şerrinden selamette bulunmalarına inanmasıdır.”<sup>225</sup> görüşüyle paraleldir.

Üçüncü mâni şeytandır. Çünkü düşmandır, kıskançtır, şer üzerine yaratılmıştır ki sulh eylemeğe yaramazdır. Bu sebeple Hakk Teâlâ’nın “Çünkü şeytan, sizin düşmanınızdır, siz de onu düşman sayın.” (Fâtır 35/6) buyurduğunu ifade eden müellif, ona karşı gafil olmamak, emin yürümek ve onu kahrelemek gerektiğini ve bunun da şu yedi şeyle olacağını bildirmiştir: Teavvüz (istiâze) ile Allah’a sığınmak, nefse karşı

---

<sup>220</sup> Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 4: 114.

<sup>221</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 40b.

<sup>222</sup> Süleyman Uludağ, “Uzlet”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2012), 42: 256.

<sup>223</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 40b-41a.

<sup>224</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 41a-41b.

<sup>225</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 197.

mücâhede etmek, şeytanın hilelerini bilmek, onun vesvesesine mukayyed olmamak, dil ve gönül ile daima Allah'ı zikretmek, gönle attığı vesveseleri bilmek, bu vesveseleri defetmek şeklindedir. Ona göre vesveseyi bilmek ise hâtırın aslını ve aksâmını bilmekle olacaktır. Hâtırın; biri melek ve şeytandan gelen ilham ve vesvese biri de nefsin şehvete meylederek rahat istemesi şeklinde iki aslının bulunduğunu açıkladıktan sonra “hâtır-ı hak, hâtır-ı melek, hâtır-ı nefis ve hâtır-ı şeytan” şeklinde dört aksâmının olduğunu İmam Gazzâlî'den nakletmiştir. Bunlardan hâtır-ı hak kula kerâmet ve hüccet olmak için hayır olduğu gibi imtihan ve sınamak için şer de olur, hâtır-ı melek daima hayır, hâtır-ı nefis ve hâtır-ı şeytan daima şer ve azgınlık olur. Hâtırın şer ya da hayır olduğu ise gönle geldiğinde şeriat, sâlihler ve nefis terazisine koymak suretiyle fark edilebilecektir. Şeriat terazisinde muvâfık gelirse hayır, gelmezse şerdir. Şeriat terazisiyle bilinmediği takdirde salihler terazisine konulmalı, onlar işlemişse hayır, işlememişse şerdir. Bununla da bilinmezse nefis terazisine konulmalıdır ve nefis dilemezse hayır, dilerse ve meylederse şerdir. Ancak nefsin dilememesi Allah'tan korkmaktan dolayı ise hayır, değilse şerdir.<sup>226</sup> Buna göre kişinin o anda yaşamış olduğu zevk ve tatlılık açısı, hâtırın rahmanî mi şeytanî mi olduğunu fark ettirecektir.

Mânilerin dördüncüsü ise nefistir. İbadetten menedenin kötü nefis (nefs-i emmâre) olduğunu bildiren müellif, sebebini nefis daima şer buyurucudur ve içeriden düşmandır şeklinde açıklayarak “Nefis aşırı derece kötülüğü emreder.” (Yûsuf 12/53) âyetini ve “En şiddetli düşmanın iki yanın arasındaki nefisindir.”<sup>227</sup> hadisini dayanak olarak göstermiştir. Ona göre kişinin merkebi ve ibadetin aleti olduğu için nefsin işi müşküldür ve ıslâhı şunlarla olacaktır:

- 1) Verâ' ile hevâsını kırmak ve şeriat yüklerini yüklemek
- 2) Şehvetten menetmek
- 3) Allah'a sığınmak, inayet istemek ve daima tevfik dilemek
- 4) Günahtan menetmek, her türlü haramdan ve helâlin fazlasından sakınmak, takva ipini sağlam tutmaktır.<sup>228</sup>

Bu beyandan sonra takva olmadan amelın kabul olmayacağına dikkat çeken müellif, burada takvadan muradın; Rasûlullah'a uyup, dîne ziyan veren şeylerden korkmak değil, sakınmak olduğunu ve bu suretle nefsi himaye edeceği görüşünü

<sup>226</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 41b-43a.

<sup>227</sup> Deylemî, *el-Firdevs bî mesûri'l-hitâb*, 3: 408 (5248).

<sup>228</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 43a.

vurgulamıştır. Takvanın, Gazzâlî'nin de bildirdiği<sup>229</sup> gibi göz, kulak, dil, gönül ve karın şeklinde bütün azalara gerekli olduğuna değinmiş ve dilin takvasına dair de Gazzâlî'den dilin on beş âfetini aktarmıştır.<sup>230</sup> Ona göre gönül, Allah'ın nazargâhıdır ve nazara layık olabilmek için temiz ve pak olmalıdır. Çünkü niyet haslığı gönülden kopar ve taatin kabul olması gönülden biter. Bu sebeple gönül salâhatli olursa geri kalan bütün azalar hep salâhatli olur diyerek Rasûlullah'ın da böyle buyurduğuna<sup>231</sup> işaret etmiştir. Gönül ten şehrinin kapıcısına benzeterek şöyle demiştir: Gönül ten şehrinin kapıcısıdır eğer kapıcısı selâmette olursa şehir saklanır, kapıcısı selâmette olmazsa hırsız ve harâmî gelir onu harâb eder.<sup>232</sup>

Netice itibariyle müellif, Allah Teâlâ'nın muhabbetini ve hoşnutluğunu isteyen kimsenin; ihtiyatlı davranmasını, güzel nazarla hareket etmesini ve iyi fikirli olmasını öğütlemektedir.<sup>233</sup> Onun burada amelin mânileri olarak zikrettiği, İmâm Gazzâlî'nin de üzerinde durduğu dünya, halk, şeytan ve nefsin etkileri zühd, uzlet, zikir ve takva ile ortadan kaldırılabilir.<sup>234</sup>

### 2.2.3.2. Amelin Avâızları

Ârız ve ârıza kelimesinin çoğul şekli olan avâız (ârızalar) kelimesi sözlükte, “sonradan olan, sonradan ortaya çıkan şey” anlamına gelmektedir.<sup>235</sup> Bir tasavvuf terimi olarak ârız, nefis ve şeytanın tesiriyle sâlikin kalbinde geçici olarak meydana gelen haldir. Ârızlar (avâız) sâlikin yolda karşılaştığı rızık, tehlike, kaza ve musibet gibi engelleri ifade etmektedir.<sup>236</sup>

Kutbüddinzâde, ibadetin mânilerinden başka ârızları olduğunu ve bunları gidermeden ibadet edilemeyeceğini bildirdiği dördüncü bâbta avâızları; rızık, ahtâr, kazâ ve musibet olarak belirtmiştir. Ona göre ibadetin kolaylıkla olması rızık yemeye

<sup>229</sup> Gazzâlî, *Minhacü'l-âbidîn*, 82-135.

<sup>230</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 43b.

<sup>231</sup> Burada belirtilen hadis şöyledir: “...Bilin ki! Vücutta öyle bir et parçası vardır ki o, iyi (doğru ve düzgün) olursa bütün vücut iyi (doğru ve düzgün) olur; o bozulursa bütün vücut bozulur. Bilin ki! O, kalptir.” Buhârî, “İmân”, 39; Müslim, “Müsakât”, 107.

<sup>232</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 44a.

<sup>233</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 46a.

<sup>234</sup> Burada bildirdiği zühd, uzlet, zikir ve takva seyr u sülûk esasları arasında zikredilmektedir. Detaylı bilgi için bk. Necmüddîn Kübrâ, *Usûl-i Aşere-Tasavvufî Hayat*, trc. Mustafa Kara, 2. Baskı (İstanbul: Dergâh Yayınları, 1996), 38-68.

<sup>235</sup> Mehmet Âkif Aydın, “Avâız”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1991), 4: 108.

<sup>236</sup> Süleyman Uludağ, “Ârız”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1991), 3: 358.

bağlıdır. Çünkü nefis merkep olduğu için rızık isteyecek ve onsuз menzile varmayacaktır. Dünyadan kendini soyutlayıp, hâlden kesildiğinde nefsin rızık elde etmek için ibadetten ferâgat etmek gerek şeklindeki düşüncesine tevekkül çare olacaktır. Bu durumu müellif şöyle açıklamıştır: Bilesin Allah Teâlâ rızıkına kefildir. Hiç eksiksiz sana kısmet olan sana ulaşır. Bunu kati surette bilesin, gönlünde vesvese ve telaş hiç olmasın. Zîrâ sen O'nun kulusun, hizmetle meşgul ol. O senin mevlandır, hacetini bitirir. Seni yaratan O'dur ve rızıkını veren O'dur. Akabinde Allah Teâlâ'nın rızık hususunda kendisine tevekkül edilmesini işaret ettiği âyetleri de şu şekilde sıralamıştır:<sup>237</sup>

- “Allah, (o yüce varlıktır) ki sizi yaratmış, sonra rızıklandırmıştır.” (er-Rûm 30/40)
- “Şüphesiz rızık veren, güç ve kuvvet sahibi olan ancak Allah'tır.” (ez-Zâriyât 51/58)
- “Yeryüzünde yürüyen her canlının rızıkı, yalnızca Allah'ın üzerinedir.” (Hûd 11/6)
- “Göğün ve yerin Rabbine andolsun ki bu vaad, sizin konuşmanız gibi kesin ve gerçektir.” (ez-Zâriyât 51/23)
- “Eğer müminler iseniz ancak Allah'a güvenin.” (el-Mâide 5/23)

Müellifin İmam Gazzâlî'den naklettiğine göre rızık; mezmûn, maksûm, be-mülk ve mev'ûd olmak üzere dört kısımdır. Bunlardan mezmûn yediğindir; maksûm sana kısmet olandır; memlûk mülkündür; mev'ûd Allah Teâlâ'nın müttakîlere helâlden vadettiği rızıktır. Burada bildirilen kısımların her birine tevekkülün vacip olduğu da vurgulanmıştır.<sup>238</sup>

İkinci engel olarak ele aldığı ahtârı, gönülden geçen düşünceler diye ifade eden müellif, ibadetin hâsıl olması için gönle gelen düşünceleri Allah'a teslim olmak suretiyle gidermek gerektiğini bildirmiştir. Bu durumu âhir ne olacaktır bilemezsin, bir şey gâh olur şer gibi görünür, âhir hayır olur ve bir şey hayır gibi görünür, sonu şer olur diyerek açıklamış, bu sebeple neticesini seni yaratana bırakasın ve rahat olasın şeklinde ifade ettikten sonra buna işaret olarak “Rabbimize dönün ve O'na teslim olun” (ez-Zümer 39/54) âyetini zikretmiştir.<sup>239</sup>

---

<sup>237</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 46a-46b.

<sup>238</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 47b.

<sup>239</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 47a-47b.

Kutbüddinzâde'ye göre üçüncü engel kazâdır ki ona razı olmak gerektir. Kazâyâ razı olmak şudur: Maruz kalınan belâ ve mihnet, cefâ ve zahmet, eksiklik ve yoksulluk karşısında hiç kızmadan, şikâyet etmeden şükür O'na, herhalde hüküm O'nundur demektir. Yoksa amel hep ziyan olur. Allah Teâlâ'ya verdiği hoşnutluklar içinde çokça şükretmek ve minnet etmek gerekir yoksa bunları giderir, geri alır.<sup>240</sup>

Müellifin dördüncü bildirdiği engel musibettir. O, uzlet eden, şeytanla muharebe ve nefisle mücahede eden kişinin birçok tasa, kaygıya maruz kaldığını ve musibetlere uğradığını belirtmiştir. Musibete, sabır ve tahammül gerektiğini vurgulamış ve bununla beraber “Biz Allah'ın kullarıyız ve biz O'na döneceğiz” (el-Bakara 2/156) ve “Artık hüküm, yücelerin yücesi Allah'ındır” (el-Mü'min 40/12) demek gerektiğini hatırlatmıştır.<sup>241</sup>

Kutbüddinzâde burada rızık, ahtâr, kazâ ve musibet olarak bildirdiği amelin arızalarının tevekkül, teslim, rıza ve sabır ile giderilebileceğini ifade etmiştir.

### 2.2.3.3. Amelin Âfetleri

Sözlükte “belâ, musibet, hastalık, kusur, genellikle isabet ettiği şeyi faydalı olmaktan çıkararak durum” gibi mânalara gelen âfet, islam ahlâkında insan nefsinin riya, kin, kıskançlık gibi kötü eğilimleri ile dış organların kötü fiil ve hareketleri hakkında kullanılmıştır. Bu kötülükler, ahlâk ve nasihat kitaplarında âriz oldukları meleke veya organlara göre “kalp, dil, kulak, göz, el, karın, cinsel organ ve ayaklar” şeklinde sekiz bölümde incelenmiştir.<sup>242</sup> Gazzâlî'ye göre tehlikesi en fazla, etkisi en çok, durumu en önemli ve ıslahı en zor olan organ kalptir.<sup>243</sup>

Hâkim et-Tirmizî, âfetler hakkında “Bir kimse beşerî sıfatlardaki âfetleri görmezse rubûbiyetin sıfatlarındaki latifeleri ve incelikleri nereden bilecek? Zira zâhirin bâtınla alâkası varır. Bir kimsenin bâtınsız olarak zâhirle alâkalanması imkansızdır.”<sup>244</sup> demiştir.

Sûfilere göre “kişinin, dünyâ karşısındaki bağılılığın kendisi için bir âfet olduğunu kendisinin bilmesi, anlaması ve fark etmesi gerekir. Çünkü her bir kişinin

<sup>240</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 47b.

<sup>241</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 48a.

<sup>242</sup> Mustafa Çağrı, “Âfet”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1988), 1: 398-399.

<sup>243</sup> Gazzâlî, *Minhacü'l-âbidîn*, 90.

<sup>244</sup> Hücûrî, *Keşfu'l-mahcûb*, 205.

dünyâsı, dünyâ olarak kişiyi etki altına alan âfetler ve bu âfetlerin ortadan kaldırılmasındaki ayrıntılı usûller birbirinden farklıdır. Bu yöndeki tedbir ve uygulamalar verâ, muhâsebe, mücâhede, zühd ve riyâzet noktasında kendini göstermektedir.”<sup>245</sup>

Kutbüddinzâde, beşinci bâbta amelin âfetlerinin altı nesne olduğunu ifade etmiş ve bunları detaylı olarak ele almıştır. Bu nesnelerin ilki olan ve “insanın hiç ölmeyecekmiş gibi dünya için çalışması”<sup>246</sup> şeklinde tarif edilen tûl-i emeli, uzun endişe eyleyip ölümü anmamaktır diye tanımlamıştır. Rasûlullah (s.a.v) tûl-i emel hakkında, “Ümmetim hakkında endişe ettiğim hususların en korkunç hevâ ve hevese uymak ve tûl-i emel (hırs)dir. Hevâyâ tabi olmak insanı hak yoldan sapıtır. Tûl-i emel ise âhireti unutturur.”<sup>247</sup> buyurmuştur. Kutbüddinzâde de tûl-i emelin; ibadeti terk etmek, tevbeyi ertelemek, faydasız yerde fikrederek vaktin zayı olması ve gönle kasâvet olması şeklinde dört türlü ziyânı olacağını söylemiştir. Ona göre endişeyi kısaltmak (kasr-ı emel) ve ne derse inşâallahu teâlâ demek gerek ki bunun sekiz faydası vardır. Ancak şu yedi faydayı zikretmiştir.<sup>248</sup>

- 1) Ölüm yakındır, taat eder ve gafil yürümez.
- 2) Tevbeyi tez eder, geçmiş günahlardan arınır.
- 3) Günahı terk eder, artık işlemez.
- 4) Dünya talebini bırakır, gönlünü ahirete bağlar.
- 5) Allah’tan korkar, kimseyi incitmez.
- 6) İbadeti doğru eder.
- 7) Kıyamette hesabı az olur.

Âfetlerin ikincisi olarak ele aldığı haset için bir kimsenin bir nimete kavuşmasını dilememek ve insanlara karşı kötü niyet beslemek demiştir. Hasetin, kişinin ekser amelini harâb eylediğini ve kişiyi hatalara bıraktığını belirttikten sonra şu şekilde beş ziyânı olduğunu bildirmiştir:

- 1) Ameli ziyân olur zîrâ ateştir, ameli içten içe yakar.
- 2) Şerri, şeytan şerri gibidir.

---

<sup>245</sup> Zafer Erginli, “Temel Tasavvuf Klasiklerinde Dünyâ Algısına Toplu Bir Bakış”, *Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 15/2 (01 Haziran 2006): 19-20.

<sup>246</sup> Uludağ, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, 274.

<sup>247</sup> Buhârî, “Rikâk”, 4.

<sup>248</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 48b.

- 3) Zahmet çeker, faydasız yere.
- 4) Gönül gözü kör olur, Allah'ın buyruğunu fehmedemez.
- 5) Mahrum olur, hasetle bir şey başaramaz.

Kutbüddinzâde'ye göre bir kimsenin haseti terk etmesi ve insanlara hayır dilemesi gerek ki bunun beş menfaati vardır. Bu menfaatleri ameli kâr kalır, günahı az olur, nefsi rahat eder, anlayışlı olur ve maksatına ulaşır şeklinde sıralamıştır.<sup>249</sup>

Üçüncü âfet icâlettir<sup>250</sup> ki müellif bu kavramı, aceleci davranmak diye tarif etmiştir. Bunun dört ziyanından şöyle bahsetmiştir:

- 1) Âbid kişi menzile hemen ermek için gece gündüz aceleci olur, mizâcın harab eder.
- 2) Kişi Allah'tan hâcet diler; hâceti hemen yerine gelmez ona melul olur, artık dilemez mahrum olur.
- 3) Kişi ona zulüm eylese kötü dua eder, bir Müslüman ondan helâk olur. Bazen sınırı geçer kendi dahî helâk olur. Çabucak bir söz söyler, hâtır yıkılır. Hatır yıkmak arş, kürsî yıkmaktan daha tehlikelidir.
- 4) Ve olur ki ya haram ya şüpheli bir yemek yer, ettiği amel kabul olmaz. Ve olur ki bevlin sonu henüz kesilmeden hemen abdest alır ve namazı abdestsiz kılar, namazı revâ olmaz ve vera'-ı gider.

Buna mukabil aceleci davranmadan, bir işi teenniyle yani temkinli ve ihtiyatlı davranarak işlemenin faydasını ise şu şekilde bildirmiştir: Hayır işlemekten kesilmez, hâceti kabul olur, helâktan emin olur ve namazı revâ olur, vera' ki sermayesidir bâki durur, gitmez.<sup>251</sup>

Dördüncü âfet olan kibri, müellif şu şekilde tanımlamıştır: Kendini başkasından ya ilimle ya amelle ya dünyayla ya bir nesneyle ya bir hünerle daha üstün görmesidir. Kişiyi birden helâk edenin kibir olduğunu söyledikten sonra sebebini zararı ve âfeti geri kalan zarardan fazla olur şeklinde açıklamıştır. Buna ilave olarak eğer kibir ağır basar kişiye galip olursa ziyânının, dine ve itikâda olacağını ve kişiyi küfre eriştireceğini ifade etmiştir. Bu hususta İblîs'i örnek vererek, onun bu üçünden kafir olduğunu; artık geri

<sup>249</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 48b-49a.

<sup>250</sup> Ucâlet şeklinde de ifade edilen bu kelime; acele, çabuk olma, acâlet gibi anlamlara gelmektedir. Detaylı bilgi için bk. "Ucâlet", *Kubbealti Lugati*, erişim: 26 Haziran 2021, <http://www.lugatim.com/s/UC%C3%82LET>.

<sup>251</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 49a-49b.

dönmediğini söylemiştir. Hakk'tan mahrum kalmak, halktan aldanmış olmak, can hastalığı, dost ayrılığı, külli nifâk, cümle ayrılık, mutî' olmamak, hizmet etmediği, gönle girmedeği ve sevilmediği, dünyada hata ahirette cefa kibirdendir diyerek, kibrin âfetlerinin çok olduğunu ve ziyanının nihayetinin olmadığını tekrarlamıştır. Burada Hâtim-i Esam'ın kibir, hırs ve hasetten sakınılması ile ilgili sözünü nakletmiş, devamında büyüklük ve azametini Allah'a mahsus ve Onun sıfatı olduğuna dair şu hadis-i kudsiyi zikretmiştir: “Büyüklük ridamdır, izzet de izarımdır. Kim bu iki şeyde benimle niza ederse (cedelleşirse) ona azap veririm.”<sup>252</sup> Hülâsa olarak kibri terk etmek gerektiğini; onu terk etmenin bütün hünerlerden ve ibadet etmekten bin kez üstün olduğunu hatırlattıktan sonra Bâyezîd-i Bistâmî'nin “Allah'a ermek istersen kendini hor, hakir kıl”<sup>253</sup> biçiminde hâtıftan gelen sesle ilgili hâdisesine atıfta bulunmuştur.<sup>254</sup>

Âfetlerin beşincisinin riyâ olduğunu bildiren müellif, sâfi ve karışık olmak üzere riyânın iki türünden bahsetmiştir. Bunlardan sâfi riyâyı, ameli halka göstermek; karışık riyâyı, ameli âhîret sevabı ve dünya maslahatı elde etmek için yapıldığı şeklinde izah etmiştir. Sâfi riyânın da şu beş musibetine değinmiştir: Ameli red olmak, ahirette rüsvâ olmak, cennete girememek, cehenneme girmek ve yetmiş yıl ibadet etse ve zahmet çekse bir riyâ sözle hepsi bir anda ziyan olur. Ayrıca müellif, riyâ hakkında Süfyân-ı Sevrî, Hasan-ı Basrî ve Râbia el-Adeviyye ile alakalı menkıbelere yer vererek ihlâsın gerekli olduğuna vurgu yapmıştır. Buradaki vurgu *er-Riâye* adlı eserinde Muhâsibî'nin, insanı riyaya götüren sebepleri çeşitli yönlerden irdelerken amacının, insanları ihlâslı amel yapmaya yönlendirmek olduğunu hatırlatmaktadır.<sup>255</sup> Müellife göre de ihlâs; ameli eksiksiz Allah için etmek, halktan hiç medh-ü senâ istememek, dünya ve ahiret dilememek, halkın vücudu ve ademî katında bir olmaktır. Buna dair fakih Ebü'l-Leys Semerkandî'den kaynağına ulaşamadığımız “amel ederken çoban gibi ola, halk katında koyun gibi ola” sözünü nakletmiştir.<sup>256</sup>

Müellif, altıncı âfet olan ve “kendini beğenmeyi ifade eden”<sup>257</sup> ucb kavramını, kişi kendini görmekte, amelini sâlih amel bilmekte ve iyi amel sanmaktır diye

<sup>252</sup> Müslim, “Birr”, 136; Ebû Dâvûd, “Libas”, 29.

<sup>253</sup> Buna yakın bir rivâyet şöyledir: “Nefsini bırakta öyle gel” bk. Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 470.

<sup>254</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 49b-50a.

<sup>255</sup> Ebû Abdillâh Haris b. Esed Muhâsibî, *er-Riâye (Nefis Muhâsebesinin Temelleri)*, trc. Hülya Küçük - Filiz Şahin (İstanbul: İnsan Yayınları, 1988), 310-422.

<sup>256</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 50a-51a.

<sup>257</sup> Uludağ, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, 276.



tanımlamıştır. Ona göre bu kavramın, iki ziyanı vardır. Bu ziyanlardan biri ucuba kapılan bir kişi Allah'ın yardımını bulamaz ve helâk olur, diğeri ise kişinin ameli fâsid olur şeklinde ifade etmiştir. Cemî'-i enbiyânın ve evliyânın bir an ibadet etmekten ayrılmadığına, bir saat tâatten el çekip oturmadığına, İlâhî sana hakkınca ibadet etmedik ve gerekince amel işlemedik dediğine, amellerini yok hükmünde saydıklarına ve ibadetlerinin çoğuna itibâr etmediklerine dikkat çeken müellif; bunlara kıyasla kişiyi ne amelin olsun ki onu beğenirsin, iyi sanırsın? Ne bilirsin kabul olur? Ve amelin nice âfetleri var sen onlardan onu saklayabildin mi? diye düşünmeye sevk etmektedir. Burada Muâz b. Cebel'den naklettiği hadise göre sekiz nesne ile amel kabul olmaz, red olur ki bunlar arasında ucb da yer almaktadır.<sup>258</sup> Bu hadisi işitenlere ise şöyle öğüt vermektedir: Necât ve felâh ancak Allah'ın rahmeti ve inâyetiyle olacağından; tâatten ayrılma, gece gündüz ağla, gaflet uykusundan uyan, nefsinle mücâhede eyle, riyâzet çek ve meşâyih eteğini sağlam tut ve yollarından çıkma. Ola ki helak olmayasın ve kurtulasın.<sup>259</sup>

Nitekim müellifin burada amelin âfetleri olarak bahsettiği tul-i emel, hased, icâlet, kibir, riyâ ve ucb nefsin sıfatlarıdır. Ona göre vücud kalesinde gizlenerek insana hükmetmeye çalışan nefsin, bu sıfatlarına muhalefet etmesi ve kusurlarını hatırd tutması kasr-ı emel, hasedi terk, teennî, kibri terk, ihlâs, mücâhede ve riyâzetle mümkün olacaktır.

#### 2.2.3.4. Amelin Bevâisi

Bevâis, sözlükte sebep olan şey, sebep, yol açan gibi mânalara gelen bâis kelimesinin çoğuludur. İbnü'l-Arabî kurtuluş talebinde bulunan müminlerin seçkinlerinin takip ettiği Allah'a giden yolun dört kısım olduğunu ve bu kısımlardan biri olarak da bevâisi bildirmiştir.<sup>260</sup>

Gazzâlî'ye göre bevâis, insan nefsin hayra sevkedecek ona bu yolda şevk verecek, günah işlemekten de menedecek umut ve korkudur.<sup>261</sup>

Kutbüddinzâde, bevâis kavramını kişinin tâat ve ibadete istekli olması şeklinde izâh eder. Nefsin ibadet ve tâatte tembel, mâsiyette rahatta ve cehalette kavî olduğunu ve bundan dolayı bevâisin bilmeden amel edemeyeceğini belirtmiştir. Bu sebeple nefse

<sup>258</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 51a-51b.

<sup>259</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 52a.

<sup>260</sup> Ender Büyüközkara, "İbnü'l-Arabî ve Konevî'de Yaratma ve Dinamik Ahlâk", *Kutadgubilig Felsefe-Bilim Araştırmaları*, 36 (Aralık 2017): 280.

<sup>261</sup> Gazzâlî, *Minhacü'l-âbidîn*, 188.

mâsiyetten ve cehaletten menedecek “havf” ve ibadete teşvik edecek “recâ” gerektiğini ifade etmiş ve bu ikisiyle maksat hâsıl olur demiştir.<sup>262</sup> Müellifin buradaki ifadesi Vâsitî'nin korku ve ümit (havf ve recâ) hakkında şu sözünü hatırlatmaktadır: “Kul itaat hâlini bırakıp benlik sevdasına düşmesin diye nefsi bağlayan iki yulardır.”<sup>263</sup>

Tasavvufî bir terim olarak havf, Allah korkusu mânasına, recâ ise ümit etmek, ummak, Allah'tan ümit kesmemek gibi anlamlara gelmektedir. Kulun, Rabbinin lütfuna erişebilme isteği reca duygusunun ortaya çıkmasına neden olurken bunun tersi ise havf duygusuna neden olmaktadır. Her iki duygu arasında orta yolu bulup aşıraya kaçmamak kulun temel görevidir.<sup>264</sup> Bu iki duygu birbirinin tamamlayıcısı olup, bir kişide aynı oranlarda bulunmalıdır.

Kutbüddinzâde, bu kavramlardan havfı Allah'ın azâbından korkmak, recâyı ise Allah'ın fazlını ve rahmetini ummak olarak izâh etmiştir. Korkmanın hâtırla ilgili olduğunu, ancak hâtırın kişinin elinde olmadığını söylemiştir. Onun korkması için kişinin elinde olan şu dört şeyi zikretmiştir: Nefse, ibret alması için İblîs'in ve Hz. Âdem, Hz. Nûh, Hz. Mûsâ, Hz. Dâvud ve Hz. Yûnus'un menkıbesi üzerinden Allah'tan korkmaz ve utanmaz mısın? Mâsiyetler işler ve ibadet etmezsin diye sormak gerektiğini, Allah Teâlâ'nın gazabının katî olduğunu ve kudret sahibi olarak dilediği vakitte uygulayacağını, cehennemın sıfatını ve cehennem ehlinin hâllerini bildirmek gerektiğini zikretmiştir.<sup>265</sup>

Recâ hakkında meşâyihin şöyle dediğini nakleder: Recâ, kişiye eğer Allah Teâlâ'nın fazlında tereddüdü olursa farzdır. Ve eğer itikadı muhkem olursa müstehabdır. Yine havf gibi recânın da kişinin kendi elinde olmadığını, gönülle ilgili olduğunu ifade eden müellif, recânın hâsıl olması için şu dört sebebi işlemek gerektiğini bildirmiştir: Kişi nefesine Allah'ın; kendini lütfundan yarattığını ve vücuda getirdiğini, çok sevap vaat ettiğini ve ona amelle layık olamayacağını, kendisine ne kadar lütf ve ihsanda bulunduğunu, rahmetinin gazabının önüne geçtiğini ve kereminin sınırının olmadığını söylemelidir. Böylece nefis bu lütufları hiç amelsiz verenin Allah olduğunu bilecektir.<sup>266</sup>

---

<sup>262</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 52a.

<sup>263</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 219.

<sup>264</sup> Ethem Cebecioğlu, *Tasavvuf Terimleri ve Deyimleri Sözlüğü* (İstanbul: Anka Yayınları, 2004), 396.

<sup>265</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 52b-53b.

<sup>266</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 54b.

Mekhûl en-Neseffî'ye göre havf, recâ ve muhabbet ibadetin birbirinden ayrılmaz üç şartıdır. Bu bağlamda Allah'a, her üçüyle birlikte kulluk edenin tevhid ehli olduğunu bildirmiştir.<sup>267</sup>

Mekkî, korku ile umudun iç içe olduğunu şöyle ifade etmiştir: “Recâ, korkanların rahatlama sebebidir. Bundan dolayı Araplar, recâyı havf olarak isimlendirirler. Çünkü havf ve recâ birbirinden uzaklaştırılamayan iki vasıftır.”<sup>268</sup>

Kutbüddinzâde de bir kişide havf ve recânın birbirini tamamlayacak şekilde birlikte bulunması gerektiği görüşündedir. Buraya kadar havf ve recâ hakkında dediklerinin de nefse söylenmesi hâlinde nefsin diler dilemez ibâdet edeceğini ve ister istemez tâbi olacağını belirtmiştir. Bunun iyi anlaşılması için nefsin harun bir ata benzediğini ve onun kamçısının havf, arpasının recâ olduğunu bildirmiştir.<sup>269</sup> Bu şekilde havfın kamçı olmasına dair Ebu Hafs'ın benzer yaklaşımı ise şöyledir: “Havf Allah'ın kamçısıdır. Onunla kapısından kaçır serkeşleri yola getirir.”<sup>270</sup>

#### 2.2.4. Şeyh

Sözlükte “yaşlı kimse” anlamına gelen şeyh kelimesinin çoğulu şüyûh ve meşâyihdir.<sup>271</sup> Tasavvufta velî, pîr, mürşid ve üstadla eş anlamlı kullanılan şeyh, “bir tarikata intisap ederek seyr u sülûkünü tamamlayan ve şeriat, tarikat, hakikat ilimlerinde yüksek dereceye ulaşan kimse” olarak “tâliplere doğru yolu gösteren ve onları irşad eden kimsedir.”<sup>272</sup>

Kâşânî'nin şeyh tanımı şöyledir: “şeriat, tarikat, hakikat ilimlerinde derin bilgiye sahip olan, nefis hastalıklarını, âfetlerini, bela ve sıkıntılarını bilen, bunların deva ve şifalarından haberdar olan ve bu hastalıklara yakalananları tedavi edip şifaya kavuşturabilecek gücü olan insan-ı kamildir.”<sup>273</sup>

---

<sup>267</sup> Mekkî, *Kûtu'l-kulûb*, 2: 456.

<sup>268</sup> Mekkî, *Kûtu'l-kulûb*, 2: 332.

<sup>269</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 55b.

<sup>270</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 217.

<sup>271</sup> Mütercim Âsım Efendi, 1: 547.

<sup>272</sup> Hasan Kamil Yılmaz, *Anahatlarıyla Tasavvuf ve Tarikatlar*, 10. Baskı (İstanbul: Ensar Neşriyat, 2004), 185-186; Reşat Öngören, “Şeyh”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2010), 39: 50.

<sup>273</sup> Abdürrezzak Kâşânî, *Istulâhâtu's-sûfiyye* (Kahire: Dâru'l-menâr, 1992), 154.

Nefsin ve şeytanın hilelerinden kurtulmak isteyen müridin<sup>274</sup> seyr u sülûkunu tamamlamaya kadar şeyhin denetimi altında bulunması şart koşulmuş ve hayatta olan bir şeyh tarafından eğitilmesi esas kılınmıştır. Tasavvuf kaynaklarında bir şeyhte bulunması gereken temel niteliklere ve müridin şeyhine karşı riayet etmesi gereken edeplere yer verilmiştir.<sup>275</sup>

Tasavvuf geleneğindeki “bir şeyhten edep öğrenmek, mürid üzerine vaciptir. Üstadı olmayan mürid ebediyen felâh bulmaz.” görüşünü Ebû Ali Dekkâk şu ifadesiyle daha anlaşılır kılmıştır: “yetiştireni ve dikenini olmadan kendi kendine ve hudâî-nabit olarak biten bir ağaç, yaprak açar fakat meyve vermez. Nefes nefese ve tedricî bir surette tarîkatın âdâbını öğretecek bir üstada sahip olmayan müridin durumu da böyledir. Bu şekildeki mürid, heva ve hevesine kapılarak başka bir kurtuluş yolu bulamaz.”<sup>276</sup>

Kutbüddinzâde, yedinci bâbta şeyh tutunmak (bağlanmak) bahsini müstakil olarak ele almıştır. Bu kısımda bir şeyhe bağlanmanın gerekliliğine, şeyhin vasıflarına, müridin şeyhe karşı âdâbına ve şeyh üzerindeki haklarına değinmiştir. Müellif, şeyh kelimesiyle beraber üstâd kelimesini de kullanmıştır. Bir şeyhe bağlanmanın ve üstâd edinmenin gerekli olduğuna dair şu âyet-i kerîmeleri ve hadis-i şerifleri delil göstermiştir:

- “Ey iman edenler! Allah'tan korkun. O'na yaklaşmaya yol arayın.” (el-Mâide 5/35)
- “Ey iman edenler! Allah'tan korkun ve doğrularla beraber olun.” (Tevbe 19/119)
- “Allah Teâlâ, yaşından ötürü bir ihtiyara saygı gösteren gence, yaşlılığında hizmet edecek kimseler lutfeder.”<sup>277</sup>
- “Ashâbım yıldızlar gibidir. Hangisine tâbi olsanız hidayete erersiniz.”<sup>278</sup>

Buradan hareketle bir şeyhe bağlanmadan yapılan amelin itibarının olmadığına vurgu yapmış ve meşâyihin, bir kimse en yüksek mertebeye erişse, yüksek makama

---

<sup>274</sup> Tasavvufî ıstılahta mürid, “Allah’a vuslatı arzu eden, bir başka deyişle, Allah’ın ahlakıyla ahlâklanmak isteyen ve bu olgunluğun eğitimini verecek bir şeyhe (veya mürşide) bağlanan (öğrenci olarak kaydını yaptıran, bey’at eden) kişi” anlamında kullanılmaktadır. Detaylı bilgi için bk. Cebecioğlu, 189.

<sup>275</sup> Öngören, “Şeyh”, 39: 50.

<sup>276</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 483.

<sup>277</sup> Tirmizî, “Birr”, 75.

<sup>278</sup> Beyhakî, *el-Medhal*, 164.

çıkırsa ve gayb ona mâlum olsa, bütün hicâblar ona açılsa bile bir şeyhi yoksa bundan hiçbir fayda elde edemez. Bütün ilimleri okusa, herkesle sohbet etse bile kendisinden terbiye ve feyiz alacağı bir şeyhi yoksa ondan fayda gelmez dediğini nakletmiştir. Bu hususta Bâyezîd-i Bistâmî'nin “Şeyhi (üstâdı) olmayanın şeyhi (mürşidi) şeytandır.”<sup>279</sup> ve kaynağına ulaşamadığımız Ebû Amr Dimeşkî'nin “Kim ki meşâyihden edeplenmese ne Kur'ân'la edeplenir ne sünette” sözüne de atıfta bulunmuştur. Ona göre akılla malûmdur ki kişinin şeyhi olmayınca yol varılmaz. Çünkü bir kişi korkulu ve haramisi çok bilmediği bir yola girer olsa onu haramiden kurtarır yoldaş ve yol bilir. Kılavuz olmayınca o yol, varıp menzile ermez. Mürid dahi öyledir. Ahiret yolunun haramisi şeytandır. Ondandır saklayıcı şeyhtir. O yolun kılavuzu üstâddır. Onlarsız yol varılmaz ve menzile erilmez. Mürşîd eteğini sağlam tutmalı çünkü çalışarak kendi kendine yetemez.<sup>280</sup>

Müellif, bu sözlerden hareketle ölmüş kişiyle ebdâl olanı şeyh edinmenin fayda sağlamayacağını belirtmiş ve bunun sebebinin de irşâd etmek ve kılavuzluk etmek ellerinden gelmez diyerek açıklamış, ancak bunlara muhib olalar demiştir. Ayrıca Niyâzî Mısırî'nin şu ikâzını der-kenârda nakletmiştir:

*“Her mürşide dil verme kim yolunu sarpa uğratarı.*

*Mürşidi kâmil olanın gayet yolu âsân imiş”<sup>281</sup>*

Kutbüddinzâde, Allah'a kavuşmak için gerçek bir mürşide bağlanmanın ve üstâd edinmenin gerekliliği üzerinde durmuş ve şeriat üzere olan, tarikat yoluna giren ve menzilleri bilen kişiyi üstâd edinmek gerektiğini bildirmiştir. O, bizim üstâdımız gibi vurgusunda bulunarak irşâda yarar bir şeyhin vasıflarını şu şekilde sıralamıştır: Dünyâyı terk eder, ona meyletmez. Halktan uzlet eder, onlara karışmaz. Ve sürekli Allah'a yönelir hiç üşenmez. Ve gece gündüz Hakk'a gönül bağlar hiç usanmaz. Âlim olur câhil olmaz. Âkil olur gâfil olmaz. Zâhid olur harîs olmaz. Halîm olur hiddetli olmaz. Ârif olur selîm olur güzel huylu olur tatlı sözlü olur. Söz sahibi olur nasîhat eyler hiçbir şey ummadan. Ve mürîdi irşâd eder, hiç ulûluk istemedi. Bilki hâlis muhlis Hakk için eder,

---

<sup>279</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 483.

<sup>280</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 56a.

<sup>281</sup> Kara, *Niyazî-i Mısırî*, 96.

ettiğini; riyâsız, Allah için işlediğin. Beylerden kaçır; ulûlardan, zenginlerden tedirgin olur. Bid‘at üzere olmaz, sünnî olur. Şeytâna uymaz, rahmâni olur.<sup>282</sup>

Burada bildirdiği vasıflarda bir şeyh edinenleri, ona mürid olup Allah’ın rızasını kazanmak gayesi dışında bir kazanç elde etmeyi ummamaları yönünde ikâz ederek, müridin şeyhe karşı riayet etmesi gereken edeplerin şunlar olduğunu bildirmiştir: Ona tabi ol, gece gündüz samimiyetle hizmetinde bulun ve Allah’tan utanır gibi ondan utan, kapısından bir saat ayrılma, itaatinden bir nefes çekilme, ne derse razı ol, ne buyurursa mutî‘ ol. Müellif, burada bildirdiği mutî‘ olmaya dair Hz. İsmail’in (a.s.) menkıbesini örnek göstererek “Babacığım! Emrolunduğun şeyi yap. İnşallah beni sabredenlerden bulursun” (es-Sâffât 37/102) ve “Biz, oğluna bedel ona büyük bir kurban verdik” (es-Sâffât 37/107) âyetinde dediği oluver diyerek, şeyhe sen dahi mutî‘ ol ki ateşe girdirse hiç endişe etme, ateş seni yakmaz demiştir.<sup>283</sup>

Devamında uyulması gereken edepleri vasiyyet olarak şu şekilde bildirmiştir: Şeyh katında gülme, çirken söz söyleme, izni olmadan onun huzurunda konuşma. Şeyh ne işlerse hayır bil ne söylerse sevaptır de. Onda sana ters gelen bir şey gördüğünde ona münkir olma ve hayra tevîl et. Sırrını gizleme ve ne vaki olursa ona söyle. Şeyhin elbisesini giyme, yerine oturma, ondan sonra eşini alma. Başka kimseyi senden fazla terbiye ederse haset etme ve fazla hürmet ederse melul olma, sen dahi hürmet et ve ona güzel hizmet et. Burada bildirdiklerinin gerçek mürid olana vacip olduğunu da belirtmiştir.<sup>284</sup> Sufilere göre müridlerin mürşidlerine karşı koruyacakları edeb, edeplerin en önemlilerindedir.<sup>285</sup>

Müellif, meşâyihden nakille gerçek müridler ve doğru muhiblerin şeyh üzerindeki hakkına dair şefkati atanın oğluna şefkati gibi olmalı demiş ve akabinde şunları sıralamıştır:

- Müridin devamlı abdestli olmasını
- Devamlı zikirle meşgul olmasını hem dille hem de gönülle

---

<sup>282</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 56b.

<sup>283</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 56b-57a; Müridin edepleri hakkında daha fazla bilgi için bk. Şihâbüddin Ebû Hafs Ömer b. Muhammed Şihâbüddin Sühreverdî, *Avârifü’l-ma’ârif (Gerçek Tasavvuf)*, trc. Dilaver Selvi, 8. Baskı (İstanbul: Semerkand, 2011), 520-535.

<sup>284</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 57b.

<sup>285</sup> Sühreverdî, *Avârifü’l-ma’ârif*, 520.

- Şeriatın edeblerine uymasını, beş vakit namazı erkânı, vâcibi, sünneti, adabıyla vaktinde ve cemaatle kılmasını, oruç tutmasını ve ruhsatı terk etmesini
- Endişeyi terk etmesini ve Allah'tan belâ, zahmet, sıkıntı ve musibet olarak ne gelirse gelsin teslim olup, boyun eğmesini
- Güzel huyları tercih edip, çirkin huyları terk etmesini ve edebinin güzel, terbiyesinin yumuşak olmasını
- Dünyayı terk etmesini ve Hakk'a yüz tutmasını buyurmalıdır.
- Mürîde önce güç buyurmamalı, daima nasîhat etmeli ve hürmet etmelidir.
- Şeyh, mürid hakkında taksîrlik etmeye ve onu menzillere ve makamlara ulaştıra ve onu Hakk Teâlâ ile biliştire ve işini tamam edivere.<sup>286</sup>

### 2.2.5. Hırka

Hırka, “kumaş parçası, yamalık, yamalı ve eski elbise”<sup>287</sup> demektir. Hırka yerine yamamak anlamındaki rak‘a kökünden türetilen murakka‘ kelimesi de kullanılmaktadır.<sup>288</sup> Tasavvufî istilahta hırka, müridin şeyhinin elinden giydiği elbise olup, onun emrine teslim olmasının bir nişânesidir.<sup>289</sup>

Murakka‘a ve yamalı elbise giymek mutasavvıfların şîârıdır<sup>290</sup> diyen Hucvîrî, tasavvuf yolunun büyüklerinin, hırka ile süslenmeyi ve bezenmeyi müridlerine emrettiklerini, kendilerinin de aynı şeyi yaptıklarını ve bu sayede halk arasında bir alâmet sahibi olmak ve bu alâmete göre halkın kendilerini denetlemelerini sağladıklarını ifade etmiştir. Ona göre hırka, herkes için iyi hal sahibi olmanın alameti ve kurtuluşa ermenin sebebidir.<sup>291</sup>

Sühreverdî'ye göre hırka sohbet yoluna girişin ilk basamağı, sohbet ise asıl maksattır. O, müridin giydiği hırkada şeyhiyle bir bey'atleşme mânâsı taşıdığını ve bu şekilde dünyevî ve uhrevî bütün işlerde mürşidin hakemliğini kabul ettiğini, hüküm ve tasarrufu altına girdiğini belirtmiştir.<sup>292</sup>

<sup>286</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 57b-58a.

<sup>287</sup> İbn Manzûr, "Hrk", 10: 73.

<sup>288</sup> Mütercim Âsım Efendi, "rak' ", 4: 3352.

<sup>289</sup> Kâşânî, *Istulâhâtu's-sûfiyye*, 30.

<sup>290</sup> Hücivîrî, *Keşfu'l-mahcûb*, 106.

<sup>291</sup> Hücivîrî, *Keşfu'l-mahcûb*, 109.

<sup>292</sup> Sühreverdî, *Avârifü'l-ma'ârif*, 118-119.

Hücvîrî, sūfînin gönlünü başka şeylerle meşğul etmemesi ve hafif olması sebebiyle bu elbiseyi edindiğini, elbise ve hırkanın bir yeri yırtıldığında, her seferinde üzerine yama dikilmesinin esas olduğunu beyan etmiştir.<sup>293</sup> Ona göre safvet, fakr ve tarikat makamlarının tümünü kendisinde toplayan hırkadan çıkmak ve uzaklaşmak, her şeyden uzaklaşmak demektir.<sup>294</sup>

İslam'ın ilk iki asırda âbidlerin ve zâhidlerin abâ ve sūf gibi kalın ve kaba elbiseler giydiği, hicri üçüncü asırdan itibaren sūfîlerin zühd ve takvâ sembolü olarak hırka giymeye başladığı bilinmektedir. İlk defa hırka giydiği ve müridlerine de giydirdiği kabul edilen Ebû Bekir Şiblî'den sonra sūfîlar arasında yaygınlaşan hırka, şekil bakımından zamana, mekâna ve tarikatlara göre değişiklik göstermiştir.<sup>295</sup>

Hırka çeşitleri, işlev yönüyle irade ve teberrük şeklinde ikiye ayrılmıştır. Bunlardan irade hırkası mürid olan kimselere, teberrük hırkası tasavvufa ilgi duyan ancak henüz bir tarikata intisap etmemiş kimselere giydirilen hırkadır.<sup>296</sup> Bu şekilde bir tasnif yapılırsa da hırkanın asıl itibari ile tek olduğu ifade edilmiştir. Bu görüş üzerinde hırkanın “kendisine tutunularak kurtuluşa ulaşılan bir kulp” olarak tavsif edilmesi etkili olmuştur.<sup>297</sup>

Hırkanın, şekillerine göre abâ, kisâ, fûta, hülle, bürde ferecî, bürde tennure, delk haydariyye gibi isimlerle anıldığı, giyilmesinde bazı kuralların ve âdabın bulunduğu, renk bakımından kiri belli etmemesi ve siyah gibi yas rengi olmaması sebebiyle genellikle mavi olmasının tercih edildiği ancak yeşil hırkanın da yaygın olduğu, beyaz, siyah, kıvıll gibi renkte hırkaların da tercih edildiği ifade edilmektedir.<sup>298</sup>

Kutbüddinzâde, sekizinci bâbta hırka giyme bahsini ele almış ve konuya meşâyih elbisesini giymenin ve fakir giysisi edinmenin aslını ve hakikatini bildireceğini ifade ederek başlamıştır. Konuyu işlerken çoğunlukla ton kelimesini kullansada hırka, fakir kisveti, libâs, abâ gibi kelimeleri de kullandığı görülmektedir. Sözlükte “elbise, kılık

---

<sup>293</sup> Hücvîrî, *Keşfu'l-mahcûb*, 110.

<sup>294</sup> Hücvîrî, *Keşfu'l-mahcûb*, 116.

<sup>295</sup> Süleyman Uludağ, “Hırka”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1998), 17: 373.

<sup>296</sup> Sühreverdî, *Avârifü'l-ma'ârif*, 124; Uludağ, “Hırka”, 17: 373.

<sup>297</sup> Tahir Uluç, *Tasavvuf Geleneğinde Hırka Giymek ve Giydirmek* (Yüksek Lisans Tezi, Selçuk Üniversitesi, 2001), 56.

<sup>298</sup> Uludağ, “Hırka”, 17: 373-374.



kıyâfet” anlamına gelen ton (don) kelimesi,<sup>299</sup> tasavvufî bir ıstılah olarak “görünüş, kılık”<sup>300</sup> şeklinde kullanılmaktadır.

Müellife göre elbise giymek zâhir ve bâtın olmak üzere iki türdür. Zâhiri elbisenin ten elbisesi olduğunu, bâtınî elbisenin ise gönül elbisesi olduğunu belirtmiştir. Zâhiri elbisenin; avreti örtmek, ısıdan ve soğuktan sakınmak, halk arasında zînet olmak üzere üç çeşit olduğunu bildirmiş ve bu elbiselerin giyilmesine delil olarak da şu âyetleri zikretmiştir.<sup>301</sup>

- 1) “Ey Âdem oğulları! Her secde ettiğinizde güzel elbiselerinizi giyin” (el-A‘râf 7/31) ve “Ey Ademoğulları! Size ayıp yerlerinizi örtecek giysi yarattık.” (el-A‘râf 7/26)
- 2) “Sizi sıcaktan koruyacak elbiseler ve savaşta sizi koruyacak zırhlar yarattı.” (en-Nahl 16/81) ve “Süslenecek elbise yarattık” (el- A‘râf 7/26)
- 3) “De ki: Allah'ın kulları için yarattığı süsü ve temiz rızıkları kim haram kıldı?” (el-A‘râf 7/32)

Müellif, giymek isteyen bunu tercih etsin diyerek bunlar arasından sıcaktan ve soğuktan korumak için olan elbisenin hem elbise hem de zînet olması sebebiyle tercih edilmesi gerektiğine dikkat çekmiştir. Halk arasında giyilen zînet elbisesi hakkında da eğer kibirlenmek için olmazsa revâdır, amma bunu giymek vacip değildir belki terk-i sünnettir demiştir. Bu hususta Hz. Peygamber’in şu hadisini nakleder: “Her kim gücü yettiği halde Allah için tevazu göstererek güzel bir elbise giymeyi terk ederse Allah ona cennet elbiseleri giydirebilir.”<sup>302</sup> Bu elbiseyi giymek caiz, diğer ikisini giymek ise vaciptir der.<sup>303</sup>

Kutbüddinzâde, bâtın elbisenin takvâ ve güzel ahlâk olmak üzere iki tür olduğunu söyledikten sonra takvâ elbisesinin, haramdan saklanmak ve günahahtan ağlamak olduğunu bildirmiştir. Bu elbisenin “Takvâ elbisesi... İşte o daha hayırlıdır.” (el-A‘râf 7/26) âyetiyle sabit olduğunu vurgulayarak dünya ve ahiret ayıplarını örtmesi sebebiyle bütün elbiselerden üstün olduğunu ifade etmiştir. Güzel huylar ve salih

<sup>299</sup> Ömer Asım Aksoy - Dehri Dilçin, “don (ton)”, *Tarama Sözlüğü* (Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları, 2009), 2: 1211.

<sup>300</sup> İlhan Ayverdi, "don", *Misalli Büyük Türkçe Sözlük* (İstanbul: Kubbealtı Neşriyatı, 2010), 299.

<sup>301</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 58a-58b.

<sup>302</sup> Tirmizî, “Sıfâtu'l-kıyâme”, 39 (2481); Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 2: 338-339.

<sup>303</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 58b.

ameller elbisesi diye tarif ettiği güzel ahlâk elbisesinin ise “(Resûlüm!) Sen af yolunu tut” (el-A‘râf 7/199) âyetiyle sabit olduğuna işaret ederek, zulmedeni affetmek ve sıla-i rahim, haram yere bakmamak, dili mâlâyânî ve kendini gerekmez sözlerden saklamak gibi güzel ve iyi hasletlere emr-i bi'l-marûf buyurmak gerektiğini belirtmiştir. Burada zikrettiği âyetin devamındaki “Cahillerden yüz çevir” (el-A‘râf 7/199) hitabına da işaret ederek güzel ahlâk bu nesnelere der. Müellife göre meşâyih elbisesinden murat ve fakir giysisinden maksat, takva elbisesi ve güzel ahlâk elbisesidir. Çünkü Allah Teâlâ “Takvâ elbisesi (...) İşte o daha hayırlıdır.” âyetiyle takva elbisesinin geri kalan elbiselerden fazîletli olduğunu belirtmiştir. Buna dair atıfta bulunduğu diğer âyet ve hadisler şöyledir:<sup>304</sup>

- “Ancak Allah takvâ sahiplerinden kabul eder.” (el-Mâide 5/27)
- “(O gün) cennet, takvâ sahiplerine yaklaştırılır.” (eş-Şuarâ 26/90)
- “Takvadan ayrılma. Takva gerçekten bütün hayırları içinde toplayan bir şeydir.”<sup>305</sup>
- “Mekârim-i ahlâk cennet ehli amellerindedir.”<sup>306</sup>
- “Nerede olursan ol, Allah’a karşı sorumluluğunun bilincinde ol! Kötülüğün peşinden iyi bir şey yap ki onu yok etsin. İnsanlara da güzel ahlâka uygun biçimde davran!”<sup>307</sup>
- Hz. Ali’den de “İnsanların dünyada efendisi cömertler, ahirette ise takva sahipleridir”<sup>308</sup> sözünü nakletmiştir.

Kutbüddinzâde’ye göre bu buyrukları gören ve bu işaretleri bilen meşâyih, bu iki elbiseyi ihtiyar edip, bu iki libâsı giymiştir. Ona göre hakikat-ı dervişlik ve dost-ı şeyhlik, takvayladır ve güzel ahlâklardır. Bundan sonra meşâyihin Allah’ın emrini tutmaya ve takva hasıl etmeye koştuklarını vurgulamış ve Hz. Peygamber’in, Muaz b. Cebel’e şöyle buyurduğunu nakletmiştir: “Bir kişi senin elinde hidâyet bulmak dünyadan ve dünyanın içindekinden yeğdir.”<sup>309</sup> Bu şekilde meşâyihin kendilerine mürîd

<sup>304</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 58b-59b.

<sup>305</sup> Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 3: 82.

<sup>306</sup> Kudâî, *Müsnedü's-şihâb*, 2: 108; Münâvî, *Fezû'l-kadir*, 5: 639 (8195).

<sup>307</sup> Tirmizî, “Birr”, 55.

<sup>308</sup> Beyhâkî, *Şuâbü'l-îmân*, 13: 318 (10395)

<sup>309</sup> Burada zikredilen hadisin asıl metni şöyledir: “Allah’a yemin ederim ki, senin sayende Allah’ın bir tek kişiye hidayet vermesi senin için, kırmızı develerin olmasından daha hayırlıdır.” Buhârî, “Fedâilu'l-Ashâb”, 9; Müslim, “Fedâilu's-Sahâbe”, 34.

olana irşâd etmelerinin ve onlara muhib olana yol göstermelerinin revâ olduğundan bahseden müellif, bâtın elbisesinin gizli olmasından dolayı zâhir bir elbise tasnif edildiğini şöyle aktarmıştır: Gördüler bu bâtın elbise, gizli olduğu için kimse onu göremez ki onlara benzemeye çalışsa ve bilmez ki ona göre iş işleye. Vardılar zâhir elbiseden bir elbise tasnif eylediler ki o bâtın elbiseye ve ona benzemeye işaret ola.”<sup>310</sup>

Kutbüddinzâde, bu şekilde elbise tasnif edenlere Ca‘fer-i Sâdık, Bâyezîd-i Bistâmî ve Cüneyd Bağdadî’yi örnek göstermiştir. Her bir şeyhin türlü elbise benimsediğini ve kimi ak kimi kara elbise kimi abâ ihtiyar etse de her birine “hırka” diye ad verdiklerini ifade etmiştir. Her şeyhin elbisesini giymek, müridine sünnet oldu diye de vurgulamıştır.<sup>311</sup> Hz. Peygamber’in ya da ashabının bu elbiseyi giyip, giymediğine yönelik de izahta bulunmuştur. O, Hz. Peygamber’in vefatından sonra hırkasının Üveys el-Karanî’ye getirildiğini ve Hz. Aişe’den nakilde bulunduğu “...elbiseyi yama yapıncaya kadar eskimiş sayma.”<sup>312</sup> sözünün buna işaret olduğunu söyleyerek, bunu giymek Hz. Peygamber’den sünnettir ve kim yok derse yalan söyler demiştir. Ancak meşâyih tasnif etti dediğinden maksatın, o elbiseyi bir türlü surete getirmeleri ve ona hırka diye ad vermeleri olduğunu bildirmiştir. Bu durumu verdiği şu örnek üzerinden daha anlaşılır kılmıştır: Ulema, usûl-i dîni tasnif ettiler ve fukahâ, fikhî tasnif ettiler ve o ilimleri sahabiler bilmezlerdi. Burada tasnif ettiler denilmesi, bir türlü kâide getirdikleri içindir ki hırka tasnif ettiler denilmesi dahî onun gibidir.<sup>313</sup>

Müellif, bu sözlerden Haydâriler hırkası, Kalenderîler derisi, Edhamîler köhnesi, Bektâşiler böği gibi cemî‘-i meşâyihin giydiği elbiseleri giymenin reva olacağı şeklinde bir görüş anlaşılmasın diye ayrıca bir açıklamada bulunmuştur. Burada takvâ ehli ve güzel ahlâk sahibi olan bir meşâyihî kastettiğini ve buna işaret olarak onun sünette ve şeriata uygun bir elbise giymesi gerektiğini söylemiştir. Sünni meşâyih elbiselerinden giyilmesi faziletli olanı hakkında da bilgi vermiştir. Hepsinin hoş olduğunu, ancak çok yıkamak istemediği, hizmet etmeğe kolaylık sağladığı için renklisini, renklerden de siyah olanını giymenin daha faziletli olduğunu, siyah elbise giymenin *Kenz* ve *Hulâsatul-fetâvâ* adlı eserlerde müstehab tutulduğunu ve Hz. Peygamber’in de ona sarındığını belirtmiştir. Devamında “Yün elbise giyerek kalplerini nûrlandırın. Çünkü

<sup>310</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 59b.

<sup>311</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 60a.

<sup>312</sup> Tirmizî, “Libâs”, 38 (1781).

<sup>313</sup> İznîkî, *Râhatü’l-kulûb*, 60a.

yün elbise dünyada bir tevâzu alâmeti, ahrette ise nûrdur.”<sup>314</sup> rivâyeti ile yünden, kıldan ve abâdan olmasının efdal olduğunu, bunun önceki peygamberlerin de sünneti olduğunu ve evvel abâyı Hz. Süleyman’ın giydiğini ifade etmiştir. Ona göre kendini miskinlere teşbih etmek için yamalı giymek sünnettir, tevâzu‘ alametidir ve eski giymek imân bütünlüğündendir.<sup>315</sup>

Kutbüddinzâde, meşâyih elbisesini kişinin kendisinin giymesinin şerâte göre uygun olduğunu söylese de tarikatta uygun olmadığını, şeyhten giymek gerektiğini ve onun giydiği silsilenin de Rasûlullah’a çıkması gerektiğini bildirmiştir. Akabinde burada kendi şeyhinin kim olduğuna ve kimden hırka giydiğine dair bir sual akla gelirse diye kendi şeyhinin Şehâbeddin Abdullah Sivâsî olduğunu ve mübarek hırkasını şeyhi Zeynüddin Mısrî’den giydiğini söyleyerek müntesip olduğu tarikatın pirlерinin kimden hırka giydiğini tek tek sıralamıştır.<sup>316</sup> Bu zikrettiği silsile daha önce müellifin hayatı kısmında “Şeyhi ve Tarikat Silsilesi” başlığında verildiği için tekrar burada zikredilmemiştir.

Bu şekilde dervişliğin hakikatının takva, aslının güzel ahlâk, alametinin de meşâyih elbisesini giymek olduğunu bildiren müllif, bu elbisenin beş nesne üzerine giyildiğini ise şöyle açıklamıştır: Biri Rasûlullah’ın sünnetidir. Çünkü hem kendi giydi hem giydirdi. Biri meşâyih sûretidir ve evliyâ elbisesidir, gazâ elbisesidir nefis aldığına ve dünyadan gittiğine. Biri belaya kalkandır. Biri vefa elbisesidir, cefayı terketmekle. Meşâyih elbisesini şu şekilde tarif eder: Fakirle miskinlik, fevz ile felah, helal yemekle helal giymek, hulk eylemekle tatlı söylemek, edeple erkan, lütufla ihsân, sabırla tahammül ve şükürle gönül elbisesidir. Akabinde bu elbisenin ciddiyetle, ihlasla, aşkla hevesle, hürmetle, izzetle, lütufla, mürüvvetle giyilmesi gerektiğinden bahsederek dünya azığı ve menfaati elde etmek için giyilmemesi gerektiğini vurgulamıştır. Buna dair nakilde bulunduğu kaynağına ulaşamadığımız hadisin manasını “Benzetme elbiseni elbiseye tâ gönlü gönle benzetmeyince” şeklinde vermiştir.<sup>317</sup>

Bu şekilde hırka bahsinde önceki mutasavvıfların görüşlerini benimseyen ve bu minvalde görüş serdeden Kutbüddinzâde’ye göre meşâyih elbisesini giymeyi heves etmek mutluluk alametidir. Buradaki görüşlerini sonlandırmadan ikazda bulunmuş ve

<sup>314</sup> Hadis kaynaklarında bu rivâyeti tespit edemedik.

<sup>315</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 60a-60b.

<sup>316</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 60b-61a.

<sup>317</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 61a-61b.

şöyle demiştir: Onu giymek enbiyâ yoludur, onların sünneti içinde olmak gerek; evliyâ tarîkasıdır, onların yoluna varmak gerek ve onun yoluna varmayan dünyada ve ahirette rüsvadır. Ve giydiği elbisenin hakkını yerine getirmeyenin iki cihanda yüzü karadır. Ayrıca bu elbiseyi giyen kişinin; imanını yenileyip, itikadını muhkem eyleyip giymesini, bunu aklında çok tutması gerektiğini, onu geri çıkarmamasını ve çıkarırsa mürted olmuş gibi olacağını da bildirmiştir.<sup>318</sup>

### 2.2.6. Şükür

Sözlükte, yapılan iyiliği bilmek ve onu yaymak, yapılan iyiliği övme gibi anlamlara gelen şükür, “Allah’ın kullarına verdiği nimetlerin etkisinin onların dilinde övgü, kalbinde sevgi, organlarında da itaat etme/boyun eğme olarak ortaya çıkmasıdır.”<sup>319</sup>

Hâris Muhasibî’ye göre şükür, “şükreden için Allah’ın ziyade bir nimetidir.” Yani şükürle Allah kulun başarısını daha da artırır. Muvaffakiyeti artan kul daha ziyade şükreder.<sup>320</sup>

Ebu Said Harrâz şükür hakkında şunu söylemiştir: “Nimeti vereni tanımak ve O’nun yetiştiriciliğini ikrar etmektir.”<sup>321</sup>

Şükürün dil, beden ve uzuv olmak üzere üç kısma ayrıldığını bildiren Kuşeyrî, dilin şükürünün Hakk’ın nimetini ikrâr ve itiraf, beden ve uzuvlarının şükürünün ise edebi muhafaza, ibadete devam ve doğruluk olduğunu söylemiştir.<sup>322</sup>

Kutbüddinzâde, eserde işlediği konuların akabinde şükür kavramı üzerinde durmuştur. Bu eserde bildirdiklerini hasıl eden ve amelle meşgul olan kul için muradının hasıl olduğunu belirterek artık yapılması gereken şeyin Allah’a şükretmek ve nimetlerin kadrini bilmek olduğunu bildirmiştir. Ona göre şükür hem nimetin daim olması hem de ziyade olması için vaciptir. “Eğer şükrederseniz, elbette size (nimetimi) artıracam.” (İbrâhim 14/7) âyet-i kerîmesini nimetin şükürle ziyade olmasına, “Nimetlerin vahşeti

<sup>318</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 62b-63a.

<sup>319</sup> Râğıb el-İsfahânî, “Şkr”, *Müfredât*, 265.

<sup>320</sup> Kelâbâzî, *Taarruf*, 152.

<sup>321</sup> Kelâbâzî, *Taarruf*, 152.

<sup>322</sup> Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 259.

vardır. Vahşi hayvanlar gibi kaçar. Onu şükür bağı ile bağlayınız.”<sup>323</sup> hadisini de nimetin şükürsüz zayi olmasına delil göstermiştir.<sup>324</sup>

Müellif, verilen nimetlerin hepsinin Allah Teâlâ'nın fazlından ve kereminden olduğunu, diğer türlü ne hak etmekle ne de amelle bunlara layık olunamayacağını ifade etmiştir. Bu sebeple Allah Teâlâ'nın nimetlerinin şüküründen gafil olmamak ve kadrini, kıymetini bilmek gerektiğini vurgulamıştır. Müellife göre nimetlerin ulusu, efdali İslam'dır. Bu nimeti, Hz. İbrahim'in atasına ve Hz. Peygamber'in amcası Ebû Tâlib'e dilediğini ancak Allah Teâlâ'nın vermediğini, verdiklerine de kendi fazlından ve kereminden verdiğini bildirmiştir. Ayrıca Allah'ın kereminden emin ve şimdiki varlığa mağrur olunmamasına dair Hz. İbrahim'in “Beni ve oğullarımı putlara tapmaktan uzak tut!” (İbrahîm 14/35) ve Hz. Peygamber'in “Ey kalpleri yönlendiren Allah'ım! Kalplerimizi sana itaate yönelt!”<sup>325</sup> buyurduğunu nakletmiştir. Akabinde cemî'-i enbiyâ ve evliyâ emin olmadıklarını dile getirerek Süfyân-ı Sevrî'nin “Kim ki dinîne emin olsa dîn ondan gide” sözüne dikkat çekmiştir.<sup>326</sup>

Kutbüddinzâde'ye göre daima Allah'a şu şekilde yakarmak gerekmektedir: “(Onlar şöyle yakarırlar:) Rabbimiz! Bizi doğru yola ilettikten sonra kalplerimizi eğriktme. Bize tarafından rahmet bağışla. Lütfu en bol olan sensin.” (Âl-i İmrân 3/8) Böylece inşallahu teâlâ fazlıyla ve keremiyle verdiği nimetleri geri almaya ve aziz olmuşken hor eylemeye ve yakîn olmuşken irak eylemeye ve visâl olmuşken firâk eylemeye demiştir.<sup>327</sup>

---

<sup>323</sup> Münavî, *Feyzü'l-kadîr*, 5: 456.

<sup>324</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 63b.

<sup>325</sup> Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 2: 168; Müslim, “Kader”, 17.

<sup>326</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 65a.

<sup>327</sup> İznîkî, *Râhatü'l-kulûb*, 65a.

## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### *RÂHATÜ'L-KULÛB* METNİ

#### [1<sup>b</sup>] *Kitâbu Râhatü'l-kulûb*<sup>328</sup>

Bismillâhirrahmânirrahîm.

Elhamdülillâhi rabbi'l-âlemîn ve sallallahu alâ seyyidînâ Muhammedin ve âlihî ve sahbihî ecmaîn.<sup>329</sup> Şükür ol pâdişâha kim yarattı bizi îmân ehli<sup>330</sup> şekmüz yoktur<sup>331</sup> vahdâniyyetinde. Sipâs Çalab'a kim bizi kıldı Ümmet-i Muhammed'den<sup>332</sup> kim hayırlısıdır kamu ümmetlerin.<sup>333</sup> Gayette minnet ol Çalab'a<sup>334</sup> kim bize rûzî kıldı türlü ni'metleri<sup>335</sup> ve dîzârın dahî umarız cennette ve'l-hamdülillah kim bizi evliyâyâ muhib kıldı ve meşâyih sevicî<sup>336</sup> ve gönümüzü ne'dî<sup>337</sup> irâdette. Ve çok salavât<sup>338</sup> ve çok selâm ol peygamberler ulûsuna kim imâmdır rasûllere hem âhirdir nübüvvette ol Muhammedü'l-Mustafâ'dır<sup>339</sup> kim anadur ümidimiz dünyada ve andan umarız şefâat<sup>340</sup> âhirette ve dahî ehl-i beytine ve ashâbına kim anlardur ulû mertebede hem anlara uyandır hidâyette olan. Ve dahî cemî'-i sûfilere ve<sup>341</sup> ulemâyâ ve fukarâyâ ve meşâyih<sup>342</sup> kim şeriatte<sup>343</sup> dururlar hem hakîkatte ve dahî gerçek mürîdlere ve gönli muhiblere kim dâyim<sup>344</sup> halvette dururlar hem ibâdette<sup>345</sup> ve dükeli mü'minlere ve sâihlere<sup>346</sup> gece gündüz hak yolunda dururlar ve hem tâatte.<sup>347</sup>

---

<sup>328</sup> H: Hâzâ Kitâbe Râhatü'l-kulûb: M: Râhatü'l-kulûb

<sup>329</sup> H: sahbihî't-tayyibîne't-tâhirîne ecmaîn.

<sup>330</sup> H: bizi îmân ehli yarattı, + hiç

<sup>331</sup> H: + anun

<sup>332</sup> H: Ümmet-i Muhammed'den kıldı.

<sup>333</sup> H: - kim hayırlısıdır kamu ümmetlerin.

<sup>334</sup> H: Hakk'a

<sup>335</sup> H: bize türlü nimetler rûzî kıldı

<sup>336</sup> H: + kıldı

<sup>337</sup> H: bağladı

<sup>338</sup> H: - çok salâvat

<sup>339</sup> H: Muhammedü'l-Mustafâ'dır.

<sup>340</sup> H: + umarız

<sup>341</sup> H: + cemî'

<sup>342</sup> H: - ve meşâyih

<sup>343</sup> H: şeriat üzere.

<sup>344</sup> H: dâyima

<sup>345</sup> H: şeriat üzere dururlar hem hakikat üzerine dururlar gerçek mürîdlere kim dâyima halvette dururlar ve hem ibâdette dururlar

<sup>346</sup> H: + kim

<sup>347</sup> H: + dururlar hak yardımıyla

Bilgil ey kardaş<sup>348</sup> ehlesakallahu ve esleha şânek bir kişinin kim<sup>349</sup> senin katında hâceti olsa dünyâ veya âhiret hâceti,<sup>350</sup> ol hâceti bitüri virsen Allah Teâlâ senin yetmiş türlü hâcetin revâ eyler hem dünyâda ve hem âhirette. Bu delille kim<sup>351</sup> Rasûl<sup>352</sup> Hazreti sallallahu aleyhi ve sellem buyurdu:<sup>353</sup> “مَنْ قَضَىٰ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ حَاجَةً مِنْ قَضَىٰ اللَّهِ لَهُ سَبْعِينَ حَاجَةً”<sup>354</sup> Eyitdi<sup>355</sup> bizim bir kardaşımız dîn içinde yoldaşımız âhiret yolunda<sup>356</sup> es'adehû'llah [2<sup>a</sup>] fi'd-dünya ve'l-âhiret<sup>357</sup> bizden diledi kim ana meşâyih ilminden bir kitâb düzüvirevüz Türkçe kim fâidesi<sup>358</sup> âm ola hem ana ve hem cemî'-i Müslümanlara bizim hod ol mertebemiz yoğudu kim kitâb tasnîf idevüz ammâ<sup>359</sup> Allah Teâlâ'nın fazlına sığındık ve meşâyihden himmet şey'en lillah itdük bu kitâbı düzdük adını *Râhatü'l-kulûb* koduk. Zîrâ kim her kimse kim Allah Teâlâ'nın ibâdetine heves ede ve bu kitâbı gece gündüz nazar ede, canı râhat olur ve ibâdet etmek ana genez olur ve her ibâdet ki ider ihlâsla ede.<sup>360</sup>

Ve bu kitâb iki kısım<sup>361</sup> üzerine tertib olmuştur. **Evvelki** kısım usûl-i kelâmdadır. **İkinci** kısım ilm-i meşâyihtedir. **Ammâ ol kim** usûl-i kelâmdadır dört bâbdır. **Evvel bâb** Allah Teâlâ'nın birliğin bilmektedir. **İkinci bâb** Allah Teâlâ'nın sıfatın bilmektedir. **Üçüncü bâb** Rasûlullah'ın sıfatın ve nübüvvetin bilmektedir. **Dördüncü bâb** Allah Teâlâ'nın Kur'ân'da hükmün ve haberin ve Rasûlullah'ın âhirete taalluk haberlerin bilmektedir.<sup>362</sup>

**Ammâ Evvel Bâb**<sup>363</sup> kim Allah Teâlâ'nın birliğin bilmektedir kula evvel farz olan budur. Zîrâ Allah Teâlâ Kelâm-ı Kadim içinde<sup>364</sup> buyurdu: “وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا بِأَنِّي يُعْبُدُونَ”<sup>365</sup> ya'nî yaratmadım cinni ve insi illâ beni birlemek<sup>366</sup> için. Ve dahî Dâvud

<sup>348</sup> H: Bil ey karındaş.

<sup>349</sup> H: - kim

<sup>350</sup> H: ya dünyâ hâceti ya âhiret haceti ve sen.

<sup>351</sup> M nüshasında [1b]deki “Elhamdülillâhi Rabbil âlemin...” den “...Hem âhirette bu delille kim” kısmına kadar noksandır.

<sup>352</sup> M: Rasûlullah

<sup>353</sup> H: eyitdi

<sup>354</sup> Bu rivayet şu şekilde nakledilmektedir: “مَنْ قَضَىٰ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا قَضَىٰ اللَّهُ لَهُ اثْنَتَيْنِ” “وَسَبْعِينَ حَاجَةً، أَسْهَلُهَا الْمَغْفِرَةُ” bk. Ali el-Müttakî, *Kenzü'l-ummâl*, 6: 442 (16456).

<sup>355</sup> M: - eyitdi, M: + imdi

<sup>356</sup> M: âhir yolunda

<sup>357</sup> M: esada'llahu fi'd-dâreyn

<sup>358</sup> M: fâyide

<sup>359</sup> M: illâ

<sup>360</sup> M: ide ihlâs ile ider

<sup>361</sup> Eserde işlenen konular, iki kısma ayrılmasına rağmen burada on kısım olarak kaydedilmiştir. Bu kısımlar toplamda on iki bâb altında incelenmiştir.

<sup>362</sup> M nüshasında “**evvelki** kısım usûl-i kelâmdadır.” cümlesinden “Rasûlullah'ın âhirete taalluk haberlerin bilmektedir.” kısmına kadar noksandır.

<sup>363</sup> M: evvel kısım

<sup>364</sup> M: Kelâm-ı Kadim'de

<sup>365</sup> ez-Zâriyat 51/56

<sup>366</sup> H: Allah'ı bilmek



Peygamber aleyhi's-selâm Allah Teâlâ Hazretine<sup>367</sup> sormuş. Eyitmiş: yâ Rabbi “لَمْ خَلَقْتُ”<sup>368</sup> ya ‘nî ey Çalab”ım niçin yarattın halkı? Allah Teâlâ eyitmiş: yâ Dâvud “كُنْتُ كَنْزًا”<sup>369</sup> ya ‘nî<sup>370</sup> bir gizli gencidüm sevdim ki bilinem.<sup>371</sup> Bilgil<sup>372</sup> ey kardaş ehlesak ve esleha şâne<sup>373</sup> tevhîd içindir arş ve kürsî,<sup>374</sup> yer,<sup>375</sup> gök<sup>376</sup> her birisi tevhîd için yaratıldı. Ay, güneş tevhîd için düzüldü ve göklerde nakıştı.<sup>377</sup> [2<sup>b</sup>] Uçmak, tamu tevhîd içindir hûr u kusûr kamu tevhîd içindir levh ü kalem<sup>378</sup> kamu tevhîd için yaratıldı.<sup>379</sup> Âdem tevhîd içindir. İns ü melek tevhîd içindir. Bu<sup>380</sup> cümle felek tevhîd içindir. Cinn-ü peri<sup>381</sup> <sup>382</sup>tevhîd içindir. Dükeli<sup>383</sup> peygamberler tevhîd içindir.<sup>384</sup> Gökten kitâblar tevhîd için indi.<sup>385</sup> Tuyûr vü hûş tevhîd için cümle nukûş tevhîd içindir.<sup>386</sup> Berk dut tevhîdi kim bilesin<sup>387</sup> ebedü'l-âbad<sup>388</sup> sehel tutmagıl<sup>389</sup> zinhâr<sup>390</sup> kim bilesin<sup>391</sup> ebedü'l-âbad<sup>392</sup> eğer bir kişi mecmû<sup>393</sup> yer ehli kadarı ibâdet kılsa<sup>394</sup> ve cemî'-i gök ehli kadarı tâat kılsa<sup>395</sup> kabûl olmaz, tevhîd muhkem olmazsa. Zîrâ amel kabullüğünün<sup>396</sup> ve

<sup>367</sup> H, M: Allah Teâlâ'ya

<sup>368</sup> Ebû Hâmid Muhammed Gazzâlî, *Minhâcü'l-âbidîn ilâ cenneti Rabbi'l-Alemîn*, nşr. Mahmûd Mustafa Halâvî (Beyrut: Dâru'l-Beşâirü'l-İslamiyye, 2001), 77-78.

<sup>369</sup> Aclûnî, *Keşfü'l-hafâ*, 2: 132.

<sup>370</sup> H: + ben

<sup>371</sup> V: + sadakallah ve sadaka Rasûlullah

<sup>372</sup> H: bil

<sup>373</sup> H, M: ehlesakallahu ve esleha şâne

<sup>374</sup> H, M: + tevhîd içindir

<sup>375</sup> H: - yer

<sup>376</sup> H: gökler

<sup>377</sup> H: gökler ve nakış tevhid içindir

<sup>378</sup> H: + tevhîd içindir; M: + tevhîd için yaratıldı

<sup>379</sup> H: cümle yaradılmış, M: - kamu tevhîd için yaratıldı

<sup>380</sup> H: - ins melek tevhîd içindir bu

<sup>381</sup> H: ins melek

<sup>382</sup> M: + yedi yir her biri

<sup>383</sup> H: - dükeli; + geldiği, M: hep

<sup>384</sup> H, M: + indi

<sup>385</sup> H, M: + tevrîd inçil tevhîd için indi zebûr tenzîl tevhîd içindir dükeli âyetler tevhîd içindir küllî alâmetler tevhîd içindir

<sup>386</sup> H: + ulû dağlar tevhîd içindir bağçeler ve bağlar tevhîd içindir envâ' yemişler tevhîd içindir yâyu ve kışlar tevhîd içindir hep dünyâ ni'metleri tevhîd içindir cemî'-i şerbetleri pes tevhîd içindir dükeli mahlûkât pes tevhîd için düzüldü dükeli mevcûdât

<sup>387</sup> H: bilesin

<sup>388</sup> H: ebedü'l-âbâd, M: ebede'l-âbad

<sup>389</sup> H: tutma

<sup>390</sup> M: + zinhâr

<sup>391</sup> H, M: - bilesin, + yitersin

<sup>392</sup> M: ebede'l-âbad

<sup>393</sup> H: dükeli

<sup>394</sup> H, M: eylese

<sup>395</sup> H: etse, M: tâati katar tâat etse

<sup>396</sup> H: kabul olmağın

îmân dürüstlüğünün<sup>397</sup> şartı takvâdır. Takvâ Allah'dan korkmaktır.<sup>398</sup> Allah'dan korkmak hâsıl olmaz Allah'ı birlemeyince, azametini ve celâletini<sup>399</sup> anlamayınca.

**Pes** dînin ve îmânın aslı, ilmin ve amelin<sup>400</sup> bünyâdı: Allah Teâlâ Hazretini<sup>401</sup> bilmektir<sup>402</sup> ve birliğini gönülde berkitmektir. Şöyle ola kim eğer başın keserlerse ve cemî'-i varlığın alırlarsa râzı olasin, Allah Teâlâ'nın birliğini gönlünden gidermeyesin. İmdi Allah Teâlâ'nın birliğin bilmekliğinin<sup>403</sup> iki delili vardır. **Birisi** delil-i aklidir. **Birisi** delil-i naklidir. **Ammâ** delil-i aklı<sup>404</sup> iki türlüdür: biri oldur kim<sup>405</sup> bu cümle<sup>406</sup> varlığından bilinir. Biri oldur kim bir nesne takdîr idilür<sup>407</sup> anunla bilinir.

**Ammâ** evvelkisi oldur kim eydürüz: Allah Teâlâ birdir iki olmağa yaramaz. Anunçün kim **eğer** ikimişse<sup>408</sup> bu cihân vücûda gelmezdi. Zîrâ biri<sup>409</sup> yaratmak dilese, biri men' ideydi.<sup>410</sup> **Eğer** men'<sup>411</sup> olunursa âciz olur. **Pes**<sup>412</sup> âciz olan<sup>413</sup> bir sinek yaratamaz, bu cihânı<sup>414</sup> nice yarata. **Eğer** men' olunmazsa men' iden<sup>415</sup> âciz olur elinden iş gelmez olur ve elinden iş gelmeyen Tanrı olmaz. **Pes** bildin kim Tanrı<sup>416</sup> birmiş. Eğer iki olsa bu cihân vücûda [3<sup>a</sup>] gelmezdi<sup>417</sup> ve çünkü<sup>418</sup> vücûda<sup>419</sup> geldi bildin ki birdir<sup>420</sup> âmennâ ve saddaknâ.

---

397 H: dürüst olmağın

398 H: + şimdi

399 H: celâlin

400 H: - ve amelin

401 H: - Hazretin; M: Allah'ı

402 H: birlemektir

403 H: bilmegün

404 M: delil-i nakli

405 H: + Allah Teâlâ'nın birliği

406 H, M: cihân

407 H: ider

408 H: iki misse

409 H: +âlemi

410 H: ederdi

411 M: - men'

412 H: -pes

413 M: - âciz olan

414 H: bu cümle cihânı

415 H: idemeyen

416 H: - Tanrı

417 H: gelmezmiş

418 M: - çünkü

419 M: vücûdınun vücûda

420 H: bir imiş

**Suâl** eğer derlerse<sup>421</sup> niçin yaramaz ki ikisi<sup>422</sup> ittifâkla yaratmak<sup>423</sup> dileyeler yaratalar hiç birbirinden<sup>424</sup> men‘ etmeyeler. **Cevâb** biz eydürüz.<sup>425</sup> İkisi ittifâkla<sup>426</sup> yaratmak, birbirini men‘<sup>427</sup> etmemek âcizliktendir.<sup>428</sup> Zîrâ ikisi bile âciz olmayınca ittifâk etmezler. İmdi ikisi<sup>429</sup> âciz olucak<sup>430</sup> bir karınca yaratamazlar bu kandan<sup>431</sup> kim on sekiz bin âlemi yaratalar. Eğer ikisini dahî kuvvetli farz etsen iki kuvvetli dahî birinizden<sup>432</sup> bir nesne-i diritmek<sup>433</sup> muhâldir.<sup>434</sup> Görmez misin? Sanatların sehelcesi bir noktadır. Bir noktayı iki yazıcı bir def‘a<sup>435</sup> yazmazlar. Ve hareketlerin azıcığı bir adımdır. İki kişi bir kezden<sup>436</sup> edemezler. **Pes** bildin kim Allah Teâlâ birmiş iki değilmiş. Kâdir imiş âciz değilmiş.<sup>437</sup> Bu cihânı yaratmış. Hiç kimse yoğmuş ki men‘ ide.

**Ammâ** ikinci<sup>438</sup> oldur kim eyder<sup>439</sup> Tanrı<sup>440</sup> birdir iki olmağa yaramaz. Anun için iki olsa bir nesne-i yaratmak da bundan artuk değil kim bir canlı yaratmak dileye, biri cansuz bir vakitte ve bir sâatte ya ikisi bile canlı yaratmak dileye ya ikisi bile cansız yaratmak dileye hemân bir vakitte ve bir sâatte ya biri bir vakitte canlı yaratmak dileye ve biri bir vakitte bir cansız<sup>441</sup> evvelkisi olursa ikisinin bile murâdı hâsıl olmak muhâl<sup>442</sup> olur zîrâ bir nesne-i hem canlı<sup>443</sup> ve hem cansız olmak<sup>444</sup> bir vakitte ve bir saatte muhâldir<sup>445</sup> akıl kabul etmez için ikisinin bile murâdı hâsıl olmaya iki kişi<sup>446</sup> bile âciz olmuş olur âciz olan Tanrı olmaz. **Pes** bildin ki iki değilmiş. Eğer ikinci ya<sup>447</sup> üçüncü

---

421 H: eydürsen, M: dilerse

422 H, M: + bile

423 H: - yaratmak

424 H: biri birini

425 H: eydevüz

426 M: - ittifâkla

427 M: - men‘

428 H, M: acizlikten olur

429 H: -ikisi

430 H, M: - olucak

431 H: bir karıncayı yaradamaz yoktan

432 H: bir uğurdan

433 H: düritmek, M: düzmek

434 H: mahâldur

435 H, M: uğurdan

436 H, M: bir uğurdan

437 H: - kâdirmiş âciz değilmiş

438 H: delil-i aklî'nin ikincisi

439 H: eyderüz

440 H: - tanrı

441 H, M: + eğer

442 H: mahâldur

443 H: + olmak

444 M: - muhâl olur zîrâ bir nesne hem canlı ve hem cansız olmak

445 H: mahâldur

446 H: ikisi, M: olmasa ikisi

447 H: veya

olursa yine ikisinin bile murâdı hâsıl olmak muhâldir.<sup>448</sup> Zîrâ bir nesne-i birinizden<sup>449</sup> iki<sup>450</sup> işlemek muhâl<sup>451</sup> akıldır ve çünkü muhâl ola.<sup>452</sup> Ma'lûm oldu kim Tanrı Teâlâ<sup>453</sup> iki değilmiş. Eğer dördüncü [3<sup>b</sup>] olursa<sup>454</sup> yine muhâldir. Zîrâ biri yarattığına eğer birinin gücü yetmezse<sup>455</sup> âciz olmuş olur. Eğer gücü yeterse gerek men' eyleye, eğer men' iderse<sup>456</sup> nesne hâsıl olmaz. Eğer men' etmezse âciz olmuş olur. Tanrı eyle gerek kim kâdir ola âciz olmaya her nesne gücü yete<sup>457</sup> ne dilerse yarata ve ne dilerse<sup>458</sup> durıda. Hiç kimse men' etmeye<sup>459</sup> çünkü bu takdîrlerle<sup>460</sup> yaramadı kim iki ola.

**Pes**<sup>461</sup> bildin ki bellü bayık bir imiş. **Suâl** eğer eydürlerse sen<sup>462</sup> bir yalunuz nesne takdîr ettin muhâl<sup>463</sup> geldi.<sup>464</sup> Eğer iki nesne olursa kim biri hep canlı yarata ve biri hep cansız yarata hiç muhâl gelmeye.<sup>465</sup> **Cevâb** biz eydürüz böyle olmak dahî<sup>466</sup> muhâldir.<sup>467</sup> Anun için ki eğer ikisi bile âciz olursa nesne hâsıl olmaz. Eğer ikisin bile kuvvetli olursa<sup>468</sup> gerek kim birbirini men' ide, hiç nesne vücûda gelmeye belki birbirini<sup>469</sup> helâk eyleye.<sup>470</sup> Görmez misin? Kim bir ilde iki beg olsa ikisi dahî kuvvetli olsa birbirini helâk eder. Tanrı dahî iki olsa birbirini helâk ederdî. Zîrâ Allah Teâlâ Kur'ân içinde haber verdi. Eyitdi: “وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ”<sup>471</sup> dedi ya'nî<sup>472</sup> eğer Tanrı iki mişse idi<sup>473</sup> ba'zısı ba'zısına gâlib olaydı helâk edeydi dünya begleri gibi.<sup>474</sup> Ve dahî<sup>475</sup> Allah Teâlâ bir

448 H: mahâl olur

449 H, M: bir uğurdan

450 H: + kişi

451 H: mahâl

452 H: + bir uğurdan işlemek

453 M: - Teâlâ

454 H: olur

455 H: - muhâldir zîrâ biri biri yarattığına eğer birinin gücü yetmezse

456 H: etse

457 H, M: her nesne gücü yete âciz olmaya

458 H, M: gerekise

459 H: edemeye

460 H: takdîrleriyle

461 H: + bellü

462 H: - sen

463 H: mahâl

464 [1<sup>b</sup>]’deki “مَنْ قَضَىٰ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ حَاجَةً مِنْ قَضَىٰ اللَّهِ لَهُ سَبْعِينَ حَاجَةً” hadisinden [3<sup>b</sup>]’deki “suâl eğer ederlerse sen bir yalnız nesne takdîr ettik muhâl geldi” cümlesine kadarki kısım H nüshasında noksandır.

465 H: mahâl gelmez

466 H: dahî

467 H: mahâldur

468 H: - olursa

469 H: biri birini

470 H: ede

471 el-Mü'minûn 23/91

472 H: - dedi

473 H: iki miseyidi

474 H: bigi

475 H, M: + eyitdi

âyette dahî buyurur kim<sup>476</sup> «لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا»<sup>477</sup> eğer yerde gökte Tanrı'dan artuk Tanrı olaydı yer gök harâb olurdu. Nitekim bir ilde iki beg olsaydı<sup>478</sup> il harâb olurdu. Ve çünkü yer gök harâb olmadı her birisi yerlü yerinde kâyim durdu. Ma'lûm oldu kim Tanrı Teâlâ<sup>479</sup> birmiş<sup>480</sup> âmennâ ve saddaknâ.

**Ve ammâ** delil-i naklî oldur kim Allah Teâlâ Kelâm-ı Kadim içinde buyurdu: [4<sup>a</sup>] «إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ»<sup>481</sup> ya'nî değildir Allah illâ birdir.<sup>482</sup> «وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ»<sup>483</sup> dedi. Ya'nî<sup>485</sup> sizin ma'bûdunuz birdir. Ve dahî bir âyette buyurur kim<sup>486</sup> «وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ»<sup>487</sup> ya'nî ol Allah'dır kim<sup>488</sup> halkın yaratıcısı yoktur illallah'dır.<sup>489</sup> Ve dahî nice yerlerde<sup>490</sup> bunların gibi Kur'ân'da ve hadiste çoktur ve hesabsızdır.

**Pes** ma'lûm oldu delil-i katı' ile ya'nî şeksiz ve şüphesiz<sup>491</sup> delil birle<sup>492</sup> kim Allah Teâlâ birmiş şerîk yoğumuş zinhâr gönlünde ve<sup>493</sup> cânında muhkem eylegil olmasın<sup>494</sup> kim gönlünde<sup>495</sup> bir zerre gümân<sup>496</sup> ola veya dilinde bir<sup>497</sup> hatâ ola ya<sup>498</sup> bir kelime-i küfür<sup>499</sup> ola.<sup>500</sup> Eğer olacak olursa dirliğünde ya ölümün vaktinde neûzü billahi şakî olursun. Küfürle gidersin ebed'ül-âbad<sup>501</sup> cehennemde bâkî<sup>502</sup> kalırsın.<sup>503</sup> «لَا إِلَهَ إِلَّا»

<sup>476</sup> H, M: - Allah Teâlâ bir âyette dahî buyurur kim

<sup>477</sup> el-Enbiyâ 21/22.

<sup>478</sup> H: olsa ol, M: olsaydı ol

<sup>479</sup> H: - Tanrı Teâlâ

<sup>480</sup> H, M: + iki değilmiş

<sup>481</sup> en-Nisâ 4/171.

<sup>482</sup> H, M: - ya'nî değildir Allah illâ birdir

<sup>483</sup> el-Bakara 2/163.

<sup>484</sup> [2<sup>a</sup>]'daki "Allah Teâlâ'nın Kur'an'da hükmün ve haberin ve Rasûlullah'ın âhirete taalluk haberlerin bilmektedir." cümlesinden [3<sup>b</sup>]'deki "suâl eğer ederlerse sen bir yalunuz nesne takdîr ettik muhâl geldi" cümlesine kadarki kısım H nüshasında burada yer almaktadır.

<sup>485</sup> H, M: + değildir Allah illâ birdir

<sup>486</sup> H, M: - buyurur kim

<sup>487</sup> el-Kasas 28/70

<sup>488</sup> H: - kim

<sup>489</sup> H: illâ oldur, M: - Allah

<sup>490</sup> H: - nice yerlerde, M: - yerlerde

<sup>491</sup> M: + gönlünde berkit

<sup>492</sup> H: ya'nî şeksüz ve şüphesiz delil ile

<sup>493</sup> H: - gönlünde ve

<sup>494</sup> H: eyle olsun

<sup>495</sup> H: - kim gönlünde

<sup>496</sup> H: gümânun

<sup>497</sup> M: + zerre

<sup>498</sup> H: - hata ola ya

<sup>499</sup> H: küfür kelime

<sup>500</sup> M, V: - bir kelime-i küfür ola

<sup>501</sup> H: - küfürle gidersin ebed-ül âbâd

<sup>502</sup> H: ebedî tamuda

<sup>503</sup> H, M: + zinhâr

الله” demeği dilinden<sup>504</sup> gece ve gündüz gidermegil.<sup>505</sup> Her ne halde olursan, iş bu duâ-ı okugıl<sup>506</sup> zârlıklıla irtte gece unutmagıl<sup>507</sup> “ وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا ، وَأَنَا أَعْلَمُ ، ” ma‘nî<sup>509</sup> budur kim ey Çalab’ım sana sığınırım sana şirk getirmekten kim ben anı bilem dahî<sup>510</sup> istiğfâr ederim şol nesneden kim ben anı bilmezem sübhânallahi dâim<sup>511</sup> sellim sellim bunu dahî digil.

**İkinci Bâb**<sup>512</sup> Allah Teâlâ’nın sıfatın bilmektedir. Ve kula<sup>513</sup> ikinci farz olan budur kim zîrâ Allah<sup>514</sup> Kelâm-ı Kadim içinde buyurdu: “وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا”<sup>515</sup> Esmâ-i Hüsnâ<sup>516</sup> ulû sıfat demek olur. Ya‘nî<sup>517</sup> Allah Teâlâ<sup>518</sup> Dâvud Peygamber aleyhi’s-selâma demiş.<sup>519</sup> “تَعَلَّمِ الْعِلْمَ النَّافِعَ”<sup>520</sup> ya‘nî menfaatli ilim öğren. Eyitmiş: “إِلَّهِ مَنْفَعَاتِي إِيْمَانِي وَ عَظَمَتِي وَ كِبْرِيَانِي وَ كَمَالِ فُؤَادِي عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ فَإِنَّ”<sup>521</sup> ya‘nî oldur kim bilesin celâletimi ve azametimi ve kibriyâmı ve kemâl-i kudretimi [4<sup>b</sup>] her nesneye bu nesne seni bana yakîn eyleyen.<sup>522</sup> Ve dahî Rasûlullah Hazreti aleyhi’s-selâm<sup>523</sup> buyurmuştur kim<sup>524</sup> “ إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَىٰ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً ”<sup>525</sup> ismi dediğinden murâd sıfattır. Ya‘nî Allah Teâlâ’nın doksan dokuz sıfatı vardır. Her kim anların sıfatın<sup>526</sup> bilse ve i’tikâdla okusa ve ma‘nisini bilip anun ile Allah Teâlâ’yı<sup>527</sup> vâsfetse uçmağa gire der<sup>528</sup> sadakallah ve sadaka Rasûlullah.

<sup>504</sup> H, M: + ve gönlünden

<sup>505</sup> H: giderme

<sup>506</sup> H: ve bu duâyı oku: M: - okugıl

<sup>507</sup> H: unutmama, M: gece ve gündüz unutmama

<sup>508</sup> Buhârî, *el-Edebü'l-müfred*, 1: 250 (716); Ebû Ya’lâ, *Müsned*, 1: 62 (60).

<sup>509</sup> H: ma‘nası

<sup>510</sup> H, M: - dahî

<sup>511</sup> H, M: dâyimen

<sup>512</sup> M: kısmı

<sup>513</sup> M: kalâ

<sup>514</sup> H: Allah Teâlâ

<sup>515</sup> “En güzel isimler Allah’ındır. O’na o güzel isimleriyle duâ edin.” (el-A‘râf 7/180)

<sup>516</sup> H: + demek

<sup>517</sup> H, M: +Teâlâ’nındır ulû sıfatlar anların ile vâsf eydün Allah’ı ve dahî

<sup>518</sup> H, M: - Allah Teâlâ

<sup>519</sup> M: + yâ Dâvud

<sup>520</sup> Gazzâlî, *Minhâcü’l-âbidîn*, 78.

<sup>521</sup> Gazzâlî, *Minhâcü’l-âbidîn*, 78.

<sup>522</sup> H: eden

<sup>523</sup> H, M: Rasûl Hazreti sallallahu aleyhi ve sellem

<sup>524</sup> H: eyitdi

<sup>525</sup> Buhârî, “Şurût”, 18; “Deavât”, 68; “Tevhîd”, 12; Müslim, “Zikir”, 5.

<sup>526</sup> H, M: sağışın

<sup>527</sup> M: - Allah Teâlâ’yı

<sup>528</sup> H, M: - der.

Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek **Tanrı** Teâlâ'nın adı Arapça Allah'dır ve İlah'dır ve Hû'dur ve sıfatı çoktur ve anun<sup>529</sup> hesabı yoktur. Ve Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem<sup>530</sup> doksan dokuz dediğinin ma'nisi budur kim her kim doksan dokuzun bilse uçmağa gire artuk ölürse dahî yeğ ve dükeli sıfatları üç kısımdır. **Biri** sıfat-ı selbîdir. **Ve biri** sıfat-ı sübûtîdir.<sup>531</sup> **Ve biri** sıfat-ı nisbîdir. **Ammâ** sıfat-ı selbî ma'nası oldur kim Allah Teâlâ Hazretinde<sup>532</sup> ayb u noksân yoktur<sup>533</sup> zâtında ve ne sıfatında ve bu nesnelere meşâyih katında rahimehumullah yirmi yedi isimden bilinir. **Biri** Melik'dir ya'nî Allah Teâlâ ol pâdişâhtır kim pâdişâhlığı hiç<sup>534</sup> zâyil olmaz<sup>535</sup> ki<sup>536</sup> bâkîdir. **Ve bu** ikincisi<sup>537</sup> Kuddûs'dür ya'nî münezzehtir ve pâktır hiç ayb u noksânı yoktur.<sup>538</sup> **Ve üçüncü** Selâm'dır ya'nî selâmettir hiç âfât<sup>539</sup> ermez. **Ve dördüncü** Mü'min'dir ya'nî halk emindir zulümden<sup>540</sup> hiç kimseye güç görmez.<sup>541</sup> **Beşinci**<sup>542</sup> Müheymin'dir ya'nî nazarı dâyimdir halk üzerine hiç eksik olmaz.<sup>543</sup> **Altıncı** Cebbâr'dır ya'nî gâlibdir halk üzerine hiç eksik olmaz.<sup>544</sup> **Yedinci** Mütekebbir'dir ya'nî azametlüdür gâyetinde hiç azametinin noksânı yoktur. **Sekizinci** Azîm'dir ya'nî kudreti hiç<sup>545</sup> akıl tasavvur [5<sup>a</sup>] eylemez.<sup>546</sup> **Dokuzuncu** Aliyy'dir ya'nî yücedir mertebede ve hükümde<sup>547</sup> hiç anun üzerine kimse yoktur. **Onuncusu** Kebîr'dir ya'nî ulûlûğunun haddi ve nihâyeti yoktur. **On birincisi** Celîl'dir<sup>548</sup> ya'nî Celâlet sıfatı anundur noksânsız. **On ikincisi** Mecîd'dir ya'nî zâtında şerîftir noksânsız.<sup>549</sup> **On üçüncüsü** Hak'dır ya'nî zâtı dâyimdir hiç zâyil olmaz. **On dördüncüsü** Metîn'dir ya'nî kimse anı zâyil eylemez. **On beşincisi** Vâhid'dir<sup>550</sup> ya'nî ganîdir fakîr değildir. **On altıncısı** Mâcid'dir ya'nî ulûdur zât-ı şerîfinde hiç eksik yoktur. **On yedincisi** Samed'dir ya'nî muhtâc değildir hiçbir

<sup>529</sup> H, M: - anun

<sup>530</sup> H: aleyhi's-selâm

<sup>531</sup> M: - biri sıfat-ı selbîdir ve biri sıfat-ı sübûtîdir

<sup>532</sup> H, M, V: Allah Teâlâ'da

<sup>533</sup> H: + ne

<sup>534</sup> H: - hiç

<sup>535</sup> H: bil ki

<sup>536</sup> M: + belki

<sup>537</sup> Burada "ikincisi" kelimesinde olduğu gibi H ve M nüshasında "biri" kelimesi sonraki sıra sayıları yerine kullanılmıştır.

<sup>538</sup> M: - ya'nî münezzehtir ve pâktır hiç ayb ve noksânı yoktur

<sup>539</sup> M: âfet

<sup>540</sup> M: zulmünden

<sup>541</sup> H, M: eylemez

<sup>542</sup> Altı çizili kısımlar metin içinde sürhle belirtilmiştir.

<sup>543</sup> H, M: + ve biri azîmdir ya'nî âciz değildir dilediğın işlemekten ermez ve usanmaz ve irmez üşenmez

<sup>544</sup> H, M: halk üzerine kimse ana gâlib olmaz

<sup>545</sup> H: - hiç, M: kadrini

<sup>546</sup> H: edemez

<sup>547</sup> H: hükümünde

<sup>548</sup> M: Halîl'dir

<sup>549</sup> M: - on ikincisi Mecîd'dir ya'nî zâtında şerîftir noksansız

<sup>550</sup> Bu nüshada "Vâcid" yerine "Vahid" yazılmıştır: H: Vâcid.

nesneye<sup>551</sup> yemeğe ne içmeğe veya gayrı nesneye. On sekizincisi Evvel'dir ya'nî vücûdunun ibtidâsı yoktur. On dokuzuncusu Âhir'dir ya'nî vücûdunun intihâsı yoktur. Yirmincisi Zâhir'dir ya'nî vücûd aşikâredir alâmetlerle gizli değildir. Yirmi ikincisi Bâtın'dır ya'nî ulûluk mertebeleriyle<sup>552</sup> gizlenmiştir halkın nazarı ermez. Yirmi üçüncüsü Mûteâli'dir ya'nî yücelik mertebesinin haddi yoktur.<sup>553</sup> Yirmi dördüncüsü Nûr'dur ya'ni gizli değildir zâtı aşikâre edicidir gayrını. Yirmi beşincisi Vâris'dir ya'nî fânî olmaz halk fânî olduğundan sonra mülkü hep ana döner. Yirmi altıncısı Zü'l-Celâli ve'l-İkrâm'dır ya'nî şerefi ve keremi kemâldedir hiç erilmez.<sup>554</sup> Meşâyih rahimehumullah sıfat-ı selbî iş bu isimleri tutarlar. Allah Teâlâ bunlarınla tenzih ederler ve sen dahî eyle etgil ve bilgil kim bu sıfatların dükelisidir ezeldir ve ebedîdir.

**Ammâ** usûl-i dîn tarîkasında<sup>555</sup> selbî oldur kim Allah Teâlâ cevher değildir. Cevher [5<sup>b</sup>] oldur kim birkaç nesnenin<sup>556</sup> aslı değildir ve araz<sup>557</sup> değildir. Araz<sup>558</sup> olan oldur kim kendi nefsinde kâyim olmaya ya'nî vücûda gelmeye bir nesne ile bile<sup>559</sup> olmayınca ıssılık gibi sovuklık gibi ve kokulu<sup>560</sup> ve renkli gibi. Allah Teâlâ bunların gibi nesneden münezzehtir ve cisim değildir. Ya'nî tenli değildir<sup>561</sup> belki nûrdur, nihâyetsiz ve cihetsiz<sup>562</sup> cihette değildir. Ya'nî aşağıya değildir yukarıya değildir sağ yana değildir ve sol yana değildir<sup>563</sup> ortada değildir. Belki cemî'-i nesneye muhîttir kaplayub durur.<sup>564</sup> Ve sûreti yoktur Âdem sûreti gibi<sup>565</sup> veya ferîşte sûreti gibi. Ve levni<sup>566</sup> yoktur aklık gibi yeşillik gibi<sup>567</sup> ya dahî ayruk bunların gibi nesnelere<sup>568</sup> münezzehtir. Ve cismi<sup>569</sup> ve cinsi yoktur oğul, kız ya avrat gibi<sup>570</sup> ya vezîr ya nâib gibi ya yoldaş gibi bunların gibi nesneye hâceti yoktur. Ve misli yoktur zâtında ya sıfatında ya'nî zâtı kimse zâtına<sup>571</sup> ve sıfatı kimse sıfatına benzemez. Ve mekânı yoktur ya'nî bir yerde olmağı

---

<sup>551</sup> H, M: + asla

<sup>552</sup> H: perdelerine

<sup>553</sup> H, M: + ve biri ganî'dir ya'nî bây'dır hiç kimseye hâceti yoktur

<sup>554</sup> H, M: + pes

<sup>555</sup> H, M: + sıfat-ı

<sup>556</sup> H, M: + aslı ola Allah Teâlâ hiç nesnenin

<sup>557</sup> H: + dahî

<sup>558</sup> M: - değildir araz

<sup>559</sup> H: - bile

<sup>560</sup> H, M: + gibi

<sup>561</sup> H: - ya'nî tenli değildir

<sup>562</sup> H, M: - cihetsiz

<sup>563</sup> H: + önde değildir

<sup>564</sup> M: - kaplayıp durur

<sup>565</sup> M: - değildir

<sup>566</sup> H: levn gibi

<sup>567</sup> M: - yeşillik gibi

<sup>568</sup> H: - nesnelere

<sup>569</sup> H, M: - ve cismi

<sup>570</sup> H: oğul kız gibi ya avrat

<sup>571</sup> H: zâtı kimseye benzemez



yoktur arş gibi ya kürsî gibi ya dahî ayruk nesne gibi.<sup>572</sup> Ve haddi ve nihâyeti ve keyfiyeti yoktur kim akıl erişe<sup>573</sup> ve ne idüğün<sup>574</sup> bile. Ve dahî gülmeği<sup>575</sup> ve melûl olmağı yoktur. Bunların gibi nesnelere Allah Teâlâ tenzîh etmek vâcibdir ve anun<sup>576</sup> zâtına bunun<sup>577</sup> gibi nesnelere lâayık değıldiğün<sup>578</sup> bilmek lâzımdır.

**Suâl** eğer eydürlerse kim vechullah, yedullah<sup>579</sup> derler gayrullah<sup>580</sup> derler cenbullah derler cârullah derler Tanrı evi derler “الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى”<sup>581</sup> derler ya bunların ma’nileri nedir? **Cevâb** biz eydürüz bunların her bir<sup>582</sup> te’vîlleri vardır. Vechullah demek zâtullah demektir öyle değıldir kim Allah Teâlâ’nın yüzü ola. Ve yedullah demek kudretullah demektir<sup>583</sup> öyle değıldir<sup>584</sup> kim<sup>585</sup> Allah Teâlâ’nın eli ola.<sup>586</sup> [6<sup>a</sup>] Ve gayrullah<sup>587</sup> demek hıfzullah demektir ve eyitmegil ki Tanrı’nın<sup>588</sup> gözü vardır. Ve cenbullah demek hükmullah demektir ve sanmagil ki Tanrı’nın<sup>589</sup> yanı vardır ve cârullah demek Tanrı evinde olucu demektir ve Tanrı evi demek Tanrı’nın ibâdet evi demektir ve şöyle değıl<sup>590</sup> ki Allah Teâlâ’nın oturacak evi vardır demektir.<sup>591</sup> “الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى”<sup>592</sup> demek Allah Teâlâ arş üzerine gâlibdir ve arş azametiyle<sup>593</sup> anun hükmündedir demektir. Nitekim derler sultân tahtında<sup>594</sup> oturur kaçan il üzerine hüküm<sup>595</sup> etse hiç tahtında oturmazsa dahî<sup>596</sup> zinhâr demegil ki Allah<sup>597</sup> arştadır ve durağı arştır. Ve bunların gibi nesne gönlünden<sup>598</sup> geçirmegil. Allah Teâlâ’yı tevîlden<sup>599</sup>

---

<sup>572</sup> M: - nesne gibi

<sup>573</sup> H: akıl erişdüre

<sup>574</sup> H, M: nite idüğün

<sup>575</sup> H: gelmeğı ve gitmeğı

<sup>576</sup> H, M: - anun

<sup>577</sup> H: bunların

<sup>578</sup> H: değıl, M: değıldir

<sup>579</sup> M: - yedullah

<sup>580</sup> H, M: aynullah

<sup>581</sup> “Rahmân, Arş’a kurulmuştur.” (Tâhâ 20/5)

<sup>582</sup> H: birinin

<sup>583</sup> H: + eyitmenil kim

<sup>584</sup> M: demegil ki

<sup>585</sup> H: ve dimegil

<sup>586</sup> H: + vardır

<sup>587</sup> H, M: aynullah

<sup>588</sup> H: Tanrı Teâlâ’nın

<sup>589</sup> H: Tanrı Teâlâ’nın

<sup>590</sup> H: + bilmegil, M: + bilgil ki

<sup>591</sup> H, M: - demektir

<sup>592</sup> Tâhâ, 20/5.

<sup>593</sup> M: azameti birle

<sup>594</sup> H: tahtta

<sup>595</sup> M: muhkem

<sup>596</sup> H: + şimdi

<sup>597</sup> H: + Teâlâ

<sup>598</sup> H: + dahî

<sup>599</sup> M: bunlardan

tenzîh etgil<sup>600</sup> yohsa katî hatâyâ düşersin<sup>601</sup> hiç Çalab afv eylemez. Zîrâ küfürdür neûzü billah.<sup>602</sup> Pes bundan ötürü sıfat-ı selbînin beyânını öndin getirdik<sup>603</sup> ve billahî't-tevfîk.<sup>604</sup>

**Ammâ** sıfat-ı sübûtî oldur kim Allah<sup>605</sup> zâtında sabittir, ezelden hiç<sup>606</sup> zâyil olmaz. Ve ol dokuz sıfattır biri Hayy'dır ya'nî diridir kadîmden ve kâyimdir.<sup>607</sup> Ondan sonra<sup>608</sup> biri Alîm'dir ya'nî bilicidir gizliyi dahî<sup>609</sup> aşikâreyi ve olmuşu ve olacağı ve cemî'-i gönlünden geçenleri ve yirde ve gökte olan sırları hep<sup>610</sup> ezelden ebeden. Ve ammâ Alîm ve Allâm ve Habîr ve Hakîm ve Şehîd ve Muhyî<sup>611</sup> bunlar dahî Âlim<sup>612</sup> ma'nisindedir. Lâkin bunlarda biraz mübâlağa vardır. Ve biri dahî Kâdir'dir ya'nî gücü yeticidir ondan sonra ne kim dilese “كُنْ فَيَكُونُ”<sup>613</sup> içinde işler ve ammâ kadîr<sup>614</sup> ve mukdîr ve<sup>615</sup> Kâhir ve Kahrî ve Kavî dükeli Kâdir ma'nisinden biraz mübâlağayla. Ve biri Basîr'dir ya'nî görücüdür ezelden, görünür nesnelere aydında ve karanlıkta ve aşikâresin [6<sup>b</sup>] ve gizlisin ve görmeği gözle değildir.<sup>616</sup> Ve biri Semî' dir ya'nî işidicidir kadîmden savtları, anulan vaktisin yakından ve ıraktan<sup>617</sup> işitmeği kulakla değildir belki kulaksız işidir. Ve biri Basîr'dir ya'nî<sup>618</sup> dilek ıssidir. Her ne kim ola yerde gökte ya hâtırdan geçe hayır ve şer, îmân ve küfür, tâat ve ma'siyet<sup>620</sup> dileğidir, dileği ezeldendir. Ve ammâ er-rahman ya'nî rızık vericidir dükeli mahlûkâta.<sup>621</sup> Ve Rahîm'dir ya'nî rahmet eyleyicidir mü'minlere âhirette. Ve Gaffâr'dır ya'nî yarlıgayıcıdır günâhları. Ve Vedûd'dur<sup>622</sup> sevicidir kullarını. Ve Afüvv ya'nî afvedici hatâları. Ve Raûf ya'nî

<sup>600</sup> H: - Allah Teâlâ'yı tevîlden tenzîh etgil

<sup>601</sup> H: girersin

<sup>602</sup> H: + min zâlike

<sup>603</sup> H: götürdük

<sup>604</sup> H, M: + ve'l ismetü ve

<sup>605</sup> H: +Teâlâ'nın

<sup>606</sup> H: + andan, - hiç

<sup>607</sup> H: kâyim dâyimdir

<sup>608</sup> H: öndün sona ve

<sup>609</sup> M: - dahî, M: + durur

<sup>610</sup> H: + bilir

<sup>611</sup> H, M: Muhsî

<sup>612</sup> H: alîm

<sup>613</sup> “«Ol» demekten ibarettir. Hemen oluverir.” (el-Bakara 2/117)

<sup>614</sup> H: - kadîr

<sup>615</sup> H: muktedir

<sup>616</sup> H, M: - ve Basîr'dir ya'nî görücüdür ezelden nesnelere aydında ve karanlıkta ve aşikâresin ve gizlisin ve görmeği gözle değildir

<sup>617</sup> M: - ve ıraktan

<sup>618</sup> H, M: + görücüdür ezelden nesnelere aydında ve karanlıkta ve aşikâresin ve gizlisin ve görmeği gözle değildir

<sup>619</sup> H, M: + ve biri mürîddir

<sup>620</sup> H, M: + anun

<sup>621</sup> H: + dünyâda

<sup>622</sup> H, M: + ya'nî

<sup>623</sup> H, M: + hayr

şefkat edici kullarına. Ve Sabûr'dur ya'nî sabredici azâb eylemekte. Ve Halîm ya'nî ivmeyici âsileri tutmakta ve Berre<sup>624</sup> ya'nî ihsân edici kullarına. Ve Kerîm ya'nî<sup>625</sup> keremi çok<sup>626</sup> kullarına bunların gibi<sup>627</sup> kamusu mürîd ma'nisindedir<sup>628</sup> dükeli bir sıfattır. Ve biri Mütakellim'dir ya'nî söyleyicidir kadîmden ve gökten inen kitâblar anun<sup>629</sup> kabul edici tâatleri ve râzı edici<sup>630</sup> hayır işlere bu dahî mütakellim ma'nisindedir. Ve biri Bâkî'dir ya'nî dâim<sup>631</sup> ezelden ebede. Ve biri Mükevven'dir ya'nî yaratıcıdır “ كُنْ فِيكَونٌ”<sup>632</sup> içinde oldu<sup>633</sup> dediği nesne fi'l-hâl olur eğlenmeden ve ammâ Hâlık ve Hallâk ve faâl<sup>634</sup> küllisi meknûn ma'nisindedir bir sıfattır<sup>635</sup> ve bu sıfat dahî ezeldir, bizim ulemâmız katında. Ey kardaş<sup>636</sup> bu dokuz sıfat Allah Teâlânın zâtında sâbit idüğine<sup>637</sup> ezelden ki<sup>638</sup> i'tikâd eyle ve gönlünde muhkem dut olmasın<sup>639</sup> kim birisine gümânun ola<sup>640</sup> diyenin ve eğer yok derisen<sup>641</sup> küfür hod olmaz ammâ ulû hatâdır ve katî günâhtır. “فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ”<sup>642</sup>

**Ammâ** sıfat-ı nisbî oldur kim bir nesneye niyyet<sup>643</sup> etmekle bilinir ol kırk [7<sup>a</sup>] iki isimden bilinir. Evvelkisi<sup>644</sup> Bâri'dir ya'nî temiz edicidir ba'zı halkı ba'zısından türlü türlü şekliyle.<sup>645</sup> İkincisi Musavvir'dir ya'nî sûret vericidir. Üçüncüsü Vehhâb'dır ya'nî bağışlayıcıdır rahmet-i hazînesinden garazsızdır. Dördüncüsü Rezzâk'dır ya'nî rızık vericidir. Beşincisi Fettâh'tır ya'nî hayır<sup>646</sup> kapısını açıcıdır<sup>647</sup> kullarına. Altıncısı Kâbız'dır ya'nî rızık az edicidir bir nice kullarına.<sup>648</sup> Yedincisi Bâsıt'tır ya'nî rızık çok

<sup>624</sup> H: Berre'dir

<sup>625</sup> H: + erişir

<sup>626</sup> H: - çok

<sup>627</sup> H, M: - gibi

<sup>628</sup> H, M: + ma'nisine taallûktur

<sup>629</sup> H: sözleridir ve sözler savt ile ve harf ile değildir ve ammâ şeker ya'nî: M: + sözleridir ve sözler savtla ve harfle ve ammâ şeker ya'nî

<sup>630</sup> H, M: râzîven diyici

<sup>631</sup> H: dâyimdir

<sup>632</sup> el-Bakara 2/117.

<sup>633</sup> H: ol

<sup>634</sup> H: fâil: M: - faal

<sup>635</sup> H: - bir sıfattır

<sup>636</sup> V: - ey kardaş

<sup>637</sup> H: dugine

<sup>638</sup> H: key

<sup>639</sup> H: + ne

<sup>640</sup> H, M: + ya yok

<sup>641</sup> H: - ve eğer yok derisen

<sup>642</sup> “Allah en hayırlı koruyucudur. O, acıyanların en merhametlisidir.” (el-Yûsuf 12/64)

<sup>643</sup> H, M: nisbet

<sup>644</sup> Burdan itibaren H nüshasında, sıra sayıları yerine “biri” kullanılmıştır.

<sup>645</sup> H: şekliyle

<sup>646</sup> H: rızık

<sup>647</sup> H, M: + bir nice

<sup>648</sup> M: - Kâbız'dır ya'nî rızık az edicidir bir nice kullarına

edicedir bir nice kullarına.<sup>649</sup> Sekizincisi Hafîz'dır ya'nî indiricidir bir nice<sup>650</sup> menziline. Dokuzuncusu Muiz'dir ya'ni aziz edicedir tâat edenleri.<sup>651</sup> Onuncusu Râfi'dir ya'nî kaldırıcıdır bir nice âhiret menziline.<sup>652</sup> On birincisi Müzill'dir ya'nî hor edicedir ma'siyyet edenleri.<sup>653</sup> On ikincisi Hakem'dir ya'nî hükmedicidir<sup>654</sup> kime ni'meti kime mihnet.<sup>655</sup> On üçüncüsü Adl'dir ya'nî<sup>656</sup> buyurucudur. On dördüncüsü Latîf'dir ya'nî lutf ıssidir kimi dilese nebî eyler kimi dilese velî eyler, kimi zâhid<sup>657</sup> kimi âbid eyler. On beşincisi Hafîz'dır ya'nî saklayıcıdır andan hiç nesne gâyib olmaz.<sup>658</sup> On altıncısı Hasîb'dir ya'nî hesâplayıcıdır halkı kıyâmette. On yedincisi Rakîb'dir ya'nî nazarı dâyimdir halk üzerine ba'zıları katında<sup>659</sup> bu sıfat-ı selbîdendir. On sekizincisi Mucîb'dir ya'nî kabul edicedir duâyı. On dokuzuncu Vâsi'dir ya'nî giyendir baylığı ve mağfireti. Yirmincisi Bâis'dir ya'nî koparıcıdır halkı kıyâmette. Yirmi birincisi Vekîl'dir ya'nî pâyendândır halkın rızıkına. Yirmi ikincisi Mübdî'dir ya'nî halk yaratıcıdır dünyâda. Yirmi üçüncüsü Muîd'dir ya'nî geri diri eylecidir<sup>660</sup> halkı kıyâmette. Yirmi dördüncüsü Muhyî'dir [7<sup>b</sup>] ya'nî dirilticidir. Yirmi beşincisi Mümît'tir ya'nî öldürücüdür. Yirmi altıncısı Kayyûm'dur ya'nî kâyimdir<sup>661</sup> dükeli<sup>662</sup> halk üzerine. Yirmi yedincisi Vâhid'dir ya'nî birdir misli yoktur.<sup>663</sup> Yirmi sekizincisi Mukaddim'dir ya'nî öndin edicedir ba'zı nesneyi ba'zısından.<sup>664</sup> <sup>665</sup>Yirmi dokuzuncu Muahhir'dir ya'nî sonra<sup>666</sup> edicedir ba'zı nesneyi ba'zısından.<sup>667</sup> <sup>668</sup>Otuzuncusu Tevvâb'dır ya'nî tevbeyle kabul edicedir. Otuz birincisi Muntekim'dir ya'nî katî azâb edicedir<sup>669</sup> dilese. Otuz ikincisi Muksit'tir ya'nî güç etmeyicidir. Otuz üçüncüsü Câmi'dir ya'nî cemî' edicedir<sup>670</sup> kıyâmette hesâb eylemek için.<sup>671</sup> Otuz dördüncüsü Muğnî'dir ya'ni bây edicedir. Otuz beşincisi Mâni'dir

<sup>649</sup> H, M: bir nicelere

<sup>650</sup> H, M: + dünyâ

<sup>651</sup> H, M: - Muiz'dir ya'ni azik edicedir tâat edenleri

<sup>652</sup> H, M: + ve biri Muiz'dir ya'nî aziz edicedir tâat edenleri

<sup>653</sup> H: işleyenleri

<sup>654</sup> M: - ma'siyyet edenleri on ikincisi hakem'dir ya'nî hükmedicidir

<sup>655</sup> H: zahmet vermekle; M: kime zahmet kime ni'met

<sup>656</sup> H: + doğru, M: + hak

<sup>657</sup> M: + eyler

<sup>658</sup> H: + ve biri Muksit'tir ya'nî kuvvet ve rızık vericidir; M: + Mukî'tir kuvvet vericidir

<sup>659</sup> H: kıyâmette

<sup>660</sup> H: geri dâirüdücedir, M: Muîm'dir ya'nî geri dâirüdücedir

<sup>661</sup> H, M: - ya'nî kâyimdir

<sup>662</sup> M: + kâimdir dükeli

<sup>663</sup> H, M: misilsizdir

<sup>664</sup> H: bazı nesneden

<sup>665</sup> H: + ve biri Vâlî'dir ya'nî mütevellîdir halkın işine

<sup>666</sup> M: - sonra

<sup>667</sup> H: - yirmi dokuzuncu Muahhir'dir ya'nî sonra edicedir ba'zı nesneyi ba'zısından

<sup>668</sup> M: + Vâlî'dir ya'nî mütevellîdir halkın işine

<sup>669</sup> H, M: + kime

<sup>670</sup> M: + halkı

<sup>671</sup> H: hesâb bilmek, M: hesaplamak için

ya'nî men' edicidir âfeti tâat<sup>672</sup> ehlinden. Otuz altıncısı Dârr'dır ya'nî garar<sup>673</sup> edicidir belâyla kime dilese. Otuz yedincisi Nâfi'dir ya'nî menfaat edicidir kime dilese.<sup>674</sup> Otuz sekizincisi Bedî'dir ya'nî aletsiz yaratıcıdır. Otuz dokuzuncusu Reşîd'dir ya'nî maslahatın bildiricidir halka. Kırkıncısı Mâlikü'l-Mülk'dür ya'nî hüküm<sup>675</sup> geçiricidir mülkünde kime dilese. Ba'zılar katında bu sıfat-ı selbîdendir ve geri kalan sıfatlar kim vardır kimisi anların<sup>676</sup> sıfat-ı selbî'dir Rab gibi ya'nî mülk issi ve kadîm gibi ve ezel gibi ve ezeli gibi ya'nî vücûdunun evveli yoktur<sup>677</sup> ve ebedî gibi ya'nî vücudunun âhiri yok ve kâyim gibi ve dâyim gibi ya'nî zâtı erilmez. Ve dahi<sup>678</sup> bunun gibi sıfatlar kimisi sıfat-ı sübûtîdir. Ve vâcib gibi ya'nî zâtının varlığı lâzımdır. Elbette mevcut gibi<sup>679</sup> var edici kudretle ve muhdis gibi ya'nî yoktan var edicidir muhterî' gibi<sup>680</sup> arazsız yaratıcıdır. Ve dahi [8<sup>a</sup>] nice bunların gibi sıfatlar<sup>681</sup> kimisi sıfat-ı nisbîdir. Ferd gibi vitr gibi kim bunlar vâhid ma'nisinedir. Ve deyyân gibi<sup>682</sup> ya'nî ceza verici fazlından ve dahi nice bunların gibi sıfatlar vallahu a'lem veliyyü'l-irşâd.<sup>683</sup>

**Fasl** bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek Allah Teâlâ'nın adları kim sana bildirdik ve sıfatlarının ma'nilerin beyân ettik. Ve bilesin kim<sup>684</sup> her birinin hâsiyyetleri vardır ve fâyideleri inan<sup>685</sup> çoktur ve eserleri inan latîftir. Eğer sen anları vird idinsen Allah Teâlâ senin gönlüne nûrlar yağdırır ve acâyib sırlar bildirir. Ve<sup>686</sup> bilkim<sup>687</sup> Allah demekte cemî'-i sıfatların ma'nisi var. Ve isimlerin ulûsu ve zikirlerin şerîfi oldur ve eğer ana bir sıfat dahî koşsan ve desen yâ Allah'u'l-hafîz<sup>688</sup> emîn olasın her<sup>689</sup> korkudan tizcek seferde ve hazardsa. Ve eğer bir kaç sıfat dahî koşsan dahî anı<sup>690</sup> zikredinsen cemî'-i varlık sana ma'lûm ola kim ve gönlün müstağnî<sup>691</sup> ola ve Allah'dan<sup>692</sup> artuk kimseye hâcetin<sup>693</sup> kalmaya. Meselâ eyitsen: yâ Allah yâ İlahe yâ Rabbehu yâ Hâlik yâ Bâri' yâ

<sup>672</sup> H: ibâdet: katî tâat

<sup>673</sup> H, M: zarar

<sup>674</sup> H, M: + ve biri Hâdî'dir ya'nî hidâyet vericidir kime dilese

<sup>675</sup> H: hükmün

<sup>676</sup> M: - kimisi anların

<sup>677</sup> H, M: + ve ebed gibi

<sup>678</sup> H: + nice

<sup>679</sup> H: + ya'nî

<sup>680</sup> M: + ya'nî

<sup>681</sup> H: - sıfatlar

<sup>682</sup> M: - kim bunlar vâhid ma'nâsınadır ve deyyân gibi

<sup>683</sup> H: vallahu veliyyü'l-irşâd

<sup>684</sup> M: - ve bilesin kim

<sup>685</sup> H: - inan

<sup>686</sup> H: + dahî

<sup>687</sup> H: bilgil kim

<sup>688</sup> H: koşsan yâ Allah'u'l-hafîz desen

<sup>689</sup> H: - her

<sup>690</sup> H: - anı

<sup>691</sup> H: ganî

<sup>692</sup> H: Allah Teâlâ'dan

<sup>693</sup> H: ihtiyâcın

Musavvir yâ Mübdi‘ yâ Muîd yâ Muhyî yâ Mümît. Ve bunları zikredinsen göresin kim ne eserleri vardır gönlüne ne sırlar ma‘lûm olur. Bu sülûk ehlinin zikridir ve dahî bilgil kim hû demektedir acâyib sırlar vardır. Eğer anı<sup>694</sup> edinsen hayat zikrine müstağrak olasin. Ya‘nî Allah Teâlâ ile bilesin<sup>695</sup> ve gönlüne heybet gele ve aklın Allah’dan artuk nesne bilmeye ve acıkmak<sup>696</sup> ve susamak ve yalıncaklık ve dost ve düşman hiç anılmaya.<sup>697</sup> Ve eğer birkaç dahî nesne koşsan eyitsen yâ men hüve yâ men lâ ilâhe illâ hüve yâ men hüve illâ hüve yâ ezel yâ ebed [8<sup>b</sup>] yâ dehrü yâ deyhû<sup>698</sup> yâ men hüve'l-hayyüllezî lâ-yemût desen<sup>699</sup> hâsıl ola sana hikmetler ve letâyifler kim vasf ediciler vasf edemeyeler. Ve dahî eyitsen<sup>700</sup> yâ Rahmân yâ Rahîm yâ Raûf yâ Gafûr yâ Mennân yâ Kerîm yâ ze’t-tavli yâ zel celâli ve’l-ikrâm. Eğer korkun varsa emîn olasin ve eğer zindânda isen kurtulasın.<sup>701</sup> <sup>702</sup>Ve dahî desen el-Alîm el-Hakîm el-Habîr el-Metîn el-Hâdî<sup>703</sup> allâmü’l-ğuyûb Allah Teâlâ açivere sana hikmet sözlerini ve mübârek ola sana ve her nesne<sup>704</sup> ve musahhar ola sana ilim ehli, hâsıl ola sana keşf-ü garîb eğer seher vaktinde dursan Allah Teâlâ<sup>705</sup> azamet ve heybet rûzî kıla ve vesveseyi senden gidere<sup>706</sup> ve şehvet galebesi sâkin ola. Bunun fâyideleri inan çoktur yazmağa ve beyân etmeğe güç yetmez. Ve dahî eyitsen el-müheymînu’l-mukît sana ilim ve murâkabe hâsıl ola. Ve dahî desen “الْعَزِيزُ الْمُنْتَكِرُ”<sup>707</sup> sana izzet ve azamet hâsıl ola. Eğer bir zâlim beg<sup>708</sup> önünde desen ol beg hor ola. Tenbîh<sup>709</sup> ey kardaş ve bu isimlerin ve bu sıfatların fâyidesi ve hâsiyyetin kim sana dedik zinhâr bunda gümânun olmasın. Zirâ meşâyih rahimehumullah bu fâyideleri demişlerdir. Hâşâ kim meşâyihin sözlerinde yalan ola. Eğer sen bunları isti‘mâl etsen fâyide<sup>710</sup> zâhir bulmasan bilkim<sup>711</sup> ya lokmanda harâm vardır ya gönlünde vesvese vardır<sup>712</sup> ya nefsinde hırsızlık vardır ya şer‘an muhâlif şer‘an<sup>713</sup> mütâbaatın<sup>714</sup> gökçek değildir. Ya dilinde hatâ<sup>715</sup> ya mâlâyâ‘nî söylemek vardır yahud bunlara mülâzım olup

<sup>694</sup> H: + zikir

<sup>695</sup> H, M: bilişesin

<sup>696</sup> H: açmak

<sup>697</sup> H: ana gelmeye, M: önüne gelmeye

<sup>698</sup> H: deyhûr

<sup>699</sup> M: - desen

<sup>700</sup> H, M: desen

<sup>701</sup> M: - ve eğer zindânda isen kurtulasın

<sup>702</sup> M: + anlar ile münsi olasin

<sup>703</sup> H: el-habîru’l-metinü’l-halî

<sup>704</sup> H: - ve her nesne

<sup>705</sup> H: + sana

<sup>706</sup> H: gide

<sup>707</sup> “Üstündür, istediğini zorla yaptıran, büyüklükte eşi olmayandır.” (el-Haşr 59/23)

<sup>708</sup> H: - beg

<sup>709</sup> H: + bil

<sup>710</sup> H: fâyidesin

<sup>711</sup> H: bilgil kim

<sup>712</sup> H, M: + yâ riyâ vardır

<sup>713</sup> M: - muhalif şer‘an

<sup>714</sup> H: mütebiatün

<sup>715</sup> H: + vardır

çok demezen ola nesne hâsıl olmak bu illetlerdendir.<sup>716</sup> Elhimna ruşdenâ ve vekânâ şürûrinâ enfüsenâ<sup>717</sup> ve seyyiâti [9<sup>a</sup>] a‘mâlinâ ve men aleynâ bi envâri ve cehele sudûrenâ elvâhan li esvadihi<sup>718</sup> “إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّجِيمُ”<sup>719</sup>

**Üçüncü Bâb**<sup>720</sup> Muhammed Mustafa'nın<sup>721</sup> nübüvvetin bilmektedir. Ve kişiye üçüncü farz olan budur kim Muhammed Mustafa'yı<sup>722</sup> bilkim<sup>723</sup> hak peygamberdir ve<sup>724</sup> peygamberliğine şek, şüphe yoktur hem delil-i nakille ve hem delil-i akılla. Ammâ delil-i naklî<sup>725</sup> oldur kim Allah Teâlâ Kelâm-ı Kadîm içinde buyurdu: “هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ”<sup>726</sup> ya'nî Allah Teâlâ oldur kim viribidi Rasûlünü kim ol Muhammed Mustafa'dır tevhid ile ya'nî lâ ilâhe illallah ile demekle ve dîni'l-hakkı ya'nî dahî hakkla<sup>727</sup> kim ol İslâm dînidir<sup>728</sup> “لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ”<sup>728</sup> ya'nî gâlib eylemek için dükeli dînlerin üzerine ve kahrelemek için dükeli kâfirlere kim Müslüman olalar yahud haraç vereler âhir zamanda kim<sup>729</sup> öyle olsa gerektir. Mücahid radıyallahu anh eyitmiş: İsa aleyhi's-selâm gökten incek yeryüzünde hiç dîn kalmaya illâ dükeli<sup>730</sup> İslâm dîni ola. “وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا”<sup>731</sup> ya'nî Allah tanık Muhammed Mustafa hak peygamber idüğine ve dahî buyurdu kim “وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ”<sup>731</sup> ya'nî değildir Muhammedü'l-Mustafa illâ Rasûlullah'dır. Ve Rasûlullah dahî sallallahu aleyhi ve sellem dedi:<sup>732</sup> “أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ أَنَا”<sup>732</sup> ya'nî<sup>734</sup> hak Peygamber'dir<sup>735</sup> hiç yalan yoktur<sup>736</sup> ben Abdulmuttalib oğliven<sup>737</sup> sadakallah ve sadaka Rasûlullah. Ammâ delil-i aklî oldur kim geldi nübüvvet da'vâsın eyledi ve mu'cizat gösterdi. Ve gaybdan ve geçmiş peygamberlerden ve kitâblardan ve ümmetlerden adlu adıyla haber verdi ve haberi yazmakla ve okumakla

<sup>716</sup> M: - ola nesne hâsıl olmak bu illetlerdendir

<sup>717</sup> Bu dua için bk. “اللَّهُمَّ الْهَمْنِي رُسُودِي ، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي” “Allah'im! Bana doğru yolumu ilham et! Nefsimin şerrinden beni koru!” Tirmizî, “Daavât”, 70.

<sup>718</sup> M: ve ceale sudûrenâ elvâhen li esrârihi

<sup>719</sup> “Şüphesiz O, tövbeleri çok kabul edendir, çok bağışlayandır.” ( el-Bakara 1/37)

<sup>720</sup> M: kısmı

<sup>721</sup> H, M: Muhammede'l-Mustafa

<sup>722</sup> H: bile Muhammede'l-Mustafa'nın

<sup>723</sup> M: - bilkim

<sup>724</sup> H: - peygamberdir ve

<sup>725</sup> M: - hem delil-i nakille ve hem delil-i akılla. Ammâ delil-i naklî

<sup>726</sup> el-Fetih 48/28.

<sup>727</sup> H, M: hak dîn ile

<sup>728</sup> et-Tevbe 9/33.

<sup>729</sup> H, M: hem

<sup>730</sup> M: hep

<sup>731</sup> el-Fetih 48/28.

<sup>732</sup> H: Rasûl Hazreti dahî eyitdi

<sup>733</sup> “Ben peygamberim, bunda hiçbir yalan yok. Ben Abdulmuttalib'in oğluyum.” Buhârî, “Cihad”, 52,61,97; Müslim, “Cihad”, 78,80.

<sup>734</sup> H: + ben

<sup>735</sup> H: + Peygamber'im

<sup>736</sup> M: - ya'nî hak Peygamber'dir hiç yalan yoktur

<sup>737</sup> H: + oğliyen

değildi. Zîrâ ümmîydi yazmak ve okumak bilmezdi. Bir yetim oğlandı nice<sup>738</sup> iklimi fetheyledi hiç<sup>739</sup> pâdişâh mukâbil olmadı ve bir ümmî [9<sup>b</sup>] kişiydi ve lâkin<sup>740</sup> hiç fâsîh ve hiç âlim anun ile bahsedemedi. Bu nesnelere peygamber olmayanın elinden<sup>741</sup> gelmez.

Pes ma'lûm oldu kim hak peygambermiş.<sup>742</sup> Ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek eğer dilersen<sup>743</sup> Rasûlullah'ın aleyhi's-selâm<sup>744</sup> haberi<sup>745</sup> evvelinden âhirine sana beyân idi vireyin<sup>746</sup> ne kadar ki söz mutavvel olursa üşenmegil. Zîrâ Rasûlullah haberleri müşk gibidir ne kadar debredersen kokusu artar cân râhat olur. Hem delil-i akliyle dahî kuvvetli olur.

İmdi bil<sup>747</sup> Rasûlullah<sup>748</sup> aleyhi's-selâm Muhammed deyü adı annesi verdi. Zîrâ ol dünyâyâ gelmeden atası ölmüştü ve atası<sup>749</sup> Abdullah'dı. Ve dedesi adı<sup>750</sup> Abdülmuttalib'di Hâşim oğlu.<sup>751</sup> Ve bunlar şerîf kişilerdi Mekke içinde mu'teber ulûlar idi halk arasında, gökçek yüzlülerdi ve fâsîh sözlülerdi. Ve İbrâhîm Peygamber neslindendi ve Nûh Peygamber zürriyetindendi ve İdrîs peygamber<sup>752</sup> oğlanlarından idi. Ve anası adı Amîne idi ve Vehb kızıydı. Ve dünyâyâ geldiğinden sonra altı ay geçecek annesi dahî öldü, yetim kaldı dedesi<sup>753</sup> elinde. Ve bir avrat<sup>754</sup> anı emzirdi adı Halîme idi. Yemen Tâyif elinden idi. Ve sekiz yaşına değicek dedesi<sup>755</sup> öldü. Ve ammusi Ebû Tâlîb elinde kaldı. Ve çünkim yirmi yaşına değdi ammusi eyitdi: ya karındaşım oğlu seni evermek gerek imdi atandan mal<sup>756</sup> kalmadı kim anunla evlencesin. Gelsen Huveylid kızı Hatice'ye yaraşsan mallı kişidir hem yaraşası hoş dutar ola kim seni<sup>757</sup> hoş duta nesne hâsıl ola anun ile everüz dedi.<sup>758</sup> Rasûlullah ammusi sözün kabul etti<sup>759</sup> <sup>760</sup>ana yaraştırdı

---

<sup>738</sup> H: bunca

<sup>739</sup> H: + bir

<sup>740</sup> H, M: - lâkin

<sup>741</sup> M: - olmayanın elinden

<sup>742</sup> H: + eğer dilersen

<sup>743</sup> H, M: - eğer dilersen

<sup>744</sup> H: Rasûlullah, M: - aleyhi's-selâm

<sup>745</sup> H: + sana

<sup>746</sup> H: haberin sana evvelinden ahirine beyân idi verdim

<sup>747</sup> H: bilgil kim

<sup>748</sup> H: Rasûl Hazretine

<sup>749</sup> H: + adı

<sup>750</sup> H: - Abdullah'dı ve dedesi

<sup>751</sup> H: + derlerdi

<sup>752</sup> H: -peygamber

<sup>753</sup> H: evinde

<sup>754</sup> M: + kişi

<sup>755</sup> H: + dahî

<sup>756</sup> H: nesne

<sup>757</sup> H: + dahî

<sup>758</sup> H: - dedi

<sup>759</sup> H: kabul kıldı, M: Rasûlullah kabul etti

<sup>760</sup> M: + ammusi



hemân kim Hatice'yi<sup>761</sup> gördü cânı sevindi<sup>762</sup> tatlı sözlüydü<sup>763</sup> kim görse severdi ve cân [10<sup>a</sup>] dilerdi. Zîrâ velî idi hamîr<sup>764</sup> olacaktı velînin nûru<sup>765</sup> yüzünde balkır idi. Hatice'nin bir kulu vardı<sup>766</sup> Meysere derlerdi anunla Rasûlullah bazirganlığa viribidi. Basra şehrine vardılar çok assı eylediler hadden taşra<sup>767</sup> ve çünkü döndüler<sup>768</sup> Mekke'ye yakîn geldiler. Meysere eyitdi: “yâ Muhammed var Hatice'ye muştula assımız çok olduğunu, sana nesne versin” dedi. Vardı<sup>769</sup> muştuladı. Hatice ana çok nesne verdi. Çünkü Meysere geldi haber verdi Hatice Rasûlullah'ın gökçek sıfatların ana vâki' olan acâyib nesnelere ve türlü türlü kerâmetlerden kim vasfa sığmaz. Bunu diyecek Rasûlullah'ın muhabbeti Hatice'nin gönlüne şöyle düştü kim hiç karar kılmadı almak<sup>770</sup> helâl edinmek istedi. Zîrâ duldu ve eri ölmüştü. Şehrin uluların kığırdı konukladı kim atasına<sup>771</sup> dilek edeler, kendini Rasûlullah'a<sup>772</sup> vere. Dilek ettiler kakıdı, râzı olmadı, süci verdiler içti esirdi. Buğur Hatice söyledi<sup>773</sup> râzı oldu çiftlendirdi. Ve çünkü ayıldı gördü kim Hatice Rasûlullah'a varmış.<sup>774</sup> Eyitdi<sup>775</sup> ulû kişiler dileyu gördü varmadın noldun bir malsız kişi aldın<sup>776</sup> dedi. Hatice eyitdi:<sup>777</sup> bu şerif asıldandır ulû kişiöğludur aldım. Benim malım ne takum vardır dedi.

Ve ol zamanda îmân yoğudu ve İslâm bilmezlerdi ve Mekke ehli puta taparlardı ve Allah'a şirk getirlerdi. İllâ Rasûlullah<sup>778</sup> puta tapmazdı ve kiliseye varmazdı. Varalım diyecek kakırdı ve nesne verelim<sup>779</sup> derlerdi almazdı, melûl olurdu. Ve ol Allah Teâlâ'ya tapardı ve birliğin akilla<sup>780</sup> bilirdi ve yalan söylemezdi ve günâh işlemezdi. Zîrâ peygamberlere<sup>781</sup> peygamberlik değmezden öndin velî olurlar. Ve bunlarda küfür ve günâh [10<sup>b</sup>] olmaz meğer nâdir ola ve çünkü kırk yaşına değdi gördü bir gün<sup>782</sup> bir nesne buludu gibi üstüne iner<sup>783</sup> korktu kaçtı. Kaçacak bir avâz geldi kim “kaçma ve korkma

761 H: + bunu

762 H, M: + zirâ Rasûlullah gökçek yüzlüydü

763 M: - tatlı sözlüydü

764 H, M: peygamber

765 H: ve velîlik nûru

766 H: - vardı

767 H, M: + Meysere Rasûlullah'ı katî sevdi

768 H, M: - döndüler

769 M: - vardı

770 M: - almak

771 M: anasına

772 H: Rasûl Hazretine

773 H, M: - Hatice söyledi

774 M: vermiş

775 H: + seni, M: - eyitdi

776 H: vardım

777 M: - eyitdi

778 H: + Rasûl Hazreti

779 H: + var

780 H: + birle

781 M: - peygamberlere

782 H: + bir gün

783 M: - üstüne iner

ben Cebrâil'em" dedi. Andan eve geldi, Hatice'ye dedi. Hatice vardı bir ammusi oğlu vardı Varaka derlerdi çok bilirkışıydı ana deyiverdi.<sup>784</sup> Eyitdi: Sübhânallah Cebrâil Tanrı'dan peygamberlere gelir eğer bunun gibi nesne gördüyse peygamberdir korkmasın üşenmesin<sup>785</sup> dedi. Andan sonra bir gün Hatice katında yine gördü ve geri<sup>786</sup> korktu. Hatice başın açtı eyitdi: gitti mi durur mu? Eyitdi: gitti durmaz.<sup>787</sup> Hatice eyitdi: rahmâniymiş eğer şeytâniymişse kaçmazdı dedi.<sup>788</sup> Ve andan sonra Rasûlullah aleyhi's-selâm<sup>789</sup> riyâzette meşgul oldu. Ve Hirâ dağında bir mağara vardı anda halvete girdi. Otuz gün olıcak Cebrâil aleyhi's-selâm geldi. Rasûlullah'a selâm verdi ve peygamberliği muştuladı. Ve bir latîf döşek döşedi Rasûlullah<sup>790</sup> anun üstüne oturdu. Ve Cebrâil yeri eşti<sup>791</sup> su çıkardı Rasûlullah<sup>792</sup> abdest aldı Cebrâil gösterdi.<sup>793</sup> Ve İkrâ' sûresin öğretti "عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ"<sup>794</sup> değin ve iki rekât namaz kıldı Cebrâil öğredi verdi<sup>795</sup> Peygamber oldu âmennâ ve saddaknâ. Andan<sup>796</sup> eve geldi Hatice'ye<sup>797</sup> peygamber oldum bana îmân getir dedi. Hatice îmân getirdi abdest almak ve namaz kılmak öğretti. Andan Ebû Bekir îmân getirdi andan Ali<sup>798</sup> andan Bilâl<sup>799</sup> andan Osman îmân getirdi<sup>800</sup> ve dahî nice kişiler. Her birine mu'cizât gösterdi inandılar<sup>801</sup> peygambersin dediler. Ve çünkü Ömer îmân getirdi kırk kişi tamamı müslüman<sup>802</sup> oldu. Andan sonra Rasûlullah halkı<sup>803</sup> buğur<sup>804</sup> aşikâre getirdi<sup>805</sup> da'vet etti. Ben peygamberven bana<sup>807</sup> inanın dedi ve Lâ ilâhe illallah<sup>808</sup> [11<sup>a</sup>] ve Muhammedün Rasûlullah deyin<sup>809</sup> ayruk haça tapman ve Allah'a şirk getirmen bana mutî' olun ve ne dersem anunla amel eylen<sup>810</sup> dedi. İnkâr eylediler

<sup>784</sup> H, M: + Varaka

<sup>785</sup> M: - üşenmesin

<sup>786</sup> H, M: yine

<sup>787</sup> H: - durmaz

<sup>788</sup> M: - dedi

<sup>789</sup> H: - aleyhi's-selâm

<sup>790</sup> H: Rasûl Hazreti

<sup>791</sup> M: açtı

<sup>792</sup> H: Rasûl Hazreti

<sup>793</sup> M: verdi

<sup>794</sup> "İnsana bilmediklerini belleten" (el-Alak 96/5)

<sup>795</sup> H: öğretti

<sup>796</sup> M: - andan

<sup>797</sup> H: + eyitdi

<sup>798</sup> H: + îmân getirdi

<sup>799</sup> H: + îmân getirdi

<sup>800</sup> M: - îmân getirdi

<sup>801</sup> H: + hak

<sup>802</sup> H, M: - müslüman

<sup>803</sup> H: + imana

<sup>804</sup> H, M: - buğur

<sup>805</sup> M: + îmâna

<sup>806</sup> H: -getirdi

<sup>807</sup> H: + îmân getirin

<sup>808</sup> H: + dîn

<sup>809</sup> H: Rasûlullah din dedi ve

<sup>810</sup> H, M: idün

peygamber değilsin dediler mu‘cizât gösterdi kimi inandı kimi inanmadı cazûsin dediler<sup>811</sup> bu senin sözüdür dediler. Eyitdi:<sup>812</sup> benim değil<sup>813</sup> Allah<sup>814</sup> sözüdür dedi eğer<sup>815</sup> inanmazsanız siz dahî bunun gibi söz<sup>816</sup> getirin<sup>817</sup> dedi. Getiremediler nice<sup>818</sup> fâsihler vardı. Nice<sup>819</sup> şiir etmekte<sup>820</sup> hünermendler vardı.<sup>821</sup> Cehdede gördüler<sup>822</sup> başaramadılar ve Kur‘ân‘ın bir kısa sûresi gibi<sup>823</sup> getiremediler. Âciz kaldılar<sup>824</sup> peygamberliğe alâmet istediler. Rasûlullah aya işâret eyledi<sup>825</sup> iki pâre oldu. Bir niceşi inandı hak peygambersin dedi ve bir niceleri yine inanmadılar hased ettiler, eyitdiler: Tanrı<sup>826</sup> peygamberliği bir yetim malsız kişiye verince bize virsenidi dediler. Ve böyle diyenler helâk oldu ve yavuz sanan hışma uğradı. Ve anlarun için azâb âyetleri<sup>827</sup> ve mü‘minlere rahmet âyetleri inerdı<sup>828</sup> ve sûreler gelirdi. Ve kişiler birin ikin îmâna gelirdiler. Peygamber kıssaları bilinirdi ve îmân getirmeyip helâk olan ümmetler hâli ma‘lûm olurdu müşrikler işitirdiler ve çünkü.

Beş yıl oldu Cebrâil geldi mi‘râca kıyırdı ve bir kavil de yedinci yılda idi.<sup>829</sup> mi‘râc haberi oldur kim Rasûlullah bir gece Alî‘nin kız kardaşı Ümmühâni evinde yatardı. Receb ayının yirmi yedincisinde Cebrâil<sup>830</sup> geldi Rasûlullah‘ın göğsünü yardı ve yüreğini zezem suyuyla yudu. Ve bir altın tas getirdi içi dolu îmândı Rasûlullah‘ın yüreğini îmânla ve hikmetle<sup>831</sup> doldurdu ve bir Burâk getirdi. Ak Burâk idi katırdan küçük idi adımını göz erdiği yere basardı. Rasûlullah ana bindi Cebrâil<sup>832</sup> önince gittiler.<sup>833</sup> Kudüs‘e geldiler arası kırk günlük yoldur. Ol gece cemî‘-i peygamberlerin cânları [11<sup>b</sup>] sûrete girip hâzır oldular. Cebrâil nidâ kıldı kim “ey peygamberler

---

<sup>811</sup> H: + Kur‘ân hüccet getirdi inanmadılar şairsin

<sup>812</sup> H, M: + yok

<sup>813</sup> H, M: - benim değil

<sup>814</sup> H: + Teâlâ

<sup>815</sup> H, M: - dedi eğer

<sup>816</sup> H, M: - söz

<sup>817</sup> H, M: getirin göreyim

<sup>818</sup> H, M: - nice

<sup>819</sup> H: - nice, + şairler var idi

<sup>820</sup> M: şairler yitmekte

<sup>821</sup> H: hünermendler idi

<sup>822</sup> H: cehdettiller

<sup>823</sup> M: + sûre

<sup>824</sup> H: + bu, M: + bu kez

<sup>825</sup> H: kıldı

<sup>826</sup> M: - eyitdiler Tanrı

<sup>827</sup> H: + geldi

<sup>828</sup> H: geldi

<sup>829</sup> H, M: + ve bir kavil de dokuzuncu yılda idi

<sup>830</sup> H, M: + aleyhi‘s-selâm

<sup>831</sup> M: - ve hikmetiyle

<sup>832</sup> M: + aleyhi‘s-selâm

<sup>833</sup> H: + bir saatte

Muhammed'e uyun iki rekât namaz kılın" dedi.<sup>834</sup> Rasûlullah<sup>835</sup> imâm oldu Mescid-i Aksâ'da iki rekât namaz kıldı Kur'ân aşikâre okudu cemî'-i peygamberler ana uydular. Andan<sup>836</sup> namazdan fârig olacak geldiler, Rasûlullah'a selâm verdiler mi'râc kutlu olsun dediler. Andan Rasûlullah Kubbet-üs Sahra'ya geldi. Önünde üç kadeh kodular birinde sût<sup>837</sup> birinde su<sup>838</sup> ve birinde hamr vardı. Sût kadehi aldı Rasûlullah<sup>839</sup> içdi. Cebrâil eyitdi: "Ahsent! İyi ettin. Sût İslâm dînidir kim sen, ümmetin anun üzerinesiz. Eğer su kadehin alsan ümmetin gark olurdu. Eğer hamr kadehin alsan ümmetin âsiydi" dedi.<sup>840</sup> Andan Rasûlullah mi'râca ağdı.

Mi'râc İbn Abbas rivâyetinde<sup>841</sup> bir nerdübândı sahra taşından, göğe değin dikilmiş. Neden idiğün Allah'dan artuk kimse bilmezdi. Ana<sup>842</sup> Rasûlullah Burâk'a binüp göğe<sup>843</sup> ağdı. Ve bir kavilde yayan ağdı.<sup>844</sup> Ve bir kavil de<sup>845</sup> mi'râc gökyollarından bir yoldur. Rasûlullah ana Burâk'a binip gitti. Ve bir kavil de yayak gitti. Turfetü'l-ayn içinde Cebrâil önünce evvelki<sup>846</sup> göğe erdiler. Yerden ıraklığı beş yüz yıllık yoldur ve her gök arası geri ol kadardır.<sup>847</sup> Evvelki gök adı Refî' dir yeşil zeberceddendir kalınlığı anun<sup>848</sup> beş yüz yıllık yolcadır.<sup>849</sup> Cebrâil açın kapıyı dedi. Kapıcı ferişte kim<sup>850</sup> adı İsmâil'dir, kimdir? dedi. Cebrâil, Muhammed'le dediler. Merhaba, hoş geldiniz dedi<sup>851</sup> kapıyı açtı. İleri geldi Rasûlullah, selâm verdi. Hoş geldin mi'râc mübarek<sup>852</sup> olsun dedi.<sup>853</sup> Andan geçdiler Âdem peygamberi gördüler, Rasûlullah ana<sup>854</sup> selâm verdi. Ve ol selâmın aldı, merhaba sâlih oğul [12<sup>a</sup>] ve sâlih peygamber dedi. Andan gittiler, turfetü'l-ayn içinde ikinci göğe erdiler, adı Kaydûm'dur saykallanmış demire benzer bir nesnedir. Cebrâil, açın kapıyı dedi. Kapıcısı adı Mencâil'dir,<sup>855</sup> kimdir? dedi. Cebrâil'dir, Muhammed'le dediler. Merhaba hoş geldiniz dedi, kapıyı açtı.

---

<sup>834</sup> H: + uydular

<sup>835</sup> H: - Rasûlullah

<sup>836</sup> H: - peygamberler ana uydular andan

<sup>837</sup> H, M: + vardı

<sup>838</sup> H, M: + vardı

<sup>839</sup> H, M: Rasûlullah sût kadehi aldı

<sup>840</sup> H: âsi olurdu, M: - gark olurdu eğer hamr kadehin alsan ümmetin âsiydi

<sup>841</sup> H: + radiyallahu anh

<sup>842</sup> H: - ana

<sup>843</sup> M: - binip göğe

<sup>844</sup> M: - ve bir kavilde yayan ağdı

<sup>845</sup> H, M: rivâyette

<sup>846</sup> H: - evvelki

<sup>847</sup> H: Yine şöyledir, M: şöyledir

<sup>848</sup> H, M: + ve her göğün

<sup>849</sup> M: yol nicedür

<sup>850</sup> H: - kim

<sup>851</sup> M: - Cebrâil Muhammed ile dediler merhaba hoş geldiniz dedi

<sup>852</sup> M: kutlu

<sup>853</sup> H: - hoş geldin mi'râc mübarek olsun dedi

<sup>854</sup> H, M: - ana

<sup>855</sup> Mihâ'ildir: H: Melcâil

İleri geldi Rasûlullah selâm verdi. Hoş geldin, mi'râc mübarek olsun dedi. Andan geçdiler Yahyâ peygamberle İsâ peygamberi gördüler, Rasûlullah anlara selâm verdi. Anlar selâmı aldılar, merhaba sâlih kardaş ve sâlih peygamber dediler. Andan gittiler turfetü'l-ayn içinde üçüncü göğe erdiler kim adı Zeytun'dur<sup>856</sup> yama gündür saykallu bakıra benzer bir nesnedir. Cebrâil, açın kapıyı dedi. Kapıcısı kim<sup>857</sup> Konyâil'dir, kimdir? dedi. Cebrâil'dir, Muhammed'le dedi.<sup>858</sup> Kapıyı açtı, merhaba hoş geldin dediler.<sup>859</sup> İleri geldi Rasûlullah, selâm verdi. Hoş geldin mi'râc mübarek olsun dedi.<sup>860</sup> Andan geçdiler Yûsuf peygamberi gördüler, Rasûlullah ana selâm verdi. Ve ol selâmın aldı, merhaba sâlih kardaş ve salih peygamber dedi. Andan gittiler turfetü'l-ayn içinde dördüncü göğe erdiler kim adı Zâmîne'dir<sup>861</sup> ak gümüşe benzer bir nesnedir. Cebrâil, açın kapıyı dedi. Kapıcısı adı kim Salsâil'dir, kimdir? dedi. Cebrâil'dir dedi,<sup>862</sup> "Muhammed'le dediler. Merhaba hoş geldiniz dediler. Kapıyı açtılar ileri geldi Rasûlullah, selâm verdi. Hoş geldin mi'râc mübarek olsun dedi.<sup>863</sup> Andan geçtiler İdrîs peygamberi gördüler, Resûlullah ana selâm verdi. Ve ol selâmın aldı, merhaba sâlih kardaş ve sâlih peygamber dedi. Andan gittiler<sup>864</sup> turfetü'l-ayn içinde beşinci göğe erdiler kim adı Sâfiya'dır altına benzer bir nesnedir. Cebrâil, açın kapıyı dedi. Kapıcısı kim adı Kalkâil'dir,<sup>865</sup> kimdir? dedi Cebrâil'dir, [12<sup>b</sup>] Muhammed'le dediler. Merhaba hoş geldiniz dedi. Kapıyı açtı. İleri geldi Rasûlullah, selâm verdi.<sup>866</sup> Mi'râc mübarek olsun dedi. Andan geçtiler Hârûn peygamberi gördüler, Rasûlullah ana selâm verdi. Ol selâmın aldı, merhaba sâlih kardaş ve sâlih peygamber dedi.<sup>867</sup> Mîkâil gördiler kim ol halkın rızkı üzerine müvekkeldir<sup>868</sup> Rasûlullah selâm verdi. Mi'râc mübarek olsun dedi. Andan geçtiler turfetü'l-ayn içinde altıncı göğe erdiler kim adı Hâlisâ'dır ak incidendir. Cebrâil, açın kapıyı dedi. Kapıcısı kim adı Semhâil'dir, kimdir? dedi. Cebrâil'dir Muhammed'le dediler. Merhaba hoş geldiniz dedi kapıyı açtı. İleri geldi Rasûlullah selâm verdi. Mi'râc mübarek olsun dedi. Andan geçtiler, Mûsâ peygamberi gördüler, Rasûlullah ana selâm verdi. Ol selâmın<sup>869</sup> aldı, merhaba sâlih kardaş ve sâlih peygamber dedi. Andan geçtiler turfetü'l-ayn içinde yedinci göğe erdiler kim adı Garîba'dır nûrdan yaratılmıştır. Cebrâil açın kapıyı dedi. Kapıcısı kim adı Efrâil'dir, kimdir? dedi. Cebrâil'dir dedi Muhammed'le dediler. Merhaba hoş geldiniz dediler kapıyı açtı. İleri

---

<sup>856</sup> Müzeyyene

<sup>857</sup> H, M: + adı

<sup>858</sup> H, M: + merhaben hoş geldiniz dedi

<sup>859</sup> H, M: - merhaben hoş geldin dediler

<sup>860</sup> H: - dedi

<sup>861</sup> M: Zâhire

<sup>862</sup> H: - dedi

<sup>863</sup> M: - hoş geldin mi'râc mübarek olsun dedi

<sup>864</sup> H: geçtiler

<sup>865</sup> H: Kalkayâil, M: Kalkiyâil

<sup>866</sup> H: - hoş geldin, M: - hoş geldin

<sup>867</sup> H, M: + ve dahî anda

<sup>868</sup> M: + ileri geldi

<sup>869</sup> M: - ve ol selâmın

geldi Rasûlullah, selâm verdi. Selâmın aldı,<sup>870</sup> mi‘râc mübarek olsun dedi. Andan geçdiler İbrâhîm peygamberi gördüler Rasûlullah ana selâm verdi. Ol selâmın aldı, merhaba sâlih oğul ve sâlih peygamber dedi. Ve andan gittiler<sup>871</sup> Sidret’ül-müntehâ’ya irdiler.<sup>872</sup> Bir ağaçtır, yemişi hicret köyü<sup>873</sup> gibidir ve yaprağı fil kulağı gibidir herbirinin üstünde bir ferişte durmuştur tesbîh eder. Cebrâil durağı anda olur andan öte<sup>874</sup> geçmez onun için ana münteha derler<sup>875</sup> kim andan yukarı kimse geçemez<sup>876</sup> andan Cebrâil eyitdi: Yâ Muhammed üç ben makâmıma geldim [13<sup>a</sup>] bana bundan yukarı geçmek yoktur Eğer bir parmak kadarı<sup>877</sup> geçem köynerem dedi. Andan rivâyettir Rasûlullah<sup>878</sup> eyitmiş: “Ben yol bilmezem, yer kellâ,<sup>879</sup> kılavuz kim olsun?” demiş. Cebrâil aleyhi’s-selâm: “Allah kılavuzundur” demiş.<sup>880</sup> “Kudretiyle seni ne yere dilerse iledir” demiş, rivâyettir.<sup>881</sup> Rasûlullah eyitmiş: “ثم رُفِعَ لِي الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ ثُمَّ أُتِيْتُ بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ وَإِنَاءٍ”<sup>882</sup> iş bu rivâyet delâlet eder kim Beytü’l-ma‘mûr Sidret’ül-müntehâ’dan yukarıdır. Ve ol<sup>883</sup> kadeh kim Rasûlullah’ın önünde kodular dedi ki:<sup>884</sup> Beytü’l-makdis de ol dahî bundaymış. Beytü’l-ma‘mûr gizli yâkûttan bir evdir, kapısı arşa karşıdır. Beytü’l-ma‘mûr onun için derler kim her gün yetmiş bin ferişte ana tavâfa gelir<sup>885</sup> tavâf eylerler<sup>886</sup> bir kere tavâf eyleyen<sup>887</sup> ikiliden tavâf<sup>888</sup> etmez. Andan<sup>889</sup> rivâyettir<sup>890</sup> ana tavâf kılmış<sup>891</sup> bir yeşil kuş gelmiş kim ana refref derlermiş ve bir rivâyette refref nûrdu altından çekirgeye benzer. Ve bir rivâyette bir döşek idi altından<sup>892</sup> <sup>893</sup>Rasûlullah ana binmiş dahî gitmiş akli bir gider bir gelirmiş<sup>894</sup> arş altında İsrâfil katına varmış görmüş İsrâfil’in sûru bir nesnedir öküz boynuzu gibidir nûrdan yaratılmış İsrâfil

<sup>870</sup> H, M: - selâmın aldı

<sup>871</sup> M: + turfetü’l-ayn

<sup>872</sup> H: + Sidre

<sup>873</sup> H, M: Hecer

<sup>874</sup> H, M: - öte

<sup>875</sup> H: geçmez münteha anuniçün derler

<sup>876</sup> M: - onun için ana münteha derler kim andan yukarı kimse geçemez

<sup>877</sup> H, M: -kadarı

<sup>878</sup> M: - rivâyettir Rasûlullah

<sup>879</sup> H, M: yâ bana

<sup>880</sup> H, M: -demiş

<sup>881</sup> M: - rivâyettir

<sup>882</sup> Buhârî, “Miraç”, 42.

<sup>883</sup> H: + üç

<sup>884</sup> H: - dedi ki

<sup>885</sup> H, M: - tavafa gelir

<sup>886</sup> H: eder, M: tavâf eylerler

<sup>887</sup> H: bir kez eden, M: tavâf eden

<sup>888</sup> H: - tavâf

<sup>889</sup> M: + Rasûlullah

<sup>890</sup> H: + Rasûlullah, M: - rivâyetidir

<sup>891</sup> H: - andan

<sup>892</sup> M: - çekirgeye benzer ve bir rivâyette bir döşek idi altından

<sup>893</sup> M: + andan

<sup>894</sup> H, M: akli bir gelirmiş bir gidermiş

anı ağzına almış levh-i mahfûz nazar eder kim ne vakit ola kim ana nefh ede tâ kim kıyâmet kopa. Levh-i mahfûz arş denizinden bir incidir uzunluğu beş yüz yıllıktır ve eni<sup>895</sup> yüz yıllıktır.<sup>896</sup> Yazılmıştır ana cemî‘-i nesne olmuş ve olacak hatta şöyle doludur kim ayruk bir harf sığmaz, Kur’ân anda bir zerredir. İsrâfil’e Rasûlullah selâm vermiş ol selâmın almış, hoş geldin mi‘râc mübarek olsun demiş. [13<sup>b</sup>] andan rivâyettir<sup>897</sup> gitmiş<sup>898</sup> nûr hicâblarından evvel heybet hicâbı andan izzet hicâbı âhir kudret hicâbı kim<sup>899</sup> ekberdir<sup>900</sup> beyân<sup>901</sup> şöyle rivâyettir kim refref dahî<sup>902</sup> yolda kalmış Rasûlullah<sup>903</sup> kerrûbî ferîştehleri ellerine alırlarmış<sup>904</sup> andan rûhânî<sup>905</sup> ferîştehleri andan mukarreb ferîsteler tâ Rasûlullah kâbe kavseyni olmuş ya‘nî Allah Teâlâ Hazretine celle celâluh iki yay başı<sup>906</sup> kadar olmuş belkim dahî yakıncak<sup>907</sup> zîrâ hadis öyle<sup>908</sup> buyurur diyevüz<sup>909</sup> göresin andan rivâyettir Rasûlullah eyder: “فَزَكْرَتْ وَاِسْتَعْفَرَتْ وَاِذْ قَدْ وُضِعَ اِمَامِي كُرْسِيْ كُرْسِيْ مَرَصَّعٍ” من لؤلؤ ابيض قوايم من قوت احمر يلمع بالنر برجد الاحضر و اجلسنى على الكرسي وانا ارعر هلعا و خوقاو قو غاب يا‘nî kâbe kavseyni vaktinde vahdâniyyet hicâbında Rasûlullah’ı bir hâsu’l-hâs ferîşte getirmiş bir murassa‘ kürsinin üzerine komuş kim ol ak inciden imiş ve ayakları kızıl yâkûtta imiş yeşil zebercedle balkır imiş anda Rasûlullah’ın heybetinden ve hem dehşetinden<sup>911</sup> akli zâyil olmuş ve kendini<sup>912</sup> bilmemiş kim kandadır andan kudret şarabından içirmişler dahî ünü gelmiş. Andan Cebrâil ana aşığıdan nidâ eylemiş kim “يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُثْنِي عَلَيْكَ ، فَاسْمِعْ وَأَطِعْ وَلَا يَهْوُلَنَّكَ كَلَامُهُ” ya‘nî Allah Teâlâ sana ne der<sup>914</sup> işit ve mutî‘ ol hiç<sup>915</sup> sözünden korkma andan Allah Teâlâ’yı gönül gözüyle görmüş<sup>916</sup> andan Rasûlullah eyder: “فَبَدَأْتُ بِالنَّوَاءِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى فَقُلْتُ " النَّجِيَّاتُ لِلَّهِ ”

<sup>895</sup> H: + iki

<sup>896</sup> H: + yoldur

<sup>897</sup> M: - rivâyettir

<sup>898</sup> H: + Rasûlullah yetmiş bin hicâb geçmiş, M: + Rasûlullah bin hicâb geçmiş

<sup>899</sup> H: + hicâb

<sup>900</sup> H, M: + oldur

<sup>901</sup> M: - beyân

<sup>902</sup> H: - dahî

<sup>903</sup> H: - Rasûlullah

<sup>904</sup> H: + birbirine sunarlarmış bir hicâbdan bir hicâba iletirlermiş

<sup>905</sup> M: - rûhânî

<sup>906</sup> H: - başı

<sup>907</sup> H, M: azıcık

<sup>908</sup> H: - öyle, + ve âyette

<sup>909</sup> M: - diyevüz

<sup>910</sup> Kaynağı bulunamadı.

<sup>911</sup> M: - heybetinden ve hem dehşetinden

<sup>912</sup> M: - ve kendini

<sup>913</sup> Ali b. Burhâneddîn Halebî, *es-Sîretü'l-Halebiyye* (Beyrut: Darü'l-kütübi'l-ilmîyye, 1971), 1: 565.

<sup>914</sup> H, M: senâ eder

<sup>915</sup> H: - hiç

<sup>916</sup> H, M: + İbn Abbas kavlinde ten gözüyle görmüş

ya'nî Allah Teâlâ'yı<sup>917</sup> medh<sup>919</sup> eylemeğe öndin ben başladım, eyitdüm:<sup>920</sup> "التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ" andan Allah Teâlâ eyitmiş: "السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ" andan Cebrâil eyitmiş: "السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ" andan [14<sup>a</sup>]<sup>921</sup> andan<sup>922</sup> eyitmiş: "أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ" andan Allah Teâlâ eyitmiş: "أَمَّنَ بَلَىٰ" andan Rasûlullah'ın gönlüne vahy olmuş dahi<sup>925</sup> eyitmiş: "وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ" andan Allah Teâlâ eyitmiş: ne diler mü'minler<sup>926</sup> yâ Muhammed demiş<sup>927</sup> Rasûlullah vahiyle eyitmiş: "وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا" andan Allah Teâlâ eyitmiş: yâ Muhammed dile ne dilersen veririm Rasûlullah vahiyle eyitmiş: "غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ"<sup>929</sup> ya'nî günâhım yarlığa varacak yerimiz sanadır. Andan Allah Teâlâ eyitmiş: "yarlığadım dahî ümmetinden her kim beni<sup>930</sup> bilirse ve sana gerçektir derse yarlığadım" demiş. Andan Allah Teâlâ eyitmiş: "لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ" andan Allah Teâlâ nefse<sup>932</sup> tâkatince buyurur sevâba niyyet etmekle yazar ve yazuğı işlemeyince yazmaz. Andan Allah Teâlâ<sup>933</sup> eyitmiş: "dile ne dilersen." Rasûlullah vahiyle eyitmiş:<sup>934</sup> "رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا" andan<sup>935</sup> ya'nî tutma bizi<sup>936</sup> unutursevüz ya hatâ idersevüz. Allah Teâlâ eyitmiş: "olsun tutmayam dile ne dilersen" Rasûlullah vahiyle<sup>937</sup> eyitmiş:<sup>938</sup> "رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِمْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا" andan<sup>939</sup> ya'nî bize ağır yük urma ileriki ümmetlerle<sup>940</sup> kim kaçan yazuk işleseler helâl yiyesi harâm olurdu. Ve namazları elli vakit idi ve mescitsiz yerde<sup>941</sup> revâ değildi. Ve zekâtları dörtte birdi ve teyemmüm revâ değildi. Ve oruç gecesi cimâ' etmek ve uyuduğundan sonra yemek içmek harâm olurdu. Ve sevâbları birine bir [14<sup>b</sup>] yazılırdı

<sup>917</sup> Seyyid Muhammed Hakkı en-Nâzillî, *Hazînetü'l-esrâr* (Beyrut: Darü'l-kütübi'l-ilmîyye, 1971), 92.

<sup>918</sup> H: - "فَقُلْتُ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ" ya'nî Allah Teâlâ'yı

<sup>919</sup> H: sena

<sup>920</sup> H: - eyitdim

<sup>921</sup> Buhârî, "Ezân", 148, 150; Müslim, "Salât", 55.

<sup>922</sup> H, M: + Rasûlullah

<sup>923</sup> Buhârî, "Ezân", 148, 150; Müslim, "Salât", 55.

<sup>924</sup> el-Bakara 2/285.

<sup>925</sup> H: - dahî

<sup>926</sup> H, M: - ne diler mü'minler

<sup>927</sup> H, M: - demiş, + mü'minlere ne dilersen

<sup>928</sup> el-Bakara 2/285.

<sup>929</sup> el-Bakara 2/285.

<sup>930</sup> H, M: + bir

<sup>931</sup> el-Bakara 2/286.

<sup>932</sup> H: - nefse

<sup>933</sup> M: - Allah Teâlâ

<sup>934</sup> H: - vahiyle eyitmiş

<sup>935</sup> el-Bakara 2/286.

<sup>936</sup> H, M: + eğer

<sup>937</sup> H: - vahiyle

<sup>938</sup> M: Rasûlullah eyitmiş vahiyle

<sup>939</sup> el-Bakara 2/286.

<sup>940</sup> H: ümmetler gibi

<sup>941</sup> H: + namazlar



ve yazuk işleyen rüsvâ olurdu, kimi hıncır ve kimi maymun sûretine dönerdi. Andan Allah Teâlâ eyitmiş: “olsun yöneltemeyem<sup>942</sup> dile ne dilersen” Rasûlullah vahiyle eyitmiş: “رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ”<sup>943</sup> ya‘nî bize meşakkatli buyruk buyurma kim biz ana tâkat getirmezüz terk iderüz ve dahî<sup>944</sup> azâb idersin. Allah Teâlâ eyitmiş: “olsun dile ne dilersen.” Rasûlullah vahiyle eyitmiş: “وَاعْتَبْنَا”<sup>945</sup> ya‘nî<sup>946</sup> bizi afv eyle ve suçumuzdan ötürü sûretimizi döndürme “وَاعْفُورًا لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا”<sup>947</sup> sen bizim seyyidimizsin “فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ” bizi gâlib eyle kâfirler üzerine. Allah Teâlâ eyitmiş: “olsun ne kim diledinse verdim eğer sizden yirmi kişi sabrederse iki yüz kâfiri yene ve yüz kişiniz bin kâfiri yene ve bin kişiniz iki bin kâfiri<sup>948</sup> yene.” Allah Teâlâ dileğiyle ve dahî eyitmiş: “إِنَّ الْجَنَّةَ حُرِّمَتْ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ كُلِّهِمْ حَتَّىٰ أُدْخِلُهَا ، وَحُرِّمَتْ عَلَى الْأُمَّمِ حَتَّىٰ”<sup>949</sup> ya‘nî uçmak harâmdır peygamberlere tâ sen girmeyince ve dahî ümmetlerine tâ senin ümmetin girmeyince. Ve dahî eyitmiş: “أَنَّ الْقَاسِمَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ”<sup>950</sup> ya‘nî sen kasse<sup>951</sup> ol uçmağla tamu arasında<sup>952</sup> kimi dilersen uçmağa girdir kimi dilersen tamuya girdir.<sup>953</sup> Ve dahî çok nesne demiş. Eğer yazarsevüz kitâb mutavvel olur bâri âhir sözü Alî radiyallahu anh bize demiş:<sup>954</sup> “yâ Ahmed eğer bir kulum yer, gök ehli namazı kadar namaz kılsa ve orucu kadar oruç tutsa ve ferişte gibi yiyesi yemez olsa ve ârifler tonun giyer olsa andan görsem ki gönlünde bir zerre<sup>955</sup> sevgisi olsa<sup>956</sup> ya ulûluğuyâ öğünmeği var ya riyâsı<sup>957</sup> var ben anı komşu edinmeyem evimde ve gönlünden muhabbeti giderem. Ve gönlüne zulmet bırakam tâ beni unuta ve ana muhabbetim [15<sup>a</sup>] dadın dattırmayam ve aleyke selâmı ve rahmeti” demiş.

Andan Allah Teâlâ, Rasûlullah ve ümmetine elli vakit namaz farz eylemiş andan eyitmiş ferişte kim adı İstafâil imiş ana eyitmiş:<sup>958</sup> Al Muhammed’i ilet sidretü’l-müntehâ da sekiz uçmağa teferrüç eylesin; kendi için ve ümmeti için anda neler yaraklamışam görsün demiş. İstafâil almış Rasûlullah uçmak kapısına iletmiş<sup>959</sup> “açın kapıyı” demiş. Kapıcısı adı Rıdvân’dır kimdir? dedi. “İstafâil’dir Muhammed’le”

<sup>942</sup> M: bekletmeyem

<sup>943</sup> el-Bakara 2/286.

<sup>944</sup> H, M: + bize

<sup>945</sup> el-Bakara 2/286.

<sup>946</sup> H: - ya‘nî

<sup>947</sup> H: - رَابِحًا ، M: لَنَا وَاعْفُورًا ، + ört aybımızı günahımızdan ötürü üstümüze taş yağdırma مَوْلَانَا أَنْتَ

<sup>948</sup> M: - kâfiri

<sup>949</sup> Heysemî, *Mecmau’z-zevâid*, 10: 69.

<sup>950</sup> Kaynağı bulunamadı.

<sup>951</sup> Kâsım

<sup>952</sup> H: ortasında

<sup>953</sup> M: girüver

<sup>954</sup> H: Ca‘fer-i Sâdik rivâyetinde bunu demiş, M: Fakir Sâdik rivâyetinde bunu demiş

<sup>955</sup> H, M: + dünya

<sup>956</sup> H, M: - olsa

<sup>957</sup> H, M: övünmeği ya zîneti

<sup>958</sup> H, M: - ana eyitmiş

<sup>959</sup> H: gelmiş

demişler. “Merhaba hoş geldiniz kadem getirdiniz”<sup>960</sup> demiş. Andan kapıyı açmış ileri gelmiş Rasûlullah, selâm vermiş “hoş geldin”<sup>961</sup> demiş. Andan Cebrâil<sup>962</sup> Rasûlullah’ın elin almış girmiş<sup>963</sup> sekiz uçmağa teferrüc eylemiş. Ebû Hureyre radiyallahu anh eyder: “Rasûlullah’a sordum: ucmağın yapısı nedir?”<sup>964</sup> Misktendir<sup>965</sup> ve taşı incidendir ve yâküttandır ve balçığı za‘ferândandır. Mücâhid radiyallahu anh eyitmiş: “uçmağın yeri gümüştedir ve toprağı misktendir ve<sup>966</sup> ağaçları altındandır ve gümüştedir ve ağacın<sup>967</sup> budakları incidendir ve zebercettendir.” Rasûlullah görmüş uçmak içinde mü’minler için Çalab çok nesne yaraklamış<sup>968</sup> kim hiç haddi ve hasrı<sup>969</sup> bârî azcık menzillisi<sup>970</sup> buymuş kim anun<sup>971</sup> seksen bin hâdimi ola ve yetmiş<sup>972</sup> hûrisi ola bir inciden<sup>973</sup> kubbesi ola<sup>974</sup> ve zebercetten ve yâküttan büyüklüğü ne kadar idüğün görececek bilesin inşaallahu teâlâ Allahümme erzukna mea cemî‘-il mü’minîne vel-mü’minât.<sup>975</sup> İbn Ömer<sup>976</sup> rivâyetinde radiyallahu anh<sup>977</sup> uçmağın ginliği bin yıllık<sup>978</sup> ola<sup>979</sup> Firdevs dükeli uçmağın üzerineymiş<sup>980</sup> anun üstüne arştır. Zîrâ Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem eyitmiş: “eğer Allah’dan [15<sup>p</sup>] dilerseniz Firdevs dilen kim ol uçmağın a‘lâsıdır efdalidir” demiş ve hem eyle gerçek göresin inşaallahu teâlâ andan Rasûlullah gitmiş Cebrâil’le Mûsâ peygamber makâmına<sup>981</sup> gelmiş. Mûsâ eyitmiş:<sup>982</sup> “ümmetine ne kadar namaz farz eyledi?” Rasûlullah<sup>983</sup> eyitmiş: “elli vakit”<sup>984</sup> “ümmetin zayıfdır elli vakit namaza güçleri yetmez ben halkı sınavıp dururum senden öndin<sup>985</sup> bilirim geri vargil<sup>986</sup>

<sup>960</sup> H, M: - kadem getirdiniz

<sup>961</sup> H, M: + kadem getirdin

<sup>962</sup> H: - Cebrâil

<sup>963</sup> M: - girmiş

<sup>964</sup> H, M: + dedim eyitdi bir kiremidi gümüştür ve bir kiremidi altındır ve sıvası

<sup>965</sup> M: - misktendir

<sup>966</sup> H: - ve toprağı misktendir ve

<sup>967</sup> M: - ve ağacın

<sup>968</sup> H: azıcık menzili kişiye yarakladığı

<sup>969</sup> M: + yok

<sup>970</sup> H: - kim hiç haddi ve hasrı bârî azcık menzillisi

<sup>971</sup> H: - anun

<sup>972</sup> H: + bin

<sup>973</sup> M: - bir inciden

<sup>974</sup> H, M: + inciden

<sup>975</sup> M: - inşaallahu teâlâ Allahümme erzukna cemî‘-il-müminine vel-müminat

<sup>976</sup> H: + aleyhi’s-selâm

<sup>977</sup> H: eydur

<sup>978</sup> M: + yol

<sup>979</sup> H: yoldur uçmağın üstü

<sup>980</sup> H: - dükeli uçmağın üzerineymiş

<sup>981</sup> H: katına

<sup>982</sup> H, M: ol demiş

<sup>983</sup> H, M: - Rasûlullah

<sup>984</sup> H, M: + ol eyitmiş

<sup>985</sup> H, M: - senden öndeyin

<sup>986</sup> H: var, M: - geri vargil

Çalab'ından tahfif istegil" demiş.<sup>987</sup> Varmış istemiş Çalab önün kovmuş yine gelmiş Mûsâ:<sup>988</sup> "Yine çoktur."<sup>989</sup> demiş. Rasûlullah yine<sup>990</sup> varmış ve geri<sup>991</sup> gelmiş<sup>992</sup> beş vakit olmuş. Mûsâ peygamber yine var dahî<sup>993</sup> dile demiş<sup>994</sup> ümmetin zaîftir.<sup>995</sup> Rasûlullah eyitmiş: "Dileye dileye utandım." demiş.<sup>996</sup> ol kadere râzıyım demiş ve bir kavilde yine varmış dilemiş. Allah Teâlâ eyitmiş: "Yâ Muhammed<sup>997</sup> beş vakit<sup>998</sup> namazdır gecede ve gündüzde her bir vakitte on<sup>999</sup> vakit sevâbı yazıla elli vakit olur hem<sup>1000</sup> levh-i mahfûz dahî<sup>1001</sup> 1002yoyulmaz<sup>1003</sup> vargıl<sup>1004</sup> her kişi kim ümmetinden<sup>1005</sup> bir sevâb kasd ide işlemeye<sup>1006</sup> bir yazıla işlerlerse on yazıla ve yazuk işlemeyince yazılmaya işlenirse birine gine<sup>1007</sup> bir yazıla" demiş. Andan<sup>1008</sup> Cebrâil kanadı üstüne almış turfetü'l-ayn içinde Kudüs'de Kubbetü's-Sahra'ya eyitmiş<sup>1009</sup> hemân geri<sup>1010</sup> mi'râca gittiği gece andan rivâyettir ki Rasûlullah Burâk'a binmiş Cebrâil önce gitmişler. Seher vaktinde<sup>1011</sup> Mescid-i Hâram'a varmışlar. Andan Cebrâil Rasûlullah'a vedâ' eylemiş dahî Burâk almış gitmiş.<sup>1012</sup> Urve eyder radiyallahu anh çünkü<sup>1013</sup> irtedildi Rasûlullah<sup>1014</sup> Mekke ehline mi'râca vardığını<sup>1015</sup> haber verdi müşrikler inanmadılar. Ebû Bekir'e eyitdiler Muhammed bu gece Kudüs'e vardım geri geldim<sup>1016</sup>

987 H: - demiş

988 H: + peygamber

989 H, M: - çoktur

990 M: - Rasûlullah yine

991 H: yine

992 H, M: + vara gele namaz

993 M: - dahî

994 H: dile

995 H, M: + demiş

996 H, M: - demiş

997 H: - yâ Muhammed

998 M: vakte sevâbı

999 M: ol

1000 H: - elli vakit olur hem, M: elli vakit olmuş gibi olur hem

1001 H, M: + elli vakittir

1002 M: + levh-i mahfûz dahî

1003 H: + demiş

1004 M: - vargıl

1005 H, M: - ümmetinden

1006 M: işlemezse

1007 H, M: - gine

1008 M: + Rasûlullah

1009 H, M: inmiş

1010 H, M: - geri

1011 H: + Mekke'de

1012 H: + geri gitmiş andan, M: + andan

1013 H: - çünkü

1014 M: + gördüğü

1015 H: mi'râca vardığını Mekke ehline, M: - mi'râca vardığını

1016 M: + der ne

dersin sen dediler.<sup>1017</sup> Ebû Bekir eyitdi: “Gerçektir âmennâ ve saddaknâ.” Eyitdiler: “Nice inanırsın ki [16<sup>a</sup>] Kudüs kırk günlük yoldur bir gece de nice varıp gelir?” dediler. Eyitdi: “Ben inanıram eğer bir sâatte<sup>1018</sup> yedi kat<sup>1019</sup> göğe çıktım geri geldim derse dahî gerçektir” dedi. Andan ötürü ana sıddîk dediler Ebû Bekir Sıddîk<sup>1020</sup> radiyallahu anh. Eyitdiler:<sup>1021</sup> “Eğer gerçek isen Beytü’l-makdis’in ve Mescid-i Aksa’nın sıfatların ve nişânelerin eyitsin görelim” dediler. İmdi Rasûlullah gece görüp dururdu nişânın ne bilsin eydemedi melûl oldu. Andan Allah Teâlâ kudretiyle Beytü’l-makdis’i karşısına getirdi her ne kim sordularsa eydiverdi. Andan eyitdiler:<sup>1022</sup> “Ol yane kervanımız<sup>1023</sup> vardır hiç gördün mü?” dediler. Rasûlullah<sup>1024</sup> eyitdi: “Biraz kervanı Rûhâ’da gördüm. Bir deve yavu kılmışlar anı isterler. Yüklerinde bir kadehte su buldum<sup>1025</sup> susamıştım aldım içtim. Kadehi geri yerinde kodum gelecek sorun hiç kadehte su buldular mı?” dedi. “Ve sizin kervanınıza Tenîm’de<sup>1026</sup> uğradım önlerince bir kaba deve gider iki harâr<sup>1027</sup> yükü var, ûş gün doğacak gelir” dedi. Gözettiler hem gün doğıcak geldiler ol kaba deve önce gelir.<sup>1028</sup> Ol kim gerçek mü’mindir inandı ol kim kâfir mel’ûndur<sup>1029</sup> inanmadı. İmdi<sup>1030</sup> ey kardaş mi’râc haberlerin sana deyüverdik<sup>1031</sup> zinhâr şekkin ve gümânun olmasın. Zirâ Kur’ân’la ve sahîh<sup>1032</sup> hadislerle bilmiştir her kim ki şek getirirse kâfir olur<sup>1033</sup> belki âmennâ ve saddaknâ demek gerek. Zirâ Allah Teâlâ buyurdu kim “سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ”<sup>1034</sup> bu işârettir bir gece varıp gine geldiğine. Ve dahî buyurdu kim “مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى”<sup>1035</sup> bu Mekke’den Beytü’l-mukaddes’e vardığı beyânıdır. Ve dahî eyitdi kim<sup>1037</sup>: “إِذْ يَغْشَى”<sup>1038</sup> bu Sidretü’l-mühteâ’ya [16<sup>b</sup>] vardığına ve refrefe bindiğine işârettir. Ve dahî buyurdu: “ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى”<sup>1039</sup> bu

1017 H: der sen ne dersin dediler

1018 M: + ise

1019 H: - kat

1020 H, M: - Sıddîk

1021 H, M: + Rasûlullah, H: - eyitdiler

1022 H, M: - eyitdiler

1023 H: kârübân

1024 H: - Rasûlullah

1025 H, M: su varmış

1026 Tenekam’da

1027 H: garar

1028 M: - gelir

1029 H, M: mel’ûn kâfirdi

1030 M: - imdi

1031 H, M: - sana deyiverdik

1032 H: - sahîh

1033 H: + Neüzü billahi min zâlike

1034 el-İsra 17/1.

1035 H, M: - buyurdu kim

1036 el-İsra 17/1.

1037 H: buyurdu, M: - eyitdi kim

1038 “Kaplamaştı.” (en-Necm 53/16)

1039 “Sonra (Muhammed’e) yaklaştı, derken daha da yaklaştı. O kadar ki (birleştirilmiş) iki yay arası kadar, hatta daha da yakın oldu.” (en-Necm 53/8-9)

yetmiş bin hicâb geçip Allah Teâlâ'ya gâyet yakîn vardığı<sup>1040</sup> beyânıdır. Nitekim Rasûlullah buyurmuş: “ثُمَّ دَنَوْتُ رَبِّ الْعِزَّةِ حَتَّى كُنْتُ مِنْهُ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى”<sup>1041</sup> ve dahî buyurdu: “فَأَوْحَى إِلَيَّ عَبْدَهُ مَا أَوْحَى”<sup>1042</sup> bu anda Rasûlullah birle<sup>1043</sup> söyleştiğine işârettir. Ve dahî buyurdu: “لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى”<sup>1044</sup> bu yedi göklerin<sup>1045</sup> acâyiblerin<sup>1046</sup> ve arşın azametinin ve ulûluğunun<sup>1047</sup> feriştehler ve ulû denizler ve nûrlar ve sekiz uçmak ve yedi tamu ve anların türlü<sup>1048</sup> acâyiplerinin gördüğüne işârettir. Ve dahî buyurdu: “مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى”<sup>1049</sup> bu Cebrâil Sidretü'l-müntehâ'da kendi sûretinde gördüğüne işârettir. Ve bir kavilde Allah Teâlâ'yı gönül gözüyle gördüğüne işârettir. Nitekim Rasûlullah'a Çalab'mı gördün mü? demişler. Eyitmiş: “رَأَيْتَهُ بِفُؤَادِي، وَلَمْ أَرَهُ”<sup>1050</sup> sadakallah ve sadaka Rasûlullah “وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ”<sup>1051</sup> andan sonra Cebrâil aleyhi's-selâm indi Rasûlullah'a imâmlık eyledi. İki günde beş vakit namazın vaktini gösterdi. Andan rivâyettir Rasûlullah'dan Cebrâil'e sormuş kim “Kimi müezzin edineyin?” Cebrâil eyitmiş: “عَلَيْكَ بِالْعَبْدِ الْأَسْوَدِ فَإِنَّهُ مَشْهُورٌ فِي الْمَلَائِكَةِ وَهُوَ جَهِيْرُ الصَّوْتِ وَأَحْبَبُ”<sup>1052</sup> ma'nî<sup>1053</sup> Bilâl müezzin edin anun savtı yücedir feriştele arasında meşhurdur Allah Teâlâ katında müezzinlerin sevgilisidir. Andan Rasûlullah<sup>1054</sup> Pâkî<sup>1055</sup> Habeşî'ye öğretmiş andan Bilâl beş vakitte beklemiş. Ve Rasûlullah sahâbeye imâmlık ederdi beş vakit [17<sup>a</sup>] namaz kılarlardı. Ve İslâm dîni artar idi ve Kur'ân âyet âyet ve sûre sûre<sup>1056</sup> inerdi ve Cebrâil gelir giderdi. Bunun üzerine on yıl geçti andan sonra Medine katında iki<sup>1057</sup> ulû kabîle vardı. Birinin ehline Evs ve birinin ehline Hazrec derlerdi. Anlar Rasûlullah'ın vasfını işittiler Müslüman oldular. Bunu Mekke kâfirleri işittiler<sup>1058</sup> ve ulûları derlediler bir eve girdiler ana Dâru'n-nedve derlerdi. Nice edelim? dediler. İblîs lain, şeyh Necdî sûretinde geldi,<sup>1059</sup> katlarına girdi. “Ben yeğ<sup>1060</sup> bilirim ne

<sup>1040</sup> H, M: olduğu

<sup>1041</sup> Bu rivayet kaynaklarda Şu Şekilde geçmekte: “وَدَنَا لِلْجَبَّارِ رَبِّ الْعِزَّةِ فَتَدَلَّى حَتَّى كَانَ مِنْهُ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى”<sup>1041</sup> Buhârî, “Tevhid”, 37.

<sup>1042</sup> “Bunun üzerine Allah, kuluna vahyini bildirdi.” (en-Necm 53/10)

<sup>1043</sup> M: ile

<sup>1044</sup> en-Necm 53/18.

<sup>1045</sup> H, M: kat göğün

<sup>1046</sup> H: + gördüğu

<sup>1047</sup> M: ulû

<sup>1048</sup> H: - türlü

<sup>1049</sup> “Kalp, (gözün) gördüğünü yalanlamadı.” (en-Necm 53/11)

<sup>1050</sup> Müslim, “İman”, 291.

<sup>1051</sup> Kaynağı bulunamadı.

<sup>1052</sup> Ebu'l-Leys Nasr b. Muhammed es-Semerkandî, *Tefsiru's-Semerkandî el-müsemma bahru'l-ulûm*, thk. Ahmed b. Muhammed el-Hanefî v.dğr. (Beyrut: Dâru'l-kütübü'l-ilmîyye, 1413–1993), 446.

<sup>1053</sup> H, M: ya'nî

<sup>1054</sup> M: + ezânî

<sup>1055</sup> H: Bilâl-i

<sup>1056</sup> M: ve sûre sûre satır kenarında yazılmış ilave olarak

<sup>1057</sup> H: + bölük

<sup>1058</sup> H, M: melûl oldular Rasûlullah mekr eylemek istediler

<sup>1059</sup> H, M: girdi

<sup>1060</sup> H, M: yakın

dersiz deyin göreyim” dedi. Biri eyitdi: “Muhammed’i bir evde hapsedelim kapısın berkidelim<sup>1061</sup> tâ anda helâk olsun.” İblîs laîn eyitdi: “Yaramaz, ola ki bir kişi kala kurtara”. Ve birisi eyitdi: “Kovalım aramızdan gitsin.” İblîs laîn eyitdi: “Bu dahî yaramaz. Ola ki bir ile varadu gönülleri anı seve ana uyalar<sup>1062</sup> sizi ilden çıkaralar ya helâk edeler.” Ebû Cehil eyitdi: “Aleyhi’l-la’ne bu gece üstüne varalım birkaç yiğitler eline birer<sup>1063</sup> keskin kılıç verelim kırsunlar öldürsünler kurtulalım.” İblîs laîn eyitdi: “Bu iyidir,<sup>1064</sup> böyle edin.” dedi.<sup>1065</sup> Cebrâil aleyhi’s-selâm, Rasûlullah’a dedi. Rasûlullah Ebû Bekir’e dedi radiyallahu anh<sup>1066</sup> “Benim nefsim<sup>1067</sup> feda olsun nice edelim?” dedi. Rasûlullah eyitdi: “Cebrâil bana Medine’ye hicret etmeğe destur verdi, gidelim.” dedi. Ebû Bekir eyitdi: “İki devem var biri senin olsun binelim, gidelim.” dedi. Rasûlullah “Yok, behâsıyla ver.”<sup>1068</sup> dedi. Andan Rasûlullah aleyhi’s-selâm<sup>1069</sup> eyitdi: “Sen bu gece benim yerimde yat.” Alî<sup>1070</sup> olsun dedi. Ol gece Rasûlullah’ın evine geldiler. Alî, Rasûlullah’ın mübarek bûrdin giydi dahî yerinde yattı. [17<sup>b</sup>] Ebû Bekir, Rasûlullah ile çıktılar gördüler kâfirler kapıda cemî‘ olmuşlar.<sup>1071</sup> Rasûlullah nesne okudu kâfirlerin gözleri kör oldu görmediler.<sup>1072</sup> Anlar gittiler<sup>1073</sup> yayak Mekke’nin altın yanında bir mağara vardı ana<sup>1074</sup> girdiler, fi’l-hâl örümcek kapısına ağ gerdi iki vahşi gügercin geldi yuva yaptı.<sup>1075</sup> ol kâfirler eve girdiler.<sup>1076</sup> Rasûlullah’ı yerinde bulamadılar,<sup>1077</sup> Alî’ye sordular:<sup>1078</sup> “Kani Muhammed?” dediler. “Bilmezem” dedi. Çıktılar, Rasûlullah’ın ardına düştüler. Ol mağaraya geldiler gördüler kapısında örümcek avı var buna girmemiş dediler. Ve Ebû Bekir bunları gördü ve Rasûlullah’ı göreler helak edeler diye korktu. Rasûlullah eyitdi:<sup>1079</sup> “Yâ Ebû Bekir korkma!<sup>1080</sup> Ashâb-ı kehf yedi kişiydi sekizincileri Kelb’idi kurtuldular “لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا”<sup>1081</sup> “مَا ظَنُّكَ”

1061 H: - kapısın berkidelim

1062 H: + geleler

1063 H: - birer

1064 H: - bu iyidir

1065 H: - dedi, + bunu

1066 H: Ebû Bekir aleyhi’s-selâm

1067 H: + sana

1068 H: - binelim gidelim dedi Rasûlullah yok pahasıyla ver

1069 H: + Ali’ye

1070 H: - Ali

1071 H: eylemişler

1072 H: - görmediler

1073 H: - gittiler

1074 H: - vardı ana

1075 H: + andan

1076 H: + gördüler

1077 H: - bulamadılar

1078 H: Ali var

1079 H: + korkma

1080 H: - korkma

1081 et-Tevbe 9/40

”يَا ثَنِينَ اللَّهُ تَالِئُهُمَا“<sup>1082</sup> ne sanırsın<sup>1083</sup> iki kişi kim üçüncüleri Allah ola gussalanma Allah bizim ile bilendir”<sup>1084</sup> dedi. Andan Rasûlullah kâfirlere duâ kıldı eyitdi:<sup>1085</sup> ”اللَّهُمَّ أَعْم“ dedi gözleri kör oldu. Ve Ebû Bekir üzerine sekine oldu<sup>1087</sup> ya‘nî gönü sâkin oldu ve korkusu gitti, emin oldu. Andan üç gün durdular tâ kâfirler istemez oldular andan çıktılar, Medine’den yana gittiler. Sürâka derlerdi bir kâfir bunları sıdı atına bindi<sup>1088</sup> fi’l-hâl Rasûlullah duâ kıldı atının dört ayağı tutuldu. Rasûlullah’a Sürâka<sup>1089</sup> eyitdi: “Duâ kılın Allah atımı salıversin, varayın<sup>1090</sup> men‘ ideyin ardına düşmanlar gelir.”<sup>1091</sup> dedi. Rasûlullah duâ kıldı atının ayağı açıldı. Vardı kâfirleri men‘ eyledi, ol<sup>1092</sup> yok dönün geri dedi. Andan Rasûlullah Ebû Bekir ile Medine’ye geldiler. Abdullah [18<sup>a</sup>] b. Selâm derlerdi Yahûdilerden bir âlim<sup>1093</sup> vardı.<sup>1094</sup> Anı halvet buldular, Rasûlullah anı îmâna da‘vet etti. Ol eyitdi:<sup>1095</sup> “Üç suâl ideyin<sup>1096</sup> bilirsen bildim ki hak peygambersin.” dedi. Rasûlullah: “Sorgıl göreyin” dedi. Ol<sup>1097</sup> eyitdi: “Kıyâmetin evvel nişânı nedir? Ve uçmak ehlinin evvel taâmı nedir? Ve dahî<sup>1098</sup> bir nice oğlan<sup>1099</sup> benzemez ve bir nice oğlan atasına benzemek nedendir?” dedi. Rasûlullah eyitdi: “Kıyâmetin evvel nişânı bir uddur kim birden<sup>1100</sup> çığır halkı mağribden meşrike sürür. Ve uçmak ehlinin evvel taâmı balık ciğeridir. Ve kaçan erin menisi oğlan yerine öndin düşse oğlan ataya benzer ve<sup>1101</sup> kaçan<sup>1102</sup> avrat menisi öndin düşse<sup>1103</sup> anaya benzer” dedi. Abdullah b. Selâm fi’l-hâl îmân getirdi. “Hak peygambersin âmennâ ve saddaknâ” dedi. Andan Mekke’de ettikleri<sup>1104</sup> gibi bir zaman îmân gizli<sup>1105</sup> getirdiler. Andan mü’minler çok oldular aşikâre

<sup>1082</sup> Buhârî, “Fezâilü’l-ashâb”, 2; Müslim, “Fezâilüs-sahâbe”, 1.

<sup>1083</sup> H: + henüz sen, -ne sanırsın

<sup>1084</sup> H: - bilendir

<sup>1085</sup> H: - eyitdi

<sup>1086</sup> Ebû Muhammed Cemâlüddin Abdullah b. Yûsuf b. Muhammed ez-Zeylaî, *Tahrîcü’l-ehâdis ve’l-âsâri’l-vâkı‘a fi tefsîri’l-Keşşâfi’z-Zemahşerî*, thk. Sultân b. Fehd et-Tubeysî (Riyad: Dâru İbn Huzeyme, 1414/1993), 2: 77.

<sup>1087</sup> H: indi

<sup>1088</sup> H: + artlarından yitti

<sup>1089</sup> H: - Sürâka

<sup>1090</sup> H: + kavm

<sup>1091</sup> H: düşmesinler

<sup>1092</sup> H: + yana

<sup>1093</sup> H: + kişiydi

<sup>1094</sup> H: - vardı

<sup>1095</sup> H: - ol eyitdi

<sup>1096</sup> H: + eğer

<sup>1097</sup> H: - ol

<sup>1098</sup> H: - ve dahî

<sup>1099</sup> H: + anasına

<sup>1100</sup> H: - kim birden

<sup>1101</sup> H: + eğer

<sup>1102</sup> H: - kaçan

<sup>1103</sup> H: + oğlan

<sup>1104</sup> H: Mekke’deki

<sup>1105</sup> H: gizil îmân

îmân<sup>1106</sup> getirir oldular. Andan Rasûlullah yürüdü Medine ehlinin âmun ve hâsun îmâna da'vet eyledi çok kişiler îmâna geldiler. Yahûdi dânişmendleri vardı Kâ'b b. Eşref gibi ve Fuhâs gibi ve İbn Sûriyâ gibi ve Ahtab gibi bunlar inanmadılar müşkiller sordular. Rasûlullah eydi verdi ve gayblardan sordular haber verdi. Ve kitâblarının hükmün deyiverdi ve her birine bir mu'cizât gösterdi. Ve Kur'ân âyet âyet ve sûre sûre inerti<sup>1107</sup> ve geçmiş peygamberler ümmetleriyle ne kıldıkların<sup>1108</sup> kıssa ider ve kıyâmet kopacağın ve kâfirler tamu da olacağın ve mü'minler uçmağa gireceğın beyân ederdi. Ve Tevrit içinde<sup>1109</sup> ve İncil içinde Rasûlullah [18<sup>b</sup>] kendi<sup>1110</sup> sıfatların var idüğün<sup>1111</sup> ma'lûm ederdi. Bunlar hased ederdi ol sıfatları yuyarlardı. Ve yuydukların dahî Allah Teâlâ bildirirdi: "يَحْرَفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ"<sup>1112</sup> derdi.<sup>1113</sup> Ve bunlara îtâb ederdi ve kitâbınızda âhir zaman peygamberi Muhammed Mustafa gelecektir bu oldur niçin<sup>1114</sup> inanmaz mısınız ve sıfatların kitabınızdan yuyarsız derdi.<sup>1115</sup> Kimisi aşikâre îmân getirirdi geri sır ile kâfir dînin tutardı anı dahî Allah Teâlâ bildirirdi<sup>1116</sup> ve anlar münafıklardı<sup>1117</sup> ve çün bu nesne gördüler âciz ve hayrân oldular bildiler ki hak peygambermiş<sup>1118</sup> bunların<sup>1119</sup> kimisi hased ettiler îmân getirmediler.

Andan sonra Mekke'deki Müslümanlar hicret ettiler. Rasûlullah'ın hâtunları ve Ömer ve Osman ve Alî ve geri kalan mü'minler kimi gizli gitti<sup>1120</sup> ve kimi aşikâre gitti.<sup>1121</sup> hep Medine'ye geldiler bunlara muhâcirsın derlerdi. Ve ol evs ve hazrec dahî Medine'ye girdiler anlara Ensâr derlerdi. Ve bunun üzerine bir yıl geçdi. Namazı Beytü'l-makdis'e kırlardı kible oldı. Ammâ Rasûlullah Mekke'yi sevdi kible olsa dedi ve hem Allah'dan dilerdi. Andan<sup>1122</sup> Allah Teâlâ buyurdu: "قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ" <sup>1123</sup> "الْحَرَامِ" ya'nî andan geri namazı Mekke'ye kırlın dedi kible Mekke oldu. Rasûlullah şâd oldu ve mü'minler sevindiler. Andan sonra bir gün Cebrâil Rasûlullah'a haber verdi ki Mekke ehlinin Şam'dan kervanları gelir kırk kişidir. Ebû Süfyan kim Mekke'nin ulûsudur bile durun varın yağmalan dedi.<sup>1124</sup> Münâfıklar işittiler sırla Mekke'ye haber

<sup>1106</sup> H: - îmân

<sup>1107</sup> H: gelirdi ve Rasûlullah inerti

<sup>1108</sup> H: eylediğini

<sup>1109</sup> H: da

<sup>1110</sup> H: Rasûlullah'm

<sup>1111</sup> M: olduğun

<sup>1112</sup> en-Nisâ 4/46.

<sup>1113</sup> H: - derdi

<sup>1114</sup> H: - niçin

<sup>1115</sup> H: + ve hak bâtil ile örtersiz derdi

<sup>1116</sup> H: + rüsva olurlardı

<sup>1117</sup> H: + derlerdi

<sup>1118</sup> H: + kimisi imân getirdi

<sup>1119</sup> H: - bunların

<sup>1120</sup> H: - kimi

<sup>1121</sup> H: - kimi

<sup>1122</sup> H: - hem Allah'tan dilerdi andan

<sup>1123</sup> el-Bakara 2/149

<sup>1124</sup> H: + Rasûlullah bunu ashâbına dedi



verdiler. Ebû Cehil bin iki yüz elli kişiyle çıktı kim kervanı yağmalatmayalar. Bir yerde bir<sup>1125</sup> kuyu vardı ana bedir derlerdi ana geldiler. [19<sup>a</sup>] Andan bir kişi Ebû Cehil'e eyitmiş:<sup>1126</sup> “Kervan sâhil yoluna gitmiş kurtulmuş var geri git” dedi. Bunlar eyitdi:<sup>1127</sup> “Yok bir zaman şâzlık eyleyelim develer boğazlayalım ve hamrlar içelim andan sonra gidevüz” dedi. Andan üç yüz kişi gitti dokuz yüz ellisi<sup>1128</sup> kaldı. Andan Cebrâil gelip Rasûlullah'a<sup>1129</sup> eyitdi: “Allah Teâlâ bana<sup>1130</sup> va'de eyledi iki tâifenin birini gerekse geri ana varın gerekse Ebû Cehil'e varın”<sup>1131</sup> dedi. Rasûlullah bunu sahâbeye dedi: “Kangısına varalım? siz kangısın seversiz?”<sup>1132</sup> dedi. Bunlar<sup>1133</sup> “Kervan severiz”<sup>1134</sup> dediler. Rasûlullah çağrıya varalım dedi. Anlar yarağımız yoktur ve hem biz azıcığız anlar çoktur<sup>1135</sup> dediler. Rasûlullah eyitdi:<sup>1136</sup> “Kayırmaz Allah Teâlâ'nın inâyeti bizimledir biz anları yeneriz” dedi. Olsun yâ Rasûlullah bismillah denize buyursan düşelim dediler.<sup>1137</sup> Rasûlullah sevindi bunları medh eyledi çıktılar üç yüz otuz kişiydi Allah Teâlâ medet viribidi bin ferişte Cebrâil'le ve bin ferişte Mikâil'le ve bin ferişte İsrâfil'le ol dokuz yüz elli kişi sıldılar yetmiş kişi Ebû Cehil'le öldürdüler ve yetmiş kişi Rasûlullah'ın âmmusî Abbas'la esir eylediler.<sup>1138</sup> geri<sup>1139</sup> Medine'ye geldiler. Ebû Bekir'e Rasûlullah: “Esirleri nedelim?” dedi. Ebû Bekir:<sup>1140</sup> “Behâlerin keselim çerimiz kuvvetli olsun ve bunlar<sup>1141</sup> kavmi kabiledir öldürmeyelim hem ola ki îmâna gelirler” dedi. Ömer eyitdi: “Yok yâ Rasûlullah düşmanın olanlardı kes gitsin” dedi. “Çerimizi Allah Teâlâ kuvvetlendire”<sup>1142</sup> dedi. Ve Rasûlullah Ebû Bekir'e eyitdi senin meselin Mikâil'e benzer kim dâyim Rahmet indirir ve İbrâhîm'e benzer kim “وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ”<sup>1143</sup> dedi.<sup>1144</sup> [19<sup>b</sup>] Ve Ömer'e eyitdi: “Senin meselin Cebrâil'e benzer kim ol azâb indirir ve Nûh'a benzer kim “رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا”<sup>1145</sup> dedi. Andan Rasûlullah Ebû Bekir dediğin tuttu her kişi başına<sup>1146</sup> kırk vakıyye altın behâsını kesti.

1125 H: + sulu

1126 H: + eyitmiş

1127 H: - bunlar eyitdi

1128 H: + kişi

1129 H: - gelip Rasûlullah'a

1130 H: sana

1131 H: birini gerekirse kârubâna varun gerekirse Ebû Cehil'e

1132 H: revâ görürsünüz

1133 H: - bunlar

1134 H: varmayı revâ görürüz

1135 H: - anlar çoktur, + ne edelim

1136 H: - Rasûlullah eyitdi

1137 H: + andan

1138 H: + hep malların yağmaladılar

1139 H: - geri

1140 H: - Ebû Bekir

1141 H: - bunlar

1142 H: fazlından kuvvet vere

1143 “Kim de bana karşı gelirse, artık sen gerçekten çok bağışlayan, pek esirgeyensin” (el-İbrâhîm 14/36)

1144 M: + geldiler

1145 “Rabbim! dedi, yeryüzünde kâfirlerden hiç kimseyi bırakma!” (Nûh 71/26)

1146 H: - başına

Rasûlullah âmmusî Abbas eyitdi: “Benim yirmi vakıyye altınım vardı yağmada aldınız yirmi dahî vireyin” dedi. Rasûlullah razı olmadı. Abbas eyitdi: “Âmmuni dilenci eylersin” dedi. “Benim ayruk nesnem yoktur” dedi. Rasûlullah eyitdi: “Kani oğlan anasına verdiği altın? Eğer bana nesne olursa birazı senin ola ve birazı Abdullah ile Fazlın ola dediğin” dedi. Abbas eyitdi: “Anı sana kim bildirdi?” dedi. Rasûlullah eyitdi: “Allah bildirdi.” Fi’l-hâl Abbas Müslüman oldu. Bildim ki hak peygambersin zîrâ anı verdi kim vakit Allah’dan artık kimse bilmezdi. Ve çünkü müşrikler Mekke’ye geldiler gördüler<sup>1147</sup> Ebû Süfyân geri<sup>1148</sup> anla gelmiş anun katına vardılar ağlaştılar. “Muhammed bize<sup>1149</sup> bunun gibi iş etti imdi sen bizim ulûmuzsun bize ne öğüt verirsin”<sup>1150</sup> dediler. Vardılar öcümüz alalım çerinin yarağı benim olsun dedi. Çünkü cemî‘ oldular<sup>1151</sup> üç bin kişiyle çıktılar Medine’ye yüz tuttular.<sup>1152</sup> Rasûlullah bunu işitti sahâbeyle danıştı sahâbe çikalım savaşalım dediler. Rasûlullah eyitdi: “Düşümde kılıçta gedik gördüm dedi bana musîbet olsa gerek ve sığırlar gördüm boğazlanmış sahâbeden<sup>1153</sup> kimse öldürürler ve elimi bir berk çukala giderdim ol Medine’dir” bunu dedi. Rasûlullah çıkmak dilemezdi.<sup>1154</sup> Sahâbe elbette çıkarız dediler bin kişi mü’minlerden altı yüz kişi Yahûdiler çıktılar. Biraz yer gittiler, giderken<sup>1155</sup> Yahûdi münafıklık eylediler geri döndüler. [20<sup>a</sup>] Rasûlullah mü’minlerle Uhud dağına vardılar müşriklerle uruştular. Evvel bunlar<sup>1156</sup> müşrikleri sıdılar sonra müşrikler anları sıdı. Zîrâ biraz kişiler Rasûlullah muhâlefet eylediler, iş bu arada durun dediği yerde durmadılar müşrikler sındığına müslümanlar<sup>1157</sup> mağrûr oldular. Ol sebebden Müslümanları sıdılar, yetmiş kişileri şehîd oldu biri Hamza idi. Ve bir mel’ûn kâfir vurdu. Rasûlullah’ın bir ön dişin sıdı ve başın yardı. Ve hamle etti<sup>1158</sup> kim öldüre Mu’sab radyallahu anh men‘ eyledi. Ol kâfir anı Rasûlullah sandı urdu<sup>1159</sup> öldürdü. İblîs laîn çağırdı ki “إِلَّا إِنَّ مُحَمَّدًا قَدْ قُتِلَ”<sup>1160</sup> dedi. Sahâbe bunu işittiler, dağıldılar, kaçtılar. Andan sonra Kâ’b b. Mâlik radyallahu anh Rasûlullah’ı gördü, sahâbeyi çağırdı. Katına geldiler Rasûlullah: “Ne oldu kim size sındınız?” dedi. “Yavuz haber işittik gönlümüz korktu” dediler. “Duâ kılsan kâfirler helâk olsa, Rasûlullah” dediler.<sup>1161</sup> “إِنِّي لَمْ أُبْعَثْ لَعَانًا ، وَإِنَّمَا بُعِثْتُ رَحْمَةً”<sup>1162</sup> dedi<sup>1163</sup> ya’nî ben

<sup>1147</sup> H: vardı

<sup>1148</sup> H: - geri

<sup>1149</sup> H: + iş

<sup>1150</sup> H: buyurursun

<sup>1151</sup> H: - çünkü cemî‘ oldular

<sup>1152</sup> H: - Medine’ye yüz tuttular

<sup>1153</sup> H: ashabdan

<sup>1154</sup> H: çıkmamak diledi

<sup>1155</sup> H: gidecek

<sup>1156</sup> H: - evvel bunlar

<sup>1157</sup> H: - Müslümanlar

<sup>1158</sup> H: eyledi

<sup>1159</sup> H: - urdu

<sup>1160</sup> Ebû Muhammed Abdülmelik İbn Hişâm, *es-Sîretü’n-Nebeviyye*, thk. Mustafa es-Sakka (Beyrut: Dâru’s-Sekâfe, 1992), 3: 77.

<sup>1161</sup> H: + Rasûlullah eyitdi

<sup>1162</sup> “Ben lanetçi olarak gönderilmedim, rahmet olarak gönderildim.” Müslim, “Birr”, 87.

<sup>1163</sup> H: - dedi

“رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ”<sup>1164</sup> geldim kimseye yavuz duâ kılmazam dedi. Andan bunlar<sup>1165</sup> bir kezden hamle kıldılar<sup>1166</sup> müşrikleri geri sıldılar andan Medine’ye geldiler melûl oldular ve taaccüb ettiler ki niçin sındık biz mü’minlerdik kâfir bizi sıması gerekti dediler. Beyân geldi kim siz sıldığımız birkaç hikmetten ötürüydü bir budur ki size öğüt olada Rasûlullah dilemediği yere varmayasız ve biri budur ki<sup>1167</sup> mü’minler şehit olalar ve biri budur ki ma’lûm ola kim zahmet mücâhede çekmeyince kişi<sup>1168</sup> uçmağa girmez. Pes<sup>1169</sup> mücâhede çeken kimdir ve sabreden kimdir biline ve bir budur ki kâfirler bir uğurdan helâk ola zîrâ bunu görececek bahadırılık edip<sup>1170</sup> çıkarlar Allah Teâlâ Müslümanlara [20<sup>b</sup>] nusret verir kâfirleri helâk ederler ve hem öyle<sup>1171</sup> ol Müslümanları sıyan kâfirler dört yana haber ederler ve on bin kişiyle Rasûlullah’ın üstüne geldiler on gün kadarı iğrettiler. Allah Teâlâ bir gece sabaylan viribidi ve bin ferişte viribidi ve bin ferişte viribidi çerinin bir yanından Allah’u Ekber dediler çeri sındı dağıldı kaçtı ve çünkü irte oldu. Cebrâil geldi eyitdi: “Yâ Muhammed feriştelere kırk gündür silahların komadılar siz kodunuz tiz durun varın Beni Kurayza kalesini Allah buyruğuyla alın” dedi. Vardılar yirmi beş gün iğretti andan sonra kaleyi aldılar dört yüz elli savaş eri vardı öldürdüler altı yüz elli avrat oğlan vardı esir eylediler ve cemî’-i varlıkların aldılar Hakk Teâlâ<sup>1172</sup> Kur’ân’da “فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا وَأَوْزَنُكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ”<sup>1173</sup> dediği oldur andan sonra emin oldular. Rasûlullah<sup>1174</sup> Kur’ân’la ve hâdisle hükümler beyân ederdi. Helâl fnedir? Harâm nedir? Farz nedir? Vâcib nedir?<sup>1175</sup> Namazla oruçtan artığın zîrâ namaz farzlığı Mekke’de ve oruç farzlığı<sup>1176</sup> Medine’de, Bedir’den önden beyân olduydu. Ve Rasûlullah’ın sünnetin öğrenirlerdi<sup>1177</sup> ve hâdislerden öğrenirlerdi, ezberlerdi. Ve gazâya varırlardı gâh Rasûlullah bile varırdı gâh çeri gönderirdi ve kaleler fethederlerdi ve il iklimler açarlardı. Ve Rasûlullah kâfirler şehirlerinin beglerine biti yazar virirdi ve îmâna da’vet ederdi. Bitisini azîz tutanları azîz olurlardı ve hor tutanlar hor, helâk olurdu. Ve Nasrânîler beglerinden<sup>1178</sup> elçiler gelirdi ve âlimlerinden gelirlerdi.<sup>1179</sup> Rasûlullah’a müşkiller sürerlerdi eydûvirürdi. Ve Îsâ hakkında [21<sup>a</sup>] bahsederlerdi “Ana nice abdullahi ve rasûluhu dersin, atası yoğdı atasız<sup>1180</sup> nice doğar?” derlerdi. Rasûlullah:

<sup>1164</sup> el-Enbiyâ 21/107.

<sup>1165</sup> H: - bunlar

<sup>1166</sup> H: eylediler

<sup>1167</sup> H: + Rasûlullah’ın durun dediği yerde durmadınız siz sindi ve bir budur kim mü’minler kimdir ve münafıklar kimdir biline ve bir budur kim

<sup>1168</sup> H: - kişi

<sup>1169</sup> H: - pes

<sup>1170</sup> H: + geri

<sup>1171</sup> H: + oldu

<sup>1172</sup> H: - Hakk Teâlâ

<sup>1173</sup> el-Ahzâb 33/26-27.

<sup>1174</sup> H: + Medine mescidin yaptı beş vakit namaz ve Cuma’yı onda kılarlardı ve

<sup>1175</sup> H: + ya’nî

<sup>1176</sup> H: farîzalığı

<sup>1177</sup> H: - öğrenirlerdi

<sup>1178</sup> H: + ve âlimlerinden

<sup>1179</sup> H: - âlimlerinden gelirlerdi

<sup>1180</sup> H: + oğlan

“Âdem peygambere ne dersiz ol atasız anasız vücuda nîte geldi” derdi. Anlar cevâb vermezlerdi. Ve Resûlullah’a “İsâ tanrı değil midir?” derlerdi. Ve Rasûlullah’ı bu söz melûl ederdi. Ve “İsâ<sup>1181</sup> Tanrı’nın oğlu değil midir? Ve atası dahî değil midir?”<sup>1182</sup> derlerdi. Resûlullah bu âyetle cevâb verirdi: “مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ”<sup>1183</sup> ya’nî “İsâ değildir illâ Rasûlullah’dır<sup>1184</sup> geri kalan Rasûller gibi anlar öldüler ol dahî ölecektir. Eğer Tanrı mışsa ölür müdü? Ve anadan doğmuştur<sup>1185</sup> bir gerçek kişidir. Anlar yerler içerlerdi geri kalan Âdemoğlanı gibi. Ve Allah Teâlâ kadîmdir<sup>1186</sup> bî-zevaldir kimseden doğmadı ve anın oğlu kızı ve avratı yoktur ve yemekten içmekten münezzehtir” dedi. Ve tevhîd âyetlerin ve ihlâs sûrelerin anlara okurdu. Ve İsâ atasız niçin doğduğun ve Cebrâil gelip Meryem’e nefh ettiğin ve doğduğun. Ve Meryem doğurduğu vakit sordukların. Ve Meryem oğluna sorun eydivirsin dediğin ve nice soralım beşikteki oğlana dediklerin. Ve ol başında kırk günlük iken söyleyip “نَبِيًّا وَجَعَلَنِي الْكِتَابَ آتَانِي اللَّهُ عَبْدُ إِيَّيْ”<sup>1187</sup> dediğin. Ve ana İncil indiğin ve anun hükmün ve anda Muhammed’in sıfatları vardığin. Ve İsâ benden sonra<sup>1188</sup> âhir zaman peygamberi Ahmed<sup>1189</sup> gelse gerek dediğin Kur’ân’da “اسْمُهُ بَعْدِي مِنْ يَأْتِي بِرَسُولٍ وَمُبَشِّرًا”<sup>1190</sup> dediği oldur. Ve dahî geçen peygamberler ümmetleriyle neylediğin ve İsâ Yahûdilerle neylediğin ve Yahûdiler anı öldürmeğe kasd ettiklerin ve ol kaçıp bir eve girdiğin fi’l-hâl Allah’u Teâlâ anı göğe çıkardığın şimdi [21<sup>b</sup>] gökte diri turduğun.<sup>1191</sup> Ve âhir zamanda geri ineceğin ve deccâl öldüreceğin ve ölünceğin ve kırk yıl diri olacağın yer yüzünde halîfe olacağın<sup>1192</sup> andan geri olacağın ve dahî âhir zamanda ve âhirette ne kim olacağın hep âyetlerle ve hadislerle<sup>1193</sup> deyüvirürdi. Ve anlar ayruksuz gelici eylemezlerdi pes bildilerdi kim hak peygambermiş. Zîrâ bilirdilerdi kim Rasûlullah yazmak ve okumak bilmezdi. Ve bu nesnelere çünküm gaybdan söyledi bildiler kim hak peygamberdir hep<sup>1194</sup> söylediği vahiylerdir. Andan anun kim saâdeti vardı inandı âmennâ ve saddaknâ dedi. Lâ ilâhe illallah Muhammedün Rasûlullah ve İsâ abdullah ve Meryem ümmetullah dedi. Rivâyettir Necâşî’nin elçisi yetmiş kişiydi bir uğurdan cemî<sup>1195</sup> îmân getirdiler “رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ”<sup>1196</sup> dediler. Ve anun ki şekâveti vardı inanmadı hased eyledi. “İbrâhîm dîni üzerinevüz ol Nasrânî’ydi” dediler. Ve

<sup>1181</sup> H: - derlerdi ve Rasûlullah’ı bu söz melûl ederdi ve İsâ

<sup>1182</sup> H: - ve atası dahî değil midir

<sup>1183</sup> el-Mâide 5/75.

<sup>1184</sup> Rasûlullah’dır: H: Rasûldur

<sup>1185</sup> H: + ve anası dahî anadan doğmuştur

<sup>1186</sup> H: Kayyûm’dur

<sup>1187</sup> Meryem 19/30.

<sup>1188</sup> H: + Ahmed

<sup>1189</sup> H: - Ahmed

<sup>1190</sup> es-Saff 61/ 6.

<sup>1191</sup> H: dirî idüğün

<sup>1192</sup> H: + yeryüzünde halîfe olacağın

<sup>1193</sup> H: + geri olacağın ve dahî âhir zamanda ve âhirette ne kim olacağın hep âyetlerle ve hadislerle

<sup>1194</sup> H: + hep

<sup>1195</sup> H: - cemî‘

<sup>1196</sup> “Rabbimiz! Senin indirdiğine iman ettik ve Peygamber’e uyduk. Artık bizi (hakikate) şahitlik edenlerle beraber yaz.” (Âl-i İmrân 3/53)

Yahûdilerin hasudları dahî biz İbrâhîm<sup>1197</sup> dîn üzerinevüz ol Yahûdi'ydi dediler. Rasûlullah bu âyetle cevâb verdi: “مَا كَانَ إِبرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا”<sup>1198</sup> ya'nî İbrâhîm Yahûdi değildi ve Nasrânî değildi. Zîrâ Yahûdilik ve Nasrânîlik andan sonra durmuştu belki Müslümandı. Pes Müslüman<sup>1199</sup> dîne üzerine olandır anun dîni üzerine olan, kâfir<sup>1200</sup> olan değildir. Bunu işittiler, mülzem oldular.

Andan sonra hicretin altıncı yılı oldu<sup>1201</sup> Rasûlullah mü'minlere hac farz oldu. Rasûlullah düşünde gördü kim bir ferişte çağırır “الْحَرَامَ الْمَسْجِدَ لِنَدْخُلَنَّ”<sup>1202</sup> der ya'nî Mescid-i Harâm'ına girersin bunu sahâbeye deyiverdi, sevindiler. Rasûlullah buyurdu çıktılar Kâbe'yi ziyaret eyleyeler çün vardılar [22<sup>a</sup>] Hudeybe'de kondılar. Mekke ehli râzı olmadılar Muhammed atalarımızı ve kardaşlarımızı öldürdü şimdi geldi evimize mi girer dediler. Vallahi givürmezüz varsın gitsin şimdi kürlüğümüze girmiş olur yine bir yıl gele desturla gire dediler. “إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ”<sup>1203</sup> dediği oldur. Rasûlullah razı oldu anların ile sulh eyledi gittiler ve anun ivaz Allah Teâlâ emreyledi ki varın<sup>1204</sup> Hayber kalesini, ilin alın ve malını alın Rasûlullah sekiz bin kişiyle vardı.<sup>1205</sup> Alî sebebiyle radyallahu anı kaleyi aldı “وَأَتَابَهُمْ فَتَحْنَا قَرِيْبًا”<sup>1206</sup> dediği oldur. Yetmiş bin kişi vardı hep esir eylediler ve cemâ'at-i varlıkların aldılar ve “مَعَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا”<sup>1207</sup> dediği oldur.

Andan sonra Rasûlullah'a şikâyet geldi kim Mekke'de biraz müşrikler ahdlarin sıdılar biraz Müslümanları katı incittiler. Ramazan ayı idi Rasûlullah on bin kişiyle çıktı Mekke'nin üstüne vardı. Ebû Süfyan korktu, karşı geldi Müslüman oldu. Andan Rasûlullah Hak Teâlâ'nın fazlıyla Mekke'yi fetheyledi. “إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا”<sup>1208</sup> dediği oldur. Ramazan ayının on üçüncü günüydü hicretin sekizinci yılıydı ol Müslümanları<sup>1209</sup> kırdılar. Ve Rasûlullah Ka'be'yi tavâf eylediler, hoş eminlikle iki rekât namaz kıldı. Ve gördü ki düşü yerine geldi “لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لِنَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ”<sup>1210</sup> dediği oldur. Andan eyitdi: “صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ ، وَهَرَمَ الْأَحْزَابَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ ، وَهَرَمَ الْأَحْزَابَ ، وَوَحْدَهُ”<sup>1211</sup> andan Mekke ehline “Ben size ne edem sanırsız”<sup>1212</sup> dedi. “Hayır sanırsız

<sup>1197</sup> H: Ve Yahûdilerin dahî Hasudları biz İbrahim

<sup>1198</sup> Âl-i İmrân 3/67.

<sup>1199</sup> H: + olandır anın

<sup>1200</sup> H: + anun dîn üzerine olan kâfir

<sup>1201</sup> H: - oldu

<sup>1202</sup> el-Fetih 48/27.

<sup>1203</sup> el-Fetih 48/26.

<sup>1204</sup> H: + varın

<sup>1205</sup> H: + kaleye

<sup>1206</sup> el-Fetih 48/18.

<sup>1207</sup> el-Fetih 48/20.

<sup>1208</sup> el-Fetih 48/1.

<sup>1209</sup> H: + incitenleri

<sup>1210</sup> el-Fetih 48/27.

<sup>1211</sup> “Allah'tan başka ilâh yoktur, O'nun ortağı yoktur. Allah verdiği sözü yerine getirdi, kuluna yardım etti ve o toplulukları hezimete uğrutup perişan etti.” Buhârî, “Cihâd”, 158; Müslim, “Hac”, 428.

<sup>1212</sup> H: - andan Mekke ehline ben size ne edem sanırsız

kerimsin, kerim kişi oğlusun” dediler. [22<sup>b</sup>] “Varın azad olun” dedi. Geldiler<sup>1213</sup> Müslüman oldular.

Andan Rasûlullah anda bayram degin durdu andan on<sup>1214</sup> bin kişiyle Hevâzin kabilesine gazaya vardılar. Cüneyni<sup>1215</sup> derlerdi bir yerde kondular. Hevâzin’in kavmi dört bin kişiydi vuruştular evvel Müslümanları sıdılar. Zîrâ Müslümanlar ucb ettiler biz çoğuz anlar bizi kanda yener dediler. Ol sebebdan anlar<sup>1216</sup> yol sürüldü evvel yenildiler kaçtılar. Rasûlullah Abbas ile ve Ebû Süfyan’la kaçmadılar ol dört<sup>1217</sup> bin kişi Rasûlullah hamle eyledi kaçma dedi Rasûlullah hamle eyledi anlar<sup>1218</sup> kaçarlardı andan Rasûlullah Abbâs’a eyitdi:<sup>1219</sup> “Çağırıl sahâbe gelsin” dedi. Abbâs<sup>1220</sup> çağırdı sahâbe<sup>1221</sup> geldiler. Allah Teâlâ yetmiş<sup>1222</sup> bin ferişte viribidi geri<sup>1223</sup> kâfirleri sıdılar<sup>1224</sup> kimin esir eylediler ve malların aldılar begleri Mâlik İbn Afv idi üç bin kişiyle iline vardı işine pişman oldu Rasûlullah elçi viribidi Müslüman olur kim bana veresin dedi. Rasûlullah: “Yüz deve verem” dedi.<sup>1225</sup> “Çobanla” dedi. Geldi Müslüman oldu. Andan mü’minlerin zâhidliğine baktı ol deveyi dahî almadı. Andan vardı hep il anun elinde Müslüman oldular. Andan Rasûlullah Tebük kalesin aldı.<sup>1226</sup> âhir gazâsı oladı andan Berâe<sup>1227</sup> sûresi indi hicretin dokuzuncu yılı Rasûlullah<sup>1228</sup> oldu ki yûriye dört ay şevval ve zilkâde ve zilhicce ve muharrem bu dört ayda<sup>1229</sup> müşriklere i’lâm edeler kim Allah Teâlâ ve Rasûlullah anlardan bîzâr her<sup>1230</sup> kim ki Müslüman olmazsa bu dört ay geçecek anları her<sup>1231</sup> kanda bulurlarsa kıralar ve esir ederler ve cemî’-i varlıkların alalar. Eğer Müslüman olurlarsa ya emân dilerse<sup>1232</sup> öldürmeyeler. [23<sup>a</sup>] andan Rasûlullah Ebû Bekir’i viribidi<sup>1233</sup> Alî ile<sup>1234</sup> bu sûreden on dört<sup>1235</sup> âyetle kim Alî Mekke ehline okuya. Ve<sup>1236</sup> Ebû Bekir’i

---

1213 H: + hep

1214 H: + iki

1215 H: Huneyn

1216 H: - ahyan

1217 H: -dört

1218 H: + anlar

1219 H: +eyitdi

1220 H: + Abbas

1221 H: +sahâbe

1222 H: beş

1223 H: + geri

1224 H: + kimisin öldürdüler

1225 H: - dedi

1226 H: - Rasûlullah Tebük kalesin aldı.

1227 Tevbe

1228 H: + emir

1229 H: - bu dört ayda

1230 H: - her

1231 H: - her

1232 H: - ya harâc verirlerse

1233 H: - viribidi

1234 H: + viribidi

1235 H: - dört

1236 H: + âyete



”الأَوْفَى“<sup>1260</sup> dedi. “Seni kim yusun yâ Rasûlullah” dedi. Rasûlullah eyitdi:<sup>1261</sup> “رَجَالٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي الْأَدْنَى“<sup>1262</sup> dedi:<sup>1263</sup> Neninle kefenleyelim? dedi. “فِي ثِيَابِي هَذِهِ“<sup>1264</sup> dedi: “Biz sana nice namaz kılalım?”<sup>1265</sup> dedi. “Dahî ağlaştık ol dahî ağladı andan“<sup>1266</sup> dedi. Kaçan kim yusanız ve kefen sarsanız konuz<sup>1267</sup> beni tehattüm üstünde işbu arada kim sinlem kara gidür andan bir saat gidiniz “فَإِنَّ أَوَّلَ مَنْ يُصَلِّي عَلَى الرَّبِّ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ“<sup>1268</sup> andan feriştehlere destur olur. Andan<sup>1269</sup> Cebrâil kılar andan Mîkâil kılar<sup>1270</sup> andan İsrâfil kılar<sup>1271</sup> andan Melek’ül-mevt kılar her biri çok cemâatle kılarlar andan geri kalan feriştehlere kılarlar. Andan siz dahî bölük bölük cemâat cemâat<sup>1272</sup> kılın ve “وليبدا منكم الإمام وأهل بيته الأندى فالأندى ثم زمر النساء ثم زمر الصبيان“<sup>1273</sup> dedi. Andan<sup>1274</sup> “Kabrine kim kosun?” dedi. “Ehl-i beytimden yakın kişi kosun” dedi.<sup>1275</sup> “Çok feriştehlere bile” dedi<sup>1276</sup> Âyişe radiyallahu anhâ eyder: Rasûlullah kabz olduğu gün evvel biraz hoşça oldu sahâbe sevindiler dürdiler gittiler avratları kaldılar. Andan Rasûlullah anlara dahî:<sup>1277</sup> “Durun gidin” dedi. Bir ferişte geldi içeri girmek dilerdi.<sup>1278</sup> Anlar evden çıktılar ben dahî katından gittim. Ol ferişte bir zaman münâcât eyledi. Andan beni<sup>1279</sup> kığırdı. Vardım başını dizim üstüne kodum: “Gelen kimdir?<sup>1280</sup> [24<sup>a</sup>] Cebrâil midir? yâ Rasûlullah” dedim. Eyitdi: “Melek’ül-mevttir, der ki:<sup>1281</sup> Allah Teâlâ<sup>1282</sup> beni sana viribidi. Buyurdu kim destursuz üstüne girmeyem. Sen buyurmayınca mübârek<sup>1283</sup>

<sup>1260</sup> Taberanî, *el-Mu‘cemü’l-‘evsat*, 4:209.

<sup>1261</sup> H: - Rasûlullah eyitdi

<sup>1262</sup> “Ehl-i Beytimden en çok bana yakın olanlar” İbn Sa’d, *et-Tabakatü’l-kübrâ*, nşr. İhsan Abbas (Beyrut: Dâru Sâdr, 1388/1968), 2: 197; Ebû Hâmid Muhammed Gazzalî, *İhyâ’ü ulûmi’d-dîn* (Beyrut: Darü’l-kütübi’l-ilmiyye, 1971), 4: 455.

<sup>1263</sup> H: - dedi

<sup>1264</sup> “Sırtımdaki bu elbise ile Yemen’den gelen hülle ve musarnı’nın beyazına sararsınız.” Ebû Ca’fer Muḥammed b. Cerîr Taberî, *Târîhu’l-ümem ve’l-mülük*, thk. Muhammed Ebu’l-Fadl İbrâhîm (Beyrut: Dâru’l-meârif, 1387/1967), 3: 191-192; Gazzalî, *İhyâ*, 1971, 4: 455.

<sup>1265</sup> H: + ya Rasûlullah

<sup>1266</sup> "Durun, Allah sizi mağfîret etsin, peygamberinizden sizi iyi mükâfatlarla mükâfatlandırın." İbn Sa’d, *et-Tabakatü’l-kübrâ*, 2: 197.

<sup>1267</sup> H: kogılun

<sup>1268</sup> Gazzalî, *İhyâ*, 1971, 4: 455.

<sup>1269</sup> H: + evvel, - andan

<sup>1270</sup> H: - kılar

<sup>1271</sup> H: - kılar

<sup>1272</sup> H: Cemâat cemâat bölük bölük

<sup>1273</sup> Gazzalî, *İhyâ*, 1971, 4: 455.

<sup>1274</sup> H: + seni

<sup>1275</sup> H: - dedi

<sup>1276</sup> H: + zinhar sağu sağulayıp ağlayıp ya çağırıp vurunup beni incitmen dedi

<sup>1277</sup> H: - dahî

<sup>1278</sup> H: ister dedi

<sup>1279</sup> H: - beni

<sup>1280</sup> H: - gelen kimdir

<sup>1281</sup> H: - derki

<sup>1282</sup> H: - Teâlâ

<sup>1283</sup> H: - mübârek





Mikâil anda hazır olduğu çün andan<sup>1307</sup> Enes eyder radiyallahu anh: Rasûlullah'ın mecmû'î yaşı altmış üç yıl idi. Ve bir rivâyette altmış idi ancak ve sallallahu aleyhi ve alâ âlihî ve eshâbihî ecmaîn.

**Dördüncü bâb** Allah Teâlâ'nın Kur'ân da hükmün ve haberin ve Rasûlullah'ın hadiste hükmin ve haberin hak bilmektir. Ve kula dördüncü farz olan budur. Zîrâ Allah Teâlâ gerçek mü'minler hakkında eyitdi: “ وَقَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ ”<sup>1308</sup> ya'nî gerçek mü'min olan böyle dese gerek kıl sadakallah ve sadaka Rasûlullah. Ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek çünkü bildin asıl îmân ve hakikat-ı İslâm Allah Teâlâ'nın zâtını bir bilmektir ve sıfatı kadîm bilmektir. Muhammed'ül Mustafa'yı hak peygamber bilmektir. İmdi Allah Teâlâ<sup>1309</sup> ve Rasûlullah ne buyurdularsa<sup>1310</sup> illâ dahî<sup>1311</sup> îmân getirmektir ve i'tikâd eylemektir farz-ı lâzımdır ve vâcib mühimdir ansuz îmân dürüst ve makbûl olmaz.<sup>1312</sup> Kur'ân'dur bilesin. Kur'ân<sup>1313</sup> kelâmullahtır, kadîmdir ve mahlûk değildir. Her kim mahlûktur dese kâfir olur. Ve dahî bilesin Kur'ân harf değildir ve savt değildir ma'nadır kâyim Allah Teâlâ'nın zâtında ammâ mushafta yazılana ve dilde<sup>1314</sup> okunana Kur'ân demek mecazdır. Ol ma'na delâlet ettiği çün [25<sup>a</sup>] hakikat değildir. Ehl-i sünnet cemâatin mezhebi budur sünî olan i'tikâd böyle eylese gerek. Andan salavattır bilesin beş vakit namaz lâzımdır<sup>1315</sup> âkıl olana, aklıyla oldukça eğer inkâr eylese kâfir olur. Andan savmdır bilesin ramazan ayının orucu âkıl bâliğ olana farz-ı lâzımdır. Münkir olan kâfir olur. Andan zekâttır bilesin her ne nîsâba gücü yetse zekât ana<sup>1316</sup> farz-ı lâzımdır. Münkir olan<sup>1317</sup> kâfirdir.<sup>1318</sup> Andan hacdır bilesin her kimin ki malı ola<sup>1319</sup> gücü yetse ömründe te'hîr etmeyip<sup>1320</sup> varıp hac eylemek ana farz-ı lâzımdır. Münkir olan kâfirdir.<sup>1321</sup> Ve dahî ne kim farzlar var kim Allah'u Teâlâ anı buyurmuştur. Ve kullara vâcib olmuştur ana inanmak. Ve helâli helâl bilmek ve harâmı harâm bilmek ve hakkı hak bilmek<sup>1322</sup> ve bâtili bâtil bilmek farz-ı lâzımdır. İnanmayan kâfir olur cemî'-i ulemâ katında. Andan tasdîk cemî'-i<sup>1323</sup> enbiyâdır bilesin ne kadar peygamberler geldiyse kim adedin Allah bilir ancak cemî'-

1307 H: - andan

1308 el-Ahzâb 33/22.

1309 H: - Teâlâ

1310 H: + ve ne dedilerse ana

1311 H: - illâ dahî

1312 H: + evvel

1313 H: - bilesin Kur'ân

1314 H: - dilde

1315 H: Farz-ı lâzımdır

1316 H: - ana

1317 H: inkâr eyleyen

1318 H: + olur

1319 H: olup

1320 H: bir kez Kâbe'ye

1321 H: farzdır yok diyen kâfir olur

1322 H: - bilmek

1323 H: + melâikeyi ve

i<sup>1324</sup> haktır, gerçektir. Geldiler peygamberliği ümmetlerine degürdiler. Ve anları sevmek ve Cebrâil'i sevmek ve Mikâil'i sevmek<sup>1325</sup> ve İsrâfil'i sevmek<sup>1326</sup> ve Azrâil'i sevmek salavatullahi aleyhim ecmaîn demek<sup>1327</sup> vâcibdir ve ta'zîm etmek lâzımdır. Andan kitâbullahtır bilesin gökten ne kadar kitâb indiyse haktır, Kelâmullah'dır kadîmdir. Andan kaza ve kaderdir bilesin hayır-şer, îmân-küfür, tâat ve ma'siyet Allah Teâlâ'nın kazâsı ve takdîrledir ve irâdeti<sup>1328</sup> ve meşîyyetiyledir sünnîler mezhebi budur. Andan fazlullah va'dullahtır<sup>1329</sup> Allah Teâlâ'nın üzerine hiç<sup>1330</sup> vâcib değildir. Kime sevâb verirse fazlı<sup>1331</sup> adliyledir, sünnîlerin mezhebi böyledir.<sup>1332</sup> Kirâmen kâtibîn<sup>1333</sup> kişide dört [25<sup>b</sup>] yazıcı<sup>1334</sup> ferişte vardır<sup>1335</sup> ikisi gece yazar ikisi gündüz yazar<sup>1336</sup> hayrın yazar ve biri sol omuzunda şerrin yazar. Kişi<sup>1337</sup> omuzundağı bekidür ana eydür<sup>1338</sup> ki yazayıma der o<sup>1339</sup> eğer sübhânallah ya estağfirullah derse yazma.<sup>1340</sup> Nübüvvettir bilesin Muhammdü'l-Mustafa cemî'-i iklimin ins<sup>1341</sup> ve mecmû'un<sup>1342</sup> peygamberidir. "وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ" dediği olur. Ve cemî'-i peygamberlerin imâmıdır ve dükelisinin efdâlıdır. "تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ" dediği olur. Ve dahî<sup>1345</sup> lâ ilâhe illallah demekle îmân kabûl olmaz Muhammedün Rasûlullah demeyince. "وَرَفَعْنَا لَكَ" dediği olur. Ve âhir zaman peygamberidir andan sonra ayruk peygamber gelmez. Ve hâteme'n-nebiyyîn dediği olur. Andan şer' Muhammed'dir bilesin cemî'-i peygamberin şer'ât mensûh oldu hüküm tutulmaz. "وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ" dediği olur. Rasûlullah'ın şer'âtı bâkîdir tâ kıyâmete değin hiç nesh olmaz. "وَرَضِيْتُ لَكُمْ"

1324 H: - cemî'-i

1325 H: - sevmek

1326 H: - sevmek

1327 H: - salavâtullahi aleyhim ecmâîn demek

1328 Burada boşluk bırakılmış.

1329 Boşluk: H: + bilesin ki

1330 H: + nesne

1331 Boşluk; H: fazlıyadır ve kime azab eylerse

1332 H: + andan

1333 Boşluk: H: + bilesin her

1334 H: - yazıcı

1335 H: + yazıcı

1336 Boşluk: H: biri sağ omuzunda

1337 Boşluk: H: şer işlese sağ

1338 H: + yedi saat sabret

1339 H: - ki yazayıtmayadır o

1340 Boşluk: H: andan hatim

1341 Boşluk: H: ve cinun arabun

1342 H: acemun

1343 es-Sebe 34/28.

1344 el-Bakara 2/253.

1345 H: - ve dahî

1346 "Senin şânını ve ününü yüceltmedik mi?" (el-İnşirâh 94/4)

1347 "Kim, İslâm'dan başka bir din ararsa, bilsin ki kendisinden (böyle bir din) asla kabul edilmeyecek." (Âl-i İmrân 3/85)

”الإسلام دينًا“<sup>1348</sup> dediği oldur andan ahbâru’r-rasûl’dur. Bimâ ba‘del-mevt<sup>1349</sup> suâl münker ve nekirdir anlar iki ferîştedir heybetli korkutucu ölüyü sine koycak<sup>1350</sup> gelir geri diri olur suâl cevâb olunca gelirler ana sorarlar ”مَنْ رَبُّكَ؟ وَمَا دِينُكَ؟ وَمَنْ نَبِيُّكَ؟“<sup>1351</sup> derler kâfir ve Müslüman reside olmuş ve<sup>1352</sup> olmamış bu suâlde beraberdir eğer mü’minse eyder Rabbi Allah ve nebiyyü Muhammed ve dîni’l-İslâm anlar anı bir katı zecr ider<sup>1353</sup> <sup>1354</sup>andan bir nidâ <sup>1355</sup> ki sadakte Allah’u Teâlâ Kur’ân’da ”يُنَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي ”<sup>1356</sup> dediği oldur. Andan bir nesne [26<sup>a</sup>] gelir gökçek yüzlü ve gökçek tonlu ve gökçek kokulu ol eyder beşâret olsun Allah Teâlâ sana<sup>1357</sup> rahmet ve cennât ve naîm ve mukîm ol eydersen kimsin? Eyder: “Senin sâlih amelinim bilmez misin? Sen tâate kavîyidin ve ma’sîyyete süst idün.” Andan rivâyettir Rasûlullah eyitmiş sinlesin yetmiş arşun genidürler yeşil çimen eylerler nûrlanır ayın on dört gecesi gibi olur. Ve<sup>1358</sup> uçmaktan bir döşek döşerler ve bir kapı açarlar. Anda<sup>1359</sup> uyur gibi<sup>1360</sup> gelin gerdekte kıyâmete değîn hadiste ”الْقَبْرِ رَوْضَةً مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ“<sup>1361</sup> dediği oldur. Andan azâb kabirdir bilesin kör azâb cemî‘-i kâfire elbette olur gerekse hark olsun gerekse gark olsun gerekse canavar yesin. Kur’ân’da ”مِمَّا خَطِيئَاتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا“<sup>1362</sup> dediği oldur. Ve kör azâb olduğuna delildir azâb hem canına olur<sup>1363</sup> hem tenine olur. Beyân şöyledir münker ve nekîr suâl edecek ”لا أدري“<sup>1364</sup> der. Anlar dahî ”لا دَرَيْتَ“ derler andan çirkin ameli çirkin yüzlü ve çirkin tonlu<sup>1365</sup> ve çirkin kokulu olup gelir. Cezâkallahu şerrân ben senin çirkin amelinim bilmez misin? Küfür ki îmânsız öldüğünü der. Andan bir ferîşte gelir<sup>1366</sup> gözsüz ve sağır ve dilsiz bir demir metağla bir kez vurur. Anı yerde cemî‘-i mahlûkât işitir illâ cinnle ins işitmez. Andan ana ottan iki tahta döşerler ve tamudan bir kapı açarlar. Azâb çeker kıyâmete değîn ve Kur’ân’da ”وَعَشِيًّا عُدُوْا عَلَيْهَا يُعْرَضُونَ النَّارُ“<sup>1367</sup> dediği oldur. Ve dahî mü’minlerden tevbesiz olan fâsıklar dahî kör azâbın görürler fisklarına

<sup>1348</sup> “Üzerinize nimetimi tamamladım ve sizin için din olarak İslâm’ı beğendim.” (el-Mâide 3/5)

<sup>1349</sup> H: + ya’nî kıyâmet haberlerine inanmaktır bilmektir evvel

<sup>1350</sup> H: + canı

<sup>1351</sup> Buhârî, “Cenâiz”, 17; Müslim, “Cennet”, 27.

<sup>1352</sup> H: + reside

<sup>1353</sup> H: - katı zecr ider

<sup>1354</sup> H: + işitirler Tanrı rahmet etsin derler

<sup>1355</sup> Boşluk: H: gelir

<sup>1356</sup> “Allah Teâlâ sağlam sözle iman edenleri hem dünya hayatında hem de ahirette sapasağlam tutar.” (el-İbrâhîm 14/27)

<sup>1357</sup> H: sana Allah’dan

<sup>1358</sup> H: Andan

<sup>1359</sup> H: + yeni gelin gerdekte

<sup>1360</sup> H: + uyur

<sup>1361</sup> “Kabir ya Cennet bahçelerinden bir bahçe.” Tirmizî, “Kıyâmet”, 26.

<sup>1362</sup> “Bunlar, günahları yüzünden suda boğuldular, ardından da ateşe sokuldular.” (Nûh 71/25)

<sup>1363</sup> H: - olur

<sup>1364</sup> Buhârî, “Cenaiz”, 68.

<sup>1365</sup> H: - ve çirkin tonlu

<sup>1366</sup> H: - bir ferîşte gelir

<sup>1367</sup> “Onlar sabah akşam o ateşe sokulurlar.” (el-Mü’min 40/46)

göre<sup>1368</sup> zerre zerre olsunlar azâb görürler elbette<sup>1369</sup> Kur’ân’da “ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا ”<sup>1370</sup> dediği<sup>1371</sup> oldur.

Bir kavilde Ebü'l-Leys eyitmiş radiyallahu anh: “Kör azâbın sebebi dört nesnedendir. [26<sup>b</sup>] Biri<sup>1372</sup> yalan söylemek. Biri<sup>1373</sup> hayânatlık eylemek.<sup>1374</sup> Biri<sup>1375</sup> kovuculuk eylemek. Biri<sup>1376</sup> yalandan sakınmamak.” Ve dahî<sup>1377</sup> dört nesne kör azâbdan kurtarır: “Biri<sup>1378</sup> beş vakit namaz kılmak cemaâtle. Ve biri<sup>1379</sup> sadaka vermek. Ve biri<sup>1380</sup> Kur’ân okumak. Ve biri<sup>1381</sup> çok tesbîh etmek andan nefh sürdür bilesin.”<sup>1382</sup> Ebû Hureyre rivâyetinde radiyallahu anh eyder:<sup>1383</sup> “İsrâfil aleyhi’s-selâm surun üç kez nefh ider. Evvel<sup>1384</sup> nefh ider katı zelzele olur hâmile avratlar hamlin bırakır, oğlan koca olur ve halâyık esirin gibi olurlar. Kur’ân’da: “إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ”<sup>1385</sup> dediği oldur.<sup>1386</sup> Bir zaman geçer<sup>1387</sup> dahî nefh eder, cemî‘-i halâyık ölür illâ Cebrâil ve Mîkâil ve İsrâfil ve Melekü'l-mevt ve hameletü'l-arş ölmezler aleyhi’s-selâm “ فَصَنَعْنَا مِنَ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ ”<sup>1388</sup> dediği oldur. Andan Allah’u Teâlâ buyurur anlara dahî ölürler. Andan rivâyettir Allah’u Teâlâ eyder: “Yâ dünyâ ed-dîniyyetü kani begler, kani oğlanları, kani zâlimler, kani oğlanları, kani<sup>1389</sup> anlar ki ni’metimi yerlerdi ve ayruğa taparlardı.”<sup>1390</sup> “لَيْمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ”<sup>1391</sup> der. Kimse yok ki cevâb vere, geri<sup>1392</sup> Allah Teâlâ<sup>1393</sup>

1368 H: + gerekirse

1369 H: - elbette

1370 “Kim de beni anmaktan yüz çevirirse şüphesiz onun sıkıntılı bir hayatı olacak.” (Tâhâ 20/124)

1371 H: + ana işaretler ve, - oldur

1372 H: - biri

1373 H: - biri

1374 H: hayânat etmek

1375 H: - biri

1376 H: - biri

1377 H: - dahî

1378 H: - biri

1379 H: - kılmak cemaâtle ve biri

1380 H: - vermek ve biri

1381 H: - ve biri

1382 Ebü'l-Leys es-Semerkandî’den yapılan bu alıntı için bk. “Ebü'l-Leys-i Semerkandî”, *ehlisunnetbuyukleri.com*, erişim: 03 Temmuz 2021, <http://www.ehlisunnetbuyukleri.com/İslam-Tarihi-Ansiklopedisi/Detay/EBUL-LEYS-I-SEMERKANDI/225>.

1383 H: - eyder

1384 H: - bir

1385 “Çünkü kıyamet vaktinin depremi müthiş bir şeydir!” (el-Hacc 22/1)

1386 H: + andan

1387 H: + yer

1388 “Allah’ın diledikleri müstesna olmak üzere göklerde ve yerde ne varsa hepsi ölecektir.” (ez-Zümer 39/68)

1389 H: - kani

1390 H: + andan

1391 “Bugün hükümler kimindir?” (el-Mü’min 40/16)

1392 H: + gitti

1393 H: - Allah Teâlâ

eyder: “وَيَبْنَهُمَا”<sup>1394</sup> andan kırk yıl geçer ol vakit kâfirlerden azâb götürürler “إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ”<sup>1395</sup> dediği oldur. Andan haşrolur anun<sup>1397</sup> beyân Ebû Hureyre rivâyetinde oldur ki: Allah Teâlâ dileye kim halâyıkı kopara göğe buyurur, kırk gün erenler manîsi gibi yağmur yağdırır. Cemî‘-i âlemi su tutar on iki arşın derinliği olur. Ol suyla halâyıkın tenleri biter bayağı gibi olur. Andan Allah Teâlâ eyder: “Dirilsin İsrâfil ve hameletü’l-arş” dirilirler. İsrâfil sûru ağzına alır andan Allah’u Teâlâ eyder: “Dirilsin Cebrâil ve Mîkâil” dirilirler. Canları kığrılar gelirler [27<sup>a</sup>] buyurur sûra girürler. Andan<sup>1398</sup> İsrâfil buyurur ba’si nefh eder canları sûrdan çıkar bal arısı gibi yerle gök arasına dolar. Andan varırlar<sup>1399</sup> tenli teninden<sup>1400</sup> burunlarından girerler “وَنُفِّخَ فِي جَمْعًا”<sup>1401</sup> dediği oldur. Andan Cebrâil ve Mîkâil ve İsrâfil varırlar<sup>1402</sup> uçmağdan Burâk ve hulleler alırlar Rasûlullah’ın kabrine gelirler. Evvel yerden Rasûlullah çıkar ol Burâk’a biner ol hulleyi giyer. Andan geri kalan halâyık yalınca ve yalın ayak olurlar<sup>1403</sup> “فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ”<sup>1404</sup> dediği oldur. Dükelişi<sup>1405</sup> birbirine bakmaz hevülden ve heybetten “لَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى”<sup>1406</sup> dediği oldur. Ve bir rivâyette Rasûlullah dahî yalınca olur. Andan Allah Teâlâ İsrâfil’e buyurur, Beytü’l-makdis’de sahranın üstünde durur nidâ eyler: “Gelin rahmâna arz olun” der. Mahşere cemî‘ olurlar “يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى”<sup>1407</sup> dediği oldur. Muttakiler binite binip ikrâmla izzetle geleler “وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ”<sup>1408</sup> dediği oldur. Ve mücrimler yüzleri üstüne horluğla geleler “فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا”<sup>1410</sup> dediği oldur. Andan katî korkula duralar saf saf olup<sup>1411</sup> “وَعَرَضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا”<sup>1412</sup> dediği oldur. Andan yere bir zelzele olur üstünde ne kadar şehir varsa<sup>1413</sup> ve kale varsa yıkılır

<sup>1394</sup> “(İnsanlar) bir ve gücüne karşı durulamaz olan Allah’ın huzuruna çıktıkları gün (Allah bütün zalimlerin cezasını verecektir.” (el-İbrâhîm 14/48)

<sup>1395</sup> er-Rahman 55/20.

<sup>1396</sup> el-A’raf 7/14.

<sup>1397</sup> H: - anun

<sup>1398</sup> H: - buyurur sûra girürler andan

<sup>1399</sup> H: + ol

<sup>1400</sup> H: tenlere

<sup>1401</sup> “Sûr’a da üfürülmüş, böylece onları bütünüyle bir araya getirmişizdir.” (el-Kehf 18/99)

<sup>1402</sup> H: - varırlar

<sup>1403</sup> H: - yalınca ve yalın ayak olurlar; + çıkarlar

<sup>1404</sup> “Nihayet Sûr’a üfürülecek. Bir de bakarsın ki onlar kabirlerinden kalkıp koşarak Rablerine giderler.” (Yâsîn 36/51)

<sup>1405</sup> H: + yalınca yalın ayak olurlar illâ Rasûlullah değil hiç

<sup>1406</sup> “Andolsun ki, sizi ilk defa yarattığımız gibi teker teker bize geleceksiniz.” (el-En’âm 6/94)

<sup>1407</sup> “O gün insanlar, dâvetçiye (İsrafil’e) uyacaklar.” (Tâhâ 20/108)

<sup>1408</sup> “Takvâ sahiplerini heyet halinde çok merhametli olan Allah’ın huzurunda topladığımız.” (Meryem 19/85)

<sup>1409</sup> “Kıyamet gününde onları kör, dilsiz ve sağır bir halde yüzükoyun haşrederiz.” (el-İsrâ 17/97)

<sup>1410</sup> “Bölük bölük Allah’a gelirsiniz.” (en-Nebe 78/18)

<sup>1411</sup> H: - olup

<sup>1412</sup> “Ve hepsi sıra sıra Rabbinin huzuruna çıkarılmışlardır.” (el-Kehf 18/48)

<sup>1413</sup> H: - varsa

“وَدَكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا”<sup>1414</sup> dediği oldur. Andan Allah Teâlâ dağları hep<sup>1415</sup> pâre pâre<sup>1416</sup> يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا “<sup>1417</sup>هَبَاءَ مَنْتُورًا”<sup>1418</sup> dediği oldur. Bu nesnelere göreler katî korkuya ve heybete<sup>1419</sup> düşeler kim haddi olmaya “وَحَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ”<sup>1420</sup> dediği oldur.<sup>1421</sup> Andan halâyık mevkıfta duralar, yetmiş yıl kadarı Allah Teâlâ bunlara hiç nazar ve hüküm eymeye ağılayalar tâ gözlerinden kan gele. Andan güneş yakîn gele katî kazalar derleyeler kişi ola kim der ana gine ere<sup>1422</sup> kişi ola kim kulağa ere.<sup>1423</sup> Mukâtil eyder radiyallahu anh: “Yüz yıl dertte kalalar<sup>1424</sup> yüz yıl zulmette<sup>1425</sup> hayrân duralar.” Andan rivâyettir halâyık zulmetteyken yer bir yere dahî tebdîl ola ol yer eri gümüştin ola hiç anda fesâd ve ma’sîyyet işlenmemiş ola. Ve bir rivâyette ol bir<sup>1426</sup> ak etmekten ola mü’minler andan yiyeler<sup>1427</sup> tâ hesâbdan fâriğ olunca “يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ”<sup>1428</sup> dediği oldur. Andan<sup>1429</sup> güneş dürile nûru gide yıldızlar yere döküle “إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ”<sup>1430</sup> dediği oldur. Andan şefâattir İbn Ömer<sup>1431</sup> eyder: “Çünkü halâyık<sup>1432</sup> bunalalar, varalar Âdem peygambere<sup>1433</sup> eydeler: “Sen atamızsın bize şefâat eyle” diyeler. “Allah bizi hesâblasın” diyeler.<sup>1434</sup> Çare olmaya.” Enes b. Mâlik<sup>1435</sup> eyder radiyallahu anh: “İbrâhîm’e dahî varalar geri<sup>1436</sup> çare olmaya andan Mûsâ’ya varalar çare olmaya andan İsâ’ya varalar çare olmaya<sup>1437</sup> andan Muhammed’e varalar şefâat eyleye şefâat kabul ola halâyık ana hamd eyleyeler.”<sup>1438</sup> “عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا” dediği oldur. Andan gökler

<sup>1414</sup> “Yeryüzü parça parça döküldüğü, Rabbin (in emri) geldiği ve melekler saf saf dizildiği zaman (her şey ortaya çıkacaktır.)” (el-Fecr 89/21)

<sup>1415</sup> H: - hep

<sup>1416</sup> H: + eyler

<sup>1417</sup> “Saçılmış zerrelere.” (el-Furkân 25/23)

<sup>1418</sup> “Rabbim onları ufalayıp savuracak. Böylece yerlerini dümdüz, bomboş bırakacaktır. Orada ne bir iniş ne de bir yokuş görebileceksin.” (Tâhâ 20/105-107)

<sup>1419</sup> H: korkuya ve heybete

<sup>1420</sup> “Allah hürmetine sesler kısılmıştır.” (Tâhâ 20/108)

<sup>1421</sup> H: - oldur

<sup>1422</sup> H: erişe

<sup>1423</sup> H: erişe

<sup>1424</sup> H: olalar

<sup>1425</sup> H: - zulmette

<sup>1426</sup> H: ol bir

<sup>1427</sup> H: yerler

<sup>1428</sup> “Yer başka bir yer, gökler de (başka gökler) haline getirildiği” (el-İbrâhîm 14/48)

<sup>1429</sup> H: - andan

<sup>1430</sup> “Güneş katlanıp dürüldüğünde Yıldızlar (kararıp) döküldüğünde” (et-Tekvîr 81/1-2)

<sup>1431</sup> H: + radiyallahu anh

<sup>1432</sup> H: halâyıkken

<sup>1433</sup> H: - peygambere

<sup>1434</sup> H: - diyeler

<sup>1435</sup> H: + radiyallahu anh

<sup>1436</sup> H: - geri

<sup>1437</sup> H: - andan İsâ’ya varalar çare olmaya

<sup>1438</sup> “(Böylece) Rabbinin, seni, övgüye değer bir makama göndereceği umulur.” (el-İsrâ 17/79)

yarıla ”إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ“<sup>1439</sup> dediği olur. Gök feriştelere yere ineler yerde ne kadar cin ile ins varsa evvelki gök iki<sup>1440</sup> ol<sup>1441</sup> kadar feriştesi vardır ineler bir saf durular. Andan ikinci gök feriştelere iki ol<sup>1442</sup> gök feriştesi kadar dahî ins ü cin kadardır. Üçüncü göğün üç ol kadardır,<sup>1443</sup> dördüncü göğün<sup>1444</sup> [28<sup>a</sup>] dört ol kadardır, beşinci göğün beş ol kadardır, altıncı göğün altı ol kadardır, yedinci göğün yedi ol kadardır. Her biri birbiri ardında saf saf durular ”وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا“<sup>1445</sup> dediği olur. Andan yedi<sup>1446</sup> göğün üstünde bir ak bulut iner. Anun içinde feriştelere olur. Her birinin elinde halâyıkın bitleri olur ”وَيَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاءِ بِالْغَمَامِ وَنُزُلِ الْمَلَائِكَةِ تَنْزِيلًا“<sup>1447</sup> dediği olur. Andan gök dürülür kâdi bitisi gibi yerine bir altından bir yeni gök konar kim anda hiç ay güneş olmaz. ”يَوْمَ تَطْوِي السَّمَاءَ“<sup>1448</sup> dediği olur.<sup>1449</sup> Hesâbdır bilesin Allah Teâlâ kendisi halâyık hesâblar, peygamberlere sorar: “Peygamberliği ümmetinize degürdünüz mi?” Ümmete sorar. “Peygamberliğin gördüm” der. ”فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ“<sup>1450</sup> dediği olur. Peygamberler “degürdük” diyeler. Ümmetin kâfirleri inkâr eyleyeler: “Bize peygamber gelmedi. Bize peygamberlik degürmedi.”<sup>1451</sup> diyeler. Allah Teâlâ celle celâluh<sup>1452</sup> peygamberlerden tanık isteye ümmet-i Muhammed’i getireler. “Tanıgız” degürdiler. Diyeler: “Anlar<sup>1453</sup> anda neden bildiler degürdiklerin? Bizden sonra geldiler.”<sup>1454</sup> Rasûlullah, ümmetine tezkiye ola. “Ümmetimin gircektir” diye. “Kur’ân haberleriyle bildilerdi” diye. Ayruksuz kalmaya ”لَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ“<sup>1455</sup> dediği olur. Andan her bir kişiye sorar ortada hiç perde kalmaz. “Yâ Âdem oğlanı ne mağrûr oldun? Bana ne amel eyledin ilminle? Ben sana mal vermedim mi? Ve ben sana<sup>1456</sup> vermedim mi ol Rasûl’e ne cevâb verdin?” Ve her nesneden sorar ve her işten sorar ve her varlıktan sorar ve her ni’metten sorar az eğer çok ”لَنَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ“<sup>1457</sup> dediği olur. Rasûlullah eyitmiş: “Üç nesneden sormaz ancak bir [28<sup>b</sup>] avretin

<sup>1439</sup> el-İnşikak 84/1.

<sup>1440</sup> H: - gök iki

<sup>1441</sup> H: evvel

<sup>1442</sup> H: evvel

<sup>1443</sup> H: - kadar dahî ins cinn kadardır üçüncü göğün üç evvel kadardır

<sup>1444</sup> H: dördüncünün, -göğün

<sup>1445</sup> el-Fecr 89/22.

<sup>1446</sup> H: - yedi

<sup>1447</sup> “O gün gökyüzü beyaz bulutlar ile yarılacak ve melekler bölük bölük indirileceklerdir.” (el-Furkân 25/25)

<sup>1448</sup> “(Düşün o) günü ki, yazılı kâğıtların tomarını dürer gibi göğü toplayıp düreriz.” (el-Enbiyâ 21/104)

<sup>1449</sup> H: + andan

<sup>1450</sup> “Elbette kendilerine peygamber gönderilen kimseleri de gönderilen peygamberleri de mutlaka sorguya çekeceğiz!” (el-A’râf 7/6)

<sup>1451</sup> H: - bize peygamberlik degürmedi

<sup>1452</sup> H: - celle celâle

<sup>1453</sup> H: + eydüler

<sup>1454</sup> H: + diyeler

<sup>1455</sup> “İnsanlığa şahitler olmanız, Resûl’ün de size şahit olması için sizi mutedil bir millet kıldık.” (el-Bakara 2/143)

<sup>1456</sup> H: + Rasûl

<sup>1457</sup> et-Tekâsur 102/8.



örtecek ton, bir ıssıdan, sovuaktan saklayacak giysi ve bir ölmeyecek yiyesi. Ve üçüsi eğer helâl olsa ve anda ki genez hesâb olur. Kime katî hesâb olur zîrâ hesâb dirlîğe göre olur.

Andan kitâbdır bilesin her kişinin bitisi vardır eline verilse gerek oku bitini gör ne işlemişsin deseler gerek “ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا أَفْرَأُ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ”<sup>1458</sup> dediği oldur. Andan mü'minlere bitleri sağ ellerine vereler sevineler “ فَأَمَّا مَنْ ”<sup>1459</sup> dediği oldur. Ve kâfirlere sol ellerine ya ayaklarından<sup>1460</sup> vereler, melûl olurlar. Keşke bu bitî bana verilmeyeydi derler. “ وَأَمَّا مَنْ ”<sup>1461</sup> dediği oldur.

Andan mîzândır bilesin yazukmüze terazisi vardır. Allah Teâlâ'nın adl-i zâhir olmak için. Ve anun dili vardır ve iki kafası vardır biri nûrdan biri zulmetten, büyüklüğü yer ve gök tabakasıncadır. Tartılır anda ameller yazılmış bitler “ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقَسِطَ لِيَوْمٍ ”<sup>1462</sup> dediği oldur. Ya'nî kıyâmette adl terazisin kuravüz ki biline kimseye güç olmadığı terazi taşı ol gün zerre kadarı hardal dânesi kadar olur adl-i tamam olmak için “ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ”<sup>1463</sup> dediği oldur. Ve bir rivâyette kişinin müzdi gökçek sûrette olur, nûr kafesine korlar. Ve yazuğı çirkin sûrette olur, zulmet kafesine korlar. Eğer müzdi ağır gelirse yâ hiç yazuğı olmazsa uçmağlık olur. Allah Teâlâ'nın fazlıyla uçmağa girer azâb görmez “ فَمَنْ تَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ”<sup>1464</sup> dediği oldur. Kâfirlerin dağlar gibi müzdlarini teraziye koyalar [29<sup>a</sup>] bir zerre kadarı<sup>1465</sup> ağır gelmeye “ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا ”<sup>1466</sup> dediği oldur. Eğer yazuğı ağır gelirse yâ hiç müzdi olmazsa tamulık olur Allah adliyle “ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ ”<sup>1467</sup> dediği oldur.<sup>1468</sup> Yazuğla müzd beraber gelirse yine uçmağlık olur. İllâ a'râfta biraz<sup>1469</sup> durmayınca uçmağa girmez. Ol vakit kişiler hakkın isteyecektir elimlü senin müzdin alacaktır. Müzden bulmazsa yazuğın ana yükleyecektir. Kimsenin kimsede hiç hakkı kalmaz. Zîrâ Allah Teâlâ adldır hayvanları dahî koparır birbirinden hakkın<sup>1470</sup> alı verir

<sup>1458</sup> el-İsrâ 17/13-14.

<sup>1459</sup> “Kitabı sağ tarafından verilen: Alın, kitabımı okuyun” (el-Hâkka 69/19)

<sup>1460</sup> H: arkalarından

<sup>1461</sup> el-Hâkka 69/25.

<sup>1462</sup> el-Enbiya 21/47.

<sup>1463</sup> el-Enbiya 21/47.

<sup>1464</sup> “Kimin (sevap) tartıları ağır gelirse, işte onlar kurtuluşa erenlerdir.” (el-A'râf 7/8)

<sup>1465</sup> H: - kadarı

<sup>1466</sup> “Biz onlar için kıyamet gününde hiçbir ölçü tutmayacağız.” (el-Kehf 18/105)

<sup>1467</sup> “Kimlerin de tartıları hafif gelirse, artık bunlar da kendilerine yazık etmişlerdir.” (el-Mü'minûn 23/103)

<sup>1468</sup> H: + eğer

<sup>1469</sup> H: - biraz

<sup>1470</sup> H: - hakkın; + için

“وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ”<sup>1471</sup> dediği olur. Ve düşüd<sup>1472</sup> oğlana düşüdeden hakkın alı verir  
“وَإِذَا الْمَوْؤُودَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ”<sup>1473</sup> dediği olur.

Andan sırâttır bilesin sırât cehennemün üstündedir. Bir köprüdür kıldan incedir kılıçtan keskindir.<sup>1474</sup> Cemî‘-i halâyık ol köprüye uğrasa<sup>1475</sup> gerektir. Andan mü’minler geçerler kimisi yıldırım<sup>1476</sup> kimisi kuş gibi kimisi at gibi seğirdir<sup>1477</sup> kimisi katî<sup>1478</sup> yürüyüp kimisi emekleyip kimisi sürtünüp kimisi dahî<sup>1479</sup> kalkıp<sup>1480</sup> geçerler. Ya‘nî bunların hiç birisi tamuya girmez. Her birine nûr vereler ameli kadarı kimi dağ kadar kime<sup>1481</sup> tepe kadar kime dahî azıcık. Kişi ola ki nûru ayağının başparmağı kadar ola gâh yana gâh soyuna.<sup>1482</sup> Kâfirlerin<sup>1483</sup> ayakları dayanır ve dahî<sup>1484</sup> çengellerle çıkarlar<sup>1485</sup> ve dikenler vardır batar. Mü’minlere eyderler: “انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ”<sup>1486</sup> derler. Anlar eyderler:<sup>1487</sup> “ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا”<sup>1488</sup> derler. Andan<sup>1490</sup> mü’minler geçerler dahî eyderler: “الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ”<sup>1491</sup>

Andan havzdır bilesin<sup>1492</sup> Rasûlullah’ın sallallahu aleyhi ve sellem havzı vardır. Uçmağdan taşra<sup>1493</sup> eni bir aylık yoldur, havası ak misktendir.<sup>1494</sup> Ana su kevser ırmağından gelir.<sup>1495</sup> Suyu süttten aktır, kardan sovuktur, baldan tatlıdır. [29<sup>b</sup>] İbrıklar

1471 “Vahşî hayvanlar toplanıp bir araya getirildiğinde.” (et-Tekvîr 81/5)

1472 H: düşüt

1473 “Diri diri toprağa gömülen kıza, hangi günah sebebiyle öldürüldüğü sorulduğunda.” (et-Tekvîr 81/8-9)

1474 H: yetidir

1475 H: ağsa

1476 H: + gibi

1477 H: seğirdir gibi

1478 H: - katî

1479 H: - dahî

1480 H: kalkıyup

1481 H: - dağ kadar kime

1482 H: - gâh yana gâh soyuna, + gerisi yine geri yana ve

1483 H: + ve münafıkların

1484 H: - ve dahî

1485 H: - le çıkarlar

1486 “Bizi bekleyin, nurunuzdan bir parça ışık alalım.” (el-Hadîd 57/13)

1487 H: - anlar eydürler: M: derler anlar

1488 M nüshasında [17<sup>a</sup>]’daki “İblîs lâîn eyitdi” cümlesinden [29<sup>a</sup>]’daki “انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ” âyetine kadar olan kısım noksandır.

1489 “Arkanıza dönün de bir ışık arayın!” (el-Hadîd 57/13)

1490 H: - andan

1491 “Bizi zalimler topluluğundan kurtaran Allah’a hamdolsun.” (el-Mü’minun 23/28)

1492 H: - andan havzdır bilesin

1493 M: daşra

1494 H: - uçmağdan taşara anı bir aylık yoldur havası ak misktendir

1495 H, M: + iki oluğu vardır biri altından ve biri gümüştten su anlardan dükülür

vardır<sup>1496</sup> gümüşten sağışı gökteki yıldızlardadır. Andan ümmet-i Muhammed içer ancak her ne andan içe ayruk susamaz ebedî. Andan eyderler: “الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ”<sup>1497</sup>

Andan cennettir<sup>1498</sup> bilesin uçmak sekizdir her birinin adı vardır. Birinin adı Dârü'l-Celâl'dir. Birinin adı Dârü's-Selâm'dır. Birinin adı Cennet'ül-Me'vâ'dır. Birinin adı Dârü'l-Huld'dır. Birinin adı Naîm'dir.<sup>1499</sup> Birinin adı Firdevs'tir. Birinin adı Dârü'l-Karâr'dır. Birinin adı Cennet-i Adn'dır.<sup>1500</sup> Andan va'du'llahu bi's-sevâbdır bilesin. Allah Teâlâ mü'minleri uçmağa koymağı va'de eylemiştir. Râhmetiyle elbette ol va'de yerine getirir “ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ”<sup>1501</sup> der. Gelirler karşı uçmağa girerler kapıları açılmış “الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا”<sup>1502</sup> derler. Ferişteler karşı gelirler “سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا”<sup>1503</sup> derler. Evvel Rasûlullah<sup>1504</sup> girer aleyhi's-selâm<sup>1505</sup> andan geri kalan peygamberler girer. Andan ümmet-i Muhammed girer andan geri kalan ümmetler girer. Her birinin yüzleri ak olur mertebeleri kadarınca<sup>1506</sup> “يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ”<sup>1507</sup> dediği<sup>1508</sup> oldur. Girecek “الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ”<sup>1509</sup> derler. Andan peygamberler menzillerine varırlar. Ve her velî menziline varır. Ve her sâlih menziline varır. Her biri menziline varır ve her biri menziline<sup>1510</sup> girdiği gibi<sup>1511</sup> bilir “عَرَفَهَا لَهُمْ”<sup>1512</sup> dediği oldur. Andan Allah Teâlâ bunları<sup>1513</sup> konuklar evvel balık çiğeriyle, Rasûlullah öyle dedi. “وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ”<sup>1514</sup> andan türlü ni'metleri ve şerbetleri ve elvân yemişleri kuş etleri ve hûr u kusûr, vildân ve gilmân ve hubûr u<sup>1515</sup> sürür, revh u reyhân ve dahî Çalab yarakladıkları tühfeleri ey eshâb anda varıcak göresin inşâallahu'l-vehhâb.

1496 H, M: + altından ve

1497 “(Cennette şöyle) derler: Bizden tasayı gideren Allah'a hamdolsun.” (Fâtr 34/34)

1498 M: andandır

1499 H: - birinin adı Naîm'dir

1500 H: + birinin adı Cennet'ü Naîm'dir

1501 “Siz ve eşleriniz, ağırlanmış olarak cennete giriniz!” (ez-Zuhrûf 43/70)

1502 “Hamd, bizi buna eriştiren Allah'a mahsustur.” (el-A'râf 7/43)

1503 “Size selâm olsun! Tertemiz oldunuz. Haydi ebedî kalmak üzere buraya girin.” (ez-Zümer 39/73)

1504 H: + andan

1505 H, M: - aleyhi's-selâm

1506 H, M: mertebelerince

1507 “O gün bazı yüzler ağarır dediği” (Âl-i İmrân 3/106)

1508 H: - dediği

1509 “Hamd, vaadine sadık olan Allah'a mahsustur.” (ez-Zümer 39/74)

1510 H: - varır ve her biri menziline: M: varır ve her biri menziline girdiği gibi

1511 H: -gibi: M: gördüğünleyin

1512 “Kendilerine tanıttığı” (el-Muhammed 47/6)

1513 H: - bunları

1514 “Duâlarının sonu ise, “Hamd âlemlerin Rabbi Allah'a mahsustur” (el-Yûnus 10/10)

1515 Huyur

Andan rü'yetullah teâlâdır<sup>1516</sup> uçmağda bilesin.<sup>1517</sup> Uçmağa girdikleri vakit<sup>1518</sup> uçmak ehline [30<sup>a</sup>] eyderler: “Allah Teâlâ'nın size bir va'desi dahi<sup>1519</sup> vardır diler ki<sup>1520</sup> vefâ eyleye.” Eyderler: “Ne va'dedür ol bizi ağırladı mı?<sup>1521</sup> <sup>1522</sup>Ve uçmağa givürdi mi?<sup>1523</sup> Ve biz tamudan emîn olduk<sup>1524</sup> mı?” diyeler.<sup>1525</sup> Allah'u Teâlâ celle celâluhu<sup>1526</sup> hicâb getire nazar edeler.<sup>1527</sup> <sup>1528</sup>Allah Teâlâ'nın zatına bilâ keyf velâ teşbih göreler ve hayrân olalar.<sup>1529</sup> Ulû ni'met dîdâr<sup>1530</sup> gâyet lezzeti dîdâr görklü saâdet dîzâr eyü devlet dîdâr unudalar hûr u kusûr anmayalar. Ayruk hubûr u sürûri oymuş<sup>1531</sup> ihsânların yeğreği nidelim yemeği içmeği? Zihî in'âm zihî safâ<sup>1532</sup> zihî işret zihî vefâ<sup>1533</sup> zihî fazl zihî atâ zihî sohbet zihî likâ zihî lutf zihî kerem zihî dem zihî kadem zihî baht<sup>1534</sup> visâl zihî nasîb zihî nevâl. Yâ karındaş şerefekallahu bi-rü'yetihi dîdârdan artuk himmetin olmasın. Ve ayruk nesneye niyyetin olmasın, zihî<sup>1535</sup> ni'met hâs oldur ve lezzeti hasa'l-hâs oldur. Geri kalan ni'metlerle<sup>1536</sup> beraberdir âdemi oldur hayvan ni'mete i'tibâr<sup>1537</sup> eylemeye rivâyettir ki uçmağa yüz yirmi saf kişi girer. Seksen saf Ümmet-i Muhammed'den kırk saf geri<sup>1538</sup> kalan ümmetlerden. Ulû menzilli ol olaki dâyim Allah Teâlâ<sup>1539</sup> dîdârın nazar ede “رَبِّهَا نَاطِرَةٌ إِلَى نَاصِرَةٍ يَوْمَئِذٍ وَجُوهٌ”<sup>1540</sup> dediği.<sup>1541</sup> Allahümme nevvirnâ bi-nûri vecheke'l-kerîm ve şerrifnâ bi-sırrı zatike'l-azîm bi-fadlike rahmetike<sup>1542</sup> yâ erhamerrâhimîn.

<sup>1516</sup> M: rü'yetullahtır

<sup>1517</sup> M: - uçmağda bilesin

<sup>1518</sup> H, M: girdiklerinden sonra

<sup>1519</sup> H, M: - dahi

<sup>1520</sup> H, M: + ana

<sup>1521</sup> H: ne va'dedür ol bizim terazimiz ağır eylemedi

<sup>1522</sup> H: + ve yüzümüz ak eylemedi mi

<sup>1523</sup> H: givürmedi mi?

<sup>1524</sup> H: olmadık

<sup>1525</sup> M: + andan

<sup>1526</sup> M: - celle celâluh

<sup>1527</sup> H: - Allah'u Teâlâ celle celâluh hicâb getire nazar edeler

<sup>1528</sup> H: + andan

<sup>1529</sup> H, M: - ve hayrân olalar

<sup>1530</sup> H: dîzâr

<sup>1531</sup> H, M: buymuş

<sup>1532</sup> H, M: + geymeği zihî in'âm zihî vefâ

<sup>1533</sup> H, M: zihî işret, zihî safâ

<sup>1534</sup> M: + zihî

<sup>1535</sup> H: zîrâ

<sup>1536</sup> H, M: + hayvanlar

<sup>1537</sup> M: - îtibâr

<sup>1538</sup> H: girer

<sup>1539</sup> H, M: Allah'u Teâlâ dâyim

<sup>1540</sup> “Yüzler vardır ki, o gün ıslıl ıslıl parıldayacaktır. Rablerine bakacaklardır (O'nu göreceklerdir).”

(Kıyâmet 75/22-23)

<sup>1541</sup> H, M: + oldur

<sup>1542</sup> H: keremike

Andan nârdır bilesin tamu yedidir “أَبْوَابٍ سَبْعَةٌ لَهَا”<sup>1543</sup> dediği olur. Ve her birinin adı vardır biri birinden<sup>1544</sup> aşağının ısısı yetmiş üstündeki kadar.<sup>1545</sup> Ve her birinin arası yetmiş yıllıktır.<sup>1546</sup> Ve her birinde yetmiş bin<sup>1547</sup> dağ vardır oddan. Ve her dağın dibinde yetmiş bin dere vardır oddan. Ve her derede yetmiş bin köşk vardır oddan. Ve her köşte yetmiş bin ev var [30<sup>b</sup>] oddan. Ve her evde yetmiş<sup>1548</sup> türlü azâb vardır hiç birbirine benzemez. Allahümme âfinâ min külli belâid-dünyâ ve azâbi'l-âhirat<sup>1549</sup> Evvel Cehennem'dir. Andan Lâzâ'dır. Andan Hutame'dir. Andan Saîr'dir. Andan Sakar. Andan Cahîm'dir. Andan Hâviye'dir.

Andan va'dullah bi'l-azâbdır<sup>1550</sup> bilesin. Allah Teâlâ kâfirleri ve âsileri kim îmânsız ölmüşlerdir<sup>1551</sup> ve tevbesiz<sup>1552</sup> tamuya girer<sup>1553</sup> dedi Kur'ân'da. Elbette girer<sup>1554</sup> adliyle. İmdi tamunun her birine bir tâyife mahsustur. Cehennem Ümmet-i Muhammed'den yazuğı çok olup tevbesiz ölenler girer. Günâhları kadar azâb görürler sonra geri çıkarlar şefâatle. Kimin ayağı göyünür<sup>1555</sup> kimi dizine değin kimi omuzuna değin kimi boğazına değin göyner. Rivâyettir ki tamu hâzinedârı<sup>1556</sup> Mâlik oda eydermiş: “Yüzlerin yandırma<sup>1557</sup> Allah'a secde eylemişlerdir gönüllerin yandırma ramazânda susamışlardır.” dermiş. Lezâ'ya kâfirler girer<sup>1558</sup> ve İblîs<sup>1559</sup> girer revh u reyhân. Hutame'ye cuhûdlar girerler. Saîre'ye sâbiînler girer ya'nî bir dînden bir dîne meyl eyleyenler.<sup>1560</sup> Sakar'aya mecûsiler girer ya'nî oda tapanlar.<sup>1561</sup> Cahîme'ye müşrikler girer. Hâviye'ye münâfiklar ve<sup>1562</sup> İsa'ya inanmayanlar<sup>1563</sup> ve kâfir olanlar ve Firâvun kavmi girer. “لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ”<sup>1564</sup> dediği olur. Rivâyettir ki her kâfir yetmiş arşın zincirle zincirlerler “تَمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا”<sup>1565</sup> dediği olur. Zincir

<sup>1543</sup> “Cehennemnin yedi kapısı vardır.” (el-Hicr 15/44)

<sup>1544</sup> H, M: + aşağıdır ve her

<sup>1545</sup> H, M: üstündekinedir

<sup>1546</sup> H: + yoldur

<sup>1547</sup> H: - bin

<sup>1548</sup> H: + bin

<sup>1549</sup> H, M: - Allahümme âfinâ min külli belâid-dünya ve azabil ahirat

<sup>1550</sup> M: + andan

<sup>1551</sup> H, M: - ölmüşlerdir

<sup>1552</sup> H, M: + ölmüşlerdir

<sup>1553</sup> H: givirürven

<sup>1554</sup> H: givirür

<sup>1555</sup> H, M: + ancak

<sup>1556</sup> M: - ki tamu hâzinedârı

<sup>1557</sup> H, M: göyündürme

<sup>1558</sup> H: - girer

<sup>1559</sup> M: + laîn

<sup>1560</sup> H: mesl idenler girer: M: - Saîr'e ya sâbiînler ya'nî bir dînden bir dîne meyl eyleyenler

<sup>1561</sup> H: ya'nî oda tapanlar girer

<sup>1562</sup> H: + dahî

<sup>1563</sup> H: + Mâide'ye

<sup>1564</sup> “Onlardan her kapı için birer gurup ayrılmıştır.” (el-Hicr 15/44)

<sup>1565</sup> el-Hâkka 69/32.

ağzından sokalar<sup>1566</sup> dübüründen çıkar. Ve sağ elini yüreğinden<sup>1567</sup> iki yağırın arasına çıkardılar dahî zincirle bağlarlar. Ve sol elini bukağılarla “إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ”<sup>1568</sup> dediği olur. Rivâyettir her kâfire bir şeytân zincir sararlar “قَرِينَ لَهُ فَهُوَ شَيْطَانًا لَهُ نَقِيضٌ”<sup>1569</sup> dediği olur. Andan zebâniler yüzleri üstüne sürüyo tamuya birağılır “عَلَى النَّارِ فِي يُسْحُبُونَ يَوْمَ”<sup>1570</sup> [31<sup>a</sup>] dediği olur. Ve her tâyife girerken tamu hazînedarları sorarlar: “Yâ şakîler “أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ”<sup>1571</sup> size peygamber gelmedi mi? İş bu nesneyi size<sup>1572</sup> bildirmedi mi?” Eydeler “بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا”<sup>1573</sup> geldiler bildirdiler bize inanmadık diyeler.<sup>1574</sup> Kani<sup>1575</sup> putlarınız kim anlara tapardınız? Bize şefâat eder, derdiniz. Eydeler “ضَلُّوا”<sup>1576</sup> ya’nî bilelim anlar dahî baş kayusu oldu. Hiç anlara taptığımızın fâidesi yoğımış. Şimdi bize gerek oldu hiç anları görmeziz diyeler. Dediklerine<sup>1577</sup> pişmân olur “بَل لَّمْ نَكُنْ نَدْعُو مِنْ قَبْلُ شَيْئًا”<sup>1578</sup> diyeler. “رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ”<sup>1579</sup> diyeler. Andan Allah Teâlâ ağızlarını mühürleye ve kulakları diye işittiğın ve gözleri diye gördüğün ve elleri diye tuttuğın ve ayakları diye vardığın ve fercleri<sup>1580</sup> diye zinâ ettiğın ve karınları diye harâm yediğın ve arkaları diye harâm giydiğın. “شَهَدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا”<sup>1581</sup> dediği olur. Rivâyettir her kâfirin derisinin kalınlığı kırk arşın olur<sup>1582</sup> dilleri üzeri iki fersah<sup>1583</sup> yer, tamu ehli üstüne basar. Allahümme ecirnâ minennâri bi-âfvice yâ Mücîr ve edhilne'l-cennete bi-rahmetike yâ erhame'r-râhimîn.

Andan şefâattir<sup>1584</sup> çünkü cehennemdeki mü'minlere Allah Teâlâ'nın intikâmı tamam ola, eydeler: “Yâ erhamürrâhimîn yâ hannân yâ mennân. Andan Allah Teâlâ Cebrâil'e buyura vara anların hallerin göre. Andan Cebrâil çağrışalar, yâ Cebrâil!<sup>1585</sup> yâ Cebrâil! Muhammed'e bizden selâm et” diyeler. Andan Cebrâil gele Allah Teâlâ'ya bu haberi diye.<sup>1586</sup> Allah Teâlâ: “Var emaneti degür” diye. Vara Cebrâil<sup>1587</sup> Rasûlullah'ın

<sup>1566</sup> H, M: koyalar

<sup>1567</sup> H: böğründen

<sup>1568</sup> “Boyunlarında demir halkalar ve zincirler olduğu halde.” (el-Mü'min 40/71)

<sup>1569</sup> Zuhrûf 43/36.

<sup>1570</sup> “O gün yüzüstü ateşe sürüklendiklerinde.” (el-Kamer 54/48)

<sup>1571</sup> el-Mülk 67/8.

<sup>1572</sup> H: + size

<sup>1573</sup> el-Mülk 67/9.

<sup>1574</sup> H: eydeler

<sup>1575</sup> H: - kanî

<sup>1576</sup> “Bizden uzaklaştılar.” (el-Mü'min 40/47)

<sup>1577</sup> H: + geri

<sup>1578</sup> “Zaten biz önceleri hiçbir şeye tapmıyorduk.” (el-Mü'min 40/74)

<sup>1579</sup> “Rabbimiz Allah hakkı için biz ortak koşanlar olmadık!” (En'âm 6/23)

<sup>1580</sup> H: ferhalleri

<sup>1581</sup> “Kulakları, gözleri ve derileri, işledikleri şeye karşı onların aleyhine şahitlik edecektir.” (Fussilet 41/20)

<sup>1582</sup> H, M: + ve dişleri Uhûd dağı gibi olur ve oturacak yerleri on günlük yer olur ve derileri

<sup>1583</sup> H: + olur

<sup>1584</sup> H, M: + rivâyettir

<sup>1585</sup> M: - yâ Cebrâil

<sup>1586</sup> H, M: vere

<sup>1587</sup> M: - Cebrâil

çadırına gire<sup>1588</sup> kim ol incidendir dört bin kapılı çadırıdır.<sup>1589</sup> [31<sup>b</sup>] Anda yâ Muhammed cehennemde ümmetinden kişiler gördüm.<sup>1590</sup> Selâm ettiler, bizim hâlimiz katî yavuzdur ve yerimiz inan yaramazdır.<sup>1591</sup> Andan Rasûlullah vara arş altında secde eyleye, hamd-ü senâ eyleye. Allah Teâlâ:<sup>1592</sup> “Yâ Muhammed<sup>1593</sup> kaldır başını” diye. Ne dilersen?<sup>1594</sup> Rasûlullah eyde:<sup>1595</sup> “Ümmetinden<sup>1596</sup> cehennemde kişiler varmış şefâat ederem” diye.<sup>1597</sup> Şefâatin kabul ede, andan<sup>1598</sup> Rasûlullah çok kişiye şefâat eyleye. Andan<sup>1599</sup> şefâat kapısı açıla enbiyâ ede<sup>1600</sup> evliyâ<sup>1601</sup> ede ve dahî her<sup>1602</sup> kiminki Allah Teâlâ katında menzili vardır şefâat ede. Rivâyettir Âdem peygamber yüz bin kez bin kişiye<sup>1603</sup> dahî on bin kez bin kişiye<sup>1604</sup> şefâat ede. Andan Allah Teâlâ emrede:<sup>1605</sup> “Kimin gönlünde zerre<sup>1606</sup> kadar îmân var cehennemden çıkarın.” diye. Her kiminki<sup>1607</sup> gönlünde zerre kadar îmân olursa çıkaralar. İmânın zerre kadarı<sup>1608</sup> oldur kim Allah Teâlâ’yı bir gün anmış ola andan korkup bir günâh terk ede<sup>1609</sup> etmiş ola. Pes îmân ehlinden tamu da kimse ebedi kalmaz ve çıka<sup>1610</sup> “إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ”<sup>1611</sup> dediği oldur. Andan cehennemden çıkanlar ol vakit kömür gibi olalar. Andan uçmak kapısında bir ırmak vardır. Ana nehrü’l-hayvân derler. Anda varalar gusül eyleyeler, yalın yüzlü yiğitler olalar. Yüzleri ayın on dördüncü gecesi gibi ola. Alınlarında yazılmış ola “هُوَ لَاءِ الْجَهَنَّمِيِّونَ” “عَتَقَاءُ الرَّحْمَنِ مِنَ النَّارِ”. Andan uçmağa gireler; Allah’ın fazlıyla “إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ”<sup>1612</sup> dediği oldur.<sup>1613</sup> Anı kâfirler göreler ve eydeler:<sup>1614</sup> “Ey nolaydı biz dahî Müslümân

1588 H, M: - gire

1589 H, M: + eyde

1590 H: + sana

1591 H: + dediler

1592 H: + eyde

1593 H: - yâ Muhammed

1594 H: + diye

1595 H: - eyde

1596 M: - ümmetinden

1597 H: + Allah’u Teâlâ

1598 H: + andan

1599 H: neden geri: M: - Rasûlullah çok kişiye şefâat eyleye andan, +geri

1600 H: vü

1601 H: + şefâat

1602 H: -her

1603 H, M: - yüz bin kişiye

1604 M: - ve dahî on bin kez bin kişiye

1605 H, M: + her

1606 H: + miktarı

1607 H: - diye her kimin ki

1608 H: - çıkaralar imânın zerre kadarı: M: - olursa çıkaralar imânın zerre kadarı

1609 H, M: - ede

1610 H, M: - ve çıka

1611 “Rabbinin dilediği hariç.” (Hûd 11/107)

1612 “Çünkü Rabbin, istediğini hakkıyla yapandır.” (Hûd 11/107)

1613 H: + Yine

1614 H: - ve eydeler

olaydık”<sup>1615</sup> diyeler. “رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ”<sup>1616</sup> dediği oldur. Andan hulûddur bilesin kim uçmağa ve tamuya zevâl<sup>1617</sup> yoktur. Ve anların ehline andan<sup>1618</sup> çıkmak yoktur<sup>1619</sup> ya ölmek yoktur. Zîrâ cehennemde kimse ebedî<sup>1620</sup> kaldığından<sup>1621</sup> [32a] sonra<sup>1622</sup> ölümü bir elâ koç sûretinde getireler uçmağla tamu arasında boğazlayalar. Andan diler<sup>1623</sup> “يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ”<sup>1624</sup> 1625 ya’nî siz yerli yerinizde ebed olursuz ayruk size ölüm yoktur.<sup>1626</sup> Ve andan çıkmak yoktur “فَرَعُ الْأَكْبَرُ”<sup>1627</sup> dedikleri ondır.<sup>1628</sup> Zihî saâdet uçmak ehline, zihî şekâvet tamu ehline, zihî şâzlık uçmak ehline, zihî zârlık tamu ehline.

**Fasl**<sup>1629</sup> ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek Sünnîlerin bir mezhebi dahî<sup>1630</sup> budur ki Rasûlullah’ın sahâbesinin fazlına i’tikâd eylemek ve tertiblerin bilmek sana vâcibdir. Ve cemî‘-i senâ eylemek<sup>1631</sup> ve ta‘zîm etmek sana lâzımdır. İmdi bilgil ki Rasûlullah’dan sonra cemî‘-i<sup>1632</sup> sahâbenin efdâli, Allah katında<sup>1633</sup> ve Rasûlullah katında ulû mertebelisi Ebû Bekir sıddıktır radıyallahu anh.<sup>1634</sup> Ve hem halîfelik hakkı evvel anundı iki yıl, üç ay, on gün halîfelik eyledi. Altmış üç yaşında Hakkâ ulaştı. Hicretin on üçüncü yılı cemâzilâhir<sup>1635</sup> ayının sekizinci günü Ömer namazın kıldı. Rasûlullah yanında kodular. Ebû Bekir’den sonra efdâl sahâbe Ömer’dır radıyallahu anh. Ve hem halîfelik hakkı Ebû Bekir’den sonra anundı. On yıl<sup>1636</sup> on ay yirmi bir gün halîfe oldu. Hicretin yirmi dördüncü yılı muharrem ayının evvel günü Hakk’a ulaştı. Yaşı altmış üç idi Ebû Bekir katında kodular. Ömer’den sonra efdâl sahâbe Osmân’dır radıyallahu anh. Hem halîfelik hakkı Ömer’den sonra anundı. On iki yıldan az eksik

<sup>1615</sup> H, M: imişevüz

<sup>1616</sup> “İnkâr edenler zaman zaman, keşke biz de müslüman olsaydık, diye arzu ederler.” (el-Hicr 15/2)

<sup>1617</sup> H, M: + ve fenâ

<sup>1618</sup> H: - andan

<sup>1619</sup> H, M: - yoktur

<sup>1620</sup> H, M: - ebedî

<sup>1621</sup> H: kalmadığından

<sup>1622</sup> H: + imân ehlinden

<sup>1623</sup> H, M: - diler

<sup>1624</sup> “Ey Cennet halkı! Cennette ebedî yaşayacaksınız, artık ölüm yoktur.” (Cehennem halkına da) ‘Ey Cehennemlikler siz de karargâhınızda ebedîsiniz, size de ölüm yoktur!’ diyecek.” Müslim, “Kitâbü’l-Cennet”, 13:2849.

<sup>1625</sup> H: + diyeler

<sup>1626</sup> M: - yoktur

<sup>1627</sup> “En büyük dehşet.” (el-Enbiyâ 21/103)

<sup>1628</sup> H: budur

<sup>1629</sup> H: - fasl

<sup>1630</sup> M: + vardır

<sup>1631</sup> M: - vâcibdir cemî’ senâ eylemek

<sup>1632</sup> H: - cemî’

<sup>1633</sup> H: - katında

<sup>1634</sup> M: - radıyallahu anh

<sup>1635</sup> H: cemâziyelâhir

<sup>1636</sup> M: - on yıl



halîfe oldu. Seksen iki yaşında şehid eylediler Cuma‘ gün zilhicce ayının<sup>1637</sup> otuz altıncı<sup>1638</sup> gece hakkın kodular. Osmân’dan sonra efdâl sahâbe Alî’dir radiyallahu anh. Hem halîfelik hakkı Osmân’dan sonra anındı. Dört yıl sekiz ay ve on dokuz gün halîfe oldu. Altmış üç [32<sup>b</sup>] yaşında Hakk’a ulaştı. Hasan, Hüseyin, Abdullah b. Ca‘fer yudular. Hasan namazın kıldı. Rıdvânullahi aleyhim ecmaîn. Andan Âyişe anamız<sup>1639</sup> radiyallahu anhâ, Fâtıma’dan yeğdir. Rasûlullah’ın ilmin bilmekte ve şerîat hükümlerin bilmekte ve farîzalar ve sünnetler bilmekte.<sup>1640</sup> Zîrâ Rasûlullah eyitdi: “أطلبوا ثلثي دينكم من هذه الحميراء”<sup>1641</sup> ya‘nî dininizin<sup>1641</sup> ikisini Âyişe’den isten dedi.<sup>1642</sup> Ammâ nesebde Fâtıma yeğdir. Zîrâ Rasûlullah’ın kızıdır, sulbinden gelmiştir. Kendünün<sup>1643</sup> yarısıdır nitekim Rasûlullah dedi:<sup>1644</sup> “فَاطِمَةُ بَضْعَةٌ مِنِّي فَمَنْ أَغْضَبَهَا أَغْضَبَنِي، صَدَقَ اللَّهُ صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ”<sup>1645</sup> sallâllahu aleyhi ve alâ âlihi ve eshâbihi ecmaîn.<sup>1646</sup>

Teznîb bil ey kardaş sünnîlerin bir mezhebi dahî budur kim kerâmet-i evliyâyı hak bilesin. Zîrâ geçmiş ümmetlerin velîlerinin kerâmetleri, Kur’ân’la sâbit olmuştur. Ve dahî<sup>1647</sup> bir budur kim Âsaf, Süleyman’ın<sup>1648</sup> veziriydi aleyhi’s-selâm. Ol<sup>1649</sup> veliydi. Belkîs’in köşkü turfetu'l-ayn içinde iki aylık yoldan Süleyman’ın katına getirdi. “أَنَا آتِيكَ”<sup>1650</sup> dediği oldur. Ve dahî<sup>1651</sup> bir budur ki Meryem kışın yay yemişi<sup>1652</sup> yazın kış yemişi gelirdi. Zekeriyâ peygamber aleyhi’s-selâm<sup>1653</sup> ana sorardı ki: “Bu sana kandan gelir?” derdi. Ol uçmaktan gelir derdi.<sup>1654</sup> “كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا”<sup>1655</sup> dediği oldur. Ammâ bu ümmet<sup>1656</sup> velîlerinin kerâmetleri, sahîh hikâyetle sâbit olmuştur. Ve dahî<sup>1657</sup> biri

<sup>1637</sup> H, M: + yedinci günü hicretin

<sup>1638</sup> H, M: + yılı

<sup>1639</sup> H: + yeğdir

<sup>1640</sup> H: - ve farîzaları ve sünnetleri bilmekte

<sup>1641</sup> H, M: + dininizin üç ulusunun

<sup>1642</sup> H: - dedi

<sup>1643</sup> H, M: - kendinin

<sup>1644</sup> H: eyitdi

<sup>1645</sup> “Fâtıma benim bir parçamdır, onu sevindiren beni sevindirmiş, onu üzen de beni üzmüş olur.” Buhârî, “Fezâilü ashâbi'n-nebî”, 12.

<sup>1646</sup> M: - ecmaîn

<sup>1647</sup> H, M: - ve dahî

<sup>1648</sup> H, M: + peygamberin

<sup>1649</sup> H, M: - aleyhisselâm ol

<sup>1650</sup> “Gözünü açıp kapamadan ben onu sana getiririm, dedi. (Süleyman) onu (melikenin tahtını) yanbaşına yerleşmiş olarak görünce” (en-Neml 27/40)

<sup>1651</sup> H, M: - dahî

<sup>1652</sup> H: + gelirdi

<sup>1653</sup> M: - aleyhi’s-selâm

<sup>1654</sup> H: - ol uçmağdan gelir derdi

<sup>1655</sup> “Mâbede her girişinde orada bir rızık bulur ve «Ey Meryem, bu sana nereden geliyor?» der.” (Âl-i İmrân 3/37)

<sup>1656</sup> H: + Muhammed

<sup>1657</sup> H: - sâbit olmuştur ve dahî: M: - ve dahî

budur<sup>1658</sup> Ömer radiyallahu anh Medine'den mescid içinde<sup>1659</sup> minberden çağırdı, “Sâriye, el-cebel!”<sup>1660</sup> dedi. Sâriye<sup>1661</sup> nihâyette çarıla idi. Beş<sup>1662</sup> yüz fersah yerden<sup>1663</sup> işitti. Kâfirler<sup>1664</sup> anlara gâlib olmuştu.<sup>1665</sup> Ve dağa [33<sup>a</sup>] kaçtılar, kurtuldular. Pes<sup>1666</sup> bu nesne kerâmettendir ve dahî<sup>1667</sup> Hâlid b. Velîd'e kâfirler ağı verdiler. “İş bu ağıyu iç eğer ziyân etmezse bildik dînin hakmış, Müslümân oluruz.”<sup>1668</sup> dediler. “Bismillah” dedi içti hiç ziyân eylemedi bu dahî kerâmettendir. Ve dahî evliyâdan ve meşâyihden nice kerâmetler naklolunmuştur ki<sup>1669</sup> haddî ve hasri yoktur. Eğer yazarsevüz kitâb inan<sup>1670</sup> mutavvel olur. Ve dahî bilesin velî ne kadar ulû mertebeli olursa peygamberlik mertebesinin ednâsına eremez. Ve dahî bilesin<sup>1671</sup> velîlikten ma'zûr olmak câyizdir. İllâ<sup>1672</sup> peygamberlikten ma'zûr olmak revâ değildir. Ve dahî bilesin kişi ne kadar çok günâh işlerse sagîreden ve kebîreden anun îmânı gitmez i'tikâdı muhkem dursa.<sup>1673</sup> Meğer küfür söylemekle îmân gider. Mecmû' ne kadar amelî varise habt olur hiç birinin sevâbı kalmaz.<sup>1674</sup> Geri yeni îmân getirmek gerek ve cemî'-i amelin geri döndürmek gerek. Ve bir kavil de haccın döndüre ancak geri kalan amelin döndürmek yoktur.<sup>1675</sup> Bu kavil yeğdir imdi bu nesnelere i'tikâd muhkem eylegil yoksa sünnetten taşra olursun, bid'at ehlinden olursun. Neûzü billahi mine'l-bidati ve'd-dalâleti.<sup>1676</sup>

Tenbih<sup>1677</sup> ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek çünküm Allah Teâlâ'nın birliğin ve Rasûlullah'ın peygamberliğin delâil-i kat'î ile bildik. Ve anlar ne buyurdularsa inândık ve i'tikâdın muhkem eyledik. Pes sana vâcib oldur<sup>1678</sup> kim andan geri tâat edesin ve ibâdet kılasm.<sup>1679</sup> Ve dahî<sup>1680</sup> fikredesin Allah Teâlâ sana türlü türlü ni'metler vermiş hem zâhir hem bâtın. Hayât ve kudret, akıl ve kuvvet, dîn ve îmân ilm-ü hikmet, fikr-ü firâset vermiş. Baş ve göz, dil vermiş. Ve söz, kulak ve yüz, el ve ayak

<sup>1658</sup> H: - budur

<sup>1659</sup> H, M: mescidinin

<sup>1660</sup> H: Yâ Sâriye! El-cebel, el-cebel!

<sup>1661</sup> H: + çeriye derlermiş

<sup>1662</sup> H: - nihâyette çarılaydı beş

<sup>1663</sup> H: + artığıdı anı

<sup>1664</sup> H: - kâfirler

<sup>1665</sup> H: + kâfirler anlar

<sup>1666</sup> H: - pes

<sup>1667</sup> H, M: - ve dahî

<sup>1668</sup> H: olavüz

<sup>1669</sup> H, M: + hiç

<sup>1670</sup> H: - inan

<sup>1671</sup> H: + velî

<sup>1672</sup> H: + peygamber, M: - illâ

<sup>1673</sup> H: durursa

<sup>1674</sup> H, M: + geri

<sup>1675</sup> M: + gerek

<sup>1676</sup> M: - ve'd-dalâleti.

<sup>1677</sup> H: + bil

<sup>1678</sup> H: vacîbdir

<sup>1679</sup> H: edesin, + ve zikirde

<sup>1680</sup> M: - andan geri tâat edesin ve ibâdet kılması ve dahî

vermiş. Ve envâ‘-i geysiler [33<sup>b</sup>] ve elvân yiyesiler her gün ve her saat taze<sup>1681</sup> ve yeni yeni ve zevk ve işret vermiş. Andan sonra nice âfetler ve nice zahmetler ve çok belâlar ve türlü kazâlar senden def‘ eylemiş. Bunların senden şükrün diler ve minnetin ister. Bu ni‘metleri hep andan bilesin ayruk kimseden bilmeyesin. “وَمَا بِكُمْ مِّن نِّعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ”<sup>1682</sup> dediği olur.<sup>1683</sup> Farz olan olur<sup>1684</sup> anı dâyim tâatle ve ibâdetle<sup>1685</sup> anasın dahî ana şükürler edesin. “وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ”<sup>1686</sup> dediği olur. Ve dâyim zikrine ve irte gece şükrüne<sup>1687</sup> ve tesbîhine meşgûl olmak sana lâzımdır. “ادْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا”<sup>1688</sup> dediği olur. Ve eğer ibâdetinde sünnet olursan ve şükründen gâfil olursan ve zikrinden hâlî olursan, sana katî azâb eyler ve ol ni‘metleri senden giderir. “لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ”<sup>1689</sup> dediği olur.<sup>1690</sup> Görmez misin? Bir kul efendisine kulluk eylemese efendisi anı döger cezâ eyler. Ve bahşişinin kadrin bilmezse anı<sup>1691</sup> geri alır. Allah Teâlâ sana Rasûl viribidi. Geldi sana eyitdi: “Eğer mutî‘ olursan Allah ve Rasûlüne uçmağa giresin, Allah’ın rahmetiyle. Ve eğer âsî olursan Allah ve Rasûlüne, tamuya giresin Allah’ın adliyle.”<sup>1692</sup> Çünkü<sup>1693</sup> sen delil-i ka‘tîyle bildik kim Allah Teâlâ<sup>1694</sup> va‘di ve va‘idî haktır. “إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ”<sup>1695</sup> dediği olur.

Pes imdi dâyim tâatte ve ibâdette ve zikirde ve fikirde olsan gerek<sup>1696</sup> ve ölüm yarağında ve âhîret yarağında<sup>1697</sup> olsan gerek.<sup>1698</sup> Allah Teâlâ’nın<sup>1699</sup> korkusunda olsan gerek<sup>1700</sup> ve anun buyruğunda ve Rasûlullah’ın yolunda olsan gerek<sup>1701</sup> yoksa Allah’ın sana inâyeti yoktur.<sup>1702</sup> Ve enbiyânın sana şefâati ve nazarı yoktur<sup>1703</sup> ve evliyânın

<sup>1681</sup> M: + taze

<sup>1682</sup> “Nimet olarak size ulaşan ne varsa, Allah'tandır.” (en-Nahl 16/53)

<sup>1683</sup> M: + sana

<sup>1684</sup> M: farzdır

<sup>1685</sup> M: - ve ibâdetle

<sup>1686</sup> “Bana şükredin; sakın bana nankörlük etmeyin!” (el-Bakara 2/152)

<sup>1687</sup> M: - şükrüne

<sup>1688</sup> “Allah'ı çokça zikredin. Ve O'nu sabah akşam tesbih edin.” (Ahzâb 33/41-42)

<sup>1689</sup> “Eğer şükrederseniz, elbette size (nimetimi) artıracam ve eğer nankörlük ederseniz hiç şüphesiz azabım çok şiddetlidir!” (İbrâhîm 14/7)

<sup>1690</sup> M: “لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ” dediği olur

<sup>1691</sup> M: + issi

<sup>1692</sup> M: azâbıyla

<sup>1693</sup> M: - çünkü

<sup>1694</sup> M: - Allah’ın

<sup>1695</sup> “Allah asla sözünden dönmez.” (Âli İmrân 3/9)

<sup>1696</sup> [33<sup>a</sup>]’daki “dahî fikr edesin Allah Teâlâ sana türlü ni‘metler vermiş” cümlesinden [33<sup>b</sup>]’deki “pes imdi dâyim tâatte ve ibâdette ve zikirde ve fikirde olsan gerek” cümlesine kadarki kısım H nüshasında noksandır.

<sup>1697</sup> H: kaydında

<sup>1698</sup> H: - olsan gerek

<sup>1699</sup> H: - Teâlâ’nın

<sup>1700</sup> H: - gerek

<sup>1701</sup> H: - gerek

<sup>1702</sup> H, M: inâyeti ve rahmeti olmaz

<sup>1703</sup> H: nazarı ve şefâati olmaz

sana<sup>1704</sup> i'tibârı yoktur ve himmeti yoktur.<sup>1705</sup> <sup>1706</sup>Gerekse ganî ol [34<sup>a</sup>] gerekse fakîr ol gerekse mün'im ol gerekse muhteşem ol gerekse âlim ol gerekise âkil ol<sup>1707</sup> gerekse hâci ol gerekse gâzi ol gerekse beg ol gerekse sultân ol gerekse mürîd ol gerekse muhib ol gerekse velî oğlu ol gerekse nebî oğlu ol. İ'tibârın amelle ve ibâdetledir ve dâyim Allah'a yalvarmakladır, ol senden râzı olmakladır eğer buna inanmazsan azâb sana lâzım olur bu âyetin hükmüyle “قُلْ مَا يَعْزُبُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا”<sup>1708</sup> Ve seni kimse azâbdan kurtarmaz bu âyet hükmüyle kim “وَلَا يَتَنَفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ أَرَادَتْهُ”<sup>1709</sup> Kur'ân'a inânân kişi böyle bilse gerek. İmânı olan buna böyle i'tikâd etse<sup>1710</sup> gerek bunda şek şüphe yoktur. Allahümme vefiknâ li-tâatike ve etmim taksîrnâ ve tekabbel minnâ bi-fadlike ve keremike yâ erhamerrâhimîn ve sallâllahu alâ seyyidinâ Muhammedin ve âli ecmaîn.

**Kitâbın evvelki kısmı** usûl-i kelâmdadır dört bâbdır, tamam oldu Allah'ın fazlıyla. **Ammâ ikinci kısım** ki ilm-i meşâyihdir sekiz bâbdır. **Evvel bâb** tevbe eylemektir. **İkinci bâb** ilim öğrenmektir. **Üçüncü bâb** amelin mevânî'n bilmektedir. **Dördüncü bâb** amelin avârızın bilmektedir. **Beşinci bâb** amelin âfetlerin bilmektedir. **Altıncı bâb** amelin fevâhişin<sup>1711</sup> bilmektedir. **Yedinci bâb** şeyh dutunmaktadır. **Sekizinci bâb** meşâyih tonun giymekte.<sup>1712</sup>

**Ammâ evvel bâb kim** tevbe eylemektedir. Kula tevhididen sonra evvel vâcib olur.<sup>1713</sup> Zîrâ Âdem oğlanı günâhtan hâlî olmaz âm eğer hâs ya işlemekle ya gönlü Allah'a gâfil olmakla. Görmez misin? Evliyâ, enbiyâ dâyim istiğfâr ederlerdi. Zîrâ Allah Teâlâ cemî'-i kişiye bile hitâb etti: “وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ”<sup>1714</sup> dedi. Dahî eyitdi:<sup>1715</sup> [34<sup>b</sup>] “عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ”<sup>1716</sup> dedi. Ya'nî Allah Teâlâ<sup>1717</sup> tevbeyi dükelinüze bile eylen kim kurtulasız Çalab günâhlarınızı yarlıgaya. Ve Rasûlullah dahî âm<sup>1718</sup> beyân eyledi “التائب حبيب الله”<sup>1719</sup> dedi. Eyitdi:<sup>1720</sup>

<sup>1704</sup> H: - sana

<sup>1705</sup> H: i'tibârı ve himmeti olmaz: M: - ve himmeti yoktur

<sup>1706</sup> H: + gerekise âlim ol gerekise âkil

<sup>1707</sup> H: - gerekise âlim ol gerekise âkil ol

<sup>1708</sup> “(Resûlüm!) De ki: (Kulluk ve) yalvarmanız olmasa, Rabbim size ne diye değer versin? (Ey inkârcılar! Size Resûl'ün bildirdiklerini) kesinkes yalan saydınız; onun için azap yakanızı bırakmayacaktır!” (Furkân 25/77)

<sup>1709</sup> “Rızasına ulaşmış olanlardan başkasına şefaât etmezler.” (el-Enbiyâ 21/28)

<sup>1710</sup> H: eylese

<sup>1711</sup> H: bevâisîn

<sup>1712</sup> M nüshasında, “Evvel bâb tevbe eylemektir.” cümlesinden “Sekizinci bâb meşâyih tonun giymekte.” ifadesine kadarki kısım noksandır.

<sup>1713</sup> H: olan budur

<sup>1714</sup> “Ey müminler! Hep birden Allah'a tevbe ediniz ki kurtuluşa eresiniz.” (en-Nûr 24/31)

<sup>1715</sup> H, M: - dahî eyitdi

<sup>1716</sup> “Ey iman edenler! Samimi bir tevbe ile Allah'a dönün. Umulur ki Rabbiniz sizin kötülüklerinizi örter.” (Tahrîm 66/8)

<sup>1717</sup> H: + eyitdi

<sup>1718</sup> H: - âm

<sup>1719</sup> Gazzalî, *İhyâ*, 1975, 4: 12.

<sup>1720</sup> H: - dedi eyitdi

“التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ”<sup>1721</sup> dedi. Ya‘nî tevbe eden Allah’ın<sup>1722</sup> dostudur ve tevbe eden yazuktan çıkar<sup>1723</sup> hiç işlemiş gibi olur.<sup>1724</sup> Oldu ki tevbe cemî‘-i kişiye vâcib imiş ale’l-fevri ya‘nî tizcek sadakallah ve sadaka Rasûlullah. Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek tevbe eylemek kişiye tizcek iki nesne için vâcib olur. Biri bu kim<sup>1725</sup> ibâdet edilmez tevbe olmayınca. Zîrâ ma‘siyyet bukağıdır<sup>1726</sup> kişinin, tâat etmeğe komaz.<sup>1727</sup> Ve arkada yazuk<sup>1728</sup> yüki olsa anda ibâdet sığmaz dâyim hatâ işlemekle gönlünde nûr kalmaz. İmâm Gazzâlî eyitmiş rahmetullahi aleyh: “Günâh şomluğunda olana tevfiik verilmez tâate. Ve gönlü kara<sup>1729</sup> olanı kağırmazlar hizmete. Teni necis olan yakîn gelmez münâcâta. Tonu çepel olan<sup>1730</sup> nice gelsin sohbeta. Ve dâyim âsî olan eli değer mi ibâdete? Ve anun işi küfre<sup>1731</sup> erişir ve şekâvete.”<sup>1732</sup> Neüzü billah.<sup>1733</sup> Ve dahî hadiste gelmiştir ki: “Her<sup>1734</sup> kim yalan söyleye ağzından bir çirkin koku çıkar ve omuzlarından kirâmen kâtibîn kaçarlar.”<sup>1735</sup> İmdi bunun gibi ağız istiğfâr suyuyla yunmadın nice Allah’ın zikrîn etsin? Ve tevbe gülâbıyla yaykanmadın zikirde nice lezzet bulasın?<sup>1736</sup> Ve biri budur eğer itfâk düşüp ibâdet olursa tevbesiz kabul olmaz. Zîrâ tevbe eylemek Allah Teâlâ’ya borçtur buyurmuştur. Ve tatavvu‘ namazı kılmak ve oruç dutmak ve sadaka vermek<sup>1737</sup> hediyedir. Kişi<sup>1738</sup> kendi dileğın işlese<sup>1739</sup> 1740 efendisi anı<sup>1741</sup> kabul eder mi? Ve borçlu kişi borcun<sup>1742</sup> va‘desi yettiğinden sonra [35<sup>a</sup>] borcunu ödemesi hediyeye getirse<sup>1743</sup> almalı anı kabul eder mi? Nice kabul etsin? Kakıyup duru hışım etmeğe durur. Pes ma‘lûm oldu amel tevbesiz amel<sup>1744</sup> olmaz imiş. İmdi tevbe dâyim gerek zîrâ kişi günâhtan dâyim hâlî değil.<sup>1745</sup> Evvel<sup>1746</sup> budur kim gönül Allah

<sup>1721</sup> İbn Mâce, “Zühd”, 30.

<sup>1722</sup> H, M: Çalab’un

<sup>1723</sup> H, M: - çıkar

<sup>1724</sup> H, M: + pes ma‘lum

<sup>1725</sup> H, M: + Allah’a

<sup>1726</sup> H: bukağısı

<sup>1727</sup> H, M: + ve günah kösteği kulu hizmet etmeğe komaz

<sup>1728</sup> H, M: + çok

<sup>1729</sup> M: - kara

<sup>1730</sup> H: giyen

<sup>1731</sup> H: - küfre

<sup>1732</sup> H, M: + demiş. Her çeşit kötülük içinde olmak, bela ve zillete düşmek, haydutluk, eşkıyalık.

<sup>1733</sup> H: + min zâlik

<sup>1734</sup> H: - ki her

<sup>1735</sup> Tirmizî, “Birr”, 46; İbn Mâce, “Birr ve's-Sıla”, 46.

<sup>1736</sup> H: alsun

<sup>1737</sup> H: eylemek

<sup>1738</sup> H: + kendi dileğiyle işler imdi kul efendisinin sözünü tutmasa

<sup>1739</sup> M: dileğiyle işler

<sup>1740</sup> M: + kul efendisi sözün tutmasa kendi dileğın işlese

<sup>1741</sup> M: sözün

<sup>1742</sup> H: - borcun

<sup>1743</sup> M: getirmese

<sup>1744</sup> H: - amel, + dahî kabul: M: tevbesiz amel kabul

<sup>1745</sup> H, M: olmaz

<sup>1746</sup> H: - evvel, + akıllı

Teâlâ'dan<sup>1747</sup> gâfil<sup>1748</sup> ve dili zikirden gâfil olur.<sup>1749</sup> Gâfil<sup>1750</sup> katî gûnahtır.<sup>1751</sup> « وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ »<sup>1752</sup> <sup>1753</sup> gafletten nehyetti. Her kim nehyolanı<sup>1754</sup> terk etse âsî olur. Âsî olanın ameli kabul olmaz tevbesiz. Pes<sup>1755</sup> tevbe dâyim<sup>1756</sup> gerek kim amel kabul ola. İmdi bilgil ki tevbenin beş şartı vardır. Eğer biri eksik olursa tevbe dürüst olmaz. Bir şartı budur ki günâhın sağayirden ve kebâyirinden bir uğurdan bile tevbe eyleye. Hiçbir günâhı tevbeye tahsîs etmeye birin koyup. Meğer bir günâh ola kim anı<sup>1757</sup> anan şâyi<sup>1758</sup> göreler, ola ol vakit anı tahsîs etmek dürüsttür.<sup>1759</sup> Ve bir şart budur kasdla<sup>1760</sup> şöyle ola ki tevbesin geri sımaya ve niyyeti şöyle ola ki ayruk<sup>1761</sup> işlemeye ne sağîre ve ne kebîreden.<sup>1762</sup> Eğer sehvlle ya hatâyyla işlerse ol Çalab katında afvtır. Bir şartı budur tevbesi ihtiyârla ola ya'nî Allah Teâlâ'ya ta'zîm edip ve azâbından korkup ola. Halktan korkup ya utanıp ya dünyâ için ya mansîb için ya hasetlikten ötürü ya malı olmadığı için olmaya. Belkim hâlisân muhlisân<sup>1763</sup> Tanrı için ola. Ve bir şartı budur ki dâyim diliyle istiğfâr<sup>1764</sup> ve gönlüyle pişmân ola ayruk günâha yakîn varmaya.<sup>1765</sup> Ve bir şartı budur ki kimsenin kendüde hakkı varsa geri müstehakkına vere, helâllîğin dileye. Her kim iş bu beş şartla tevbe eylese tevbesi nasûh tevbesi gibi<sup>1766</sup> olur. Mecmû' günâhtan arınır, anadan doğmuş gibi olur. Suâl eğer derisen ki ben<sup>1767</sup> tevbe onun için etmezem, bilirim nefsim şomdur tevbe üzerine<sup>1768</sup> durmaz. Meğer<sup>1769</sup> geri günâh işler tevbe geri sıyr<sup>1770</sup>. Cevâb [35<sup>b</sup>]<sup>1771</sup> eydürüz bu nesne şeytân vesvesesindendir böyle fikretmek<sup>1772</sup>

<sup>1747</sup> H, M: Allah'dan

<sup>1748</sup> H: + olur

<sup>1749</sup> M: hâlî olur

<sup>1750</sup> H, M: + olmak

<sup>1751</sup> H, M: + zirâ

<sup>1752</sup> "Gafillerden olma." (el-A'raf 7/205)

<sup>1753</sup> H, M: + dedi

<sup>1754</sup> H: - olanı

<sup>1755</sup> M: sen

<sup>1756</sup> H: + etmek

<sup>1757</sup> H: - anı, + halk

<sup>1758</sup> H: şenî'

<sup>1759</sup> M: - meğer bir günâh ola kim anı anan şâyi' göreler ola ol vakit anı tahsîs etmek dürüsttür

<sup>1760</sup> M: kastı

<sup>1761</sup> H: + günâh

<sup>1762</sup> M: sağîre ve ne kebîre

<sup>1763</sup> M: - muhlisân

<sup>1764</sup> H, M: + eyleye

<sup>1765</sup> H, M: - ayruk günâha yakîn varmaya

<sup>1766</sup> H: - gibi

<sup>1767</sup> H, M: - ben

<sup>1768</sup> H, M: + dâim

<sup>1769</sup> H: - meğer: M: geri

<sup>1770</sup> M: girisir

<sup>1771</sup> H: + biz

<sup>1772</sup> M: - fikr

gerekmez. Bil ki<sup>1773</sup> tevbeyi tizcek etmek vâcibdir. Ve günâhtan arınmak fi'l-hâl<sup>1774</sup> lâzımdır. Hâliye sen<sup>1775</sup> tevbe eyle cemî'-i günâhın yarulgansın. Andan ola ki Çalab tevfiğ vere<sup>1776</sup> hiç geri<sup>1777</sup> sımayasan eğer itfâk düşüp sırsan bir yalunuz günâh olur. Geri tevbe eyleyesen sımamak niyyetiyle ve geri sırsan geri tevbe eyleyesen gine Hak Teâlâ<sup>1778</sup> kabul eder.<sup>1779</sup> Hikâyet Süleyman peygamberin vezîri Âsaf bir günâh işlemiş andan tevbe eylemiş. Geri sımış<sup>1780</sup> bağıru<sup>1781</sup> ermiş kendüzün zincire çekmiş. Allah Teâlâ Süleyman'a<sup>1782</sup> vahyeylemiş. Eyitmiş.<sup>1783</sup> “Geri tevbe etsin geri kabul ideyin” demiş. Geri tevbe etmiş<sup>1784</sup> üç keze değın böyle etmiş.<sup>1785</sup> Andan Âsaf eyitmiş: “Ayruk zincir benden gidermeyem” demiş.<sup>1786</sup> “Zîrâ bilirem<sup>1787</sup> nefsim şomdur bilirem geri işler.” demiş.<sup>1788</sup> Allah Teâlâ vahyeylemiş ki “Yâ Süleyman eyit ana kim benim<sup>1789</sup> rahmetim çoktur geri yarlıgarım.”<sup>1790</sup> Pes ma'lûm oldu ki tevbe ne kadar sınırsa<sup>1791</sup> geri tevbe<sup>1792</sup> eylemek revâyımış günâhca.<sup>1793</sup> Eğer tevbeden sonra bir günâh, tevbeden öndin eyitmiş<sup>1794</sup> günâhcadır.<sup>1795</sup> Rasûlullah buyurdu: “مَا أَصْرًا مِّنْ اسْتِغْفَارٍ، وَلَوْ عَادَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ”<sup>1796</sup> ya'nî bir günâh bir günde yetmiş kez dahî işlerse tevbesi sahîh olursa<sup>1797</sup> kabul olur. Ve dahî eyitmiş: “خِيَارَكُمْ كُلُّ مُفْتَنٍ تَوَّابٍ”<sup>1798</sup> ya'nî sizlerden eyü kişi oldur ki dâyim günâh işlerse<sup>1799</sup> tevbe eyleye.

1773 H, M: - bil ki

1774 H: fi'l-hâl arınmak

1775 H, M: - sen

1776 H: + ayruk

1777 M: - geri

1778 H: - Hak Teâlâ: M: - sımamak niyyetiyle ve geri sırsan geri tevbe eyleyesen gine Hak Teâlâ

1779 H, M: olur

1780 H, M: + dahî

1781 M: - bağıru

1782 H: + peygambere

1783 H, M: - eyitmiş

1784 H, M: + geri sımış

1785 H, M: olmuş

1786 H, M: - demiş

1787 H, M: - bilirem

1788 H, M: + demiş

1789 H, M: + dahî

1790 H: yarulgayam

1791 M: sınırsa

1792 H: - tevbe

1793 H, M: - günâhca

1794 H, M: - tevbeden öndin eyitmiş, + yetmiş

1795 H, M: + hem

1796 Tirmizî, “Daavât”, 119.

1797 H: sahîhtir

1798 Beyhakî, *Şuâbü'l-îmân*, 9: 327.

1799 H, M: + dâim

**Fasl** bil ey kardaş tevbe eylemenin sana tarîkin<sup>1800</sup> deyivireyin ki bilesin tevbe eylemek nice olur. Bilgil ki günâh üç türlüdür. Biri budur ki vâcibler terk olmuş<sup>1801</sup> ola; namaz gibi oruç gibi zekât gibi nezir gibi kefâret gibi. Bunların tevbesi geri ödemektir. Gücü yettikçe hiç komamaktır bundan artuk<sup>1802</sup> çare yoktur. Ve biri budur ki harâm işler işlemiş ola, süci içmek gibi ve zevzek [36<sup>a</sup>] yemek gibi zinâ etmek gibi. Bunların tevbesi pişmân olmaktır ve ayruk işlememektir. Ve biri budur ki kimsenin malın yemiş ola ya atasın ya oğlun ya kardaşın öldürmüş ola ya kimseyi dökmüş ya sögmüş ola. Ya sırrın aşikâre eylemiş ya gıybetin söylemiş ola<sup>1803</sup> ya bühtân eylemiş ya dîninde azdırmış ola ya ehline kasd etmiş ola. Bunların tevbesi budur malı geri ödemek gerek ve geri kalan ne kim varsa<sup>1804</sup> helâllığın dilemek gerek.<sup>1805</sup> Hatâ işledim gerekse öcün al gerekse bağışla demek gerek.<sup>1806</sup> Âciz olursa Allah Teâlâ'ya yalvarmak gerek. Çalab'ım<sup>1807</sup> anı benden râzı eyle ben âciz oldum sen kâdirsin demek gerek. Ve ol kişi için hayırlar işlemek gerek. Ba'zı ulemâ katında ehline kasd ettiğine helâllik dilemek yoktur. Zîrâ fitne ve fesâd olur. Belki Çalab'a yüz dutup<sup>1808</sup> yalvara anun için çok hayırlar işlemek gerek.<sup>1809</sup> Ammâ pişmân olmak dükelisinden şarttır ansuz olmaz irşâdı.<sup>1810</sup> Meşâyih rahimehumullah eyitmiş: “Tevbe eyleyen kişi gusül eylesin, tonun yusun ve bir halvet yere varsın dört rekât namaz kılsın. Yüzün yere vursun<sup>1811</sup> ve başına toprak koysun çok ağlasın katî zârılık eylesin ve günâhlarını bir bir ansın ve nefesine kıssın” eyitsin<sup>1812</sup> “Allah'dan utanmaz mydın? Ve azâbından korkmaz mydın? Ey şom nefis” desin. Ve<sup>1813</sup> Allah'ın azâbına tâkatın mı vardı? Veyâ hışmından saklanmağa kuvvetin mi vardı? Bunca günâh niçin işledin? desin. Andan elin kaldırsın<sup>1814</sup> “Îlâhî, Seyyidî ve Mevlâyî! Kaçmış kulun kapına geldi özürle taksirlikle kabul edip<sup>1815</sup> suçun bağışla İlâhî<sup>1816</sup> beni<sup>1817</sup> cömertliğin hakkıçün. Ve ol geçmiş günâhları mı afv eyle ve gelecek günâhtan sakla. Ve bana rahmet ve inâyet<sup>1818</sup> nazarıyla bak. Aybım yüzüme [36<sup>b</sup>] vurma beni

<sup>1800</sup> H, M: tarîkîn sana

<sup>1801</sup> H, M: eylemiş

<sup>1802</sup> M: + ayruk

<sup>1803</sup> H: - ya gıybetin söylemiş ola

<sup>1804</sup> H, M. + issinden

<sup>1805</sup> H, M: + teslim olmak gerek

<sup>1806</sup> H, M: + ve eğer

<sup>1807</sup> H: - Çalab'ım

<sup>1808</sup> H, M: - yüz dutup

<sup>1809</sup> M: - gerek

<sup>1810</sup> M: - irşâdı

<sup>1811</sup> H, M: kosun

<sup>1812</sup> H: tanısın: M: kınasın

<sup>1813</sup> M: - desin ve

<sup>1814</sup> H, M: + eyitsün

<sup>1815</sup> H: eyle

<sup>1816</sup> H, M: + yarlığa

<sup>1817</sup> M: - beni

<sup>1818</sup> H, M: - ve inâyet



rüsvâ eyleme, sen<sup>1819</sup> rahmanu'r-rahîmsin.<sup>1820</sup> Tevbemi<sup>1821</sup> kabul eyle tayibler tevbesi gibi sen tevvâbu'r-rahîmsin. Ve yarlığa anam, atam<sup>1822</sup> ve üstâzlarımı ve cemî'-i müslümanları ve dükeli<sup>1823</sup> müslimîn, müslimât, mü'minîn ve mü'minât yâ rabbe'l-âlemîn" diye.<sup>1824</sup> Andan peygambere salavât getire<sup>1825</sup> ilim ve amelle meşgul ola<sup>1826</sup> ayruk günâh işlemeye.

Tenbîh bil ey kardaş ecel yakındır ve ölüm haktır. Zinhâr tevbe-i te'hîr eyleme ve günden güne koma<sup>1827</sup> tevbe kişiye tizcek vâcibdir ve her vakit lâzımdır geç koma komağa yaramazdır<sup>1828</sup> ruhsat yoktur. Zinhâr günâhı işleyeyin sonra tevbe edem deme. Tanrı için kişiye ölüm nâgâh gelir<sup>1829</sup> günâhtan sakın. Günâhın evveli kasâvetten ve âhiri şekâvettendir neûzü billah.<sup>1830</sup> Görmez misin? İblîs bunca<sup>1831</sup> amelle mukarrebini<sup>1832</sup> bir günâhtan ötürü la'net oldu. "عَلَيْكَ اللَّعْنَةُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ"<sup>1833</sup> Ve görmez misin? Bel'am b. Bâûrâ'yı<sup>1834</sup> şunca amelle, velâyetle bir kez dünyâya meyletti ve ol sebepten red oldu.<sup>1835</sup> "فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْعَاوِينَ"<sup>1836</sup> Ve görmez misin? Bersîsâ'yı şunca zühdle ve tâatle bir kez bir zinâ ettiği<sup>1837</sup> için îmânsız kaldı.<sup>1838</sup> Tamuya girdi. "وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ"<sup>1839</sup> Kasâvetin nişânı<sup>1840</sup> budur yazuktan korkmayasan ve ibâdet etmeyesen ve öğüt tumayasan ve azıcık yazuğı<sup>1841</sup> göresen tevbesin sehel tutasan.

**Hikâyet** bir sâlih kişi varmış. Bir yazı yazmış, tiz<sup>1842</sup> kurusun diye komşu duvarından toprak alıp bu yazıya<sup>1843</sup> saçmağa kıyamamış. Görmüş ki geç kurur, eyitmiş:

1819 H: - beni rüsvâ eyleme sen

1820 H, M: erhamü'r-rahîmînsin

1821 H: - tevbemi

1822 H: atamı ve anamı

1823 M: - müslümânları ve dükeli

1824 H: cemî'-il müslimîne ve'l-müslimâti ve'l-mü'minîne ve'l-mü'minâti yâ rabbe'l-âlemîn diyesin.

1825 H: getirsin, H, M: + andan

1826 H: olsun

1827 H, M: - ve günden güne koma

1828 H: - komağa yaramazdır, M: - yaramazdır

1829 H, M: - kişiye ölüm nâgâh gelir

1830 H, M: - neûzü billah

1831 H: şunca

1832 H: + iken

1833 "Kıyamet gününe kadar lânet senin üzerine olacaktır!" (el-Hicr 15/35): H, M: "إِلَى يَوْمِ الدِّينِ"

1834 H: - Bel'am bin Bâûrâ, M: Bel'am

1835 H: - ve ol sebeptendir öldü; + için tarh oldu

1836 "Şeytanın takibine uğrayan ve sonunda azgınlardan olan." (el-A'râf 7/175)

1837 M: - ve ol sebeptendir öldü "فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْعَاوِينَ" ve görmez misin Bersîsâ şunca zühdle ve tâatle bir kez bir zinâ ettiği

1838 H, M: oldu

1839 "İşte bu, zalimlerin cezasıdır." (el-Haşr 59/17)

1840 H: - kasâvetin nişânı

1841 H, M: + hor

1842 H: - tiz

1843 H: - alıp bu yazıya

“Topraktır, âhir toprakta ne varmış?” demiş.<sup>1844</sup> Biraz alıp<sup>1845</sup> saçmış<sup>1846</sup> hâtıftan âvâz gelmiş<sup>1847</sup> ki<sup>1848</sup> “سيعلم المستخف بالتراب ما يلقي غدا من طول الحساب”<sup>1849</sup> ya‘nî toprağı hor gören yarın göre<sup>1850</sup> ne yavuz hesâba uğraya [37<sup>a</sup>] andan ötürü. Ve dahî<sup>1851</sup> Kehmes derlerdi.<sup>1852</sup> “Bir gün balık yedim.” der. “Elimden<sup>1853</sup> kokusu<sup>1854</sup> gitsin diye<sup>1855</sup> komşu duvarından saman aldım anunla elimi sildim.<sup>1856</sup> Andan ötürü kırk yıldır ağlarım.”<sup>1857</sup> demiş. Pes korkulu kişi böyle gerek zîrâ Allah Teâlâ<sup>1858</sup> nakîr ü kıtmîr<sup>1859</sup> soracaktır. Ve anun hesâbı ve azâbı olacaktır. Ey karındaş ibret etmezsin<sup>1860</sup> Âdem peygamberin hâlini? Allah Teâlâ anı kudret eliyle yarattı ve ferîştelerin omuzuna<sup>1861</sup> bindirdi uçmağına ilette. Bir yazuk<sup>1862</sup> işlediğı için kerâmet tâcın başından aldı. Ve hulle tonun arkasından soydu, uçmaktan çıkardı. “وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ”<sup>1863</sup> dedi. Sen bunca günâhla tevbesiz uçmağa<sup>1864</sup> girem dersin. Ve Âdem günâhına tevbe eylediğinden sonra iki yüz yıl ağladı. Yazuğun<sup>1865</sup> andan yarulgadı “فَقَاتَبَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ”<sup>1866</sup> <sup>1867</sup>ya‘nî tevbesin kabul etti.<sup>1868</sup> Hidâyet verdi<sup>1869</sup> senin bunca günâhını bir gün tevbe etmekte yarlıgar. Ve bir saat özür dilemekte afv eder sana bu kerâmet değil midir? Niçin taksîrlik eylersin?<sup>1870</sup> Allahümme ec‘alnâ mine’t-tevvâbîne vec‘alnâ mine’l-mütetahhirîne vec‘alnâ min ibâdike’s-sâlihîne ve sallallahü alâ seyyidinâ Muhammedin âlihî ve sahbihî<sup>1871</sup> ecmaîn.

1844 H: - demiş

1845 H: - alıp

1846 H: + fi’l-hâl

1847 H: işitmişti

1848 H: + eydür

1849 Gazzalî, *İhyâ*, 1975, 4: 679.

1850 H: göre yarın

1851 M nüshasında, “Bir yazı yazmış, tiz kurusun diye” cümlesinden [37a]’daki “Kehmes derlerdi” kısmına kadar eksiktir.

1852 H: + bir sâlih kişi vardır ol eyitmiş: M: derlerdi ol eyitmiş

1853 H: - der elimden

1854 H: + elimden

1855 H: gitmesi için

1856 H, M: yudum

1857 H: uğuldum

1858 M: Allah

1859 H, M: nakîrden kıtmîrden

1860 M: etmez misin?

1861 M: emrine

1862 H: günâh

1863 “Âdem Rabbine âsi olup yolunu şaşırdı.” (Tâhâ 20/121)

1864 M: uçmağa mı

1865 H: günahın

1866 “Tevbesini kabul etti ve doğru yola yöneltti.” (Tâhâ 20/122)

1867 H: + dedi

1868 H: + dahî

1869 M: - dedi ya‘nî tevbesin kabul etti dahî hidâyet verdi

1870 H: kendine: M: edersin

1871 M: - ve sahbihî

**İkinci bâb** ilim öğrenmekte ve amel için bilgil kula bundan<sup>1872</sup> sonra amelden öndin vâcib olan budur zîrâ. Zîrâ amel kabullüğünün şartı takvâdır. Şöyle kim<sup>1873</sup> “إِنَّمَا”<sup>1874</sup> dedi. Ve takvâ,<sup>1875</sup> haşyettir. Ve haşyet<sup>1876</sup> ilimle olur. Zîrâ Allah Teâlâ<sup>1877</sup> “إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ”<sup>1878</sup> dedi. Ya‘nî ulemâdır, Allah’dan korkan. Zîrâ sevâbın ve ikâbın anlar bilir. Ve Rasûlullah dahî buyurmuştur ki: “وهل يقبل العمل”<sup>1879</sup> ya‘nî kabul olmaz amel illâ ilimle kabul olur.<sup>1880</sup> Zîrâ [37<sup>b</sup>] işlemeğe bilmek gerek bilmeyince nice işlesin. Pes ma‘lûm oldu ilim amelden öndin imiş ve sadakallah ve sadaka Rasûlullah. Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek ilimledir dünyâ ve âhiret, ilimledir izzet hürmet, ilimledir zühd salâh,<sup>1881</sup> ilimledir dîn îmân, ilimledir necât îmân, ilimledir fâide ve hâsıl, ilimledir<sup>1882</sup> hakk bâtıl, ilimledir cennât-ü derecât, ilimledir hil‘at-u kerâmet, ilimledir saâdet-u devlet, ilimledir<sup>1883</sup> ni‘met rahmet, ilimledir.<sup>1884</sup> İmdi ilim dediğimizden murâd ilmin dükeli değildir. Bilki vâcib ilim, ol ilimdir ki<sup>1885</sup> farzdır.<sup>1886</sup> Zîrâ Rasûlullah sallallahü aleyhi ve sellem “طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ”<sup>1887</sup> dediği ol ilimdir ki farz-ı ayndır. Ya‘nî her oğlan bâliğ olduğu vakit ve<sup>1888</sup> ol saat kendine vâcib olan nesnenin ilmini talep eylemek ve sorup bilmek farizâdır. Elbette öğrenip bilmek gerek. İmdi ol üç türlü ilimdir. Evvelkisi i‘tikâd ilmidir. Andan sana şol kadar vâcib olur ki Allah Teâlâ’nın<sup>1889</sup> birliğin<sup>1890</sup> bilesin. Ve Kur‘ân’ın hükmüne ve hadisin buyruğuna i‘tikâdın muhkem ola. Küfürden ve bidâatten emin olasın. İmdi bunların dükelisini evvelki kısımda bildin bihamdillah ol kadar yeter. İkinci şerîat ilmidir, tahâret ilmi gibi ve salât ilmi gibi<sup>1891</sup> ve zekât ilmi gibi ve hac ilmi gibi ve gazâ ilmi gibi.<sup>1892</sup> Ammâ tahâret ilmi bilesin kişiyi dört nesne cünüp eyler. Biri menî zâyil olmak zevkle ve şehvetle. Biri haşefe gâyib olmak ya kuble ya dübüre. Biri uykudan uyancak tonunda ya teninde menî ya mezî ya vezî bulmak. Biri hayz ve nifâs

<sup>1872</sup> H, M: tevbeden

<sup>1873</sup> M: - şöyle kim, + Zîrâ Allah Teâlâ

<sup>1874</sup> “Allah ancak takvâ sahiplerinden kabul eder.” (el-Mâide 5/27)

<sup>1875</sup> H: - şöyle kim “إِنَّمَا يَتَّقِي اللَّهَ مِنَ الْمُتَّقِينَ” dedi ve takvâ

<sup>1876</sup> H: - ve haşyet

<sup>1877</sup> H: - Allah Teâlâ: M: - zîrâ Allah Teâlâ

<sup>1878</sup> Fâtır 35/28.

<sup>1879</sup> Kaynağı bulunamadı.

<sup>1880</sup> H, M: amel kabul olmaz ilimsiz

<sup>1881</sup> H, M: + fevz-ü felah

<sup>1882</sup> H: + bilinir

<sup>1883</sup> M: - hil‘at-u kerâmet ilimledir saâdet-u devlet ilimledir

<sup>1884</sup> H, M: - ilimledir

<sup>1885</sup> H: ilimdir ki ol

<sup>1886</sup> H: farz-ı ayndır

<sup>1887</sup> “İlim talep etmek, erkek ve kadın her Müslümana farzdır.” İbn Mâce, “Mukaddime”, 17; Taberânî, *el-Mu‘cemu’l-Kebir*, 10: 195.

<sup>1888</sup> H, M: + her kişi Müslüman olduğu

<sup>1889</sup> M: Allah’ın

<sup>1890</sup> H, M: + ve Rasûlullah’ın nübüvvetin

<sup>1891</sup> M: + ve suret ilmi gibi

<sup>1892</sup> H: - ve zekavât ilmi gibi ve hac ilmi gibi ve gazâ ilmi gibi: M: zekât ve hac ve gazâ ilmi gibi

kesilmek.<sup>1893</sup> Ammâ salât ilmi bilesin kişi bâliğ olacak ya kâfir müslaman olacak, beş vakit namaz farz olur.<sup>1894</sup> Eğer mukîm olursa<sup>1895</sup> yirmi rekât farîza ve on iki rekât sünnet farz-ı [38<sup>a</sup>] lâzımdır, elbette kılsa gerek. Eğer kılmazsa ben veliyim derse<sup>1896</sup> nûru göğe ererse ve hep sırları bilirse i'tibârı yoktur. Ve eğer misâfir olursa on dört rekât farîza farz-ı<sup>1897</sup> lâzımdır. Sünnet kılmak vâcib olmaz. Kılırsa hoş eğer<sup>1898</sup> kılmaz kayırmaz.<sup>1899</sup> Üçüncü sır<sup>1901</sup> ilmidir. Ya'nî gönle taalluk olan nesnelere bilmektir. Ol yedidir. Biri tevekküldür ya'nî rızkı Allah'dan bilmektir. Biri inâbettir ya'nî Allah'a dönmektir. Biri teslîmdir ya'nî kendüzün Allah'a ısmarlamaktır. Biri rızâdır ya'nî Allah'dan ne gelirse hayr ve şer, râzî olmaktır. Biri sabırdır ya'nî Allah'ın<sup>1902</sup> belâsına sabreylemektir. Ve biri şükürdür Allah'ın ni'metlerine. Ve biri ihlâstır amelde ya'nî ameli Tanrı için

<sup>1893</sup> H, M: + ve guslün farîzası üçtür biri gargara eylemektir ağızına biri istinşâk eylemektir burnuna biri geri kalan tenin bir kezden yuvuştur kim anda bir zerre kuru yer ya kuru kıl kalmaya sünneti beştir biri tahâret almak biri teninde necis varsa gidermek biri abdest almak biri cemî'-i tenini üç kez yumak ammâ Cuma guslü ve bayram guslü ve ihrâm guslü ve Arafat guslü ve oğlan bâliğ olunca ve kâfir Müslüman olunca gusül sünnettir andan sonra namaz vakit olsa abdest vâcib olur abdestin farîzası dördtür biri yüzün yuvuştur biri iki elin yuvuştur dirseğinle biri başının dördte birine mesh eylemektir biri iki ayağın yuvuştur topukla ve sünneti on ikidir biri evvel Bismillâhirrahmânirrahîm demektir biri niyyet etmektir biri iki elin yuvuştur biri misvak eylemek biri mazmaza eylemek biri istinşâk eylemek biri sakalın helâlleme biri başının dükelisine mesh eylemek biri tertib sağılamak biri üleşdürü yuvuştur ammâ abdesti sıyan kublden ve dübürden nesne çıkmak ve teninden necis çıkıp akmak ve sıvuk kan kusmak az dahi olursa ve ağız dolu safra kusmak ya taâm kusmak ya koyu kan kusmak ve öpmek ve uğunmak ve deli olmak ve namaz içinde kahkahayla gülmek ve avratıyla yalınca olup yatmaktır ve

<sup>1894</sup> M: - namaz farz olur

<sup>1895</sup> H: mukîm ise

<sup>1896</sup> M: - ben veliyim derse

<sup>1897</sup> H: - farz-ı

<sup>1898</sup> H: - eğer

<sup>1899</sup> M: - kılırsa hoş eğer kılmaz kayırmaz

<sup>1900</sup> H, M: + imdi namazın şartları vardır ve erkânları vardır anlarsız namaz revâ olmaz bilmek gerek ammâ şartları altıdır biri teni ârî olmaktır biri mekân ârî olmaktır biri avretin örtmek biri kıbleye karşı kılmak biri niyyet etmektir kim bile kangî namazdır ve ammâ erkânları dahî altıdır [51a] biri tekbiretü'l-iftitâh biri kıyâm biri kıraât biri rûku' biri sücûd biri âhîr ka'dedir ve ammâ vâcibleri on birdir biri Fatiha okumak bir süre dahî okumak biri secdeyi iki eylemek biri evvel ka'de biri selâm vermek biri kunût okumak vitirde biri bayram namaz tekbirleri biri tadîl-i erkân biri orta namazının farîzasında ve akşam namazı ve yatsı namazı farîzasının iki evvelinde Kur'ân aşikâre okumaktır biri geri kalan farzlarda ve sünnetün dükelisinde ve dükeli tatavvu namazlarda gizli okumaktır ve ammâ savm ilmi bilesin kişi bâliğ olsa ya kâfir Müslüman olsa ramazan ayının orucu ana farz-ı lâzımdır elbette tutsa gerek mademki akıl başındadır ikinci orta doğduğundan sonra gün doğunca yemekten ve içmekten ve cimâ'dan yığına ve eğer kastla bu için birisini terk ederse ana kefarete lâzım olur kefarete kul azâd eylemektir gücü yeterse yetmezse atmış kişiye taâm vermektir gücü yetmezse altmış gün oruç tutmaktır ammâ zekât ilmi bilesin kim kim kişi bâliğ olacak ya kâfir Müslüman olacak eğer malı olsa nisâb kadar zekât ana farz-ı lâzımdır iki yüzdür hem gümüşte beştir ve yirmi miskâl altında buçuk miskâl ve kumaş kim satlık ola ana dahî zekât vâcibdir gerekirse gümüş pahasına dut gümüş zekâtın ver gerekirse [51b] gerekirse altın pahasına dut altın zekâtın ver ve beş deve ve bir koyun ve otuz sığırdı bir bir tana ve kırk oğlakta bir oğlak vâcibdir ve tahıldan ve yemişte ve balda ve pamukta ki öşri yerinde ola öşre vâcibdir ve incide ve kıymetli taşda zekât yoktur ve ammâ hac ilmi eğer güç yetip vâcib olursa ilmin öğrenmek vâcib olur menâsikte okuyasın ve eğer vâcib olmazsa ilim dahî vâcib olmaz ve gazâ ilmi dahî öyledür müteâyni olursa vâcib olur ve illâ olmaz ve geri kalan ilimler bey' ve nikah ilmi gibi talâk ve itk ilmi gibi ticaret ve cinâyet ilmi gibi farz-ı kifâyettir her kişiye lâzım değildir eğer nesne hâcet olursa ulemâya sorasın bilesin.

<sup>1901</sup> M: - sır

<sup>1902</sup> H, M: + kazâsına ve

etmektir. Duyasın, bunların kâmusın bilmek ve anlarunla amel etmek<sup>1903</sup> farz-ı lâzımdır. Allah Teâlâ Kur'ân'da buyurupdur nitekim<sup>1904</sup> "وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا" <sup>1905</sup> dediği "وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ" <sup>1906</sup> dediği "وَأَسْلِمُوا لَهُ" <sup>1907</sup> dediği "وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ" <sup>1908</sup> dediği "وَاشْكُرُوا لِلَّهِ" <sup>1909</sup> dediği "وَتَبَتَّلَ إِلَيْهِ" <sup>1910</sup> dediği oldur. <sup>1911</sup> Anların farz idüğüne <sup>1912</sup> işârettir ve anların ile amel etmek nice olur <sup>1913</sup> aşâğada gele göresin <sup>1914</sup> inşâallahu teâlâ. Bu yedi nesne mukâbilesinde <sup>1915</sup> yedi nesne vardır. Biri hubbü'd-dünyâ ya'nî dünyâ sevmek. Biri suht ya'nî Allah'dan gelene râzı olmamak. Biri tûl-i emel ya'nî uzak endişe eylemek. <sup>1916</sup> Biri ceza' ya'nî sabırsızlık. Ve biri küfrân-ı ni'met ya'nî ni'meti <sup>1917</sup> Allah'dan bilmemek. Biri kibir ya'nî tekebbürlük eylemek. Biri riyâ ya'nî amelini halka göstermek ve ne kim ederse kimseye demek. Bunların dahî kâmusın bilmek <sup>1918</sup> ve bunları terk etmek, farz-ı lâzımdır. Allah Teâlâ <sup>1919</sup> nehyedip durur, süci ve zinâdan nehyettiği gibi. Bunları terk etmek nice olur aşâğada gelir göresin <sup>1920</sup> inşâallahu teâlâ. <sup>1921</sup> [38<sup>b</sup>] İmam Gazzâlî rahmetullahi aleyh eyder: "Eğer bu ilimle amel etmezsen zâhir amellerin namaz gibi ve oruç gibi kabul olmaz. Ve nice kişiler vardır namaza ve oruca meşgul olurlar, farzdır diye. Zinâyı <sup>1922</sup> ve süci terk ederler, harâmdır diye. Bu farzları hiç tutmazlar, bu harâmları hiç terk etmezler. İmdi hemân bunların <sup>1923</sup> dükelişi bir Kur'ân'da bir buyruktur bir dînde ve bir hükümdedir." demiş.

Pes ma'lum oldu ki bu ilim kişiye<sup>1924</sup> katî gerekmiş ki bil farîzaların kâmusın tutmak gerekmiş. Birin tutup birin komak olmazmış. Ve nehiyelerin dükelişin bile terk etmek gerekmiş. Birin<sup>1925</sup> terk edip birin işlemek olmazmış. <sup>1926</sup> Ve nice kişi vardır

<sup>1903</sup> H: - duyasın bunların kâmusın bilmek ve anlarunla amel etmek

<sup>1904</sup> H, M: - nitekim, + namaz ve oruç buyruğu gibi

<sup>1905</sup> el-Mâide 5/23.

<sup>1906</sup> ez-Zümer 39/54.

<sup>1907</sup> el-Enfâl 8/46.

<sup>1908</sup> el-Bakara 2/172.

<sup>1909</sup> el-Müzzemmil 73/8.

<sup>1910</sup> H: - dediği oldur: M: - oldur

<sup>1911</sup> H: olduğuna

<sup>1912</sup> H: nice amel etmek gerek

<sup>1913</sup> M: bilesin

<sup>1914</sup> M: - inşâallahu teâlâ bu yedi nesne mukâbilesinde

<sup>1915</sup> M: - eylemek

<sup>1916</sup> M: - ya'nî ni'meti

<sup>1917</sup> M: - biri riyâ ya'nî amelini halka göstermek ve nekim ederse kimseye demek bunların dahî kâmusın bilmek

<sup>1918</sup> M: Allah

<sup>1919</sup> H: bilesin

<sup>1920</sup> M: - Teâlâ

<sup>1921</sup> H: + terk ederler

<sup>1922</sup> H: - bunların

<sup>1923</sup> H: - kişiye, + dahî

<sup>1924</sup> H: - birin

<sup>1925</sup> H, M: yaramazmış

<sup>1926</sup> H, M: + bu

vâcibleri bilmez varır çok tâat işler ve ibâdet eyler. Anun ameli hep bâtil olur neûzü billah.<sup>1927</sup> Ve gâh olur gönlünde dünyâ sevgisi olur kim ol harâmdır. Varır riyâzet çeker, helâlden yemeği içmeği<sup>1928</sup> ve uyumağı terk eder, bilmez ki işi hiçtir. Ve gâh olur ki endişe eyler, sanır ki hayır niyettir bilmez ki endişe harâmdır. Ve gâh olur<sup>1929</sup> ki bir ceza‘ eyler ve bir suht eyler, sanır ki Allah zarlık eyler ki ana rahmet eyleye. Bilmez ki ana hışım olur. Ve gâh olur ki riyâyla namaz kılar ve zikreder ve Kur’ân okur, sanır ki kabul olur. Hayrı yoktur ki geri yüzüne vururlar.<sup>1930</sup> Ve gâh olur ki ihlâsla işler, ammâ kimseye deyi verir. Hep ettiği bâtil olur, emeği bile gider.<sup>1931</sup> Ve gâh olur ki bir nesne işler, ya bir nesne der.<sup>1932</sup> Anunla talâk vâkı‘ olur, hep ettiği zinâ olur.<sup>1933</sup> Ve gâh olur ki küfür söyler, neûzü billah<sup>1934</sup> mecmû‘ amel hep yoyulur. Ve gâh olur ki bir sünnet üzerine<sup>1935</sup> muhâlif nesne söyleyenin<sup>1936</sup> üzerine olur, nice yıllar bilmez ki ol<sup>1937</sup> küfürdür. Ve gâh olur atasın ve anasın terk eder, üstâzın sözün tutmaz, varır tatavvu‘ [39<sup>a</sup>] namaz kılar, sanar ki kabul olur. Ve gâh olur ki harâm malla mescid yapar, ya kervansaray yapar<sup>1938</sup> sanar ki hayırdır. Ve gâh olur ki<sup>1939</sup> malla hac eder<sup>1940</sup> ki borcu ödene, ya helâl malla tatavvu‘ hac işler<sup>1941</sup> komşusu muhtâc, geçer<sup>1942</sup> sanır ki kabul olur. Ve gâh olur kim emr-i ma‘rûf eder, halkı Allah’a da‘vet eder, tarîkîn bilmez, sanar ki eyüdüdür. Ve gâh olur kim ilim okur ki beg katında mukarreb ola ya halk içinde ulû ola yâ bir<sup>1943</sup> mansıb vereler ya dünyâ hâsıl ola, bilmez ki fikir fâsiddir ve endişe-i bâtildür. Vallahi bu nesne katî musîbettir ve ulû mağbûnluktur aklı olan andan.<sup>1944</sup> Andan ötürü dedi Rasûlullah<sup>1945</sup> aleyhi’s-selâm: “Âlimin<sup>1946</sup> uykusu câhilin ibâdetinden yeğdir ve câhilin fesâdı salâhından artuktur.”<sup>1947</sup> Ya‘nî bu vâcibleri bilmeyen ve menfaatli ilmi okumayan, hayır işlerin sanır bilmez ki şer işler.

<sup>1927</sup> H: + min zalike

<sup>1928</sup> H: + terk eder

<sup>1929</sup> M: - olur

<sup>1930</sup> H: - ve gâh olur ki riyayla namaz kılar ve zikir eder ve Kur’an okur sanır ki kabul olur hayrı yoktur ki geri yüzüne vururlar: M: - hayrı yoktur ki geri yüzüne vururlar

<sup>1931</sup> H, M: - emeği bile gider

<sup>1932</sup> H, M: - işler yâ bir nesne

<sup>1933</sup> M: zinâ olur ettiği

<sup>1934</sup> H: + min zalike

<sup>1935</sup> H, M: - üzerine

<sup>1936</sup> H, M: - söyleyenin

<sup>1937</sup> H, M: + bid’attir merduddur ve gâh olur bir nesneye i’tikâd eyler bilmez ki ol

<sup>1938</sup> M: - yapar

<sup>1939</sup> H, M: + harâm

<sup>1940</sup> H: eyler

<sup>1941</sup> H, M: eyler

<sup>1942</sup> H, M:- geçer

<sup>1943</sup> H: + yerde

<sup>1944</sup> H, M: - aklı olan andan

<sup>1945</sup> H: sallallahu aleyhi ve sellem âlimin

<sup>1946</sup> H: - âlimin

<sup>1947</sup> Bu rivâyet hadis kitaplarında geçmediği gibi bazı kaynaklarda geçen “Âlimin uykusu ibadettir” rivâyetinin de bir aslı bulunmadığı hakkında bk. Ali el-Kârî, *el-Esrâru’l-merfûa fi’l-ahbâri’l-mevzûa* (el-

Pes ma‘lûm oldu ki amel kabul olmazmış, ilimsiz. Ve ilim menfaat eylemezmiş amelsiz.<sup>1948</sup> Andan ötürü eyitdi Hasan Basri rahmetullahi aleyh: “Öğrenin ilmi amel bilâ ve edin ameli ilmi bilâ” ya‘nî menfaatli ilimdir dediği.<sup>1949</sup> Tenbîh<sup>1950</sup> ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek<sup>1951</sup> ilim vâcibdir, öğrendüğünden sonra farz-ı lâzımdır. Bildiğinden sonra<sup>1952</sup> sermâyen ve yüzün suyu aklıdır.<sup>1953</sup> Gözün yahtusu<sup>1954</sup> ve canın râhatı ibadettir. Ömrün hâsılı ve dünyânın varlığı tâattir. Ve eğer amelin olmazsa ol<sup>1955</sup> sana fâyidesi yoktur, belki ol ilim sana vebâldir ve hüccettir.<sup>1956</sup> Belki anunla sana katî azâb olur. Allah Teâlâ Kur‘ân‘da “فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ”<sup>1957</sup> dediği ilimle amel eylemeyen hakkındadır. Ve hem Rasûlullah aleyhi‘s-selâm<sup>1958</sup> 1959 “أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَالِمٌ لَمْ يَنْفَعُهُ”<sup>1959</sup> ya‘nî ilmiyle amel eylemeyene inân katî azâb olur, kıyâmet gününde. İmdi [39<sup>b</sup>] amel kişiye hâsıl olmaz, ma‘nileri vardır gidermeyince. İbâdet kimseye müyesser olmaz, ârızaları vardır bilmeyince zîrâ arkada<sup>1961</sup> bir yük<sup>1962</sup> dahî sığmaz ve kapıda bağıcı olsa kimse içeri giremez. İmdi<sup>1963</sup> ol mâni‘leri sana deyivererin gideresen<sup>1964</sup> inşâallahu teâlâ.

**Üçüncü Bâb** amelin mâni‘lerin bilmektedir. Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek ve amelin mâni‘leri dörttür.<sup>1965</sup> Bilgil kim dünyâ olan amel edemez mağrur olur, anı terk etmek gerek. Zîrâ<sup>1966</sup> Allah Teâlâ “فَلَا تَعْرَبْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا”<sup>1967</sup> dedi. Ve Rasûlullah aleyhi‘s-selâm<sup>1968</sup> “حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ”<sup>1969</sup> dedi.<sup>1970</sup> Ya‘nî<sup>1971</sup> dünyâ ehli

*Mevzûâtü‘l-kübrâ*, thk. Muhammed Lütfi es-Sabbâğ, 2. Baskı (Beyrut: Mektebetü‘l-İslâmîyye, 1986), 359.

<sup>1948</sup> M: - ve ilim menfaat eylemezmiş amelsiz

<sup>1949</sup> H: + olur, M: menfaatlidir dediği

<sup>1950</sup> H: + bil

<sup>1951</sup> H, M: - ehlesakallahu ve esleha şânek

<sup>1952</sup> H: - sonra

<sup>1953</sup> M: ameldir

<sup>1954</sup> H: yahtusu

<sup>1955</sup> H, M: ilmin

<sup>1956</sup> H, M: - ve hüccettir

<sup>1957</sup> “Onun durumu köpeğin durumu gibidir.” (el-A‘râf 7/176)

<sup>1958</sup> H: sallallahu aleyhi ve sellem

<sup>1959</sup> M: + buyurdu

<sup>1960</sup> Taberânî, *el-Mu‘cemü‘l-kebir*, 4: 110 (3824); Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 4: 90.

<sup>1961</sup> H: + yeri yok olsa anda, M: irakta

<sup>1962</sup> M: + olsa anda bir yükü

<sup>1963</sup> M: - imdi

<sup>1964</sup> H: tutasın

<sup>1965</sup> H, M: + evvelkisi dünyâdır bilesin

<sup>1966</sup> H: - zîrâ

<sup>1967</sup> “Öyleyse dünya hayatı sizi sakın aldatmasın.” (Fâtır 35/5)

<sup>1968</sup> M: sallallahu aleyhi ve sellem

<sup>1969</sup> “Dünya sevgisi bütün hataların başıdır.” Beyhakî; *Şuabü‘l-îmân*, 7: 338 (10501); Münâvî, *Feyzü‘l-kadîr*, 3:368 (3662); Aclûnî, *Keşfü‘l-hafâ*, 1: 344-45 (1099).

<sup>1970</sup> H: الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذِكْرُ اللَّهِ dedi. “Dünya mel’undur, içindekiler de mel’undur, ancak zikrullah ve zikrullah’a yardımcı olanlarla âlim veya müteallim hariç” Tirmizî, “Zühd” 14; İbnu Mace, “Zühd” 3.

<sup>1971</sup> H: + dünyâ ve

mel'undur illâ meğer Tanrı için ola<sup>1972</sup> sadaka Rasûlullah. Bilesin dünyâ Allah Teâlâ'nın düşmanıdır, zîrâ evliyâsının yolun keser. Ve evliyâsının dahî düşmanıdır, zîrâ anı terk etmekte nice zahmetler çekerler. Ve kâfirlerin dahî düşmanıdır. Zîrâ anı ihtiyâr ederler, âhiret ni'etinden<sup>1973</sup> mahrûm olurlar. Zîrâ dünyâ ve âhiret birbirinin zıddıdır. İki bir yerde cemî' olmaz. Her kim ki ikisi bir yerde cemî'<sup>1974</sup> olur, ben yaşarım derse<sup>1975</sup> gökten inen dört kitâba ve cemî'-i peygamberlere ve dükeli ulemâyâ yalandır demiş olur. Görmez misin? Ebü'd-Derdâ radiyallahu anh demiş. Der ki:<sup>1976</sup> "Ben ibâdetle ticâret ortasın nice yıl düriştüm ve çok zaman cehdettim. Gördüm<sup>1977</sup> ikisi cemî' olmadı. Terk ettim ticâreti, berk ettim<sup>1978</sup> ibâdeti."<sup>1979</sup> İmam Gazzâlî<sup>1980</sup> radiyallahu anh eyder:<sup>1981</sup> "İki nice cemî' olsun? Meselleri mağriple meşrik gibidir eğer yönün mağribe dönsen<sup>1982</sup> meşrik ardına kalır. Ve<sup>1983</sup> dahî dünyâ ile âhiret<sup>1984</sup> bir kişinin iki avreti gibidir<sup>1985</sup> râzı eylese<sup>1986</sup> biri kâkır ve birine kakırsa biri râzı olur." demiş.

Pes ma'lûm oldu ki dünyâyı terk etmek gerekmiş ki âhiret hâsıl ola. İmdi anun terk<sup>1987</sup> oldur ki ki mücerret olasın [40<sup>a</sup>] zâhirden zâhid<sup>1988</sup> olasın. Bâtında zâhidlik oldur varın dağıtasın ve yoğunu istemeyesin ve istemek gönlüne sert gele. Eğer mücerret olmazsan, tenini men' eder ve zâhid olmazsan, cânını men' eder. Zîrâ nefis birdir ve gönül birdir. Gönül<sup>1989</sup> bir nesne meşgûl olsa bir nesneden kesilir. Suâl eğer derlerse:<sup>1990</sup> "Elbette yemek gerek<sup>1991</sup> kim kuvvet ola dünyâ<sup>1992</sup> edip nice olur?" Cevâb biz yemeği, geymeği men' etmeyiz belki<sup>1993</sup> artuğu<sup>1994</sup> men' eder. Ammâ ol ki hâcet kadarıdır. Ol hod Allah Teâlâ'ya taalluktur, sen ana kulluk eyle.<sup>1995</sup> Ol sana nice gerekse anı hâsıl ediverir sen sanmadığın yerden gerekse sen hiç işleme hemân tevekkül eyle ancak. " وَمَنْ

1972 H: + sadakallah

1973 H, M: âhiretten

1974 H: - bir yerde cemî': M: - ki ikisi bir yerde cemî'

1975 H: - yaşarım derse

1976 H: eyitmiş: M: - demiş derki

1977 H: - gördüm

1978 H, M: tuttum

1979 H: + demiş ve Ömer (radiyallahu anh) eyitmiş eğer ikisi bir yerde cemî' olsa bende olaydı demiş ve

1980 H: + eyitmiş

1981 H: - eyder

1982 H: tutsan

1983 H, M: + eğer meşrike dönsen mağrib arduna kalır ve ikisi

1984 M: - dahî dünyâ ile âhiret

1985 H, M: + birin

1986 M: - eylese

1987 H: etmek, M: imdi terki

1988 H: zevâhid

1989 H: - gönül, M: - ve gönül birdir gönlü

1990 H, M: + kişiye

1991 H, M: + geymek gerek

1992 H, M: dünyâyı terk

1993 H, M: - belki

1994 H, M: + men' ederiz kim seni ibâdetten

1995 H: et



1996 ”يَتَّقِ اللَّهَ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا (٢) وَيَزِدْ لَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ“ dediği oldur. Meşâyih eyitmiş rahimehumullah: “Eğer dünyâyı<sup>1997</sup> terk edemezsen<sup>1998</sup> gönlünü<sup>1999</sup> bâri niyyetin hayır olsun<sup>2000</sup> ve duruştuğun tâat için olsun öyle olacak kayırmaz.”

Tenbîh ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek bu dünyânın ayıbların ve âfetlerin görmez misin? Bu dünyânın belâların ve zahmetlerin çekmez misin? Dünyâ ve anı seven Allah’ın düşmanıdır bilmez misin? Dünyâyâ uyanın harâblığın duymaz mısın? Ve dünyâ koyanın imâretliğin sezmez misin? Dünyâ bir murdâr gövdedir, itlere lâyıktır demez misin?<sup>2001</sup> Bu dediğim enbiyâ ve evliyâ sözleridir, inanmaz mısın? Nice öğüt işitip hiç önüne dermez misin? Dün gün sana çağırırlar<sup>2002</sup> kulağına koymaz mısın? Mecmû‘ kardaşlar hâllerin düzdüler, sen hâlini düzmez misin? Şehvetten ve arzudan geçtiler sen tama‘ın kesmez misin? Cemî‘isi maksûdların diler<sup>2003</sup> sen kaydını yemez misin?

[40b] İkinci halvetir.<sup>2004</sup> Bilesin halka karışan ibâdet etmez.<sup>2005</sup> Zirâ halk kişiyi<sup>2006</sup> azdırıcıdır ve günâha yilteyicidir ve adâvete ilticidir. Allah Teâlâ andan<sup>2007</sup> nehyedip durur “وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ”<sup>2008</sup> dediği oldur. Ve dahî Rasûlullah<sup>2009</sup> buyurmuştur ki “وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ السُّوءَ فَاجْتَنَّبَهُ”<sup>2010</sup> ya‘nî hicretimizden bulan<sup>2011</sup> oldur ki kendi ya ziyân olan yerden kaç. Ve Dâvûd-i Tâi eyitmiş radiyallahu anh: “Dünyâyı oruç tut uçmakla sıyasın halktan kaç arslandan kaçar gibi.” Hâtim-i Esâm eyitmiş radiyallahu anh: Ben halktan beş nesne istedim hiç birin<sup>2012</sup> bulmadım. Eyitdim<sup>2013</sup> ki gelin tâat edelim, etmediler.<sup>2014</sup> Bana yârî kılun dedim<sup>2015</sup> ben ideyin, kılmadılar. Dedim bârî râzı olun ben ettiğime, olmadılar. Dedim men‘ etmen ben itdüğime men‘ ettiler. Dedim beni şerre yiltemen, yeltemediler. Pes halktan uzlet gerekirmiş. Ve Rasûlullah

1996 Âyetleri geriden başa doğru vermiş risalede (et-Talâk 65/2-3). H, M: “وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا (2) وَيَزِدْ لَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ”

1997 H, M: - dünyâyı

1998 H: etmek

1999 H, M: + diler olsa

2000 H, M: + talebin ibâdet için olsun

2001 M: - Dünyâ bir murdâr gövdedir itlere lâyıktır demez misin?

2002 H: + hiç

2003 M: maksuda erdi

2004 M: halkdur

2005 H: edemez

2006 H: - kişiyi

2007 M: - andan

2008 “Ama günah ve düşmanlık üzere yardımlaşmayın.” (el-Mâide 5/2)

2009 H, M: Rasûlullah dahî

2010 Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 4: 114.

2011 M: yalan

2012 H: - hiç birin

2013 H, M: dedim

2014 H, M: + dedim

2015 H: - dedim

eyitmiş sallallahü aleyhi ve sellem: Âhir bir zaman gele anda vâizler çok ola, âlimler az ola, dileyici çok ola, verici az ola. Kişi ilme uymaya, ilmi<sup>2016</sup> kendi hevâsına uydura. Eyitmiş<sup>2017</sup> ol ne vakit<sup>2018</sup> ola kim namazı öldüreler ve rüşvetleri kabul edeler ve dîni az nesneye satarlar. İmdi ol şimdiki zamandır. Ol halk kim namazı öldüreler ve bir kaziiyen olsa rüşvetsiz anı buyurmayalar. Sen anlara niçin karışasın? Hiç karışmagıl. Meğer cemî' ola, cemâat ola ya bayram ola ya hacca gitmek ola ya bir meclis ola kim anda dîn ve dünyâ hâceti ola. Ammâ âlimler ve meşâyihler halka<sup>2019</sup> karışmak ve nasihat<sup>2020</sup> ve anlara dînlerin ve maslahatların öğreti vermek gerektir. Bunlara karışmak gerektir,<sup>2021</sup> karışmamak<sup>2022</sup> yaramazdır. Görmez misin?<sup>2023</sup> Ârifler ve ebdâller halk arasında yürürler bizden halka menfaat olsun diye. [41<sup>a</sup>] Ba'zıları eyitmişler bu dahî ol vakittir ki zaman selâmet ola anda fitne<sup>2024</sup> olmaya. Eğer fitne olursa ya halâyık dînlerinden ferâgatleri olursa ki hiç ulemâdan ve meşâyihden kaydeleri olmaya anlara dahî uzlet gerektir. Ammâ mürîdler şeyhleriyle vâcibdir kim sohbet edeler ve lâzımdır ki uzlet etmeyeler. Zîrâ bunlara irşâd ve nasîhat gerektir. Bu dahî ol vakittir ki şeyhi resmi<sup>2025</sup> üzerine olalar. Evvelki şeyhler gibi ki hiç tebdîl ve tağyîr olmamış olalar. Eğer hâlleri ayruk sidise anlar dahî geri kalan halâyık gibidir.<sup>2026</sup> Pes<sup>2027</sup> cuma'da ve cemâatte veyâ bir hayır mecliste buluşalar. Ancak suâl<sup>2028</sup> eydersen ki: "Kardaş kardaşa ziyâret etmek nicedir?" Cevâb biz eydürüz, hayrı ve sevâbı çoktur, ammâ iki şartla. Biri budur çok varmayalar. Ve biri budur varıcak riyâdan ve lâğvdan ve gıybetten ve mâlâya'nîden Fsöylemekten<sup>2029</sup> sakına ve illâ<sup>2030</sup> varmaya aynı ziyândır. Hikâyet Fudayl, Süfyân ile radyallahu anhümâ bir yerde cem' olmuşlardı. Birbiriyle öğütleşmişler<sup>2031</sup> andan Süfyân eyitmiş: "Bana hiç bundan ümütlü meclis olmaya kim cânım râhat oldu." Fudayl eyitmiş: "Bana hiç bundan korkulu meclis olmaya. Süfyân eyitmiş: "Nite yâ Fudayl? Anun için<sup>2032</sup> sen varlığını bana riyâlandım ve ben varlığımı sana riyâlandım, ikimiz dahî riyâ işledik. Riyâ işlemek korkulu değil midir?"<sup>2033</sup> Andan Süfyân katî ağlamış. Hikâyet Süleyman Havvâs'a radyallahu anh eyitmişler.<sup>2034</sup> "İbrâhîm b. Edhem'i niçin gelip

<sup>2016</sup> M: - ilmi

<sup>2017</sup> M: demişler

<sup>2018</sup> H, M: + ola yâ Rasûlullah eyitmiş ol vakit

<sup>2019</sup> H: şeyhler

<sup>2020</sup> H: + etmek

<sup>2021</sup> H: + karışmak gerektir

<sup>2022</sup> M: - gerektir karışmamak

<sup>2023</sup> H, M: + Ekser

<sup>2024</sup> H: + ve fesâd: M: fesâd ve fitne

<sup>2025</sup> H, M: şeyhleri resimleri

<sup>2026</sup> H, M: gibi olur

<sup>2027</sup> H, M: - pes

<sup>2028</sup> H, M: + eğer

<sup>2029</sup> H: - söylemekten

<sup>2030</sup> H, M: + hiç

<sup>2031</sup> H, M: + rikkat gelmiş ağlaşmışlar

<sup>2032</sup> H: - Süfyân eyitmiş nite yâ Fudayl anun için, + zîrâ ki

<sup>2033</sup> H: + demiş

<sup>2034</sup> H: demişler radyallahu anh: M: demişler

görmezsin?” Eyitmiş: “Ben İbrâhîm b. Edhem’i görünce şeytân görsem yeğdir.” demiş. Hey niçin öyle dersin? demişler. Eyitmiş: “Anun için kim İbrâhîm’i görecek riyâlanırım,<sup>2035</sup> varlığım gider. Ammâ şeytân görecek, eûzü billahi mine’ş-şeytâni’r-racîm, dirün hiç [41<sup>b</sup>] bana ziyân olmaz.” Pes kardaş kardaşa varmak gerek illâ ihtiyâtle ve gökçek nazarla ve eyü fikirle ola hiç riyâlanmaya ve ettiği hayrı<sup>2036</sup> ve işlediği ameli deyivermeye.<sup>2037</sup> Tanrı için olan nesne-i hiç kimseye dememek gerek yohsa Allah Teâlâ anı geri yüzüne vurur. Ayrık kabul etmez, aşağı gele<sup>2038</sup> göresin.

Tenbîh bil ey kardaş sana<sup>2039</sup> dört nesne uzleti genez eder. Biri budur dâyim ibâdete meşgûl olasın, virdin inan çok ola. Bu nesne seni halktan keser zîrâ katlarına varacak virdinden<sup>2040</sup> fevt olur,<sup>2041</sup> varlığına pişmân olursun. Biri budur halktan tama‘un kesesin. Hiç katlarında hâcetin olmaya öyle olacak hiç varacağın gelmez. Biri budur halkın çirkin amellerin anasın ve zişt<sup>2042</sup> hareketlerin göresin. Ve yavuz işlerin ve yaramaz fiillerin fikredesin. Ol nesnelere bunlardan<sup>2043</sup> kaçacağın gelir. Ve illâ uzlet katında<sup>2044</sup> niyyetin şöyle ola kim senin şerrin kimseye değmemek için uzlet edesin. Ve eğer halkın şerri sana değmemek için uzlet edersen<sup>2045</sup> şeytanlıktır. Biri budur ki bilesin uzlettedir<sup>2046</sup> beglik. Uzlettedir varlığın<sup>2047</sup> halvettedir baylığun, uzlettedir ibâdet halvettedir halâvet, uzlettedir münâcât halvettedir derecât, uzlettedir sevinmek halvettedir sevilme, uzlettedir bilişmek halvettedir irişmek, uzlettedir dîndarlık halvettedir dildârlık, uzlettedir râhat halvettedir rahmet, uzlettedir hak rızâsı halvettedir çok atası, uzlettedir hubûr sürûr halvettedir nûrun alâ nûr uzlettedir.<sup>2048</sup>

Üçüncüsü şeytandır. Bilesin şeytân kahrolmayınca ibâdet hâsıl olmaz. Zîrâ düşmandır, hasûddur. [42<sup>a</sup>] Şer üzerine yaratılmıştır, sulh eylemeğe yaramaz. Barışmağa mecâl yoktur andan ötürü Hak<sup>2049</sup> Teâlâ eyitdi:<sup>2050</sup> “إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا”<sup>2051</sup> ya‘nî şeytân sizin düşmanınızdır, siz dahî anı düşman tutun. Zîrâ hiç nesneye râzı olmaz illâ helâk olduğuna ve gece gündüz seni okla atar. Ve sen anı göremezsin ol seni görür,<sup>2052</sup>

<sup>2035</sup> H, M: + hep

<sup>2036</sup> M: - hayrı

<sup>2037</sup> H: ana deyivermeye zîrâ

<sup>2038</sup> H: - gele

<sup>2039</sup> H: - sana

<sup>2040</sup> H: + nesne

<sup>2041</sup> M: nesne olur

<sup>2042</sup> H: - ve zişt

<sup>2043</sup> H, M: bunların sohbetinden

<sup>2044</sup> H: vaktinde

<sup>2045</sup> H, M: ederim dersin

<sup>2046</sup> H: + benliğin halvettedir

<sup>2047</sup> M: - uzlettedir varlığın

<sup>2048</sup> H: - uzlettedir

<sup>2049</sup> H: Allah

<sup>2050</sup> H: dedi Allah Teâlâ: M: - eyitdi

<sup>2051</sup> Fâtır 35/6.

<sup>2052</sup> H, M: ol seni görür sen anı göremezsin

<sup>2053</sup>unutmaz sen anı unutursun. İmdi bunun gibi düşmandan gâfil olmamak gerek ve emîn yürümek gerek belki kahreylemek gerek yedi nesneyle. Biri budur ki dâyim Allah'a<sup>2054</sup> sığınasın, teavvüzler okumakla. Zîrâ şeytân bir ısırcı it gibidir sana havâle olmuştur. Eğer ana meşgûl olursan üşenirsin gâh olur sana zafer bulur, helâk eyler. Pes çâresi it issine sığınmak gerek kim itine çih diye ve sen emîn olasın.<sup>2055</sup> Biri budur ki nefse mücâhede kılasın, arzularından men' edesin. Zîrâ şeytân bize gâlib olduğu, Allah Teâlâ<sup>2056</sup> bizi sınamak içindir kim göre mücâhedemiz var mı? Ve sabrımız gökçek mi? Nitekim kâfirleri bize havâle eyledi kim cihâdımızı<sup>2057</sup> ve<sup>2058</sup> sabrımızı<sup>2059</sup> ve mücâhedemiz gökçek<sup>2060</sup> olursa anları bizden def' eder bizi anlara gâlib eder, şeytân dahî öyledir. Biri budur anun hîlelerin bilesin.<sup>2061</sup> Bilecek sana ziyân edemez. Nitekim uğrı bilse kim ev issi kendüsin sizdi gelüb nesne almaz.<sup>2062</sup> Biri budur anun ol vesvesesine mukayyed olmayasın. Zîrâ bir it sana ürse sen ana mukayyed olsan ol becid olur. Mukayyed olmasan sâkin olur sana ziyân etmez. Şeytân dahî öyledir. Biri budur dâyim zikredesin dil ile ve gönül ile. Zîrâ Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem demiş kim<sup>2063</sup> "Allah'ın zikri [42<sup>b</sup>] şeytânın yanında yenür bâş gibidir, zikirden katî incinir kaçar."<sup>2064</sup> Ve biri budur bilesin anun vesvesesi ok gibidir. Anı dâyim gönlüne anı atar, anı<sup>2065</sup> bilsen gerek. Dahî def' etsen<sup>2066</sup> gerek. İmdi anı bilmek hâtırın kaç kısımdığın bilmektedir.<sup>2067</sup> <sup>2068</sup>Hatırın aslın bil ne nesnedir, andan aksâmın bilesin.<sup>2069</sup> Hatırın aslı biri oldur kaçan bir oğlan doğa, ana Allah Teâlâ bir ferişte koşar. Yüreğinin sağ yanında<sup>2070</sup> oturur anı dâyim hayra yilter. Ol ferişte mülhim derler, yiltedüğüne ilhâm derler. Ve iblîs laîn dahî ana bir şeytân koşar, yüreğinin sol kulağına oturur.<sup>2071</sup> Anı dâyim şerre yilter, ol şeytâna vesvâs derler.<sup>2072</sup> Ve biri oldur tabîatı<sup>2073</sup> şehvete meyleder,

<sup>2053</sup> H, M: + ol seni

<sup>2054</sup> M:- Allah'a

<sup>2055</sup> H, M: + ve sen emîn olasın

<sup>2056</sup> M: - Allah Teâlâ

<sup>2057</sup> M: + göre

<sup>2058</sup> M: + eğer

<sup>2059</sup> H: + göre

<sup>2060</sup> H, M: + ve sabrımız, -gökçek

<sup>2061</sup> H, M: + hîlesini

<sup>2062</sup> H: eyleyemez

<sup>2063</sup> H: eyitmiş

<sup>2064</sup> Hadisin tam metni şöyledir: "Şeytan, vesvese vermek için insanın kalbine hortumunu uzatır; eğer o Allah'ı zikrederse hemen sinip kaçar. Allah'ı zikretmeyi unutursa kalbi iyice sarıp bir lokma gibi yutar. İşte bundan sonra vesvese vermeye başlar." Ebû Yâ'lâ, *Müsned*, 7: 278.

<sup>2065</sup> H: gönle atar

<sup>2066</sup> H: - gerek dahî def' etsen

<sup>2067</sup> H, M: hatırın bilmekle olur

<sup>2068</sup> H, M: + imdi

<sup>2069</sup> H: kaç kısım idüğün

<sup>2070</sup> H: kulağında

<sup>2071</sup> H: + dahî

<sup>2072</sup> H, M: + yiltedüğüne vesvese derler

<sup>2073</sup> H: + daim

râhat ister. Ve nefis dahî<sup>2074</sup> lezzete meyleder âfete çeker. Hâtırın aslı bunlardır. Ammâ aksâmı dörttür İmam Gazzâlî kavlince. Ve biri hâtır-ı haktır. Ol oldur ki Allah Teâlâ gönülde yaratır<sup>2075</sup> hiç sebepsiz. Biri hâtır-ı<sup>2076</sup> melektir. Ol ilhâm sebebiyle olur. Biri hâtır-ı nefstir. Ol tabîat sebebiyle olur. Biri hâtır-ı şeytandır. Ol vesvese sebebiyle olur. Ammâ hâtır-ı hak, gâh olur hayrolur kula kerâmet ve hüccet olmak için ve gâh olur şer olur<sup>2077</sup> imtihan için ve sınamak için. Ve ammâ hâtır-ı melek dâyim hayrolur, hiç anda şer olmaz. Ve ammâ hâtır-ı nefis ve hâtır-ı şeytân, dâyim şer olur<sup>2078</sup> ve azgınlık olur. Hiç anda hayır<sup>2079</sup> olmaz. Gâh olur hayır gibi görünür illâ âhiri geri<sup>2080</sup> şer olur.

Tenbîh<sup>2081</sup> bilesin ki<sup>2082</sup> hayır hâtırla şer hâtırın arasında fark etmekçün dört tarîkası vardır. Biri budur ol ki gönle geldi anı şerîat terâzisine koyasın. Eğer muvâfık gelirse<sup>2083</sup> hayırdır,<sup>2084</sup> gelmezse şerdir. Biri [43<sup>a</sup>] budur<sup>2085</sup> şerîat terâzisiyle bilmezsen, sâlihler terâzisine koyasın. Eğer anlar işlemiş olursa<sup>2086</sup> hayırdır ve illâ işlemediyse<sup>2087</sup> şerdir. Biri budur eğer dahî<sup>2088</sup> bununla<sup>2089</sup> bilmezsen nefis terâzisine koyasın. Eğer nefis dilemezse hayırdır. Eğer dilerse<sup>2090</sup> meylederse şerdir. Zîrâ nefis şer üzerine<sup>2091</sup> yaratılmıştır. Meyli şerdir, hayır değildir. Biri budur bu nefsin dilemediği eğer Tanrı'dan korkup dilemezse<sup>2092</sup> hayırdır eğer Tanrı'dan korkup<sup>2093</sup> değilse şerdir.<sup>2094</sup>

Dördüncüsü nefstir. Bilesin ibâdetten men' edenlerin yavuz nefstir. Zîrâ nefis<sup>2095</sup> dâyim şer buyurucudur. Allah Teâlâ<sup>2096</sup> “إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ”<sup>2097</sup> dediği oldur. Ve içeriden düşmandır. Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem buyurdu: “أَعْدَىٰ عَدُوِّكَ نَفْسُكَ الَّتِي”

2074 H: - dahî

2075 H: kulun gönlüne bırakır

2076 M: - hâtır

2077 M: - olur

2078 H: - olur

2079 M: azgınlık hiç hayır

2080 H, M: - geri

2081 H: - tenbîh

2082 “Tenbîh bilesin ki” kısmı M nüshasında siliktir.

2083 H: olursa

2084 H: + muvafık

2085 H, M: + eğer

2086 H, M: anlar anı işlemişse

2087 H, M: - işlemediyse

2088 H, M: - dahî

2089 H: bunların ile, M: bununla dahî

2090 H, M: + nefis, - dilerse

2091 M: - nefis şer üzerine

2092 H, M: korktuysa

2093 M: - eğer tanrıdan korkup

2094 M: illâ şerdir

2095 H, M: - nefis

2096 M: - Allah Teâlâ

2097 “Nefis aşırı derecede kötülüğü emreder.” (Yûsuf 12/53)

﴿بَيْنَ جَنبَيْكَ﴾<sup>2098</sup> dediği olur.<sup>2099</sup> İmdi nefsin işi müşküldür. Zîrâ kişinin merkebidir ve ibâdetin âletidir. Bir kezden kahreylemeğe yermez ve yavuz yere<sup>2100</sup> buyurucudur mutî‘ olmağa dahî yermez. Pes buna gökçek fikir gerek ve eyu nazar gerek.<sup>2101</sup> Ol birkaç nesneyle olur. Biri budur takvâ<sup>2102</sup> uyanın başına vurasun verâ‘ çomağıyla, hevâsın sıyasın. Ve şerîat yüklerin arkasına yükledesin tâ sana mutî‘ ola yohsa olmaz. Zîrâ nefis bir yavuz külüktür, dökmeyince ve yüki artuk vurmamca yenilmez. Ve biri budur şehvetten men‘ edesin. Zîrâ nefis bir hârûn at gibidir<sup>2103</sup> alafın kesecek zaaflanur mutî‘ olur. Ve biri budur Allah’a sığınasın<sup>2104</sup> inâyet isteyesin ve dâyim tevfiik dileyesin tâ sana lutfeyleye. Ve biri budur ma‘siyetten men‘ edesin. Ve dükeli harâmdan sakınasın ve helâlin artuğında perhîz edesin. Ve takvâ ipin berk<sup>2105</sup> tutasın. Takvâ ulû [43<sup>b</sup>] gençtir ve nefis gevherdir ve şerîf sülûktür.<sup>2106</sup> Dünyâ begliği ne âhîret begliği takvâ ileidir. Eğer takvâ olmazsa amel kabul olmaz. Allah Teâlâ ﴿إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾<sup>2107</sup> dediği olur. Ve uçmağa girmek takvâyıdır. Şöyle kim Allah Teâlâ<sup>2108</sup> “ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ ”<sup>2109</sup> dediği olur. Görmez misin? Rasûlullah sallallahu aleyhi ve selleme takvâlu kişiden hoş<sup>2110</sup> gelüri yoğımış. Ve hem Tevrît içinde<sup>2111</sup> varmış ki ey Âdem oğlanı Tanrı’dan kork dahî ve erkânda gerekse yat uyu. Takvâ Rasûlullah’a uyup dîne ziyânlu nesneden korkmaktan<sup>2112</sup> ba‘zıları katında kayırmaz, sakınmaktır ola ki kayıra diyu. İmdi takvâ dükeli a‘zâyâ bile gerek. Evvel takvâ göze gerek zîrâ dükeli fitnenin sebibi gözdür. Zîrâ göz görücek gönül müteallik olur ve gözü saklayacak gönül fâriğ olur. Ve vesveseden emîn olur ve âfetten selâmet olur. Andan takvâ kulağa gerek zîrâ kulak işidecek gönüle vesvese olur, ibâdet etmez.<sup>2113</sup> İmdi<sup>2114</sup> fuhuş sözleri ve gerekmez kelecileri ve avrat, oğlan haberlerin ve dünyâyâ taalluk nesneleri işitmektir.<sup>2115</sup>

<sup>2098</sup> “En şiddetli düşmanın iki yanın arasındaki nefisindir.” Deylemî, *el-Firdevs bi mesûri’l-hitâb*, 3: 408 (5248).

<sup>2099</sup> H: - Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem buyurdu “أَعْدَىٰ عَدُوِّكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنبَيْكَ” dediği olur.

<sup>2100</sup> H, M: - yere

<sup>2101</sup> H: + imdi

<sup>2102</sup> H: - takvâ

<sup>2103</sup> H, M: attır

<sup>2104</sup> H, M: + ve zârılık edip

<sup>2105</sup> M: - berk

<sup>2106</sup> H: - şerîf sülûktür, + mülktür: M: mülktür

<sup>2107</sup> “Allah sadece takvâ sahiplerinden kabul eder.” (el-Mâide 5/27)

<sup>2108</sup> H, M: - şöyle kim Allah Teâlâ

<sup>2109</sup> “İşte bu, kullarımızdan Allah’a karşı gelmekten sakınanlara miras kılacağımız cennettir.” (Meryem 19/63)

<sup>2110</sup> H: ucb

<sup>2111</sup> H, M: Tevrît’de

<sup>2112</sup> H: korkmaktır

<sup>2113</sup> H: idemez

<sup>2114</sup> H: - imdi, + pes

<sup>2115</sup> H: işitmek gerek

Andan takvâ dile gerektir zîrâ fesâdın çoğu ve şerlerin artuğu<sup>2116</sup> dilden hâsıl<sup>2117</sup> olur.<sup>2118</sup> İmam Gazzâlî rahmetullahi aleyh dilin on beş âfeti var demiş. Evvel biri budur<sup>2119</sup> mâlâya'nî söylemek. Biri fâydasız<sup>2120</sup> tekrar söz<sup>2121</sup> söylemek. Biri avretler hikâyetin eylemek. Biri bâtıl bahs eylemek. Biri âlemin<sup>2122</sup> alırken savaşmak. Biri sözü tekellüfle söylemek. Biri söğmek biri la'net okumak halka.<sup>2123</sup> Biri ırlamak. Biri mizâç eylemek. Biri masharalık eylemek. Biri kimsenin sırrın söylemek. Biri yalan va'de eylemek. Biri yalan söylemek.<sup>2124</sup> Biri ayb<sup>2125</sup> söylemek. Mâlik [44<sup>a</sup>] İbn Dinâr eyitmiş radiyallahu anh: “Kaçan gönülde kasâvet olsa<sup>2126</sup> bilsek<sup>2127</sup> ve dîninde süstlük görse ve rızkında eksiklik bulsan mâlâya'nî söylemektendir.” demiş. Ebû Bekir sıddîk radiyallahu anh dili altına taş kormuş. Beni vartalara<sup>2128</sup> uğratan budur dermiş. Ve hem<sup>2129</sup> Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem “مَنْ صَمَتَ نَجَا”<sup>2130</sup> demiş.<sup>2131</sup> Dil esen olsa baş bütün olur. Andan sonra<sup>2132</sup> takvâ gönle gerek. Zîrâ gönül Allah'ın nazargâhıdır. Ol tâhir ve pâk<sup>2133</sup> gerektir ki nazara lâyık ola. Yüzün ki halk nazargâhıdır yürsen pâk eylesin ki halk anda ayb görmeye. İmdi<sup>2134</sup> gönül ki Allah nazargâhıdır, niçin pâk eylemeyesin? Anda ayb görmeye. Gönül pâk oldur ki salâhatli ola anda gıll ü gış olmaya<sup>2135</sup> ve riyâ ve hıkd ü hased olmaya<sup>2136</sup> ve dahî şerîate muhâlif ne kim varsa hiç anda bulunmaya. Zîrâ ilme amel ma'deni gönüldür ve ma'rifet meânî ma'deni gönüldür ve<sup>2137</sup> niyyet hâslığı<sup>2138</sup> gönülden kopar ve tâat kabullüğü gönülden biter çünkü gönül salâhatli ola geri kalan mecmû' a'zâlar hep salâhatli olur.<sup>2139</sup> Hem Rasûlullah<sup>2140</sup> sallallahu aleyhi ve sellem

2116 H: + heb

2117 H: - hâsıl

2118 M: fesâdın artığı ve şerlerin çoğu hep dilden gelir

2119 H, M: demiş biri

2120 H: + sözü

2121 H, M: - söz

2122 M: - bâtıl bahs eylemek biri âlemen

2123 H, M: + halka

2124 M: - biri yalan söylemek

2125 M: ğıybet

2126 M: - olsa

2127 H: bulsak

2128 H, M: vâridlere

2129 H, M: - hem

2130 “Kim susarsa kurtulur.” Tirmizî, “Kıyâmet”, 2501; Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 2: 159 (6481).

2131 H, M: + ya'nî

2132 H, M: - sonra

2133 H, M: + olmak

2134 H, M: - imdi

2135 H, M: - olmaya

2136 H: - hased

2137 H: + mâdeni mağrifet gönüldür

2138 H, M: hâlisliği

2139 H: - Geri kalan mecmû' a'zâlar hep salâhatli olur

2140 H: + dahî

öyle buyurmuş.<sup>2141</sup> Ve gönül ten şehrinin kapıcısıdır eğer kapıcısı selâmet olursa şehir kapıcısı<sup>2142</sup> selâmet olmazsa uğrı ve harâmî<sup>2143</sup> gelir ânî<sup>2144</sup> harâb eder. Gönül bir ağaçtır geri<sup>2145</sup> kalan a'zâ anun budağıdır. Kaçan ağaç esen olsa budak<sup>2146</sup> dahî harâb olur. Gönül begdir geri kalan a'zâ raiyyettir eğer beg sâlih olursa raiyyet dahî sâlih olur eğer beg<sup>2147</sup> fâsık olsa raiyyet dahî fâsık<sup>2148</sup> olur. Pes ma'lûm oldu kim gönülü katî dermek<sup>2149</sup> gerekmiş. Ne kim olursa<sup>2150</sup> gönülden olurmuş. Andan takvâ karına gerek<sup>2151</sup> dükeliinden karın saklamak güçtür. Zîrâ asıl budur, dükeli iş bundan kopar. [44<sup>b</sup>] Salâh, fesâd, kuvvet ve zaif iffet ve cimâ' hep bundan olur. Zîrâ karın tok olsa göz harâma bakmak ister ve kulak harâm işitmek ister<sup>2152</sup> ve dil harâm söylemek ister<sup>2153</sup> ve ayak harâma varmak ister kaçan aç olsa<sup>2154</sup> sâkin olur. Meşâyih rahimehumullah eyitmişler, kişinin sözü kalıcısı şerâbına taâmına<sup>2155</sup> göre olur. Eğer helâl yese helâl söyler ve eğer<sup>2156</sup> harâm yese harâm söyler, şüpheli yese<sup>2157</sup> şüpheli söyler, artuk yese artuk söyler, az yese az söyler. Zîrâ kişinin kavlinin ve filinin tuhmi yiyesidedür, ekin tuhme göre biter.

Pes ma'lûm oldu ki karnı üç nesneden sakınmak gerekmiş. Evvel harâmdan saklamak gerek<sup>2158</sup> zîrâ harâm yiyenin namazı kabul olmaz. İbn Abbas radiyallahu anh öyle demiş<sup>2159</sup> ve geri kalan amelleri dahî kabul olmaz, mahrûm olur neûzü billah. Meşâyih rahimehumullah öyle demişler andan şüpheliden saklamak gerek.<sup>2160</sup> Şüpheli yiyen kişi<sup>2161</sup> tevfiik bulmaz, tevfiik olmayanın ne ibâdeti olsun. Andan helâlin artuğundan saklamak gerek.<sup>2162</sup> Zîrâ çok yiyesiyle ve çok suyla gönül kara olur ve nûru gider. Zîrâ gönül ekin gibidir, kaçan ekine çok düşse harâb olur. Meşâyih rahimehumullah demişler

2141 H: + "أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضَغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ" Burada bildirilen hadis şöyledir: "...Bilin ki! Vücutta öyle bir et parçası vardır ki o, iyi (doğru ve düzgün) olursa bütün vücut iyi (doğru ve düzgün) olur; o bozulursa bütün vücut bozulur. Bilin ki! O, kalptir." Buhârî, "İmân", 39.

2142 H, M: şehir saklanır

2143 H, M: ve yağdı

2144 H: - ânî

2145 M: - geri

2146 H: + esan olur ve eğer ağaç harab olsa budak, M: budak esen olur ve eğer ağaç harâb olsa budak

2147 H: - sâlih olur eğer beg

2148 H: - olsa raiyyet dahî fâsık

2149 H: düzsek

2150 M: ne kim derise

2151 H: + bilesin

2152 H, M: + diler

2153 H: sever

2154 H, M: + bunlar

2155 H, M: taâmına ve şerâbına

2156 H, M: + ve eğer

2157 H: - şüpheliyse

2158 H, M: - saklamak gerek

2159 H: öyle demiş radiyallahu anh

2160 H, M - saklamak gerek, + zîrâ

2161 H, M: - kişi

2162 H, M: - saklamak gerek



ki kaçan<sup>2163</sup> karın doysa kalan a'zâ açtır. Karın acısa<sup>2164</sup> kalan a'zâ doyar. Ve her rencün aslı tuhme olmaktır ve her sağlığın aslı perhiz eylemektir. Ebû Bekir sıddîk radiyallahu anh: “Ben<sup>2165</sup> Müslüman olalı<sup>2166</sup> doyunca yiyesi yemedim<sup>2167</sup> ve doyunca su içmedim.” demiş.<sup>2168</sup> Pes ma'lûm oldu ki helâli<sup>2169</sup> az yemek gerekmiş şol kadar yiyen ibâdete kuvvet ola ancak<sup>2170</sup> artuğu vebâldir.

**Fasl** bilesin harâm nedir<sup>2171</sup> ammâ harâm oldur ki bilesin<sup>2172</sup> ayruk kişinin mülkü ola, senin<sup>2173</sup> hakkın olmaya. Ve ammâ şüpheli oldur ki belli [45<sup>a</sup>] bilmeyesin. Ayruğun mülk idüğün illâ gönlünde gâlib ola kim ayruğun mülküdür. Ba'zıları eyitmişler, harâm oldur ki harâmlığın bilesin, harâmdır. Ve ne bilsin ne<sup>2174</sup> zannında gâlib ola harâm idüğü. Şüpheli oldur ne bilsin harâmdır ve ne bilsin helâldir. Zîrâ şüphe demeğin ma'nisi<sup>2175</sup> benzer demek olur. Ya'nî benzer ki helâl ola, benzer ki harâm ola, şekkledir, bilmez. Suâl eğer desen begler atâsı helâl midir? Almak revâ mıdır? Cevâb ba'zıları eyitmiş: “Eğer<sup>2176</sup> bilmezsen harâmlığın<sup>2177</sup> revâdır, vebâl anun boynuna.” Ba'zıları almak yoktur demişler, ne ganîye<sup>2178</sup> ve ne dervîşe. Zîrâ bunların malları, gâlib budur ki harâmdır. Bazılar eyitmiş, eğer harâm idüğün<sup>2179</sup> bilirse almak yoktur meğer issine geri<sup>2180</sup> vermek için ola. Eğer harâm idüğün yakîn bilmezse dervîşe helâldir,<sup>2181</sup> ganîye harâmdır.<sup>2182</sup> Eğer ganîmet malından olsa ya harâcdan<sup>2183</sup> ya oşürden olsa ulemâya, fukâraya almak

---

<sup>2163</sup> H: - kaçan

<sup>2164</sup> M: acıksa

<sup>2165</sup> H: - ben

<sup>2166</sup> H: + beri: M: + dan beri

<sup>2167</sup> H, M: + çok yemektendir amelin azlığı çok yemektendir fehmün süstlüğü çok yemektendir ibâdet etmediğin çok yemektendir halâvet bulmadığın çok yemektendir can ağırlığı çok yemektendir kulak sağırlığı çok yemektendir menzile ermediğin çok yemektendir öğündürmediğin nasihat istemezsin çok yemektendir öğüt tutmazsın çok yemektendir nefis kaygusu çok yemektendir dünyâ darlığı çok yemektendir âhîret horluğu çok yemektendir dünyâ gedâyılığı çok yemektendir âhîret rüsvâlığı çok yemektendir tama' çokluğu çok yemektendir kanâat yokluğu çok yemektendir belâ vü mihnet çok yemektendir âh u hasret çok yemektendir hisâb ü azâb çok yemektendir elim ü ikâb çok yemektendir

<sup>2168</sup> H: - ve doyunca su içmedim demiş

<sup>2169</sup> H: + dahî

<sup>2170</sup> H: + yoksa

<sup>2171</sup> H, M: + ve şüpheli nedir ve helâl nedir

<sup>2172</sup> H, M: - bilesin

<sup>2173</sup> H: + anda

<sup>2174</sup> H, M: - harâmdır ve ne bilsin ne

<sup>2175</sup> H, M: - demeğin ma'nisi

<sup>2176</sup> M: + belli

<sup>2177</sup> H: + almak

<sup>2178</sup> H, M: baye

<sup>2179</sup> H, M: + belli

<sup>2180</sup> H, M: - geri

<sup>2181</sup> H, M: helâldir dervîşe

<sup>2182</sup> H, M: harâmdır bâye

<sup>2183</sup> H, M: harâc malından olursa

revâdır demişler. Alî radiyallahu anh eyitmiş:<sup>2184</sup> Kim ki<sup>2185</sup> dileğiyle<sup>2186</sup> Müslüman olsa ve Kur'ân okusa beyt-ül mâlden her yıl iki yüz dirhem hakkı vardır. Ve bir rivâyette iki yüz dinârdır. Eğer dünyâda olmazsa âhirette alır demiş. Ammâ bâzâr ehli atası ve bâzirganlar verdiği eğer salmakları varsa zâhirde almak vardır.<sup>2187</sup> Hiç sormadın demeyesin ki helâl midir?<sup>2188</sup> Şimdiki zamanda harâm, helâl karışıptır.<sup>2189</sup> Zîrâ zâhirde sâlih olana yavuz zan eyleyip malını harâmdır<sup>2190</sup> sanmak, şerîatte harâmdır. Ammâ zâhidlikte her kişi ne verirse sormayınca,<sup>2191</sup> kandan idüğün bilmeyince ve şüphesi gitmeyince almak yoktur. Suâl eğer dersen, zâhidlik hâlî şerîate muhâlifdir<sup>2192</sup> ki şerîatte almak vardır, zâhidlikte yoktur dersen. Cevâb biz eydürüz muhâlif değildir. Zîrâ şerîatin hükmü ikidir.<sup>2193</sup> Hükümdür halka kim bunlar genezliği tutalar ve bunlara [45<sup>b</sup>] harâc zahmet olmaya, ana şer'î hüküm derler. Ve biri ihtiyât ve korku hükmüdür hâs kişilere ki bunlar güc hükmü tutalar ve zahmet çekeler ve sabredeler sâyirlerimizden bulalar, ana vera' hükmü derler. Halkın malı bunların katında murdâr et gibidir, zarûret olmayınca almazlar. Zarûret olucak ölmek için<sup>2194</sup> alırlar ancak artuk almazlar, buna vera' derler hemân dahî şer' hükmüdür.

**Hikâyet** Vehb b.<sup>2195</sup> Verda radiyallahu anh karnın<sup>2196</sup> acürürümüştü iki<sup>2197</sup> üç gün geçermiş<sup>2198</sup> andan bir pare etmek almış.<sup>2199</sup> İlâhî sen bilirsün benim ibâdete kuvvetim olmaz nesnecik yemeyince eğer şunda<sup>2200</sup> harâm ya şüphe varsa beni andan ötürü tutmagıl dermiş<sup>2201</sup> ve suya ısladur yermiş. Ve ammâ helâl oldur ki sen anı kazanasın şer' vechiyle kim tâate kuvvet ola. Kimseye muhtâc olmayasın sana<sup>2202</sup> ve ıyâlüne nafaka<sup>2203</sup> ve konşuya şefkat ola. Böyle olsa sana bundan hesâb ve azâb olmaz. Belki sevâb ve medh olur. Allah Teâlâ “وَأَنَّكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا”<sup>2204</sup> dediği oldur. Ya'nî bunlara nasîb vardır şundan ki kesbedeler eğer fehr için olsa ya artuk ten'im için olsa ya bâylık

2184 H, M: eyitmiş radiyallahu anh

2185 H: + kendi

2186 M: - dileğiyle

2187 H: revâdır

2188 H, M: - helâl midir?

2189 H: - nice alayın

2190 M: - harâmdır

2191 M: - sormayınca

2192 H, M: muhâlif midir?

2193 H, M: + biri genezlik

2194 H, M: + ve tâate kuvvet olmak için

2195 M: - Vehb b.

2196 M: - karnın

2197 H: + gün

2198 H: - geçermiş

2199 H, M: + dahî eydürmüş

2200 H: iş bunda

2201 H, M: + dahî

2202 H: + sana

2203 H, M: + ola ve

2204 “İşte onlar için, kazandıklarından büyük bir nasip vardır.” (el-Bakara 2/202)

için olsa ya muhteşemlenmek için olsa. Tonun gökcek ola ve adın ulû ola mülkün çok ola ve geri kalan kişiden senin malın artuk ola kim sana izzet ve ikrâm<sup>2205</sup> eyleyeler, sana katî hesâb<sup>2206</sup> olur ve azâb<sup>2207</sup> olur. Allah Teâlâ<sup>2208</sup> Kur'ân'da “ وَفِي الْأَخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ”<sup>2209</sup> dediği oldur. Ya'nî dünyâyı sevip cemî' edene âhirette katî azâb olur. Ve hadiste “ مَنْ طَلَبَ الدُّنْيَا حَلَالًا مُفَاخِرًا مُكَاتِرًا مُرَائِيًا لِقِيَّ اللَّهِ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ ”<sup>2210</sup> dediği oldur. Ya'nî kim ki dünyâyı taleb eylese çok olsun diye halka yeğlenüp, riyâlanıp kıyâmette Allah'a uğraya, Allah ana kakımış ola. Pes ma'lûm oldu dünyâ malı az dahî olursa [46<sup>a</sup>] yetecek kadar gerekmiş ki hesâb ve azâb olmaya artuğu vebâl imiş.

Tenbîh bil ey kardaş eğer Allah Teâlâ'nın ibâdetine kastın varsa ve başında aklın varsa<sup>2211</sup> Allah Teâlâ'nın muhabbetin ve hoşnudluğun istersin.<sup>2212</sup> Katî ihtiyâtla datsan gerek ve gökçek nazarla deprensens gerek. Ve iyi fikirli olsan gerek yiyesinde ve içesinde ve cemî'-i nesnende tâ kim anda<sup>2213</sup> saâdet ehli olasin. Uğrayasın<sup>2214</sup> beşârata, sataşasın şefâate, lâyük olasin rahmete, girişesin hem<sup>2215</sup> ni'mete, ulaşasın rü'yete.<sup>2216</sup> Ve eğer ibâdete kastın yoğusa ve gâfillerden olursan var sana cemî'-i dünyâ mübârek olsun ve anun hoşluğu kutlu olsun kim şekâvet ehli ölesin neûzü billah<sup>2217</sup> biz senden Allah Teâlâ<sup>2218</sup> kaçasın cemî'-i enbiyâ sana dükeli evliyâ tuta seni zebâni kim savâ senden anı ki bulmayasın ma'rifet,<sup>2219</sup> görmeyesin şefâat, çekesin belâ ve zahmet, göresin<sup>2220</sup> cefa ve mihnet, göresin<sup>2221</sup> katî hesâblar, bulasın ulû azâblar. Allahümme âfinâ min külli belâi'd-dünyâ ve azâbi'l-âhireti bifadlike ve keremike yâ erhamerrâhimîn yâ kerîm yâ rahîm yâ Allah.<sup>2222</sup>

**Dördüncü Bâb** amelîn avârızın bilmektedir. Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek ibâdetin mâni'lerin bildikten<sup>2223</sup> sonra ârızları ve dahî vardır. Ortaya girer ibâdet etmeğe komaz anları dahî gidersen gerek yohsa ibâdet edemezsin. İmdi âvarızı dörttür. Evvelkisi rızıktır, yiyesin.<sup>2224</sup> Rızığın kaydın yemeyince ibâdet müyesser olmaz.

<sup>2205</sup> H, M: ikrâm ve izzet

<sup>2206</sup> H: azâb

<sup>2207</sup> H: yavuz hesâb: M: yavuz azâb

<sup>2208</sup> H, M: - Allah Teâlâ

<sup>2209</sup> “Ahirette ise çetin bir azap vardır.” (el-Hâdid 57/20)

<sup>2210</sup> Beyhakî, *Şuâbü'l-îmân*, 13: 17.

<sup>2211</sup> H: - ve başında aklın varsa

<sup>2212</sup> H: muhabbetin dilersin ve hoşnudluğun istersen

<sup>2213</sup> H, M: - anda

<sup>2214</sup> H: - uğrayasın

<sup>2215</sup> H: - hem

<sup>2216</sup> H: - ve rü'yete

<sup>2217</sup> H, M: - neûzü billah

<sup>2218</sup> H: - Teâlâ

<sup>2219</sup> M: mağfiret

<sup>2220</sup> H: - şefâat çekesin belâ ve zahmet göresin

<sup>2221</sup> H: zahmet viresin: M: veresin

<sup>2222</sup> M: bifadlike yâ kerîm

<sup>2223</sup> H, M: giderdikten

<sup>2224</sup> H: bilesin

Zîrâ nefis merkebdir, menzile ansuz varılmaz. Ol senden rızık ister.<sup>2225</sup> Elbette bana yemek gerek kim seni [46<sup>b</sup>] götürebilem. Dünyâdan mücerred oldun ve halden<sup>2226</sup> kesildin ya bana rızık kandan olsun, der.<sup>2227</sup> İmdi ibâdete<sup>2228</sup> ferâgatlık gerek, nefis böyle derken nice ibâdet olsun?<sup>2229</sup> İmdi bunun çâresi tevekküldür.<sup>2230</sup> <sup>2231</sup>Oldur ki bilesin, Allah Teâlâ rızıkına zâmindir ve pâyendan olmuştur. Hiç eksiksiz sana<sup>2232</sup> kismet olan sana değer. Bunu belli-ü bâyük bilesin hiç<sup>2233</sup> gönlünde teşvîş ve dağdağa olmaya. Zîrâ sen anun kulusun hizmete meşğûl ol ve ol senin mevlândır, hâcetin bitirir.<sup>2234</sup> Seni yaratan oldur ve rızıkını veren oldur. Buna Allah Teâlâ evvel işâret eyledi. Eyitdi kim “ وَ”<sup>2235</sup> ya‘nî Allah oldur ki sizi yarattı<sup>2236</sup> ve rızıkınızı verdi. Andan bununla dahî komadı va‘de eyledi. “إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ”<sup>2237</sup> dedi.<sup>2238</sup> ya‘nî Allah rezzâktır elbette rızıkın<sup>2239</sup> verir. Andan bununla dahî komadı zâmin oldu “ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِيهَا”<sup>2240</sup> dedi. Ya‘nî yeryüzünde hiçbir cânver yoktur illâ anun rızıkı Allah üzerinedir.<sup>2241</sup> Bununla dahî komadı and içti “ فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلِ مَا أَنْتُمْ”<sup>2242</sup> dedi. Ya‘nî<sup>2243</sup> gökler ve yer Tanrısı hakkı için iş bu dediğim hakır, yalan değildir.<sup>2244</sup> Ağzımızdan çıkan söz sizde nidüğü yalan değildir. Andan<sup>2245</sup> bununla dahî komadı emreyledi tevekkülü farz eyledi. “فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ”<sup>2246</sup> dedi. Ya‘nî gerçek<sup>2247</sup> mü‘minlerseniz Allah’a<sup>2248</sup> tevekkül eylen. İmdi i‘tibâr etmek gerek işâretine ve inanmak gerek va‘desine, mutmain olmak gerek<sup>2249</sup> zamanına, gerçek bilmek

2225 H, M: + eydür

2226 M: halktan

2227 H, M: - der

2228 H: + ibâdete, - sana

2229 H: edesin

2230 M: tevekkül etmektir

2231 H: + Tevekkül

2232 H, M: - sana

2233 H: - hiç

2234 H, M: + ve eksiğin bitirir

2235 “Allah, (o yüce varlıktır) ki sizi yaratmış, sonra rızıklandırmıştır.” (er-Rûm 30/40)

2236 H: + andan

2237 “Şüphesiz rızık veren, güç ve kuvvet sahibi olan ancak Allah'tır.” (ez-Zâriyât 51/58)

2238 H: - dedi

2239 H: + size

2240 “Yeryüzünde yürüyen her canlının rızıkı, yalnızca Allah'ın üzerinedir.” (Hûd 11/6)

2241 M: + andan

2242 “Göğün ve yerin Rabbine andolsun ki bu vaad, sizin konuşmanız gibi kesin ve gerçektir.” (ez-Zâriyât 51/23)

2243 H: - ya‘nî

2244 H: + nitekim

2245 H: - andan

2246 el-Mâide 5/23.

2247 H: - gerçek

2248 H: - Allah

2249 H: - işâretine ve inânmak gerek va‘desine mutmain olmak gerek

gerektir<sup>2250</sup> andını, tutmak gerek emrini işlemek gerek.<sup>2251</sup> yohsa azîm musîbete<sup>2252</sup> uğrarsın ve katî şiddete giriftâr olursun. Eğer yer gök<sup>2253</sup> ibâdeti kadar [47<sup>a</sup>] ibâdet edersen biri kabul olmaz. İmam Gazzâlî rahmetullahi aleyh eyder.<sup>2254</sup> “Rızık dördtür. Biri mezmûmdur ya’nî pâyendan olmuştur.<sup>2255</sup> Biri be-mülktür ya’nî mülk olmuştur. Biri mev’ûd ya’nî va’de olmuştur. Ammâ<sup>2256</sup> yediğindir<sup>2257</sup> imdi ol kadar Allah Teâlâ’nın üzerine elbette anı sana kendi<sup>2258</sup> lutfundan değürür, gerekse hiç isteme. Ammâ maksûm sana kısmet olandır. Levh-i mahfûz’da ne kadardığı ve ne vakit degeceği yazılmıştır. Artmadan eksilmeden temâm vaktinde elbette sana<sup>2259</sup> değer, gerekse hiç dileme. Suâl eğer dilersen<sup>2260</sup> sevâb dahî levh-i mahfûzda yazılmıştır<sup>2261</sup> ya biz nite isteriz? Cevâb<sup>2262</sup> anun için isteriz kim Allah Teâlâ<sup>2263</sup> isten, terk etmen dedi. Zâmin olmadı. Ammâ rızık istemen dedi. Ve istemeği terk edin dedi. Bu ana benzemez. Suâl eğer dilersen<sup>2264</sup> görürüz rızık isteyen bulur, istemeyen bulmaz. Cevâb biz eydürüz lâ-müsellim bir nice kişiler görürüz, hiç istemez çok bulur. Ve nice kişiler görürüz çok ister<sup>2265</sup> bulmaz illâ yediği kadar bulur ancak. Ve ammâ memlûk oldur kim senin mülkündür. Ol dahî Allah Teâlâ takdîrlediği kadar olur, artuk olmaz. Ve ammâ mev’ûd Allah Teâlâ va’de eylediğidir, müttakîlere helâlden. Ol dahî kısmet oldukça elbette değer, istemek gerekmez. Bu dediklerim hem Kur’ân’la<sup>2266</sup> ve hem hadisile bilinmiştir. Bunda şekk<sup>2267</sup> yoktur. Pes ma’lûm oldu ki dükelisine tevekkül vâcib imiş. **Suâl** eğer dersen yola gidecek azık getirmeği ne dersin? **Cevâb** biz eydürüz gönle taalluktur. Eğer gönül Allah Teâlâ’nın<sup>2268</sup> va’desine ve zamânına mutmaîn olursa, yola âzık<sup>2269</sup> götürmek hâcet değil. Eğer mutmaîn olmazsa götürmek<sup>2270</sup> gerek.

2250 M: - işâretine ve inanmak gerek va’desine mutmain olmak gerek zamanına gerçek bilmek gerektir

2251 H, M: - işlemek gerek

2252 H: - mihnete

2253 H: + ehli

2254 H: eydür rahmetullahi aleyh

2255 H, M: + biri maksûmdur ya’nî kısmet olunmuştur

2256 H, M: + mezmûn ol

2257 H, M: yer göktür

2258 H, M: - kendi

2259 H, M: sana elbette

2260 H: dersin

2261 H: + artmadın eksilmedin temâm vaktinde elbette sana değer zikir gerek

2262 H: + biz eydürüz

2263 H: + anı

2264 H, M: desen

2265 H, M: + hiç

2266 H: + bilinmiştir

2267 H, M: + vü şüphe

2268 H: - Allah Teâlâ’nın

2269 H: - olursa yol âzık: M: - yola âzık

2270 H: - hâceti değil eğer mutmain olmazsa getirmek

**İkinci** ahtârdır ya'nî gönülden geçen nesnelere.<sup>2271</sup> kimin dilersen<sup>2272</sup> severmiş<sup>2273</sup> ve kimin sevmezsin anı dahî gidermeyince [47<sup>b</sup>] ibâdet hâsıl olmaz. Anun<sup>2274</sup> gidermesi Allah Teâlâ'ya teslîm olmaktır. Zîrâ bilmezsin âhir ne olacaktır. Bir nesne gâh olur şer gibi görünür, âhir hayrolur ve bir nesne hayır gibi görünür, sonu şerr olur. İmdi tedbîrini seni yaratana ısmarlayasın ve fâriğ olasın. <sup>2275</sup>“وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ” dediği Hak Teâlâ'nın<sup>2276</sup> buna işaretidir.

**Hikâyet** sâlihlerden bir kişi<sup>2277</sup> dilemiş ki İblîs'i göre<sup>2278</sup> Allah'u Teâlâ göstermiş.<sup>2279</sup> Kasd eylemiş ki iblîs'i vura.<sup>2280</sup> İblîs laîn<sup>2281</sup> eyitmiş: “Ya'nî beni vurur musun? Eğer senin yaşım yüz yıl yazılmış değil mişse ben seni<sup>2282</sup> helâk ederdim.” demiş. Böyle diyecek sâlihın gönlüne gelmiş ki benim yaşım uzun imiş varayın ne dilersem işleyeyin sonra tevbe eyleyim, demiş.<sup>2283</sup> Varmış ibâdeti terk eylemiş<sup>2284</sup> helâk olmuş. Meşâyih rahimehumullah eyitmiş.<sup>2285</sup> “İşin<sup>2286</sup> Allah'a ısmarlayan kişiden<sup>2287</sup> yaramaz nesne gelmez. Meğer nâdir ola ana dahî i'tibâr yoktur.” demişler.

**Üçüncü** Allah Teâlâ'nın kazâsıdır. Bilesin kazâyâ râzı olmak gerek yohsa amel edilmez. Kazâyâ râzı oldur sana nekim gelirse belâ ve mihnet, cefâ ve zahmet<sup>2288</sup> eksiklikten yoksulluktan hic suht ve şikâyet eylemeyesin.<sup>2289</sup> Elhamdülillahi alâ külli hâl elhüknullah şükür ana,<sup>2290</sup> herhâlde hüküm anundur diyesin,<sup>2291</sup> amelin hep yoyulur. Ve dahî hoşlıklardan ve râhatlardan, Allah Teâlâ ne verirse çok şükredesin ve minnet eyleyesin yohsa anı senden giderir<sup>2292</sup> alır.

2271 H, M: + bilesin gönle çok nesne gelir

2272 H, M: - kimin dilemezsin kimin

2273 H: seversin

2274 H, M: + anun

2275 ez-Zümer 39/54.

2276 H, M: - Hak Teâlâ'nın

2277 H, M: + Allah'u Teâlâ'dan

2278 H, M: + Allah'u Teâlâ men' eylemiş elbette göreyin demiş

2279 H, M: + hemân ki görmüş

2280 H: ura

2281 H: - laîn

2282 H, M: + şimdi

2283 M: - demiş

2284 H: etmiş

2285 M: - eyitmiş

2286 H: - eyitmiş işin

2287 H, M: ısmarlayandan

2288 H: rahmet cefâ vü mihnet: M: belâ vü zahmet cefâ vü mihnet

2289 H: + teslim olasın eydersin: M: + teslim olasın

2290 H: - ana

2291 H, M: + yohsa

2292 H, M: geri

**Hikâyet** peygamberlerden bir peygambere zahmet çok olmuş. Andan<sup>2293</sup> Allah Teâlâ eyitmiş: “Benden<sup>2294</sup> şikâyet mi edersin? Ben şikâyet ehli değülven. Niçin râzi olmazsın kazâma? Dünyâyı senden ötürü tağyîr mi edeyin? Ve levh-i mahfûz dahî tebdîl mi edeyin? Sen dileğin olsun ben dilediğim olmasın mı? İzzetim hakkı için dahî [48<sup>a</sup>] bir kez bu nesne gönlünden geçiresin peygamberlik hil’atın senden alam ve seni tamuya iletem hiç ben kayırmayam” demiş. İmdi ey kardaş korku katî değil mi? Allah Teâlâ’nın peygamberi, gönlünden bir nesne geçirdiği için ve bir kez suht ettiği için ana nice itâb olmuş. İmdi şol kişiler kim bunca çağırılar, feryât ederler kim gece gündüz şikâyetler eylerler. Anlurun hâli ve ehvâlleri<sup>2295</sup> ne<sup>2296</sup> ola ve “نعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا،”<sup>2297</sup> و نساله أن يعفو عنا ويغفر لنا سوء ذنوبنا، ويصلحنا بحسن نظره إنه أرحم الراحمين

**Dördüncü** musîbettir. Bilesin uzlet eden ve şeytânla muhârebe eden ve nefisle mücâhede eden<sup>2298</sup> nice ğussalar vardır. Ve nice<sup>2299</sup> kaygular gelir ve nice musîbetler verencelere uğrar. Ya nefisine ya ehline ya kardaşlarına ya yârenlerine kimseye sögmek gibi<sup>2300</sup> ya savaşmak gibi ya gayibden söylemek gibi ya bühtân eylemek gibi<sup>2301</sup> ya malı helâk olmak gibi ya ölüm<sup>2302</sup> ya firâk gibi<sup>2303</sup> ya zaîflık gibi bu nesnelere elbette olur. Dükelisine sabır ve tahammül gerek. “إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ”<sup>2304</sup> demek gerek. “فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ”<sup>2305</sup> demek gerek yohsa mukayyed olursa amelden geri kalır. Fudayl eyder radıyallahu anh:<sup>2306</sup> “Âhîret yoluna azmedene<sup>2307</sup> dört türlü ölüm elbette uğrar. Biri ak ölüm ya’nî açlık. Biri kızıl ölüm ya’nî şeytân muhâlefeti. Biri kara ölüm ya’nî halk anı horlamak. Biri yeşil ölüm ya’nî vâkıalara uğratmak. Pes dükelise sabır gerek. Sabırdadır râhat, sabırdadır<sup>2308</sup> selâmet, sabırdadır sıhhat, sabırdadır âfiyet, sabırdadır muhabbet, sabırdadır kerâmet, sabırdadır felâh,<sup>2309</sup> sabırdadır necât, sabırdadır tevîk, sabırdadır hidâyet, sabırdadır nasîb, sabırdadır<sup>2310</sup> derecât, sabırdadır dünyâ, sabırda durur<sup>2311</sup>

<sup>2293</sup> H: + Allah’u Teâlâ’ya şikâyet eylemiş

<sup>2294</sup> M: - eyitmiş benden

<sup>2295</sup> H, M: hâlleri

<sup>2296</sup> H: nice

<sup>2297</sup> Arapça metnin doğru yazımı için bk. Bahâüddîn Muhammed b. Hüseyin b. Abdissamed el Âmilî, *el-Mihlât*, trc. Muhammed Abdülkerim Nimeri (Beyrut: Dârü’l-kütübî’l-ilmîyye, 1997), 256.

<sup>2298</sup> H, M: + kişiye

<sup>2299</sup> H, M: - vardır ve nice

<sup>2300</sup> H: - gibi

<sup>2301</sup> H: - ya bühtan eylemek gibi

<sup>2302</sup> H: + gibi

<sup>2303</sup> H: + ya hastalık gibi

<sup>2304</sup> “Biz Allah’ın kullarıyız ve biz O’na döneceğiz.” (el-Bakara 2/156)

<sup>2305</sup> “Artık hüküm, yücelerin yücesi Allah’ındır.” (el-Mü’min 40/12)

<sup>2306</sup> Burada nakledilen sözün kaynaklarda Hâtim el-Esam’a ait olduğu nakledilmiştir. Detaylı bilgi için bk. Kuşeyrî, *Kuşeyri Risalesi*, 111.

<sup>2307</sup> H, M: eyleyene

<sup>2308</sup> H: - râhat sabırdadır

<sup>2309</sup> H: ferâh

<sup>2310</sup> H: - nasîb sabırdadır

<sup>2311</sup> H, M: + âhîret

meşâyih [48<sup>b</sup>] rahimehumullah kişinin sabrı olmadığı musîbet olduğundan artuktur<sup>2312</sup> demişler. ”اللهم رضى بقضائك وصبرنا على بلانك وعافنا قبل ذلك“<sup>2313</sup>

**Beşinci Bâb** amelin âfetlerin bilmektedir. Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek amel temâm olduğundan sonra emeği bile<sup>2314</sup> çürüdüp, yile viren ve amel yuyub sileviren altı nesnedir. Evvelkisi tûl-i emeldir.<sup>2315</sup> Ya'nî uzun endişe eyleyip ölümün anmamaktır endişesi uzun olanın<sup>2316</sup> dört türlü ziyânı olur. Biri budur ibâdeti terk eder, Tanrı'nın günü çoktur anca ibâdet edem<sup>2317</sup> şimdi bir hoşlucak süreyin der.<sup>2318</sup> ”مَنْ أَطَالَ“<sup>2319</sup> ya'nî emeli uzun olanın ameli yavuz olur. Biri budur tevbeyi geç kor. Eyder tevbe edem ancak dahî<sup>2320</sup> başım uzundur der.<sup>2321</sup> Bana yemek<sup>2322</sup> içmek gerek<sup>2323</sup> kış var, yaz var bugün yarın pîrlik gelir anda halka muhtâc oluram dînim harâb olur der. Biri budur faydasız yerde<sup>2324</sup> fikreder, vaktin zâyî' kalır.<sup>2325</sup> Biri budur gönlüne kasâvet olur. Kur'ân'da ”فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ“<sup>2326</sup> dediği oldur. İmdi endişe-i kısaltmak gerek ve ne derse inşâallahu teâlâ<sup>2327</sup> demek gerek ki anun sekiz fâyidesi vardır. Biri budur ölüm<sup>2328</sup> yakındır tâat eder ve ğâfil yürümez. Biri budur tevbeyi tez eder, geçmiş günâhtan arınır. Biri budur ma'siyeti terk eder, ayruk işlemez. Biri budur dünyâ talebin kor, gönlün âhirete bağlar. Biri budur Tanrı'dan korkar, kimseyi incitmez. Biri budur<sup>2329</sup> kıyâmette hesâbı az olur.

**İkincisi** haseddir. Ya'nî kimsenin nesnesin dilememektedir ve halkı yavuz sanmaktır. Bilesin kişinin ekser amelin harâb eyleyen [49<sup>a</sup>] ve kişiyi hatâlara bırakan haseddir. Bu nesne<sup>2330</sup> inan çok hâfızalarda ve dânişmendlerde olur. Anlar anun<sup>2331</sup> üçünden helâk olurlar<sup>2332</sup> sebebinden cehenneme girerler. Hasedin beş ziyânı vardır. Biri budur ameli yoyulur zîrâ oddur ameli göyündürür. Şöyle kim Rasûlullah<sup>2333</sup> hadiste

<sup>2312</sup> H, M: musîbet olduğundan dahî yavuzdur

<sup>2313</sup> Ebû Talib el Mekkî, *Kütü'l-kulûb* (Beyrut: Darü'l-Kütübi'l-İlmiyye, 1971), 1: 461.

<sup>2314</sup> M: - bile

<sup>2315</sup> H: - tûl-i emel

<sup>2316</sup> M: - olanın

<sup>2317</sup> H: + yer

<sup>2318</sup> H: + demişler kim

<sup>2319</sup> Münâvî, *Feyzü'l-kadîr*, 1: 576.

<sup>2320</sup> M: + yigidem

<sup>2321</sup> H: - başım üzerinedir der,

<sup>2322</sup> H: + gerek

<sup>2323</sup> H, M: + giymek gerek

<sup>2324</sup> M: yere

<sup>2325</sup> H, M: eyler

<sup>2326</sup> ”Onların üzerinden uzun zaman geçti de kalpleri katılaştı.” (el-Hadîd 57/16)

<sup>2327</sup> H: - Teâlâ

<sup>2328</sup> M: - ölüm

<sup>2329</sup> H, M: + ibadeti doğru eder biri budur

<sup>2330</sup> H, M: - nesne

<sup>2331</sup> H: anlarun

<sup>2332</sup> H, M: + anun

<sup>2333</sup> H, M: - şöyle kim Rasûlullah



”الحَسَدَ يَأْكُلُ الحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الحَطَبَ“<sup>2334</sup> dediği oldur. Ya‘nî hased kişinin müzdin yir od odunu yediği gibi. Biri budur bunun şerri şeytân şerri gibidir.<sup>2335</sup> Kur‘ân‘da “وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ”<sup>2336</sup> dediği budur. Zahmet çeker bî-fâyide yere hasûd kişi zâlimdir mazluma benzer dedikleri oldur. Biri budur gönül gözü kör olur.<sup>2337</sup> Allah‘ın buyruğun fehmedemez. Hasûd olma, fehmin tiz olsun, dedikleri oldur. Biri budur mahrûm olur. Hasedle nesne başaramaz, hasûd mansûr olmaz ve zafer bulmaz dedikleri oldur.<sup>2338</sup> Hasedi terk eylemek gerek<sup>2339</sup> ve halka hayır dilemek gerek kim anun beş menfaati vardır. Biri budur ameli assı kalır.<sup>2340</sup> Biri budur günâh az olur. Biri budur nefsi râhat geçer. Biri budur fehimli olur. Biri budur maksûdına zafer bulur.

**Üçüncü** icâlettir. Ya‘nî ivenessik eylemektir. Bilesin bunun dahî dört ziyânı vardır. Biri budur<sup>2341</sup> âbid kişi iver ki menzile tiz ere, gece gündüz becid olur, mizâcın harâb eder. Biri budur gâh olur Allah‘dan hâcet diler hâceti<sup>2342</sup> revâ olmaz. Ana melûl olur, ayruk dilemez mahrum olur.<sup>2343</sup> Biri budur bir kişi ana zulmeylese yavuz duâ kılar bir Müslüman andan helâk olur<sup>2344</sup> hadden geçer kendi dahî helâk olur. Biri budur<sup>2345</sup> tizcek bir söz söyler bir hâtır yıkılır.<sup>2346</sup> hâtır yıkmak arş, kürsi yıkmaktan artuktur. [49<sup>b</sup>] Ve gâh olur iver bir taâm yer harâm ya şüpheli ettiği amel kabul olmaz. Ve gâh olur tizcek abdest alır bevlın sonu henüz<sup>2347</sup> kesilmeden. Ve namazı abdestsiz kılar namazı revâ olmaz ve vera‘-ı gider. İmdi ivenessik eylemek gerekmez<sup>2348</sup> ve işi teenniyle işlemek<sup>2349</sup> gerek kim anun dört assısı vardır. Biri budur ki hayırdan kesilmez. Biri budur hâceti kabul olur. Biri budur helâktan<sup>2350</sup> emîn olur. Biri budur namazı revâ olur. Vera‘-ı ki sermâyesidir bâkî durur, gitmez. Pes övmek gerekmez illâ beş nesnede bir kızı ere vermekte, biri borç ödemekte, biri ölü hakkını komakta, biri konuk önüne taâm<sup>2351</sup> komakta,<sup>2352</sup> biri tevbe eylemekte.

<sup>2334</sup> Ebu Dâvud, “Edeb”, 52.

<sup>2335</sup> H: + zîrâ

<sup>2336</sup> “Kıskandığı vakit kıskanç kişinin şerrinden.” (el-Felak 113/4)

<sup>2337</sup> H: kördür

<sup>2338</sup> H, M: + imdi

<sup>2339</sup> H: etmek

<sup>2340</sup> M: kılur

<sup>2341</sup> H: - budur

<sup>2342</sup> H: + tizcek

<sup>2343</sup> H: - ayruk dilemez mahrum olur

<sup>2344</sup> H, M: + gâh olur

<sup>2345</sup> H, M: + gâh olur

<sup>2346</sup> M: - hâtır yıkılır

<sup>2347</sup> H, M: - henüz

<sup>2348</sup> M: - ve namazı abdestsiz kılar namazı revâ olmaz ve vera‘-ı gider imdi ivenessik eylemek gerekmez

<sup>2349</sup> H, M: tutmak

<sup>2350</sup> M: helâllikten

<sup>2351</sup> M: - taâm

<sup>2352</sup> H: getirmekte

**Dördüncü** kibirdir. Ya'nî kişi kendizün kimseden ilimle ya amelle ya dünyâyıla ya nesneyle bir hünerle yeğ görmektir. Bilesin ki kişi bir uğurdan helâk eden budur. Zîrâ bunun ziyânı geri kalan ziyândan artuktur ve âfeti geri kalan ziyândan artuktur ve<sup>2353</sup> âfetten artuktur.<sup>2354</sup> Anun için ki bunun ziyânı dînedir ve i'tikâdadır. Eğer kuvvetli olup gâlib olursa kişiyi küfre eriştirir, neûzü billah<sup>2355</sup> ayruk çare olmaz. Görmez misin? İblîs aliye'l-la'ne bunun<sup>2356</sup> üçünden kâfir oldu. Ayruk geri dönmedi, kibirdendir. Hakk'dan mahrûm kalmak<sup>2357</sup> kibirdendir. Halktan mağbûn olmak kibirdendir. Cân sayruluğu kibirdendir. Dost ayruluğu kibirdendir. Külli nifâk kibirdendir. Cümle firâk kibirdendir. Mutî' olmamak kibirdendir. Nasîb olmamak<sup>2358</sup> kibirdendir. Hizmet etmediği kibirdendir. Gönle girmedigi kibirdendir. Sevilmediği kibirdendir. Dünyâda hatâ kibirdendir. Âhirette cefâ kibirdendir.<sup>2359</sup> Âfetleri inan çoktur,<sup>2360</sup> ziyânının nihâyeti yoktur. Hâtim-i Esâm eyitmiş radiyallahu anh: "Üç nesneden katî sakın, [50<sup>a</sup>] ölecek seninle<sup>2361</sup> bile bulunmasın. Biri kibir ya'nî gönül ulûluğı, biri hırs ya'nî dünyâyaya doymamak. Biri huyelâ ya'nî<sup>2362</sup> tonla ulûlanmak. Zîrâ tekebbür kişiyi dünyâdan çıkmaya olduğu vakit hor hakir olmayınca ve harîs<sup>2363</sup> dünyâdan gitmeye bir pâre etmeğe ve bir kaşık<sup>2364</sup> suya muhtâc olmayınca ve huyelâ eden kişi<sup>2365</sup> dünyâdan can vermeye olduğu vakit kendi necisine bulaşmayınca<sup>2366</sup> ve tamuya dahî girseler gerek" demiş. Zîrâ Allah Teâlâ buyurmuş: "الْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي وَالْعِظْمَةُ إِزَارِي"<sup>2367</sup> ya'nî kibriyâ benim ridâmıdır ve azamet benim izârımdır.<sup>2368</sup> Ya'nî bunlar bana mahsûstur, benim sıfatlarımdır. Her ne anları bana gerek derse ben anı cehenneme koyarven demiş. İmdi<sup>2369</sup> Ey kardaş kibri terk etmek gerek ve anı terk etmek<sup>2370</sup> dükeli hünerlerden artuktur ve ibâdet etmekten yeğdir<sup>2371</sup> bin kez. Bâyezîd-i Bistâmî rahmetullahi aleyh eyitmiş: "Otuz yıl ibâdet ettim şöyle kim gereğidir<sup>2372</sup> hâtıftan avâz geldi. Eyder<sup>2373</sup> yâ

<sup>2353</sup> H, M: - ziyandan artıktır ve

<sup>2354</sup> H, M: katîdir

<sup>2355</sup> H: + min zâlike ana

<sup>2356</sup> H: - aliye'l-la'ne

<sup>2357</sup> H, M: olmak

<sup>2358</sup> H: bulmamak

<sup>2359</sup> H: + türlü belâ kibir

<sup>2360</sup> H: + kibir

<sup>2361</sup> H, M: - seninle

<sup>2362</sup> H: + ya'nî

<sup>2363</sup> H, M: + kişi

<sup>2364</sup> H: - etmeğe ve bir kaşık

<sup>2365</sup> M: - kişi

<sup>2366</sup> H: bulanmayınca

<sup>2367</sup> "Büyüklük benim gömleğimdir, ululuk da cübbemdir." Ebû Dâvûd, "Libas", 26; İbn Mâce, "Zühd", 16.

<sup>2368</sup> H, M: - ya'nî kibriyâ benim ridâmıdır ve azamet benim izârımdır.

<sup>2369</sup> H: + imdi

<sup>2370</sup> H, M: - gerek ve anı terk etmek

<sup>2371</sup> H, M: + bir kez

<sup>2372</sup> H, M: + andan

<sup>2373</sup> H, M: - eydür

Bâyezîd Allah Teâlâ'nın hazîneleri ibâdetten doludur. Eğer Allah'a ermek istersen<sup>2374</sup> kendüzünü hor hakîr kıl<sup>2375</sup> demiş.

**Beşinci** riyâdır. Bilesin riyâ iki türlüdür. Biri sâfi riyâdır. Ya'nî amelin halka gösterir ki ana dünyâ verilir. Yahud medh edeler<sup>2376</sup> hoş kişi diyeler. Biri karışık riyâdır.<sup>2377</sup> Amel eder âhiret sevâbı için ve hem halka gösterir dünyâ maslahatı için. Ammâ sâfi riyânın beş musîbeti vardır. Biri<sup>2378</sup> ameli red olur, kabul olmaz. Buna nice âyet ve nice hadis vardır, delil<sup>2379</sup> eğer yazarsevüz kitâb mutavvel olur. Biri budur kim âhirette rüsvâ olur. Zîrâ kıyâmette kığırırılar,<sup>2380</sup> ya kâfir ya fâcir ya gâdir ya hâsir dürişdüğün yavu vardı. Ve sevâbın bâtil oldu, sana nasîb yoktur vargıl amel kimin için işledinse sevâbın andan iste yâ muhâdî' derler. Biri budur [50<sup>b</sup>] uçmağa girmez. Zîrâ uçmak eyitmiş: "Ben harâmven her bahîle ve her riyâ edene." Biri budur tamuya girer. Tamuda bir odla azâb olunur ki tamu ehli anun issisinden üşenirler. Bu dediklerim dükelisi hadisle bilinmiştir. Biri budur bir kişi yetmiş yıl ibâdet etse ve zahmet çekse bir riyâ sözle bir lahza hep yoyulur.

**Hikâyet** Süfyân-ı Sevrî ve yârenlerini<sup>2381</sup> bir kişi evine kığırmış. Yemek<sup>2382</sup> bişecek avratına eyitmiş: "Tabak getir aş kotaralım." Getirmiş.<sup>2383</sup> Eyitmiş: "Bu<sup>2384</sup> evvel hacca vardığımda getürdüğüm tabaktır.<sup>2385</sup> İkinci vardığımdağı<sup>2386</sup> 2387 getir" demiş. Süfyân-ı Sevrî eyitmiş: "Bu miskîn haccının ikisin dahî fâsid eyledi" demiş. Ammâ karışık riyâda<sup>2388</sup> iki ziyân vardır. Biri budur eğer amelin evvelinde girerse mecmu' fâsid olur<sup>2389</sup> ya'nî hiç<sup>2390</sup> sevâb yazılmaz zîrâ bünyâdı çürüktür.<sup>2391</sup> biri budur ki eğer amelin ortasına yâ âhirinde girerse orayı<sup>2392</sup> fâsid eyler. Ya'nî girdiği yerin sevâbı yazılmaz.

**Hikâyet** bir sâlih kişi varmış. Tâhâ sûresin okumuş, hatim etmiş. Dahî imızganmış görmüş gökten bir kimse iner, elinde bir biti var. Anda Tâhâ sûresinin sevâbı

<sup>2374</sup> H, M: dilersen

<sup>2375</sup> H, M: eyle

<sup>2376</sup> H: + ne

<sup>2377</sup> H: + ya'nî

<sup>2378</sup> H, M: + budur

<sup>2379</sup> H: - delîl

<sup>2380</sup> H: + derler

<sup>2381</sup> M: yârenlerini dahî

<sup>2382</sup> H, M: yiyesi

<sup>2383</sup> H: - getirmiş

<sup>2384</sup> H: - eyitmiş bu

<sup>2385</sup> H: + götürme belki

<sup>2386</sup> H: + getürdüğümüz

<sup>2387</sup> M: evvel hacca varıcak getirdiğimiz tabağı getir demiş

<sup>2388</sup> M: riyâ anun

<sup>2389</sup> H: eder

<sup>2390</sup> H, M: - hiç

<sup>2391</sup> H, M: çürük olur

<sup>2392</sup> M: ol eri

yazılmış her kelimenin<sup>2393</sup> geri yoyulmuş. Bu sâlih kişi ana eyitmiş:<sup>2394</sup> “Niçin bu kelimenin sevâbı yoyuldu?<sup>2395</sup> Ben hod anı<sup>2396</sup> okudum.” Ol eyitmiş:<sup>2397</sup> “Gerçek sen okudun biz dahî yazdık, illâ işittik arş altında bir avâz geldi. Ol kelimenin sevâbın sâkıt eylen yoyun<sup>2398</sup> biz dahî yoyduk” Eyitmiş: “Niçin eyitmiş?”<sup>2399</sup> Anun için kim<sup>2400</sup> sen anı okurken bir kişi geçerci, katarak okudun. Ana işittirdin riyâ oldu sevâb gitti.<sup>2401</sup>

**Hikâyet** Hasan-ı Basrî rahmetullahi aleyhi<sup>2402</sup> düşte görmüşler ve hâlerinden sormuşlar. Eyitmiş Allah Teâlâ bana eyitdi: “Ey Hasan anar mısın? [51<sup>a</sup>] ol günü ki namaz kıldırın, nâgâh kişiler seni gördüler.<sup>2403</sup> Görcek namazını gökçek ettin<sup>2404</sup> eğer<sup>2405</sup> namazının evveli ihlâsla degüliseydi<sup>2406</sup> ben şimdi seni kapımdan kovardım ve seni bir kezden benden<sup>2407</sup> keserdim” demiş. İmdi görgil<sup>2408</sup> ey kardaş amelin hâlî ne olurmuş. Bir sâatte ve bir nazarla nice ameller var ki kişi anı amel sanar ve nice hayırlar vardır ki gören anı hayır sanır.<sup>2409</sup> Allah Teâlâ katında hiç i’tibâr yoktur, kabul olmaz,<sup>2410</sup> edecek değildir. Anun için eyitmiş Râbia-i Adeviyye:<sup>2411</sup> “Ben ettiğim ameli hiç nesneye saymazam.” Ol eyle diyecek bizim ameliz ne ola? Pes ihlâs gerekmiş. Zâhir hem<sup>2412</sup> bâtin ihlâssız kabul olmaz<sup>2413</sup> ve sırf Hakk<sup>2414</sup> için olmasa merdûd olurmuş. Ve hâlis<sup>2415</sup> Tanrı için<sup>2416</sup> işlemese i’tibârı<sup>2417</sup> olmazmış. İhlâs oldur kim ameli hâlis muhlis Tanrı için edesin. Halktan hiç medh-ü senâ istemeyesin.<sup>2418</sup> Dünyâ ve âhîret dilemeyesin.

2393 H, M: + altında on hasene illâ bir kelimenin

2394 H: sâlih kişi eyitmiş

2395 M: - bu sâlih kişi ana eyitmiş niçin bu kelimenin sevâb yoyuldu

2396 H: + dahî

2397 H, M: demişler ki

2398 H: + diye

2399 H, M: demişler

2400 M: - anun için kim

2401 H: - sevâbı gitti

2402 M: radıyallahu anh

2403 H: - gördüler

2404 H: kıldın

2405 M: - gördüler görcek namazını gökçek ettin eğer

2406 M: degülmissse idi

2407 H, M: + benden bir kezden

2408 H: gör, M: - şimdi gör kıl

2409 H, M: + illâ

2410 H, M: - olmaz

2411 H, M: Râbia-tül Adeviyye radıyallahu anhâ

2412 H: - hem

2413 H: yokmuş: M: kabullik yoğmuş

2414 H: Tanrı

2415 M: + muhlis

2416 H: - için olmasa merdûd olurmuş ve hâlis tanrı için

2417 M: - i’tibârı

2418 M: itmeyesin

Halkın vücûdu ve ademî katında bir ola ve sen amel ederken çoban gibi olasın, halk katında koyun gibi ola, fakîh<sup>2419</sup> Ebû'l-Leys rahmetullahi aleyh eyle demiş.

**Altıncı** ucbudur. Ya'nî kişi kendüzin görmek ve amelin sâlih amel<sup>2420</sup> bilmekte ve iyi<sup>2421</sup> sanmaktır. Bunun iki ziyânı vardır. Biri budur tevfik bulmaz. Helâk olur zîrâ hadiste var üç nesne kişiyi helâk eyler.<sup>2422</sup> Biri budur<sup>2423</sup> kişi kendizin göre, biri budur ameli fâsid olur. Zîrâ İsâ peygamber aleyhi's-selâm eyitmiş: "Nice yıl çırağı söyündürür, nice ibâdeti ucb fâsid eyler."<sup>2424</sup> Ey kardaş cemî'-i enbiyâ ve evliyâ her biri bir lahza ibâdetten hâlî olmazlardı. Ve bir saat tâatten<sup>2425</sup> fâriğ oturmazlardı.<sup>2426</sup> Ve dahî eyderlerdi: "İlâhî biz sana hakkınca<sup>2427</sup> ibâdet etmedik ve biz sana gerekince amel işlemedik [51<sup>b</sup>] Sübhâneke mâ abednâke hakka ibâdetike"<sup>2428</sup> derlerdi. Şunca amelleri hiç tutarlardı ve çok ibâdetleri i'tibâra almazlardı. İmdi senin anlara<sup>2429</sup> göre ne amelin olsun kim anı beğenirsin, iyi sanırsın? Ne bilirsin kabul olur mu? Ve amelin nice âfetleri vardır, sen anlardan anı saklayabildin mi? Hiç Muâz hadisini<sup>2430</sup> işittiğin yok mu?<sup>2431</sup> ki bileydin amelin halini neydüğün ol hadiste şöyledir ki sekiz nesne ile amel kabul olmaz, red olur. Geri issinün<sup>2432</sup> yüzüne vururlar. Biri budur evvelki gök kapıcısı gıybet söyleyenin amelin geçirmez ki, kirâmen kâtibîn ki ilede Allah Teâlâ kabul ede. Eyder<sup>2433</sup> iltün issinün yüzüne vurun der. Biri budur ikinci gök kapıcısı amelle dünyâ dileyenin amelin ben geçirmezem, iltün issinün yüzüne vurun. Biri budur üçüncü gök kapıcısı tekebbür olanın<sup>2434</sup> amelin geçirmez iltün issinün yüzüne vurun. Biri budur dördüncü gök kapıcısı ucb edenin amelin geçirmezler, iltün issinün yüzüne vurun der. Biri budur beşinci kapıcısı hased edenin amelin geçirmezler, iltün issinün yüzüne vurun der. Biri budur altıncı gök kapıcısı kimisi esirgemeyenin amelin geçirmez, iltün amelin<sup>2435</sup> yüzüne<sup>2436</sup> vurun. Biri budur yedinci gök kapıcısı ameli ad için edenin, ya halk arasında

<sup>2419</sup> H: - fakîh

<sup>2420</sup> H: - amel

<sup>2421</sup> H: + amel

<sup>2422</sup> Burada ifade edilen hadis şöyledir: "ثلاث مهلكات شح مطاع وهوى متبع وإعجاب المرء بنفسه" Taberânî, *el-Mu'cemu'l-Evsât*, 5: 328; Beyhâkî, *Şuâbü'l-imân*, 2: 203.

<sup>2423</sup> H: - budur

<sup>2424</sup> Bu sözün geçtiği kaynağa bk. İsmail Hakkı Bursevî, *Tefsiru Rûhi'l-beyân = Rûhu'l-beyân fî tefsîri'l-Kur'ân* (İstanbul: Mektebetü Eser, 1969), 3: 327.

<sup>2425</sup> H, M: amelden

<sup>2426</sup> H: + henüz

<sup>2427</sup> M: hak

<sup>2428</sup> H, M: - Sübhâneke mâ abednâke hakka ibâdetike

<sup>2429</sup> H: + ameline

<sup>2430</sup> H, M: + gördüğün yok mu ya kimseden

<sup>2431</sup> H, M: işitmedin mi

<sup>2432</sup> M: idenün

<sup>2433</sup> H: - kabul ede eyder: M: kabul edene

<sup>2434</sup> H: tekebbür olan kişinin

<sup>2435</sup> H: - amelin

<sup>2436</sup> H: + issinün

ulû olmak için edenin,<sup>2437</sup> <sup>2438</sup>ya mansub için edenin amelin geçirmez iltün issinün yüzine vurun der. Biri budur ameller vardır ki<sup>2439</sup> bu dediğim nesnelere anda olmaz. Ol yedi kat gökten geçer<sup>2440</sup> tâ Allah Teâlâ Hazretine celle celâluh ve azze şânehuya erişir. Hemân Allah Teâlâ<sup>2441</sup> görür, eyder.<sup>2442</sup> “Ey ferîştelere siz kulumun ancak amelin yazmak bilirsiniz ve zâhirine muttali‘ olursuz<sup>2443</sup> <sup>2444</sup>ben bilirim [52<sup>a</sup>] gönlünde ne varım, bu ameli beni dileyip etmemiş. Hâlis demen<sup>2445</sup> ben bilürven amelinden ne dilediğin, ben allâmü’l-ğuyûbven der. Benim la‘netim anun üzerine olsun der. Andan ol ameli beğenen ferîştelere dahî<sup>2446</sup> eyderler: “Anun üzerine olsun senin la‘netin ve bizim la‘netimiz.” dahî andan cemî‘-i gök ve gönül<sup>2447</sup> ehli hep la‘net okurlar.

Tenbîh bil ey kardaş bu hadisi işiten nite kendüzün görür ve nite amelin beğenir ve nite gönlü korkmaz ve nite cânı tarıkamaz ve nite nefesine sımaz<sup>2448</sup> ve nite öğündürmez ve nite zârılık eylemez ve nite yarağın düzmez ve nite şâz olur<sup>2449</sup> ve nite güler oynar. Ey kardaş necât yoktur illâ Allah’ın rahmetiyle ve felâh yoktur illâ anun inayetiyle. Zinhâr anun tâatından irilme<sup>2450</sup> gece gündüz ağla ve zârılık eyle gâfil yorma ve öğündür ve gaflet uykusundan uyan ve nefesine mücâhede eyle, riyâzet çek ve meşâyih eteğin berk dut ve yollarından çıkma, ola ki helâk olmayasın ve kurtulasın<sup>2451</sup> inşaallahu teâlâ ve’l-müsteânu billah alâ külli hâl fe innehu hayrun muîn ve hüve erhamürrâhimîne ve lâ havle ve lâ kuvvete illâ billahi’l-aliyyü’l-azîm.

**Altıncı Bâb** amelin bevâisin bilmektedir. Bevâis oldur ki kişiye ibâdet gerek gerekmez ettirir. Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek amelin mâni‘lerin ve ârızların<sup>2452</sup> giderdiğinden sonra amel edemez bevâisin bilmeyince. Zîrâ nefis ibâdete gâhlıdır ve tâatte süsttür ve ma‘siyette râhatta<sup>2453</sup> ve cehâlette kavîdir. İmdi ana bir nesne gerek kim ma‘siyetten ve cehâletten men‘<sup>2454</sup> eyleye, ana havf derler. Ve bir nesne dahî<sup>2455</sup> gerek ki ibâdete<sup>2456</sup> yilteye [52<sup>b</sup>] ana recâ derler. Ya’nî Allah Teâlâ’nın katî

<sup>2437</sup> H: - edenin

<sup>2438</sup> H, M: + için ya bir dünyâ

<sup>2439</sup> H: - Ameller vardır ki

<sup>2440</sup> H: + ve cemî‘-i ferîştehler beğenirler ve hicâblardan geçer

<sup>2441</sup> M: - Teâlâ

<sup>2442</sup> M: - eyder

<sup>2443</sup> H, M: - ve zâhirine muttali‘ olursuz

<sup>2444</sup> H, M: + ancak

<sup>2445</sup> M: degül

<sup>2446</sup> M: + dahî

<sup>2447</sup> H: - gönül

<sup>2448</sup> M: - sımaz

<sup>2449</sup> H, M: şâzlık eyleyler

<sup>2450</sup> H, M: kapısından ayrılma

<sup>2451</sup> M: - kurtulasın

<sup>2452</sup> H: avârizların

<sup>2453</sup> H, M: + şâtırır betâlette

<sup>2454</sup> H, M: zecr

<sup>2455</sup> H, M: - dahî

<sup>2456</sup> H, M: + ve tâatte

ikâbın anmak gerek<sup>2457</sup> ve ulû azâbından korkmak gerek. Bu nesne<sup>2458</sup> anı ma‘siyetten ve cehâletten<sup>2459</sup> 2460 men‘ eder ve gökçek sevâbın anmak ve türlü kerâmetin ummak anı ibâdete ve tâate yilter. Pes bu iki nesne elbette gerektir ki maksûd hâsıl ola. Evvelkisi havftır. Ya‘nî Allah’ın<sup>2461</sup> azâbından korkmaktır. Bilesin korkmak<sup>2462</sup> hâtırdan kopar ve hâtır senin elinde değildir ki korksun. İmdi ana bir sebep gerek ki senin elinde ola anunla korksun. İmdi ol sebep dörttür. Biri budur nefesine eydesin, ey nefis kakhâr Tanrı’dan korkmaz mısın? ma‘siyyetler işlersin ve izzet Tanrısından utanmaz mısın? ibâdet etmezsin. Cehennem oddına tâkatın mi vardır? Ya andan saklanmağa kuvvetin<sup>2463</sup> mi vardır? Elbette ana âsî olan ana girse gerek ve ibâdet etmeyen ana yansa gerek. Allah Teâlâ buyruğun tutmasını<sup>2464</sup> red etse gerek ve mutî‘ olmayanı oda atsa gerek.<sup>2465</sup> Görmez misin? İblîs aleyhi’l-la‘ne<sup>2466</sup> bir kez buyruğun tutmadığı için dergâhından sür giderdi<sup>2467</sup> ve yetmiş bin yıllık ibâdetin<sup>2468</sup> 2469 yüzüne vurdu ve ebedü’l-âbâd<sup>2470</sup> la‘net oldu.<sup>2471</sup> “وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ”<sup>2472</sup> dediği oldur.<sup>2473</sup> Sen bunca buyruk sıyasın aceb midir<sup>2474</sup> azâba giriftâr olsan. Anmaz mısın Âdem peygamberi aleyhi’s-selâm? Uçmağa girmiş iken destûrsuz bir lokma yediği için uçmağdan geri çıkardılar, geldi yerde nice zahmet çekti kendi dahî ve zürriyeti dahî. Sen<sup>2475</sup> gece gündüz destûrsuz bunca harâm yersin uçmağa girem dersin? İşitmez misin? Nûh peygamber aleyhi’s-selâm oğlu hakkında Allah Teâlâ<sup>2476</sup> dilemediği yerde<sup>2477</sup> bir kelime söylediği için ana itâb eyledi. “فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ”<sup>2478</sup> bilmediğini bana sorma<sup>2479</sup> dedi. Andan sonra [53<sup>a</sup>] Nûh peygamber<sup>2480</sup> aleyhi’s-selâm utandığından kırk yıl göğe bakmadı. Sen bunca nâ-meşrû‘

2457 H: - gerek

2458 H, M: - gerek bu nesne

2459 H: cehâletten ve masiyetten

2460 M: + elinden

2461 H: Allah Teâlâ’nın

2462 H: - korkmak

2463 H: defolmağa kudretin: M: kudretin

2464 M: tutmayı

2465 H: - ve mutî‘ olmayanı oda ata gerek

2466 H: - aleyhi’l-la‘ne

2467 H: sürdü: M: sürükdürdi

2468 H: amelini

2469 H, M: + hep

2470 M: ebede’l-âbad

2471 H: eyledi

2472 “Muhakkak ki kıyamet gününe kadar lânet senin üzerine olacaktır!” (el- Hicr 15/35)

2473 H: eyledi: M: dedi

2474 M: acemidir

2475 H: - dahî sen

2476 H, M: - Teâlâ

2477 M: yere

2478 Hûd 11/46.

2479 H: - bilmediğin bana sorma

2480 H: - peygamber

geleciler söylersin<sup>2481</sup> utanmazsın. Ve bilmez misin?<sup>2482</sup> Mûsâ peygamber aleyhi's-selâm bir kâfire<sup>2483</sup> Allah buyurmadan bir şeyle urduğu için korktu, nice istiğfâr eyledi. Sen nice zulümler ve nâ-meşrû' yere Müslümânlar incidirsin, hiç korkmaz mısın? Ve Dâvud peygamber aleyhi's-selâm bir günâh işlediği için<sup>2484</sup> kırk yıl ağladı tâ ki gözi yaşından ot bitti. İlâhî ağladığımı<sup>2485</sup> esirgemez misin? dedi. Cevâb geldi ki: “Yâ Dâvud günâhın unuttun gözün yaşın<sup>2486</sup> anarsın.”<sup>2487</sup> Sen dâyim günâh<sup>2488</sup> işlersin bir kez âh edip ağlamazsın. Ve Yûnus peygamber aleyhi's-selâm bir kez nâ-hak yere gazab ettiği için balığa yutturdu.<sup>2489</sup> Ve balık karnında “لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ”<sup>2490</sup> dedi. Allah Teâlâ eyder: “Eğer Yûnus<sup>2491</sup> bu tesbîhi<sup>2492</sup> demeseydi, balık karnında kıyâmete değin yatardı.” Senin işin, gücün nâ-hak yere kakımaktır kim bile hâlin nola. Pes imdi<sup>2493</sup> nefse iş bu<sup>2494</sup> nesnelere demek gerek ki<sup>2495</sup> ibret ala. Eyde peygamberlerin hâlî böyle olacak benim hâlîm ne ola? Böyle olmazmış, korku katıymış ayruk ma'siyet işlemeyeyin diye. Biri budur bilesin Allah Teâlâ'nın sahtı ve gazabı vardır<sup>2496</sup> katî.<sup>2497</sup> Ve kendisi kâdirdir ne vakit dilerse ve nice gerekse işler.<sup>2498</sup> Âsî olana azâb eyler ve günâh işleyene hışım eder. Ve senin nefsin zaîftir bir sâat ve bir gün<sup>2499</sup> 2500'issisine sabredemezsin. Ve kuvvetin yoktur bir dem bir karınca ısırıldığına katlanamazsın, cehennem odı ipsisine nice sabredersin? Ve anun<sup>2501</sup> akrepleri ve yılanları soktuğuna nice katlanasın ki ana<sup>2502</sup> âsî<sup>2503</sup> olursun ve tâati terk edersin. Biri budur [53<sup>b</sup>] cehennemın sıfatın nefse deyiveresin. Sıfatı şöyle rivâyettir ki Allah Teâlâ çünkü

2481 H, M: + hiç

2482 H: - ve bilmez misin?

2483 H: kâfir kişiye

2484 H, M: + kırk gün ağladı bir kavil de

2485 H: + için

2486 H: + mı

2487 H: + imdi

2488 M: - günâh

2489 H: yedirdi

2490 “Senden başka hiçbir tanrı yoktur. Seni tenzih ederim. Gerçekten ben zalimlerden oldum!” (el-Enbiyâ 21/87)

2491 H, M: - Yûnus

2492 H, M: bunu

2493 H, M: - pes imdi

2494 H: bunun gibi

2495 M: + ibret ola

2496 H: - vardır

2497 M: sahtı katıdır

2498 H, M: - işler

2499 H, M: - ve bir gün

2500 H: + cehennem

2501 H, M: - anun

2502 H: - ana

2503 M: - ana âsî



cehennemi yarattı. Anda<sup>2504</sup> od bin yıl yanmış tâ ol od<sup>2505</sup> kızarmış andan yetmiş<sup>2506</sup> bin yıl dahî ağarmış andan yetmiş<sup>2507</sup> bin yıl dahî<sup>2508</sup> tâ kararmış şimdi dahî karaymış. Hergiz yalını ağarmaz ve közü söyünmezmiş<sup>2509</sup> andan bir iğne yurdusu kadar yeryüzüne düşse mecmû‘ dünyâ ehli anun ıssısından göynermiş ana girenin hâlî ne olur neüzü billah.<sup>2510</sup> Eğer tamu ıssisin<sup>2511</sup> ehlinin bir tonunu yerle gök ortasına asılsa mecmû‘ yer göğün<sup>2512</sup> ehli, ıssısından ve çirkin<sup>2513</sup> kokusundan ölmüş, anı giyenin hâlî ne ola. Eğer anun zincirlerinden bir zincir bir ulû dağın üstüne<sup>2514</sup> konsa ol dağ erirmiş tâ yedi<sup>2515</sup> yerin altına geçermiş. Anda yananın hâlî ne ola. Eğer bir kişi mağrib de tamu azâbıyla azâblansa meşrik ehli anun şiddetinden kaynarmış. Azâb görenin hâlî ne ola. Anun ıssisi<sup>2516</sup> şedîddir ve anun dibi baîddir ve anun dutruğu kibrittir ve anun<sup>2517</sup> odını hadîddir ve anun şarâbı hamîmle sadîddir. Allahümme ehfeznâ min azâbi’n-nar ve min azâbi’l-âhireti.<sup>2518</sup> Biri budur tamu ehlinin hâllerin nefse bildiresin. Ve tamu ehlinin azıcık azâblısının hâlî şöyledir<sup>2519</sup> ki iki ayağında iki na‘leyn oddan<sup>2520</sup> ola.<sup>2521</sup> Anun ıssısından dimâğı kaynaya, kulakları köz ola, dişleri köz ola, bıyıkları od yanığı ola ve karınları içinde ne varsa iki ayağından taşra çıka, şöyle sana ki tamuda kendüden katî katî<sup>2522</sup> azâblı olmuş kimse<sup>2523</sup> yoktur. İmdi azâb az olanın<sup>2524</sup> hâlî böyle olacak katî azâblının hâlî ne ola? Ve tamunun yılanları ve akrepleri vasfın dahî<sup>2525</sup> diyessin. Rivâyettir ki tamu ehlinin bin [54<sup>a</sup>] yıl zârilik eyleyeler kim azâbları birazcık yeynile<sup>2526</sup> hiç çâre olmaya. Andan eydeler “سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عُنَّا أَمْ صَبْرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّجِيصٍ”<sup>2527</sup> ya‘nî gerekse sabredelim gerekse etmeyelim<sup>2528</sup> bize kurtulmak yoğumuş. Andan bin yıl feryâd ve zârilik ve

2504 H: - anda

2505 H: - yanmış tâ ol od

2506 M: yanmış

2507 H: - yetmiş, M: yanmış

2508 H: + yanmış

2509 H, M: + eğer

2510 H, M: - neüzü billah

2511 H, M: - ıssisin

2512 H: gök

2513 H: - çirkin

2514 H: ortasında

2515 M: +kat

2516 M: - ıssisi

2517 H: - ve anun

2518 H, M: - Allahümme ehfeznâ min azâbi’n-nari ve min azâbi’l-âhireti

2519 H, M: azâblısı şöyledir

2520 M: - oddan

2521 H: iki oddan na‘leyn ola

2522 H, M. - katî

2523 H, M: - kimse

2524 H, M: az azâblının

2525 H, M: + nefse

2526 H, M: - beyni ölsün diye, + biz dünyada bir zahmet uğrasevüz sabrederdik sonuna hoşlık olurdu imdi bunda dahî gelin sabredelim bulayki bir çare ola diyeler bin yıl sabrederler

2527 “Şimdi sızlansak da sabretsek de birdir. Çünkü bizim için sığınacak bir yer yoktur.” (İbrâhîm 14/21)

2528 H, M: gerekse sabretmeyelim gerekse edelim

feryâd<sup>2529</sup> eyleyeler<sup>2530</sup> ki anlara birazcık yağmurcuk ola susadıkları ve azâbları katısı birazcık sâkin ola. Andan Allah Teâlâ bir kızıl bulut viribiye, yağmur bulutu sanalar. Yağa ol buluttan akreblar katırlar gibi her<sup>2531</sup> birisi bir kişiyi soka, bin yıl ağusu<sup>2532</sup> gitmeye. Andan Allah Teâlâ'dan yine dileyeler<sup>2533</sup> ve yalvaralar bin yıl dahî ki<sup>2534</sup> ey Çalab'ım bize bir yağmur virgil dileyeler. Allah Teâlâ bir kara bulut viribiye eydeler bulut yağmur bulutudur.<sup>2535</sup> Ol buluttan<sup>2536</sup> yılanlar yağdıra<sup>2537</sup> develer<sup>2538</sup> gibi her birisi bir kişiyi soka, bin yıl acısı gitmeye. Kur'ân'da “رَدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ”<sup>2539</sup> dediği oldur. Tenbîh ey kardaş nefse bunun gibi nesnelere<sup>2540</sup> demek gerek ve bu korkuları bildirmek gerek. Eğer<sup>2541</sup> nef eyderse, ben bunlara sabrederem ve ol azâblara katlanırım, ko beni ne dilersem işleyeyim, derse<sup>2542</sup> <sup>2543</sup>yalandır. Herze söyler, seni aldar kasâvet gâlib olduğu için der.<sup>2544</sup> Yohsa ne tâkatî vardır ki bir sâat sabrede ve bir dem katlana. İnanmazsan giyesini çıkar, bir issi kumun üstüne yat kim ol cehennem odun kim zerresinin zerresinin zerresi değildir. Kor hiçbir dem erâm eder mi?<sup>2545</sup> Ba'zı meşâyih öyle ederdi ya<sup>2546</sup> bir hod<sup>2547</sup> katî yanmış oda yakîn otururdu kim cehennem odı issisinin yetmiş ölüsünde bir ölüncedir<sup>2548</sup> kor <sup>2549</sup>bir dem hiç<sup>2550</sup> katlanır mı?<sup>2551</sup> Eğer nef eyderse ol azâblara bir dem<sup>2552</sup> katlanırım Tanrı için andan<sup>2553</sup> bir adem<sup>2554</sup> ma'siyet gerekmez. Bana dervişlik gerek ve miskînlik gerek<sup>2555</sup> ben zâhid olurum meşâyih

2529 H, M: - ve feryâd

2530 M: + biz dünyada bir zahmet uğrasevüz sabrederdik sonuna hoşlık olurdu imdi bunda dahî gelin sabredelim bulayki bir çâre ola diyeler bin yıl sabredeler

2531 H: - her

2532 M: acısı

2533 H: - dileyeler

2534 H: - dahî ki

2535 H: + yağmura

2536 M: - eydeler bulut yağmur bulutudur ol buluttan

2537 H, M: - yağdıra

2538 H: deveboynu

2539 “Azaplarını kat kat artıracamız.” (en-Nahl 16/88)

2540 H: - nesnelere

2541 H, M: - eğer

2542 H: - derse

2543 H, M: + bilesin

2544 H: - der, M: olduğundandır

2545 H, M: sabreder mi

2546 H: yahud

2547 H: - hod

2548 H: yetmişte biridir: M: yetmişte bir nicedir

2549 H: + hiç

2550 H: - hiç

2551 H: katlanırım

2552 H: + nite

2553 H, M: - andan

2554 H, M: + bana

2555 H: - miskînlik gerek, M: - gerek

yolunda olurum<sup>2556</sup> bana Çalab'ın rahmeti gerek, uçmak içinde [54<sup>b</sup>] didârin gerek, derse eyit bârekallah<sup>2557</sup> hâ şöyle gerek digil<sup>2558</sup> imdi bir uğurdan ma'siyyeti terk eyle ve birkezden muhâlifeti kov gece gündüz ibâdete meşğûl ol ve<sup>2559</sup> umduğuna göre dirlik eyle yohsa zâhidlik da'vasın kılar<sup>2560</sup> münâfiklik amelin işleyip, olmaz. Ve Allah'ın rahmetin umup râyikân yürümekle<sup>2561</sup> girmez ve Allah dîzârın isteyip yetip uymakla bulunmaz ve yemek içmekle nesne başarılmaz.

İkincisi recâdır. Ya'nî Allah Teâlâ'nın fazlın ve rahmetin ummaktır. Çalab bana<sup>2562</sup> rahmet eyleye hiç günâhlarım bakmaya ve sevâbı fazlına göre vere ve amelime göre vermeye demektir. Meşâyih rahimehumullah demişler ki: "Recâ, kişiye farzdır eğer Allah Teâlâ'nın fazlında tereddüdü olursa ve müstehabdır eğer i'tikâdı<sup>2563</sup> olur." İmdi bilesin recâ dahî gönle<sup>2564</sup> taalluk tutar,<sup>2565</sup> havf gibi kişinin kendi<sup>2566</sup> elinde değildir. Bilesin<sup>2567</sup> sebep elindedir sebebin işleyecek ol hâsıl olur. İmdi sebep dörttür. Biri budur bilesin, Allah Teâlâ seni kendi lutfundan yarattı ve<sup>2568</sup> vücûda getirdi. Hiç amelin yoğıdı<sup>2569</sup> imdi amelime bakmayıp ve sebebin gözetmeyip fazl u rahmet eyleser, acep midir? Biri budur bilesin, Allah Teâlâ sana<sup>2570</sup> çok sevâb va'de eyledi ki ana amelle müstehak olmazsın imdi<sup>2571</sup> ol fazlıdır. Ehî biri budur, gör şimdiki hâlette<sup>2572</sup> sana Allah Teâlâ ne kadar in'âm eylemiştir. Dünyânda hiç sen dilemedin ve ne kadar lutfetmiştir. Dünyânda<sup>2573</sup> hiç sen duruşmadın, bu fazl değil midir? Biri budur bilesin Allah Teâlâ'nın gazabı rahmetinden<sup>2574</sup> öndindir ve fazlının nihâyeti ve kereminin haddi yoktur ve in'âmının gâyeti ve ihsânının addi yoktur. Ol Rahmânu'r-rahîmdir ve ol ganiyy kerimdir, ol gaffârü'z-zünûbdur<sup>2575</sup> [55<sup>a</sup>] ve ol Settâru'l-uyûbdur ve ol hayru'l-gâfirîndir<sup>2576</sup> ve ol erhamu'r-râhimîndir. Bu nesnelere nefse demek gerek kim bile, bu lütufları ki hiç amelsiz veren Çalab'dır. Ve bu keremleri hiç sebepsiz eden ol vehhâbdır,

2556 H: yoluna girerim

2557 H: + varol berhurdar ol Allah'u Teâlâ tevfiğin artırsın

2558 M: - dikil

2559 H: - ol ve

2560 H, M: edip

2561 H, M: yürüyüp ele

2562 H: - bana

2563 H, M: - muhkem

2564 H: kişinin gönlüne

2565 H: - tutar, M: taalluktur

2566 H: - kişinin kendi

2567 H, M: belki

2568 H, M: - yarattı ve

2569 H: + ve sende herkez bir sebep yoğıdı

2570 H: - sana

2571 H: şimdi

2572 H, M: hâlde

2573 M: dînünde

2574 H, M: rahmeti gazabından

2575 H: - ol gaffârü'z-zünûbdur

2576 H: - ve ol settâru'l- aybdur ve ol hayru'l- gâfirîndir

amelle dahî yeğ verir, sebeple dahî yeğ eder. Ve dahî<sup>2577</sup> nefis hayr işlemeği sevmez ve ibâdet etmeğe ağır gelir, ana bir nesne gerek ki hayır sevdire ve ibâdet ağırlığına kuvvet ola. Zîrâ bir kimse bilse ne istediğın, genez olur ana işlediğı ve bir nesne-i sevse<sup>2578</sup> zahmetine katlanır. Ve bir kimseye muhibb olsa mihnetinden üşenmez ve bir nesneye âşık olsa cefâsından usanmaz. Ve bir kimseden eyülük görse belâsından incinmez ve bir kişiden vefâ bulsa kahrını çeker. Ve bir nesneden lezzet bulsa<sup>2579</sup> zahmetine katlanır. Ve görmez misin? bal seven arı soktuğuna kayırmaz. Ve Kâbe'ye muhibb olan yolun meşakkatin anmaz ve Mısır'a varmak isteyen<sup>2580</sup> deniz korkusunu gözetmez. Ve sanata yiltene üstâz beresin duymaz ve ilme heves eden<sup>2581</sup> medrese soğuşuna bakmaz.<sup>2582</sup> Ve tarîkte sâdık olan meşâyih hizmetinden gitmez. Nefs dahî öyledir eğer azıcık amel sebebiyle Çalab ana çok sevâb verdiğın ve artuk fazl eylediğın bilirse, ibâdet eder ve tâatten üşenmez. İmdi uçmak hûrilerinin vasfından bir zerre deyiverelim ki nefis<sup>2583</sup> ne kadar zahmet çekerse ibâdeti dahî yeğrek gerekmiş diye<sup>2584</sup> ve nice meşekkat görürse tâatini dahî artuk gerekmiş diye.<sup>2585</sup> Rivâyettir uçmak ehli uçmakta nâgâh bir nûr göreler ki sekiz uçmak içine<sup>2586</sup> nûrlandıra sanalar ki Allah Teâlâ nûrlarındandır. Fî'l-hâl secde eyleyeler andan birinde gele kim hey başınız kaldırım siz sandınız değildir. Bir hûri kızdır eri karşısında bir kez güldü ol nûr anun nûrudur. İmdi uçmak sanatının<sup>2587</sup> [55<sup>b</sup>] bir zerresi bile olacak pes<sup>2588</sup> dahî artuğı ne ola<sup>2589</sup> Allahümme erzuknâ mea cemî'-il-müslimîn.<sup>2590</sup> Ey kardaş Allah Teâlâ uçmak içinde kullarına yarakladığı nesnelere ki gâyeti yoktur ve va'de eylediğı sevâblar ki nihâyeti yoktur kim diyü bilesin ve sıfatın<sup>2591</sup> kim ide bilsin ve sağışa kim âli bilsin ve kâğıda kim yazabilsin<sup>2592</sup> ve kaleme kim getire bilsin ve diliyle kim söyleyebilsin ve işmârın kim kılabilsin<sup>2593</sup> ve fikre nice gelsin ve akl nice ersin?<sup>2594</sup> Allah Teâlâ Kur'ân'da demedi mi? “فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ”<sup>2595</sup> ve hadis-i kudsîde demedi ya'nî nefis bilmez ana ne yaraklandığın gözler yahtusundan<sup>2596</sup> ve hadis-i kudsîde demedi

2577 H, M: + bilesin

2578 M: sevmese

2579 H, M: alsa

2580 H, M: âşık olan

2581 H: olan

2582 H: soğuşundan üşenmez

2583 H, M: + bile

2584 H: bin kere gitmiş: M: yık gerekmiş

2585 M: - diye

2586 H, M: uçmağı

2587 H, M: - uçmak san'atının

2588 H: bir zerresi budur ki böyledir

2589 H, M: nice ola

2590 H, M: - Allahümme erzuknâ mea cemî'-il-müslimîn

2591 H, M: vasfın

2592 H, M: - kâğıda kim yazabilsin

2593 H: deyiversin: M: ve şümârın kim diyü bilsun

2594 H: sığsın

2595 “Onlar için ne mutluluklar saklandığın hiç kimse bilemez” (es-Secde 32/17)

2596 M: - yahtusinden

mi? ”<sup>2597</sup>أَغْدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ“ <sup>2598</sup>ya‘nî  
 yarakladum sâlih kullarıma<sup>2599</sup> nesnelere ki gözler görmemiştir ve hiç<sup>2600</sup> kulak  
 işitmemiştir ve Âdemoğlarının hâtırından geçmemiştir. Tenbîh ey kardaş bu havf u  
 recâ<sup>2601</sup> bâbında dahî recâ bâbında<sup>2602</sup> dediklerimi nefse dersene,<sup>2603</sup> diler dilemez ibâdet  
 eder ve gerek gerekmez mutî‘ olur. Zîrâ nefis Harûn at gibidir bir yandan<sup>2604</sup> kamçı  
 göstersen ve bir<sup>2605</sup> arpa göstersen hârûnluk eylemez. İmdi<sup>2606</sup> kamçısı havftır ve arpası  
 recâdır. Kaçan bu ikisi hâsıl olsa elbette mutî‘ olur ve ne dilerse<sup>2607</sup> dutar ve serkeşlik  
 eylemez. Ve billahi’t-tevfik ve sallallahu alâ seyyidînâ muhammedin ve âli ve eshâbi  
 ecmaîn.<sup>2608</sup>

**Yedinci bâb** şeyh tutunmaktadır.<sup>2609</sup> Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek  
 şeyh tutunmak<sup>2610</sup> kişiye<sup>2611</sup> gerektir. Zîrâ Allah Teâlâ Kelâm-ı Kadîm içinde buyurdu:  
 ”<sup>2612</sup>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ“  
 ana erişici kişi isten. Ve dahî eyitdi:<sup>2614</sup> ”<sup>2615</sup>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ“  
 ya‘nî<sup>2616</sup> ey mü’imler Allah’dan [56<sup>a</sup>] korkun gerçek<sup>2617</sup> erenlerle olun. Ve Rasûlullah  
 dahî sallallahu aleyhi ve sellem<sup>2618</sup> buyurdu: ”<sup>2619</sup>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا فِي مَالِكُمْ  
 مَا أَكْرَمَ شَابًا شَيْخًا لِسِنِّهِ إِلَّا قَيْضَ اللَّهِ لَهُ مَنْ يُكْرِمُهُ“  
 Çalab ana ikrâm eyleyici kişi rûzî kıla pirligi vaktinde. Ve dahî dedi: ”<sup>2619</sup>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا فِي مَالِكُمْ  
 مَا أَكْرَمَ شَابًا شَيْخًا لِسِنِّهِ إِلَّا قَيْضَ اللَّهِ لَهُ مَنْ يُكْرِمُهُ“

<sup>2597</sup> “Sâlih kullarım için hiçbir gözün görmediği, hiçbir kulağın işitmediği ve hiçbir in-sanın hatırladığı geçirmedeği nimetler hazırladım.” Buhârî, “Bed’ul- Halk”, 7; Müslim, “Cennet”, 1.

<sup>2598</sup> M: - Allah Teâlâ eydür

<sup>2599</sup> M: + şol

<sup>2600</sup> H, M: - hiç

<sup>2601</sup> H: - recâ

<sup>2602</sup> M: - dahî recâ bâbında

<sup>2603</sup> H: - dersene nefse

<sup>2604</sup> M: yekâdan

<sup>2605</sup> H: yandan: M: yana

<sup>2606</sup> M: + anun

<sup>2607</sup> H, M: dersene

<sup>2608</sup> M: - ve sallallahu alâ seyyidînâ muhammedin ve âli ve eshâbi ecmaîn, + ve’l-ayn

<sup>2609</sup> M: tutmaktır

<sup>2610</sup> H, M: - Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek şeyh tutunmak, + bu nesne

<sup>2611</sup> H: + katî: M: her kişiye

<sup>2612</sup> “Ey iman edenler! Allah'tan korkun. O'na yaklaştırmaya yol arayın.” (el-Mâide 5/35)

<sup>2613</sup> M: + eydür

<sup>2614</sup> H: dedi, M: dedi kim

<sup>2615</sup> “Ey iman edenler! Allah'tan korkun ve doğrularla beraber olun.” (et-Tevbe 19/119)

<sup>2616</sup> M: + Allah Teâlâ eydür

<sup>2617</sup> H: - gerçek

<sup>2618</sup> M: - sallallahu aleyhi ve sellem

<sup>2619</sup> “Allah Teâlâ, yaşından ötürü bir ihtiyara saygı gösteren gence, yaşlılığında hizmet edecek kimseler lütfeder.” Tirmizî, “Birr”, 75.

”اهْتَدَيْتُمْ أَقْتَدَيْتُمْ“<sup>2620</sup> ya ‘nî benim<sup>2621</sup> sahâbelerim yıldızlar gibidir herkangısına<sup>2622</sup> uyarmanız doğru yolu bulursuz sadakallah ve sadaka Rasûlullah.

Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek Kur’ân buyruğuyla ve hadis hükmüyle ma‘lûm oldu ki<sup>2623</sup> şeyh dutunmak elbette gerektir ve hem<sup>2624</sup> üstâz edinmek gerek.<sup>2625</sup> Ve illâ kişi<sup>2626</sup> ettiği amelin ve eylediği ibâdetin i‘tibârı yoktur zîrâ meşâyih rahimehumullah buyurmuşlardır ki kim ki a‘lâ mertebeye erişse ve ulû makâma ağsa şöyle olsa kim hep<sup>2627</sup> gayblar ana ma‘lûm olsa ve dükeli hicâblar ana açılsa andan nesne gelmez tâ şeyh tutmayınca. Gerekse<sup>2628</sup> ilmi hep okusun ve dükeli kişiyle<sup>2629</sup> sohbet eylesin andan nesne gelmez şeyhsiz.<sup>2630</sup> Bâyezîd rahimetullah<sup>2631</sup> eyitmiş: “Kimin ki şeyhi olmasa anun şeyhi şeytandır” demiş.<sup>2632</sup> Ebû Amr Dîmeşkî eyitmiş: “Kimki meşâyihden edeplenmese ne<sup>2633</sup> Kur’ân’la edeplenir<sup>2634</sup> ne sünnetle<sup>2635</sup> hem dahî akılla ma‘lûmdur ki kişinin şeyhî olmayınca yol varılmaz<sup>2636</sup> zîrâ bir<sup>2637</sup> korkulu ve harâmisi çok bilmediği yola girer olsa ana harâmiden kurtarır<sup>2638</sup> yoldaş ve yol bilir. Kılâvuz olmayınca ol yol varıp menzile ermez, mürîd dahî öyledir. Âhiret yolunun harâmisi şeytandır andan<sup>2639</sup> saklayıcı şeyhtir. Ol yolun<sup>2640</sup> kulâvuzı üstâzdır anlarsız yol varılmaz ve menzile erilmez.<sup>2641</sup> Mürşîd eteğin berk duta<sup>2642</sup> görgil<sup>2643</sup> sen ey mü’min zîrâ dürüşüp kendiliğinden yetmezsin.<sup>2644</sup> [56<sup>b</sup>] Pes bu sözlerden ma‘lûm olur ki ölmüş

<sup>2620</sup> Aclûnî, *Keşfü'l-hafâ*, 1: 132.

<sup>2621</sup> H: - benim, M: Rasûlullah eydür

<sup>2622</sup> M: + kankısına

<sup>2623</sup> H: + kişi: M: + kişiye

<sup>2624</sup> H, M: - hem

<sup>2625</sup> H, M: elbette lâzımdır

<sup>2626</sup> H: - kişi

<sup>2627</sup> H, M: - hep

<sup>2628</sup> H, M: + cemî‘

<sup>2629</sup> M: + hep

<sup>2630</sup> M: + zîrâ kim

<sup>2631</sup> M: rahmetullahi aleyh

<sup>2632</sup> H: - demiş

<sup>2633</sup> M: - ne, + ol kişi

<sup>2634</sup> H: edeplensin: M: Kur’an ile dahî edeplenmeye demiş

<sup>2635</sup> H, M: - sünnetle

<sup>2636</sup> M: varmaz

<sup>2637</sup> H: + kişi

<sup>2638</sup> M: korkudur

<sup>2639</sup> H: - andan

<sup>2640</sup> H: - yolun

<sup>2641</sup> H: - ve menzile erilmez

<sup>2642</sup> H: berk dut mürşîd eteğin

<sup>2643</sup> M: - görkıl

<sup>2644</sup> H: edemezsin: M: tepemezsin

kişiyle ebdâl olanı<sup>2645</sup> şeyh edinmek yaramaz. Zîrâ bunların irşâd etmek<sup>2646</sup> ve kılâvuzluk etmek<sup>2647</sup> ellerinden gemez hemân bunlara muhib olalar ancak.

Tenbîh ey kardaş vefiknâ Allah Teâlâ<sup>2648</sup> çünkü bildik şeyh dutunmak gerekmiş elbette<sup>2649</sup> ve üstâzsız olmazmış. İmdi nenen gibi<sup>2650</sup> gerekse şeyh edinmekle<sup>2651</sup> Allah'a erilmez ve kim olursa<sup>2652</sup> üstâz olmakla yol varılmaz.<sup>2653</sup> Şol kişi üstâz edinmek gerek kim ol şerîat yoluna varmış ola<sup>2654</sup> ve tarîkat yoluna girmiş ola<sup>2655</sup> ve menzillerin bilmiş ola.<sup>2656</sup> Bizim üstâzımız<sup>2657</sup> gibi<sup>2658</sup> irşâda yarar şeyhin vasfı şöyledir kim<sup>2659</sup> <sup>2660</sup>dünyâyı terk eder, ana meyletmez. Halktan uzlet eder, anlara<sup>2661</sup> karışmaz ve dâyim Allah'a yüz tutar ve hiç üşenmez<sup>2662</sup> ve gece gündüz hakka gönül bağlar hiç usanmaz. Âlim olur, câhil olmaz. Âkil olur gâfil olmaz. Zâhid olur harîs olmaz.<sup>2663</sup> Halîm olur kakığan olmaz.<sup>2664</sup> Ârif olur<sup>2665</sup> selîm olur gökçek<sup>2666</sup> hulû<sup>2667</sup> olur tatlı sözlü olur<sup>2668</sup> makâlat issi olur.<sup>2669</sup> Nasîhat eyler her<sup>2670</sup> nesne ummadın ve mürîde irşâd<sup>2671</sup> hiç ulûluk istemeden. Belki hâlis muhlis hakk için eder ettiğin, riyâsız Tanrı için<sup>2672</sup> işlediğin. Beglerden kaçır, ulûlardan<sup>2673</sup> baylardan bîzâr olur. Bid'at olmaz, sünnî olur. Şeytâna

---

2645 H: kişi: M: elini

2646 H: eylemek

2647 H: kılavuz olmak: M: kılavuzluk eylemek

2648 H, M: - vefîğin Allah Teâlâ

2649 H, M: elbette gerekmiş

2650 H, M: - kişi

2651 M: edinmeğe yaramaz anunla

2652 H: gerekirse

2653 Der-kenâr: Niyâzî "Her mürşide dil verme kim yolunu sarpa uğratar. Mürşidi kâmil olanın gayet yolu âsân imiş."

2654 H: - girmiş ola: M: - varmış ola

2655 M: yürümüş ola

2656 H: anun nişânı oldur kim

2657 H: şeyhimiz

2658 M: + şol kişi yeh edinmek gerek kim ol ma'rifet yolın ve hakikat yolın varmış ola bizim şeyhimiz gibi

2659 H: - irşâda yarar şeyhin vasfı şöyledir kim: M: anun nişânı oldur ki

2660 H, M: + dâyim Allah'a yüz tutar hiç üşenmez

2661 M: bunlara

2662 H: - dâyim Allah'a yüz tutar ve hiç üşenmez

2663 H, M: - harîs olmaz

2664 H, M: hakîm olur

2665 Tekrar edilmiş.

2666 M: hakîm olur ârif olur gökçek

2667 M: hulku

2668 H: + ma'rifet ehli olur

2669 H, M: + nasîhat ehli olur kerâmet issi olur halka

2670 H, M: hiç

2671 H: + eder

2672 H: + işler

2673 M: olur

uymaz, rahmâni olur. Bu dediğim leyin<sup>2674</sup> şeyh edenler<sup>2675</sup> ana mürîd olup<sup>2676</sup> nesne ummayalar, hükmü'l-mürîd ale'l-şeyhi<sup>2677</sup> ve çünkü anun gibi şeyh bulasın. Eğer seni kabul ederse<sup>2678</sup> belki saâdetin varmış eğer dilerse<sup>2679</sup> belki devletin varmış. Pes sen ana kul ol ve gece gündüz ana ciddiyle<sup>2680</sup> kulluk eyle ve işini ve gücünü ko, ana ihlâsla hizmet<sup>2681</sup> eyle. Ve malını mülkünü anun aşkına terk eyle<sup>2682</sup> ve canını başını anun yoluna fedâ kıl<sup>2683</sup> ve mansıbın [57<sup>a</sup>] ulûluğun ko, işini dostun terk et ve kork şeyhten Tanrı'dan korktuğun<sup>2684</sup> gibi ve utan andan Allah'dan<sup>2685</sup> utanır gibi. İrilme kapısında bir sâat, savulma tapusundan bir nefes, râzı ol ne derse, mutî' ol ne buyurursa<sup>2686</sup> İsmâîl peygamber aleyhi's-selâm<sup>2687</sup> mutî' olduğu gibi atasına. Ol<sup>2688</sup> vakit ki atası eyitdi: “Yâ oğlum gördüm düşümde<sup>2689</sup> seni boğazladım ne dersin?”<sup>2690</sup> Eyitdi: “يَا أَبْتِ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ”<sup>2690</sup> ya'nî işle ne buyurulduysa inşaallah beni saburlardan bulasın dedi. Çünkü atasına şöyle mutî' oldu hiç bıçak boğazın kesmedi Çalab uçmaktan bir koç viribidi “وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ”<sup>2693</sup> dediği olaver şeyhe sen dahî mutî' ol ki oda girdirse hiç kayırma, geri od seni yandırmaya.

Hikâyet derki bir şeyhin bir mürîdi varmış, hiç ne işlerse şeyhi emirle işlermiş. Bir gün şeyh halka nasihat etmeğe meşğûl olmuş. Mürîd gelmiş eyitmiş, “Yâ şeyh hamur yoğurdum tennûr yakayın mı?” Şeyh eyitmiş: “Var yak.” Varmış tennûr yakmış geri gelmiş, “Tennûr yaktım neleyeyim” demiş. Şeyh eyitmiş: “Var içene gir.” Varmış içine girmiş, hiç od ana kâr kılmamış. Mürîd onun ortasında oturur hiç od ana kâr eylemez. Eyitmiş: “Yâ oğlan verdiler sana verdiklerine irdin sen ben irdüğüm” demiş. Vasiyyet şeyhin katında gülme ve fuhuş gelici söyleme ve kimseyle bahs eyleme ve şeyh ne işlerse hayr bil ve ne söylerse sevâbdır de. Zinhâr bir nesne görüp ana münkir olma, anı hayra te'vîl eyle. Eğer te'vîl eylemezsen fehmini eksik bil, münkir olmak çirkin nesnedir.

<sup>2674</sup> H: dediğim kim layin olmayan: M: dediği kim leyin olmayanı

<sup>2675</sup> H, M: edinmeyeler

<sup>2676</sup> M: + andan

<sup>2677</sup> M: - hükmü'l-mürîd ale'l-şeyhi, + ey kardaş

<sup>2678</sup> H, M: seni dilerse

<sup>2679</sup> H, M: - belki saâdetin varmış eğer dilerse

<sup>2680</sup> H, M: - ana ciddiyle

<sup>2681</sup> H, M: kulluk

<sup>2682</sup> M: yolunda harc eyle

<sup>2683</sup> H, M: eyle

<sup>2684</sup> H, M: korkar

<sup>2685</sup> H, M: Tanrı'dan

<sup>2686</sup> H, M: - mutî' ol ne buyurursa

<sup>2687</sup> H, M: - aleyhi's-selâm

<sup>2688</sup> M: atasına mutî' olduğu gibi ol

<sup>2689</sup> M: düşümde gördüm

<sup>2690</sup> M: + dedi İsmâîl

<sup>2691</sup> “Babacığım! Emrolunduğun şeyi yap. İnşallah beni sabredenlerden bulursun.” (es-Sâffât 37/102)

H, M: yâ baba “تُؤْمَرُ مَا أَفْعَلُ”

<sup>2692</sup> M: + atandur şeyh gayet bahtulu bil ve inan saâdetlü bil ve hadden geçe ta'zîm eyle ve katî artuk terbiyet ederse hased etme ve ana artuk olur ol kişiye sen dahî

<sup>2693</sup> “Biz, oğluna bedel ona büyük bir kurban verdik.” (es-Sâffât 37/107)



Neûzü billah dünyâda ve âhirette yüz karalığıdır ve iki cihânda mahrumluktur. Ve şeyhden sırrını gizleme ve sana ne vâki' olursa ana deyiver. Ve şeyhin tonunu giyme [57<sup>b</sup>] ve yerine oturma ve andan sonra avratın alma zîrâ<sup>2694</sup> atandır şeyh<sup>2695</sup> bahtulu bil.<sup>2696</sup> Ve hadden geçe ta'zîm eyle ve katî kerâmet<sup>2697</sup> ve izzet et<sup>2698</sup> ve illâ andan sana nesne<sup>2699</sup> ve kimseye senden artuk terbiyyet ederse, hased etme ve artuk hürmet eyleser melûl olma, senin ilmin andan<sup>2700</sup> dahî<sup>2701</sup> olursa. Ve ol kişi sen dahî bil hürmet eyle<sup>2702</sup> ve ana gökçek hizmet eyle. İş bu nesnelere vâcibdir gerçek mürîd olana. Ve bu şartlar lâzımdır doğru yola gelene hakka'l-mürîd ala's-şeyh bilesin ki meşâyih eyitmüşler,<sup>2703</sup> gerçek mürîdlerin ve doğru muhiblerin şeyh üzerine hakları şöyledir kim şefkati<sup>2704</sup> anlara ata şefkati gibi ola oğlana.<sup>2705</sup> Zîrâ ki Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem demiş: "إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ مِثْلُ الْوَالِدِ لِوَالِدِهِ"<sup>2706</sup> ya'nî ben size ata gibiven oğlana. Ve dahî<sup>2707</sup> demişler: evvel buyura dâyim<sup>2708</sup> abdestle ola, andan sonra<sup>2709</sup> buyura dâyim zikir diliyle ve gönlüyle, andan buyura<sup>2710 2711</sup> bilişlerin terk ede. Andan buyura<sup>2712</sup> edeb-i şerîat<sup>2713</sup> saklaya ve beş vakit namazı erkânıyla ve vâcibiyle ve sünnetleriyle ve adabıyla ve vakitli ve vaktiyle ve cemâtiyle kıla. Andan buyura oruç duta, andan<sup>2714</sup> buyura ruhsatı terk ede. Ve ehli endişe-i<sup>2715</sup> koya, hiç hatırandan nesne geçirmeye, hayır ve şer ve Allah'dan<sup>2716</sup> ne gelirse belâdan ve zahmetten ve renceden ve<sup>2717</sup> musîbetten teslîm ola ve boyun vere. Ve andan<sup>2718</sup> gökçek hulkları ihtiyâr ede ve çirkin hulkları terk ede ve edeb gökçek ola ve terbiyyet latîf ola. Andan buyura dünyâ terk ede, andan buyura hakkâ yüz tuta ve şeyhe

<sup>2694</sup> [57a]'daki "ya'nî işle ne buyurulduysa inşaallah beni sabırlardan bilesin dedi" cümlesinden [57b]'deki "yerine oturma ve andan sonra avratın alma zîrâ" cümlesine kadarki kısım H ve M nüshasında noksandır.

<sup>2695</sup> H, M: + gâyet

<sup>2696</sup> H, M: + ve inen saâdetli bil

<sup>2697</sup> H, M: - kerâmet

<sup>2698</sup> H, M: hürmet ve izzet eyle

<sup>2699</sup> H: + hâsil olmaz ve eğer bir: M: + değmez ve eğer bir

<sup>2700</sup> H: + artuk

<sup>2701</sup> M: - hürmet eyleser melûl olma senin ilmin andan dahî

<sup>2702</sup> M: yik hizmet eyle

<sup>2703</sup> H: + rahimehumullah

<sup>2704</sup> M: şefâat

<sup>2705</sup> H: - oğlana

<sup>2706</sup> Buhâri, "Vudû", 11; "Salât", 26, 29; Ebû Dâvûd, "Taharet", 4.

<sup>2707</sup> H, M: - ve dahî

<sup>2708</sup> H: - dâyim

<sup>2709</sup> H, M: - sonra

<sup>2710</sup> H: - dâyim zikir diliyle ve gönlüyle andan buyura

<sup>2711</sup> H, M: + kimseye karışmaya

<sup>2712</sup> H, M: - buyura

<sup>2713</sup> H, M: + gökçek

<sup>2714</sup> H, M: - buyura oruç duta andan

<sup>2715</sup> M: ve uzun endişeyi

<sup>2716</sup> H: + Teâlâ'dan

<sup>2717</sup> M: + dahî

<sup>2718</sup> H, M: + buyura

gönül bağlaya.<sup>2719</sup> Evvel güc buyurmaya ve dâyim nasihat eyleye ve mürîde<sup>2720</sup> hürmet eyleye ve iyi söyleye illâ suçunu bağışlamak yoktur zîrâ Allah<sup>2721</sup> hakkıdır Cedâyık'da<sup>2722</sup> eyle demiş. Ve sefer [58<sup>a</sup>] etmeğe<sup>2723</sup> destur vermeye, meğer gönlü evlenmeye meylede ya bir mansıb heves ede yâ bir kimseyle bilişe ya bir suç ede.<sup>2724</sup> Ve şeyh<sup>2725</sup> mürîd hakkında taksîrlik eylemeye ve anı menzillere ve makâmlara ire göre<sup>2726</sup> ve anı Hakk Teâlâ ile<sup>2727</sup> biliştir ve işini temâm edivire vallahu veliyyü'l-irşâd ve hüve latîfu limâ yeşâu ve hüve ala külli şeyin kadîr.<sup>2728</sup>

**Sekizinci bâb** hırka giymektedir.<sup>2729</sup> Bil ey kardaş ehlesakallahu ve esleha şânek meşâyih tonun giymek ve fakîr kisvetin edinmek<sup>2730</sup> neyle sâbit olunur ve neden alınmıştır sana anı<sup>2731</sup> deyivireyin, tâ bilesin aslını<sup>2732</sup> ve hakikatini. Evvel bilki ton<sup>2733</sup> giymek iki türlüdür. Bir zâhir ton ya'nî ten tonu ve bir bâtın ton ya'nî gönül tonu. Ammâ zâhiri ton üç türlüdür. Biri avretin örtmek tonudur. Avret göbeğinden dizi altına değindir<sup>2734</sup> ve cemî'-i tendir avrette.<sup>2735</sup> Bu ton giymek her bir kişiye vâcibdir, dükeline farz-ı lâzımdır. Ve eğer giymezse halk arasında rüsvâ olur ve namaz dahî revâ olmaz. Ve Çalab anı kabul eylemez, kişi âsi ve günahkâr olur ve âhirette muazzeb olur.<sup>2736</sup> Bu tonu giymek bu âyetle bilinmiştir:<sup>2737</sup> “يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ”<sup>2738</sup> ya'nî ey Ademoğlanları örtün avretinizi her namaz vaktinde, namazınız revâ ola ben anı kabul edem. Ve dahî bu âyetle bilinmiştir: “يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوَاتِكُمْ”<sup>2739</sup> ya'nî ey Ademoğlanları ben indirdim size bir ton kim örter avretinizi, anı giyin örtülsün

<sup>2719</sup> H: + meşâyih rahimehumullah: M: + meşâyih eyitmiş

<sup>2720</sup> H: - mürîde

<sup>2721</sup> H: + Teâlâ

<sup>2722</sup> Burada adı geçen Cedâyık'ın, *Behcetü'l-hadâik* adlı vaaz kitabı olduğu düşünülmektedir. Detaylı bilgi için bk. Mustafa Erkan, “Behcetü'l-hadâik”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1992), 5: 346-348. H: hâdisde

<sup>2723</sup> H: gitmeye

<sup>2724</sup> M: - ya suç ede

<sup>2725</sup> H: + dahî, - şeyh

<sup>2726</sup> M: irüre

<sup>2727</sup> H: Çalab'la: M: Hakk'la

<sup>2728</sup> M: + ve ileyhi'l-masîr

<sup>2729</sup> H, M: giymek bâbıdır

<sup>2730</sup> M: örünmek

<sup>2731</sup> H, M: - anı

<sup>2732</sup> M: aslını bilesin

<sup>2733</sup> M: evvel pâk ton

<sup>2734</sup> H: + arde: M: + erde

<sup>2735</sup> M: ve avrette cemî'-i tendir

<sup>2736</sup> M: - bu ton giymek her bir kişiye vâcibdir ve dükeline farz-ı lâzımdır ve eğer giymezse halk arasında rüsvâ olur ve namazı dahî revâ olmaz ve Çalab anı kabul eylemez kişi âsi ve günahkâr olur ve âhirette muazzeb olur

<sup>2737</sup> M: + kim eydür

<sup>2738</sup> “Ey Âdem oğulları! Her secde edişinizde güzel elbiselerinizi giyin” (el- A'râf 7/31)

<sup>2739</sup> “Ey Ademoğulları! Size ayıp yerlerinizi örtecek giysi, süslenecek elbise yarattık.” (A'râf 7/26)

avretiniz,<sup>2740</sup> halk arasında rüsvâ olman. Pes bu iki âyet ol ton<sup>2741</sup> giymek vâcib ider. Ve biri ıssıdan ve soğuktan sakınmak tonudur. Bu ton dahî dükeli kişiye gerekir ve anı giymek lâzımdır. Zîrâ Allah Teâlâ'nın hilkatidir kullarına [58<sup>b</sup>] verdi ve zinetir, kullarını bezedi. Ve eğer reddederse âsi olur kabul etmezse günahkâr olur. Ve bu tonu geymek âyetle sâbit olmuştur: “وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابًا تَقِيكُمْ الْحَرَّ”<sup>2742</sup> ya'nî Çalab size gömlekler verdi kim saklar sizi ıssıdan soğuktan. Gerekse ol gömlek ketenden olsun gerekse pamuktan olsun gerekse yünden ve kıldan olsun.<sup>2743</sup> Ve dahî Allah Teâlâ “وَرِيثًا”<sup>2744</sup> dediği oldur. Bu ton işarettir zîrâ ma'nisi budur indirdiği size bir ton kim saklar sizi ıssıdan ve soğuktan ve hem size zînettir. Nitekim koşan bunu koşa hem tondur hem zînettir. Pes bu ton giymek bu âyetle bilinmiştir. Ve biri zînet tonudur halk arasında, ıssıdan soğuktan ötürü değildir. Bunu dahî ere, avrata giymek revâdır eğer kahr için ve tekebbürlük için olmazsa. Ve dahî bir şimden olmazsa ve sûretler yazılmış olmazsa ere ve avrata giymek revâ değildir. Zîrâ Allah Teâlâ buyudu: “قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ”<sup>2745</sup> bu âyet bu tonu giymek ve hem yakarun için iki ton giymeğe işârettir. Zîrâ ma'nisi budur eyitdi: “Yâ Muhammed kim harâm eyledi Çalab'ın zînet tonlarını? Kim yaratmıştır kulları için.” İllâ bu kadar var kim bu ton giymek vâcib değildir, belki terk-i sünnettir. Zîrâ Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem: “مَنْ تَرَكَ ثَوْبَ جَمَالٍ، وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ،”<sup>2746</sup> ya'nî giymek gökçek ne men tonun terk etse geymeğe gücü yeterken, Çalab ana uçmak içinde hulleler giydire. Pes ma'lûm oldu kim zâhir tonun ikisin giymek vâcib imiş ve<sup>2747</sup> birin giymek câyizmiş. Ammâ<sup>2748</sup> bâtın ton, iki türdür. Biri takvâ tonudur ya'nî harâmdan saklanmak ve yazuktan yığılanmak tonudur.<sup>2749</sup> Bu âyetle sâbit [59<sup>a</sup>] olmuştur.<sup>2750</sup> “خَيْرٌ ذَلِكَ النَّقْوَىٰ وَلِبَاسٌ”<sup>2751</sup> ya'nî takvâ tonu dükeli<sup>2752</sup> tondan yeğdir. Zîrâ anunla dünyâ aybı ve âhîret aybı örtülür. Ve biri mekârimü'l-ahlâk tonudur ya'nî gökçek hulklar ve sâlih ameller tonudur. Ve bu ton bu âyetle sâbit olmuştur.<sup>2753</sup> “خُذِ الْعَفْوَ”<sup>2754</sup> ya'nî afv eyle sana zulmedenden. Ve emr-i bi'l-ma'rûf<sup>2755</sup> buyur, gökçek ve iyi<sup>2756</sup> hasletlere sıla-i rahim gibi ve harâm yere bakmamak gibi ve dili mâlâyâ'nî

<sup>2740</sup> M: anı geyün örtün avretünüzü

<sup>2741</sup> M: tonun

<sup>2742</sup> en-Nahl 16/81

<sup>2743</sup> H: - olsun

<sup>2744</sup> “Süslenecek” (el-A'râf 7/26)

<sup>2745</sup> “De ki: Allah'ın kulları için yarattığı zineti ve temiz rızkı kim harâm kılmış.” (el-A'râf 7/32)

<sup>2746</sup> Tirmizî, “Sıfâtü'l-kıyâme”, 39.

<sup>2747</sup> [57<sup>a</sup>]daki “pes bu iki âyet ol ton” cümlesinden [58<sup>b</sup>]deki “ma'lûm oldu kim zâhir tonun ansın giymek vâcibmiş ve” cümlesine kadarki kısım H ve M nüshasında noksandır.

<sup>2748</sup> H: + ammâ duğına delâlet eder ve

<sup>2749</sup> H, M: + ve bu ton

<sup>2750</sup> M: + nitekim Allah Teâlâ eydür

<sup>2751</sup> el-A'râf 7/26

<sup>2752</sup> M: kamu

<sup>2753</sup> M: + Allah Teâlâ eydür kim

<sup>2754</sup> el-A'râf 7/199

<sup>2755</sup> M: + ya'nî

<sup>2756</sup> H: - ve iyi

gelicilerden ve kendüye<sup>2757</sup> gerekmez sözlerden saklamak gibi. Ve “وَأَعْرَضَ عَنْ”<sup>2758</sup> ya‘nî câhillerden yüz döndür, yaramaz sözlerine mukayyed olma. Rivâyettir Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem, Cebrâil’e bu âyetin ma‘nisinden sormuş. Ve<sup>2759</sup> Cebrâil eyitmiş: “Ma‘nisi budur kim afv eylesin sana zulmeyleyenden ve sen nesne veresin sana vermeyene ve sen ulaşasın senden kesilen kavme<sup>2760</sup> mukayyed olmayasın sana câhillik eyleyene sen iyilik eylesin<sup>2761</sup> ve sana yavuzluk eyleyene<sup>2762</sup> sen yavaşlık eylesin.<sup>2763</sup> Mekârim-i ahlâk<sup>2764</sup> bu nesnelerdir. Meşâyih tonundan murâd<sup>2765</sup> ve fakir kisvetinden<sup>2766</sup> maksûd takvâ tonuyla, mekârim-i ahlâk tonudur. Zîrâ Allah Teâlâ takvâ tonun geri kalan tonlardan yiğledi: “وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ”<sup>2767</sup> dedi. Ve dahî<sup>2768</sup> “إِنَّمَا يَتَّقِيَنَّ اللَّهُ”<sup>2769</sup> dedi ya‘nî<sup>2770</sup> Allah Teâlâ kabul eylemez amelleri illâ muttakilerden. Ve dahî dedi<sup>2771</sup> Allah Teâlâ<sup>2772</sup> “وَأَزَلَّتْ الْجَنَّةُ لِّلْمُتَّقِينَ”<sup>2773</sup> dedi. Ya‘nî<sup>2774</sup> uçmak yakîn olup durur müttakîlere. Ve Rasûlullah dahî buyurdu sallallahu aleyhi ve sellem: “يَتَّقُوا عَلَانِيَةً”<sup>2775</sup> dedi ya‘nî takvâyı berk dut, dükeli hayırlar anda cem‘ olur.<sup>2777</sup> Ve Ali<sup>2778</sup> radiyallahu anh buyurmuş: “سَادَةُ النَّاسِ فِي الدُّنْيَا الْأَسْحَابُ، وَفِي الْآخِرَةِ الْأَتْقِيَاءُ”<sup>2779</sup> [59b] ya‘nî âdemlerin ulûları dünyâda<sup>2780</sup> cömertlerdir ve âhirette müttakîlerdir ve mekârim-i ahlâk. Allah Teâlâ sarîh emreyledi: “خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ”<sup>2781</sup> dedi ma‘ninin yukarıda bildik.<sup>2782</sup> Ve Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem dahî buyurdu:<sup>2783</sup>

<sup>2757</sup> H, M: - kendine

<sup>2758</sup> el-A‘râf 7/199

<sup>2759</sup> M: + andan

<sup>2760</sup> H, M: kesilen hısıma

<sup>2761</sup> H: edesin

<sup>2762</sup> H: edene

<sup>2763</sup> H, M: - sen yavaşlık eylesin

<sup>2764</sup> M: + edesin

<sup>2765</sup> M: meşâyihlerin işi

<sup>2766</sup> M: küsvetinden

<sup>2767</sup> el-A‘râf 7/26

<sup>2768</sup> M: + eyitdi kim

<sup>2769</sup> El-Mâide 5/27

<sup>2770</sup> H: - dedi ya‘nî

<sup>2771</sup> M: eyitdi

<sup>2772</sup> H: - dedi Allah Teâlâ: M: - Allah Teâlâ

<sup>2773</sup> eş-Şuarâ 26/90

<sup>2774</sup> M: + eydür

<sup>2775</sup> H: - dahî buyurdu sallallahu aleyhi ve sellem: M: dahî Rasûlullah buyurdu

<sup>2776</sup> Ahmed b. Hanbel, *Müsned*, 3: 82.

<sup>2777</sup> M: - ya‘nî takvâyı berk dut dükeli hayırlar anda cem‘ olur

<sup>2778</sup> H: + dahî

<sup>2779</sup> Beyhakî, *Şuâbü'l-îmân*, 13: 318 (10395)

<sup>2780</sup> M: - dünyâda

<sup>2781</sup> el-A‘râf 7/199

<sup>2782</sup> H: yukarı bildirdik: M: bunun yukarı bildürdük

<sup>2783</sup> H: dedi

ya'nî<sup>2785</sup> mekârim-i ahlâk uçmak ehli amellerindedir. Ve bu iki ton bile cemî' etmeğe bu hadisle emreledi: "اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا" <sup>2786</sup>ya'nî<sup>2787</sup> korkun<sup>2788</sup> Tanrı'dan kanda olursanız. "اتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ" <sup>2789</sup>2790 kaçan yazuk işlesen ardınca müzd işle <sup>2791</sup>yuusun müzd ol yazuğu "وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقِي" <sup>2792</sup>2793 âdemîlerle işret eyle <sup>2794</sup>gökçek hulkla düzenlik eyle. <sup>2795</sup>Çünkü <sup>2796</sup>meşâyih rahimehumullah gördüler bu <sup>2797</sup>buyrukları, bildiler bu işâretleri, ihtiyâr ettiler bu iki tonu, giydiler bu iki libâsı pes.

Pes hakikat-ı dervişlik ve dost-ı<sup>2798</sup> şeyhlik, takvâyıdır ve mekârim-i ahlâkladır. Andan sonrayı yüğürdüler Allah<sup>2799</sup> emrin tutmağa<sup>2800</sup> ve takvâ hâsıl eylemeğe. Ve dahî<sup>2801</sup> Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem, Muaz İbn Cebel'e radiyallahu anh eyitmiş: <sup>2802</sup>"Bir kişi senin elinde hidâyet bulmak dünyâdan ve dünyânın içindekinden yeğdir." <sup>2803</sup>Ve dahî gördüler mürevvet bâbında şöyle der ki: bir kişi bir mertebeye erse, bir kardaşa meded-i dokuna ve kerem bâbında şöyledir ki: bir kişinin bir nesneye eli erse dahî<sup>2804</sup> bir kimsenin<sup>2805</sup> elin tuta<sup>2806</sup> çünkü<sup>2807</sup> böyle gördüler. Pes<sup>2808</sup> revâdır<sup>2809</sup> ki kendülere mürîd olana irşâd edeler ve anlara<sup>2810</sup> muhib olana yol göstereler. Ve gördüler bu bâtın ton bir gizli nesnedir, kimse anı göremez ki anlara teşebbüh eyleye ve bilmez

<sup>2784</sup> Münâvî, *Feyzü'l-kadîr*, 5: 639 (8195).

<sup>2785</sup> M: + eydür

<sup>2786</sup> Tirmizî, "Birr", 55. Hadiste "كُنْتُ" A nüshasında "كنتم" yer almakta.

<sup>2787</sup> M: - eydür

<sup>2788</sup> H: - korkun

<sup>2789</sup> Tirmizî, "Birr", 55.

<sup>2790</sup> H: + ya'nî

<sup>2791</sup> H: + ya'nî

<sup>2792</sup> Nüshada hadisin bu kısmı "عاشر الناس بحسن الخلق" şeklinde verilmiştir. Hadisin tam metni için bk. Tirmizî, "Birr", 55.

<sup>2793</sup> H: + ya'nî

<sup>2794</sup> H: diril

<sup>2795</sup> M: eylük

<sup>2796</sup> H: it, - çünkü

<sup>2797</sup> H, M: - bu

<sup>2798</sup> M: dost

<sup>2799</sup> H: + Teâlâ buyurdu: "وَالْتَقَوُا الْبِرَّ عَلَىٰ وَتَعَاوَنُوا" (el-Mâide 5/1) ya'nî yardımlaşın: M: + Teâlâ buyurur eydür "وَالْتَقَوُا الْبِرَّ عَلَىٰ وَتَعَاوَنُوا" (el-Mâide 5/1) ya'nî Allah Teâlâ eydür yardımlaşın dutmağa.

<sup>2800</sup> H, M: - emrin tutmağa

<sup>2801</sup> M: - dahî

<sup>2802</sup> M: Cebel'e eyitmiş

<sup>2803</sup> M: + demiş

<sup>2804</sup> H, M: - dahî

<sup>2805</sup> H: kişinin

<sup>2806</sup> M: + ana eylük eyleye

<sup>2807</sup> H, M: + bunu

<sup>2808</sup> H: - pes

<sup>2809</sup> H: dediler: M: - pes rivâyettir

<sup>2810</sup> H: - ve anlara

ki ana göre iş işleye. Vardılar<sup>2811</sup> zâhir tondan bir ton tasnîf eylediler kim ol bâtinî tona itişâre<sup>2812</sup> ola, ana teşebbüh etmeğe işâret ola. Ca'fer-i Sâdık<sup>2813</sup> [60<sup>a</sup>] bir türlü ton tasnîf etti<sup>2814</sup> Bayezîd bir türlü<sup>2815</sup> tasnîf etti ve Cüneyd bir türlü<sup>2816</sup> tasnîf etti. Ve her bir şeyh bir türlü ton düzetti<sup>2817</sup> kimi ak ton ihtiyâr etti<sup>2818</sup> kimi kara ton ihtiyâr etti.<sup>2819</sup> Kimi<sup>2820</sup> abâ ve<sup>2821</sup> her birine hırka diye ad verdiler. Ve her şeyhin tonun giymek mürîdine.<sup>2822</sup> Suâl<sup>2823</sup> bu tonu deseler ki:<sup>2824</sup> “Rasûlullah ya ashâblar<sup>2825</sup> 2826 giydiler mi?<sup>2827</sup> Giymedilerse anı giymek bid'addir<sup>2828</sup> ve her bid'ad azgınlıktır.” Cevâb<sup>2829</sup> biz eydürüz: Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem<sup>2830</sup> 2831 dünyâdan naklettiği vakitten hırkasın Ömer ile Ali, Üveys el-Karanî'ye getirdiler, Üveys giydi.<sup>2832</sup> Dahî Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem<sup>2833</sup> Âyişe anamıza radiyallahu anhâ<sup>2834</sup> “وَلَا تَسْتَبْدِلِي تَوْبًا حَتَّى تُرْفِعِيهِ”<sup>2835</sup> dediği, ol tona işârettir. Pes anı giymek Rasûlullah'dan sünnettir kim yok derse herze söyler. Ammâ meşâyih tasnîf ettiler dediğimizin ma'nisi budur kim ol tonu bir türlü sûrete getirdiler, ana hırka diye ad verdiler. Nitekim eydürüz kim ulemâ usûl-i dîn tasnîf ettiler ve fukahâ fikh tasnîf ettiler ve ol ilimleri<sup>2836</sup> sahâbiler bilmezlerdi.<sup>2837</sup> Bir tasnîf dediğimiz bir türlü kâide getirdikleri içindir. Hırka tasnîf ettiler dediğimiz dahî ancılayındır. Suâl eğer dersen senin sözünüzden bu ma'lûm olur ki cem'î-i meşâyihin

2811 M: ana göresin işlene vardılar

2812 H, M: nişân

2813 H, M: + radiyallahu anh

2814 H, M: + ve İbrâhim b. Edhem bir türlü ton tasnif etti ve

2815 H: + ton; M: ve Bayezîd-ı Bistâmî bir türlü ton

2816 H, M: + ton

2817 H: tasnîf etti; M: dutdı

2818 H: eyledi; M: - ihtiyâr etti

2819 H, M: - ihtiyâr etti

2820 H, M: + murakka' gibi

2821 M: + biri bir türlü ton ihtiyâr elyediler

2822 H, M: + sünnet oldu

2823 H, M: eğer desek

2824 H, M: - deseler ki

2825 H, M: sahabelere

2826 M: + bu tondan

2827 H: + eğer giydilerse anlar tasnîf etmiş olur anı giymek sünnet olur ve eğer: M: yâ giymediler mi eğer giydilerse anlar tasnif etmiş olur anı geymek sünnet olur ve eğer

2828 H, M: bid'ad olur

2829 M: - Cevâb

2830 H, M: - sallallahu aleyhi ve sellem

2831 H, M: + Cebraîl'den giydi ve

2832 H, M: Üveys el-Karanî'ye vasiyyet eyledi ve Ömer ile Ali'ye radiyallahu anhüma iletiler ana degürdiler ve Alî tonı giydirdi

2833 H: - dahî Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem

2834 M: + eyitdi

2835 Tirmizî, “Libâs”, 38 (1781).

2836 M: ulemaları

2837 H, M: + biz ana

giydiği tonları geymek revâ ola,<sup>2838</sup> haydâriiler tonu gibi ve kalenderiler derisi gibi ve edhamîler köhnesi gibi ve Bektâşiler bögi.<sup>2839</sup> Zîrâ<sup>2840</sup> her birin bir şeyh tasnîf etti. Cevâb biz eydürüz: bizim sözüümüz şol meşâyihedir ki ol takvâ ehli ola ve mekârim-i ahlâk issi<sup>2841</sup> ola.<sup>2842</sup> Andan ana alâmet olmak için sünnete ve şeriate muvâfık bir ton giye. Ve ol sen dediklerin tonlar takvâyyla değıldir ve şunlar anı giymemiştir [60<sup>b</sup>] ve ol cemî'-i ulemâ katında bid'attir. Biz eydürüz anda şimer yoktur. Suâl eğer dersin sünni meşâyih tonların kangısın giymek yeğdir? Cevâb biz eydürüz dükelisi hoştur illâ renklisini giymek yeğdir. Zîrâ çok yumak istemez ve hizmet etmeğe kolay telhis meârif de eyler, demiş. Ve renklerde karası yeğdir, zîrâ demiştir ki kara renk kamu renklerin sultanıdır. Zîrâ her bir rengi bir renk tegayyür eder ve kara hiç rengin tegayyür etmez. Suâl eğer desen bir kişinin yirini karaya salan Ebû Hanîfe katında ayıblı olur kıymetin ödese gerek. Sen nice dersin ki kara renk yeğdir. Cevâb biz eydürüz ol zamanda öyleydi şimdiki zamanda öyle değıldir. Belki kıymeti artar, hem Ebû Yûsuf ile Muhammed katında dahî öyledir ve dükeli zamanda ayıb değıldir. Görmez misin? Hem Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem kara dilinde arınmış şeriat illâ selâm da öyledir. Ve kara ton geymek *Kenz*'de ve *Hulâsatü'l-fetâvâ*'da müstehab tutar. Eğer dükeli zamanda ayıb imişse, Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem anı sarınmazdı ve ulemâ giymeğın müstehab tutmazlardı. Ve dahî yünden ve kıldan ve abâdan olmak yeğdir. Zîrâ Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem buyurdu: “نوروا قلوبكم بلباس الصوف؛ فإنه مذلة في الدنيا ونور في الآخرة،”<sup>2843</sup> demiş. Ya'nî nûrlandırın gönlünüzü yünden ton geymekle kim ol dünyâda horluktur ve âhirette nûrdur. Ve hem ol ileri ki peygamberlerin sünnetidir. Evvel abâyı Süleyman peygamber giymiş kendisin miskinlere teşbîh etmek için. Yamalı giymek sünnettir, tevâzu' alâmetîdir ve eski giymek îmân bütünlüğündendir. Suâl eğer desen meşâyih tonun kişi kendüden giymek revâ mıdır? Cevâb biz eydürüz: “Şeriatte revâdır. Ammâ tarîkatta revâ değıldir.” Zîrâ bir şeyhten [61<sup>a</sup>] giyse gerek kim anun giydiği silsile Rasûlullah'a çıkar ola. Suâl eğer desen sizin şeyhiniz ton kimden giydi? Ve şeyhi kimdir? Cevâb biz eydürüz: Bizim şeyhimiz Şehâbeddîn Abdullah Sivâsî'dir radiyallahu anh ve erduhu ve ceale alâ cinâne mevlâ mübârek hırkasını Şeyh Zeynüddîn Mısrî'den giydi ve şeyhi oldur. Ve Şeyh Zeynüddîn, Abdünnûr Mısrî'den giydi ve ol Şeyh Abdülkâdir-i Geylânî'den giydi ve ol Şeyh Ebû Said Mahzumî'den giydi ve ol Şeyh Muhammed b. Alâi Kureşî'den giydi ve ol Şeyh Ebu'l-Ferec Tarsûsî'den giydi ve ol Şeyh Abdolvâcid Temîmî'den giydi ve ol Şeyh Serir-i Sakatî'den giydi ve ol Şeyh Ebû Bekir Şiblî'den giydi ve ol tâbeyi Cüneyd Bağdadî'den giydi ve ol Şeyh Ma'rûf Kerhî'den giydi ve ol Şeyh Mûsâ Kâzîmî'den giydi ve ol atası Şeyh Ca'fer-i Sâdık'dan giydi ve ol atası Şeyh Zeyne'l-Âbidîn'den giydi ve ol atası Hüseyin şehidden giydi ve

<sup>2838</sup> H: revaymış; M: revâ odur

<sup>2839</sup> H: + gibi

<sup>2840</sup> H: + bunların dahî

<sup>2841</sup> H, M: - issi

<sup>2842</sup> Buradan itibaren H nüshası “bu ol ikinci bâbdır kim iyi sıfatları bildirir bilkil kim bu iyi sıfatları hûları ol kişiye kazanmak ister” diye değışiyor. M nüshası “Elhamdülillahi ale't-temâm ve alâ Rasûlihi essalâtü ve's-selâm. Ve'l-hamdülillahi rabbi'l-âlemîn. Temem-i bi-avnilahi ve hüsn-i tevfikihî ve lutfihi ve keremi ve mennihî ve ihsânihî” şeklinde sonlanıyor.

<sup>2843</sup> Münâvî, *Fezû'l-kadîr*, 4: 351, 544.

ol dedesi Rasûlullah'tan giydi aleyhi's-selâm ve hem Alî b. Ebû Tâlib'den giydi ve ol Muhammed Mustafa'dan giydi ve ol Cebrâil'den giydi aleyhi's-selâm ve ol Allah Teâlâ'dan aldı celle celâle ve azze şânüh ve sallâllahu alâ seyyidinâ Muhammedin ve âlihi ecmaîn ve radiyallahu teâlâ an ashâb-ı Rasûlullah ecmaîn ve an cemî'-i'l-evliyai'l-maziyyen ve'l-bâkîn ve rızıkna şefâatihim yevmiddîn.

**Fasl** ey kardaş çünkü bildin dervişliğin hakikati, takvâdır ve aslı mekârim-i ahlâktır. Ve meşâyih tonun giymek anun alâmetidir. İmdi ol ton beş nesne üzerine giyilir. Biri Rasûlullah'ın sünnetidir. Zîrâ kendi giydi [61<sup>b</sup>] ve hem giydirdi. Biri meşâyih sûretidir ve evliyâ tonudur gazâ tonudur nefis aldığına ve dünyadan gittiğine. Biri belâya kalkandır ve ana yaraktır. Biri vefâ tonudur, cefâyı terk etmekle. Nitekim demişler “انزع<sup>2844</sup> قميص الجفأ ثم البس ثوب الوفا<sup>2844</sup> ya'ni cefâ tonun ko, vefâ tonun giy. Ol ton fakîrle miskînlük tonudur, ol fevzile felâh tonudur, ol helâl yemekle helâl giymek tonudur, ol hulk eylemekle tatlı söylemek tonudur, ol edeple erkân tonudur, ol lutfla ihsân tonudur, ol sabırla tehammül tonudur, ol şükürle gönül tonudur. İmdi ciddiyle ve ihlâsla giye ve aşkla heveslen giye ve hürmetle ve izzetle giye ve lutfla mürüvvetle giye. Dünyâ azığı için giyme ve nesne murâdı için giymeye, dağallığıla kulmaşlığıla giymeye. Zîrâ Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem “لا تلبسوا الصوف إلا وقلوبكم نقية<sup>2845</sup> ya'nî giymen fakir tonun illâ gönlünüz arî olsun, anda kalıplık ve kulmaşlık olmasın “فإنه من لبس الصوف فإنه من لبس الصوف<sup>2846</sup> ya'nî kimki fakîr tonun dağallıkla ve kulmaşlığıla giyse celîl cebbâr Tanrı anı yeğrenür. Atâ eyitmiş radiyallahu anh: “Fakr tonun giyenin kıyâmet gününde bir soru ve bir hesâb ola ki hiç kimse sorusuna ve hesâbına benzemeye her bir nefesine gönülle ya gözüyle hesâbın verse gerek” demiş. Ve anı giyen kişi anun ehliyle otursa gerek ve doğruluğıyla yürüse gerek demiş. Neden ötürü eyitmiş Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem “لا تشبه القلب بالقلب<sup>2847</sup> ya'nî benzetme ton tona tâ gönül gönle benzetmeyince.

**Hikâyet** Ebû Eyyüb Senhiyâni rahimehullah Saîd bin Cübeyne eyitmiş radiyallahu anh: “Fakr tonun giyen kardeşlerin gayrısın [62<sup>a</sup>] niçin giyemezsin?” demiş. Ol bir zaman ağlamış dahî eyitmiş: “Ben anı giydiğim fahr lanub ve ulûlanıp değildir. Belki Allah'dan utanıp giyemez ve giyem dahî hakkın yerine getirmiyem Allah Teâlâ katında yiğrenci ölem diye, korkup giyemez” demiş. Ebû Eyyüb eyitmiş: “Fakr tonunda hakk nedir?” Saîd eyitmiş: “Anı giyenin nefsi yer gibi olsa gerek kim ana iyi basar yavuz basar hiç ulû sanmasa gerek öyle olucak tekebbür olmaz ve kimse gözetmez ve halk kendiden yeğ görür ve halk andan râhat çeker.” demiş. Ve ol ton giymek gerekmez tâ gönül âr ve hatırın hoş olmayınca ve yükün yeyni ve erkan boş olmayınca kaçan öyle olsa dervişler seni sever ve canları kabul eder demiş. Hayır yoktur ol kişiden kim fakîr tonun giye ve dahî vara nefsi ne diler işleye ve dünyâ cemî' ediyor yâ öyle olacak dervişler andan yeğrenürler ve gözlerinde hor olur ve anı red eder demiş ve giyme ol ton tâ gönlün Allah baylığıla bay olmayınca ya'nî irtte gece yayacak kadarı olmayınca

<sup>2844</sup> Kaynağı bulunamadı.

<sup>2845</sup> Aclûnî, *Keşfü'l-hafâ*, 2: 276.

<sup>2846</sup> Aclûnî, *Keşfü'l-hafâ*, 2: 276.

<sup>2847</sup> Kaynağı bulunamadı.



ancak demiş. Ve fakîr tonun giyen nefse inan cefâ verse gerek ve hevâ ve hevesî terk etse gerek ve dünyâyı ve dünyâ ehli bir uğurdan kosa gerek, bu nesnedir amel ettiren demiş. Eğer ton giyersen sana ne vâcib olursa dut ve ne nesne harâm ise terk et ve ruhsatları kabul etme ve dünyâyı yetcek kadarı dut demiş.

**Hikâyet** Ebû Eyyûb, Atâ'ya eyitmiş: “Nefsim fakîr tonun giymek ister, ne dersin?” demiş. Atâ eyitmiş: “Anı biz giydiğimize imrenip mi giymek istersin? Vallahi biz anı nefsimiz hor olmak için giydik ve anı giydiğimizden ötürü Allah'dan utanırız ve korkarız ki kıyâmet gününde bize azâb eyleye. Zîrâ biz kakırız anı giyen kakımasa [62<sup>b</sup>] gerek” demiş. “Eğer giymek dilersen Allah'a sığın ve ana yalvar ve bilki tevfiik andandır ve anun inayetiyledir” demiş. Ve eğer hakk için giydisen, zinhâr kakıma ve riyâ için amel eyleme ve hased etme ve tekebbürlük eyleme ve kimseye el uzatma ve ucbdan sakın ve bunun sorusu hesâbı inan çoktur. Dervişin her bakımından sorarlar ve her adımından sorarlar. Ve gökçek edeble giygil ve gönlünle isteyici ol ve vera' berk dut ve harâmdan sakın ve lokman helâlden olsun. Zîrâ lokma helâl olacak amel az olur ve anda lezzet bulunur ve lokma harâm olucak ne kadar cehdederse amelinde sefâ bulmaz ve anda halâvet bulunmaz demiş. İş bu dediklerim seni andan men' etsin eğer dilersen geysi evet anun ehliyle otur öğüd ile nasihatle ol.

Vasiyyet ey kardaş meşâyih tonun giymeğe heves etmek saâdet alâmetidir ve fakîr kisvetini udutmağa aşk getirmek devlet nişanıdır. Eğer anı canın sevdiyse bilki saâdet varmış, sana hidâyet erdi. Gönlün dilerse bilki devletin varmış sana tevfiik değdi. İmdi sana seğrane gerek ve senin işin merdane gerek. Hevesin ciddiye kim cüstlülük behâ dileyessin. Cüstlülük dutasın hakkı yerine getiresin Allah'a sığın giygil kutlu olsun mübârek olsun eğer hevesin ceddle değilse ve gönlün aşkla değilse hiç giyme ve yöresine varma. Zîrâ anı giymek enbiyâ yoludur. Anların sünneti içinde olsa gerek. Ve evliyâ tarîkasıdır. Anların yoluna varsan gerek. Ve anın yoluna varmayan dünyâda ve âhirette rüsvadır. Ve hakkın yerine getirmeyen iki cihânda yüzü karadır. “الْفَقْرُ سَوَادُ الْوَجْهِ”<sup>2848</sup> dedikleri oldur. Ve ton giyen kişi [63<sup>a</sup>] îmânın yenileyip ve i'tikâdın muhkem eyleyip giymek gerek. Şöyle kim kitâbın evvel kısmında beyân ettik. Ve anı hatrında key dutmak gerek ve giydiğinden sonra şöyle olsa gerek kim anı geri çıkarmaya ve eğer çıkarırsa neûzü billah mürtedliktir. Meşâyih tarîkasında bir azâba sataşsa gerek kim hiç azâba benzemeye. Zîrâ Abdullah b. Hafîf eyitmiş: Rasûlullah düşümde gördüm. Eyitdim: “Yâ Rasûlullah andan kimki Allah'a bir yol bulsa ana bir zaman yürüse andan geri dönse, Allah bir azâb eyleye kim hiç azâba benzemeye.” Rasûlullah eyitdi: “Neam.” Andan uyandım gördüm okurum bu âyeti kim “فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَاتِي أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أَعَذِّبُهُ أَحَدًا”<sup>2849</sup> ma'ni budur kim kiminki andan sonra sizden kâfir olursa ben ana azâb eyleyim ki ol azâb âlemlerde hiçbir kişiye eylemeyim. Pes ma'lûm oldu kim hakkın yerine getiren giymek gerekmiş ve koyub geri çıkaracak mürted olmuş gibi olurmuş inşaallah teâlâ men tevfiik ve neûzü bihi men katî' hezlâne innehû binâ raûfun rahîm hâtemete'l-kitâb.

<sup>2848</sup> Aclûnî, *Keşfü'l-hafâ*, 2: 87 (1837).

<sup>2849</sup> el-Mâide 5/115.

Ey kardaş eykazenâ Allahu min rakdati'l-ğafilîn bildin kitâbın evvel kısmı dört bâbda usûl-i dîn ve i'tikâdın muhkem oldu. Ve bildin ikinci kısım sekiz bâbda ilm-i meşâyih ve bildin amelin mani'lerini ve avârizlerini ve âfetlerini ve bildin meşâyih eteğin dutmak gereğın ve anlardan mübârek hırka giymek gereğın. Pes sana vâcib oldu kim bunları hâsıl edesen andan sonra amelle meşğûl olun ve gece gündüz zikirten, tesbîhden hâlî olmayasın. Ve bu kitâbda bildiklerini yârenlere dahî bildiresin ve nasîhatlerin dahî anlara işittiresin. Ammâ bize gerekti kim amel nice etmek gerek [63<sup>b</sup>] ve tarîkası nedir bildireydik lâkin bildirmediğimiz iki alâmetten ötürü. Biri bu kim meşâyih amelleri inan çoktur ve hem virdleri türlü türüdür. Eğer her birin yazsam kitâb uzun olur ve sen görcek hayrân olursun, tâkatin yetmez işlemeğe ve âciz olursun. Ve biri budur kim eğer ben daîf bîçâre kendi amelin yazarsam ve virdin bildirsem inan azmış dersin, beğenmezsin. İhtiyârına koduk nice dilersen amel et. Allah Teâlâ velî et-tevfik. Tenbîh bil ey kardaş vefkekallah ve iyyana çünkü bu dediklerimizin dükelisin hâsıl ettin ve amelle meşğûl oldun, murâdın hâsıl oldu. Sana bir nesne dahî vâcib olur ve anı işlemek elbette lâzımdır, yoksa cemî'-i duruştuğın bâtıldır. Ol dediğimiz nesne Allah Teâlâ şükretmektir ve ni'metlerinin kadrin bilmektir. Bunun vâcibliği iki nesnedendir. Biri ni'met dâyim olmak için, biri ziyâde hâsıl olmak için. İmdi ni'met ziyâde olur ve artar şükürle. Zîrâ Allah Teâlâ dedi "لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ"<sup>2850</sup> şükür etmicek ni'met zâyil olur. Zîrâ Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem dedi: "إِنَّ لِلنَّعْمِ أَوَابِدَ وَأَوَابِدَ الْوَحْشِ فَقِيدُوا بِالشُّكْرِ"<sup>2851</sup> ya'ni ni'metler vahşî cânver gibidir ve anı şükürle bağlan kim kaçmaya. İmdi şükretmek olur kim bilesin ciddiyle ihlâsla.

Allah Teâlâ sana evvel birliğin ve sıfatların bildirdi delil-i kat'ile hiç şekkin ve şüphenin kalmadı. Ve Rasûlullah'ın sana peygamberliğin bildirdi delil-i naklî ile hiç gümânın kalmadı. Ve senden şirk ve küfrü ve bid'ati ve delâleti giderdi. Ve andan sonra sana tevbe rûz kıldı ve günâhlardan arındın ve hak nazarına [64<sup>a</sup>] lâyük oldun. Ve andan sonra amelin mâni'lerin ve âfetlerin senden giderdi ve seni şeyhlere ve velîlere muhib eyledi. Gece gündüz ana meşğûl olursun ve andan sonra sana âhirette sevâb yarakladığın bildirdi. Cennette hûr u kusûr, vildân gilmân hubûr sürûr ve cemî'inden yeğrek dîdâr ve likâi Allah el-kerîm. Bu dükelisin Allah Teâlâ sana fazlından ve kereminden verdi. Yoksa senin ne istihkâkın vardı ana ne amelinle lâyıktın. Ve bilesin sana verilen ni'metlerin şükürün. Eğer cemî'-i dünyâ durduğunca ömrün olsa, evvelinden âhirine şükür etsen hiç birinin şükürün yerine getiremiyedin illâ tâkatin yettikçe taksîrlik eyle ol kadre Allah Teâlâ râzı olur, kereminden. Meşâyih rahimehumullah demişlerdir: ni'metlerinin şüküründe sevgili gelme budur ki idesin ehamdülillahi ellezî menne aleynâ bimetini evliyâe ve sarf-u vesruf anna kıteni e'dâeh ve andan sonra bilesin dünyâ ni'metlerine dahî şükür gerektir ve kadrin bilmek gerektir. Ulemâ rahimehumullah demişler: bünk şüküründe sevgili gelme budur kim diyesin, "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ حَمْدًا يُؤَافِي" "بِعَمَّةٍ وَبِكَافِي مَزِيدَةٍ"<sup>2852</sup> şu ni'metin dâyimliği şükürle yetmiş öyle olacak şükür kıymetlüğü her derde arz etmeye ve ulûluğ olmuş olur. Andan hiç gâfil olmamak gerek ve illâ

<sup>2850</sup> "Eğer şükrederseniz, elbette size(nimetimi) artıracam." (İbrâhîm 14/7)

<sup>2851</sup> Münâvî, *Fezû'l-kadîr*, 5: 456.

<sup>2852</sup> İbn Hacer, *Telhîsu'l-habîr*, 4: 317 (2524).

ni‘metindir zâyil olur neûzü billah. Suâl eğer desen Allah Teâlâ bu ni‘metleri kuluna fazlıyla ve keremiyle verdi. Kulun ana istihkâkı yoğuken. İmdi şükretmek için ve kadrin bilmek için geri niçin alır? Kerîm olana bahşetinden dönmek var mıdır? Verdiğin geri almak var mı? Cevâb biz eydürüz bu ol değildir. Bu oldur kim kaçan efendisi kuluna nesne verse ve ol anun kadrin bilmesi [64<sup>b</sup>] anı geri almak revâdır hem şer‘île hem akılla, bu anun gibidir. Meselâ bir beğ bir kuluna ikrâm eylese ve cemî‘-i kullarından yiğlese ve hâs tonların giydirirse ve latîf sarâyılar verse ve türlü ni‘metler verse ve gökçek kullar verse ve anı bir ulû beg eylese. Andan görse kim bu kul saraydan ve sekbândan etmek ister ve itlerin elinden sünük alır kemirir, hiç kendide ki ni‘metlere ve hil‘atlere iltifât etmez ve kadrin, kıymetin bilmez. Ol pâdişâh ana kakıyıp eyderse: hey devletsiz sefihmişsin. Hiç akıl temyîz yokmuş. Hey bundan cemî‘-i ni‘metleri alın ve hep hil‘atleri soyun dese andan hep verdiğin alsa revâ değil mi? Revâdır şer‘île ve akılla. İmdi Allah Teâlâ bir kuluna ilim, amel rûz kıla ve ana tevfiik vere ve rahmet nazarın ede ve oğul, kız ve kul kardeş vere sağ isen ve selâmet eyleye. Andan sonra göre kim ol anun kadrin ve kıymetin bilmez ve şükrün yerine getirmez ve şehvete meyleder ve nefse uyar ve dünyâ sever kim anun Allah Teâlâ katında mikdârı yoktur. Ve ol evliyalara ve sıddıklara lâıyk değildir. Ve Allah Teâlâ verdiği ni‘metlere iltifât etmez ve âhirette ana yarakladığı kerâmetleri ve hil‘atleri önüne getirmez. Allah Teâlâ ol ni‘metleri andan alsa aceb midir? Akl revâ görmezem, aceb değil. Bel‘am etmedi mi? Allah Teâlâ ana türlü ni‘metleri verdi ve dîn içinde şol kadrin tepi verdi kim nazar etse arşı görürdü. Ve ol ni‘metin kadrin bilmedi ve ana bir gün şükür etmedi ve nefse uydu. Pes Çalab Teâlâ ni‘metleri andan hep aldı ve gönlünden ma‘rifetin giderdi ve ol bir kulmuş, it oldu ma‘lûm şeytân oldu neûzü billah men sehatillah ve ilim ikabe.

Pes vâcibdir ki Allah Teâlâ’nın [65<sup>a</sup>] ni‘metlerinin şükründen gâfil olmamak gerek ve kadrin kıymetin bilmek gerek. Ve ni‘metlerinin ulusu, yeğreği dükelisinden İslâm’dır. Bu ni‘meti Allah Teâlâ’nın dostu İbrâhîm peygamber aleyhi’s-selâm atasına dileyü gördü, verilmedi. Ve Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem, ammûsî Ebû Tâlib isteyü gördü verilmedi. Ve sana Allah Teâlâ şefâat için dilemedisen, kendi fazlından ve kereminden verdi. Niçin ana çok şükr eylemeyesen ve andan gâfil olasan? Zinhâr gâfil olmagıl Allah Teâlâ’nın mekrinden emîn olmagıl ve şimdiki varlığa mağrûr olmagıl. Ve Allah Teâlâ’nın dostu İbrahîm peygamber aleyhi’s-selâm, anun mekrinden emin olmadı. <sup>2853</sup>”وَاجْتَنِبِي وَبَنِيَّ أَنْ تَعْبُدَ الْأَصْنَامَ“ Ve Muhammed Rasûlullah sallallahu aleyhi ve sellem eyderdü: <sup>2854</sup>”اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَيَّ طَاعَتِكَ“ derdi. Ve cemî‘-i enbiyâ ve evliyâ, emîn olmadılar. Ve Süfyân-ı Sevri rahmetullah aleyh eyderdü: men emine alâ dîne selebe<sup>2855</sup> ya’nî kimki dînine emîn olsa, dîn andan gide neûzü billah teâlâ. Pes dâıyima zarılık eylemek gerek ilâhî kendi fazlıyla verdiğin ni‘metleri dâıyım tut ve anı benden ve dükeli mü’min kullarından izzetin hakkı için giderme. “ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا “

<sup>2853</sup> “Beni ve oğullarımı putlara tapmaktan uzak tut!” (İbrâhîm 14/35)

<sup>2854</sup> “Ey kalpleri yönlendiren Allahım! Kalplerimizi sana itaate yönelt!” Müslim, “Kader”, 17.

<sup>2855</sup> Kaynağı bulunamadı.

”مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ“<sup>2856</sup> İnşâallahu teâlâ fazlıyla ve keremiyle, verdiği ni‘metleri geri almaya ve azîz olmuşken hor eylemeye ve yakîn olmuşken ırağ eylemeye ve visâl olmuşken firâk eylemeye innehû cevâdun kerîmun raûfur rahîm.

Vasiyyet bil ey kardaş nebbeke Allah Teâlâ eğer bu kitâpta bildiğinle amel [65<sup>b</sup>] etsen ve cemî‘-i şartların yerine getirsen âbidlerden olasın ve âbidler içinde zâhidlerden olasın ve zâhidler içinde sıdıklardan olasın ve mukarrebeyin kerâmetli olasın ve kerâmetin kırk türlü ola yirmisi dünyâda yirmisi âhirette. Ve ammâ ol kim dünyâdadır oldur kim Allah Teâlâ seni hayırla ana ve seni ta‘zîmle kabul ede ve seni seve ve sana delil ola ve rızkına kefil ola zahmetsiz sana değe ve sana yoldaş ola hiç yalnız yatmayasın ve darlığın âri eyleye hiç harâm yemeyesin ve seni azîz eyleye hiç hor olmayasın ve seni ni‘metli eyleye hiç dünyâya bakmayasın ve gönlünü bay eyleye hiç kimseden nesne dilemeyesin ve gönlünü nûrlu eyleye ayblar ve sırlar bilesin ve havsalanı giyen eyleye hiç darılmayasın ve seni heybetli eyleye begler senden korka ve seni sevdire cemî‘-i seni seveler ve nefsin mübârek eyleye nasîhatin tutalar ve yiri suyu sana musahhar eyleye bir sâatte kanda gerekse varasın ve cânverleri sana musahhar eyleye dükelişi sana gele ve yerin kilidi elinde ola gerekse su çıkarasan gerekse mal ve seni halâyika şeyh eyleye küllisi sana uyalar ve duân müstecâb ola her ne dilersen Allah Teâlâ vere. Ammâ ol kim âhirettedir oldur kim Allah Teâlâ ölümünü iyi eyleye sekarât’ül-mevt görmeyesin ve dünyâdan îmânla gidesin ve canın beşâretle çıka ve cenâzen bir ta‘zîm vere kim üşeler halk namazın kılmağa bereket görelere ve getirmeği ganîmet tutalar. Munker ve nekire cevâb doğru veresin ve hiç seni üşendirmeyeler ve senin için aydın eyleye uçmak ravzası gibi [66<sup>a</sup>] ola kıyâmete değin ve canını nûrdan kuşlar havsalasında saklaya ve seni peygamber alemî dibinde kopara izzetle ve hulle giyip ve burâğa binip haşirde gelirsın ve kıyâmet korkusundan emîn olasın. Ve bitini sağ eline vere hesâbın genez eyleye âsânlıkla geçesın, hiç od görmeyesin. Ve Rasûlullah’ın sallallahu aleyhi ve sellem havzasından su içesın ve şefâat makâmında olasın, kime dilersen şefâat edesın. Ve makâmın bilesın ve uçmakta ebedi kalasın ve Allah Teâlâ senden razı ola. Ve görklü dîzârın göresın kim dükelinden a‘lâ ve evlâdır. Ey kardaş cemî‘ Allah Teâlâ murâdın bu kerâmetlere harç etmeğe bin bin olursa azdır ve bin bin nefis olursa ve bin bin ömür olursa azdır. İlâhî izzetin celâlin hakkı için bu kerâmetleri rûz kıl, bu kitâpla amel edene ve yazana ve yazdırana ve okuyana ve okutana. İlâhî izzetin celâlin hakkı için bu kerâmetleri rûz kıl, bu kitâbı düzene ve atasına anasın, ehl-i beytine ve oğluna, kızına. Ve bu kitâpta sehv hata ettiyse afv eyle. Ve dahî bu kerâmetleri rûz kıl, bu kitâbı düzmeğe sebep olana ve atasına, anasına ve ehl-i beytine ve oğluna ve kızına. İlâhî dahî rûz kıl cemî‘-i kardaşlara ve yârenlere ve cemî‘-i Müslümanlara âmîn yâ Rabbe’l-âlemîn bi-rahmetike yâ erhame’r-râhimîn. Kad veka‘a’l-ferâğ min-tesvîdihi hâzihi’n-nüşati’l-latifeti’ş-şerîfeti alâ yedi’l-abdi’d-daîf en-nahîf el-müznib el-muhtâc ila rahmetillahi teâlâ.

<sup>2856</sup> “Onlar şöyle yakarlar: Rabbimiz! Bizi doğru yola ilettikten sonra kalplerimizi eğiltme. Bize tarafından rahmet bağışla. Lütfü en bol olan sensin.” (Âl-i İmrân 3/8)

## SONUÇ

Kutbüddinzâde İznikî, XV. yüzyılda Osmanlı Devleti'nin otoriteyi kuvvetlendirdiği ve imparatorluk sürecine girdiği bir asırda yaşamıştır. II. Murad ve Fâtih Sultan Mehmed dönemine şahitlik eden müellifin hayatı hakkındaki malûmat oldukça sınırlıdır. Bu durum, kendisi gibi hayatı hakkında fazla bilgi bulunmayan babası Kutbüddin İznikî ile sık sık karıştırılmasına yol açmıştır. Şer'î ve aklî ilimleri Molla Fenârî'den tahsil ederek İznik medresesinde müderrislik yapan Kutbüddinzâde, devraldığı mirasla kendi döneminde Ekberiyye mektebinin temsilcisi durumuna gelmiştir. İlmî ve manevî kişiliği bakımından halk arasında itibar sahibi olan müellif, askerin maneviyatını yükseltmek için bazı seferlere de katılmıştır.

XV. yüzyılda kaydedilen gelişmelere bağlı olarak tasavvuf ve onun teşkilatlanmış şekli olan tarikatlara karşı eğilim kuvvetle artmış ve mutasavvıflar tarafından edebî, dinî-tasavvufî ve diğer alanlarda çok sayıda eser kaleme alınmıştır. Bu bağlamda Fâtih Sultan Mehmed dönemi *Miftâh* şarihleri arasında yer alan Kutbüddinzâde de *Fethu Miftâhi'l-gayb* başta olmak üzere *Tenvîrü'l-evrâd* gibi bazı önemli tasavvufî eserlere şerh yazmıştır. Bu şekilde tasavvufî sahada derin bir bilgi birikimine sahip olan Kutbüddinzâde, *et-Ta'biru'l-münif* ve *t-te'vilü's-şerîf* isimli eserinde verdiği bilgilere göre devrin etkili tarikatlarından biri olan ve Sühreverdiyye'nin bir şubesi olarak münevver kişilerin intisap ettiği bir tarikat halini alan Zeynîyye tarikatına tâbî olmuştur. *Râhatü'l-kulûb*'un ikinci kısmında düştüğü kayda göre de şeyhi Şehâbeddin Abdullah Sivâsî'dir. Hatta bu tarikatta şeyh konumuna kadar yükselmiştir. Bunun bir göstergesi de *Tenvîrü'l-evrâd* adlı eserinde Zeynüddin el-Hâfî'nin derlediği evrada yaptığı bazı ilavelerdir. Bu şekilde müellif, ahlakî, dinî-tasavvufî içerikli Arapça birçok eser kaleme almıştır.

Kutbüddinzâde'nin eserlerinden biri de Türkçe *Râhatü'l-kulûb*'dur. Ancak yukarıda da belirttiğimiz üzere müellifin hayatı hakkındaki sınırlı bilgi, eserin Kutbüddin İznikî'nin *Mukaddime* adlı ilmihal kitabıyla karıştırılmasına neden olmuştur. Yazılış tarihi bilinmeyen *Râhatü'l-kulûb*'un, müstensihi ve istinsah tarihi belli olan Süleymaniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonu, 1691 numarada kayıtlı

nüshası kaynaklarda daha sık zikredilmektedir. Ancak bu nüshanın son kısmına müstensih tarafından *Mukaddime*'den ilave yapıldığı tespit edilmiştir. Buradan hareketle bu iki eserin birbirine karıştırılmış olabileceği akla gelmektedir.

Yapılan bu çalışmada Kutbüddinzâde İznîkî'nin *Râhatü'l-kulûb* adlı eserindeki tasavvufî görüşleri konu edilmiştir. Bu minvalde, müellifin hayatı hakkında ulaştığımız mâlumât birinci bölümde verildikten sonra *Râhatü'l-kulûb*'un genel özellikleri ve eserde ele alınan tasavvufî konular ikinci bölümde incelenmeye çalışılmıştır. Üçüncü bölümde ise eserin üç yazma nüshasını karşılaştırarak günümüz imlâsına göre Latin harflerine çevriyazımı yapılmıştır.

Eserin tespit ettiğimiz nüshaları ya baş taraftan ya da son taraftan eksiktir. Bu nüshalardan sadece Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu 6006 numarada kayıtlı, okunaklı talik hatla 19 satır halinde 66 varaktan oluşan nüsha tamdır. Ancak esere ilişkin bilgi veren kaynaklarda bu nüsha hakkında herhangi bir bilgi verilmemiştir. Bu sebeple çalışmamızda bu nüsha esas alınmıştır.

Kutbüddinzâde'nin, kendisine iletilen bir talep üzerine ilm-i meşâyih hakkında Türkçe olarak kaleme aldığı bu eser, tasavvufî kimliğini ortaya koyması bakımından önemlidir. Eserde konuları işlerken Kutbüddinzâde'nin delil olarak sık sık Kur'ân ve sünnete başvurması bu iki temel kaynağa bağlılığını ortaya koyması bakımından önemli bir özelliktir. Ayrıca Dâvûd-i Tâî, Hâtim el-Esam, Bâyezîd-i Bistâmî, İbn Atâ ve İmam Gazzâlî gibi ehl-i sünnet çizgisine bağlı sûfilerden yaptığı nakillerle de konuyu zenginleştirmiştir. Ona göre ibadete heves eden bir kimse eğer gece gündüz bu kitaba bakarsa canı rahat, ibadeti kolay ve ihlasla olacaktır. Bu sebeple adı *Râhatü'l-kulûb*'dur. Usul-i kelâm ve ilm-i meşâyih şeklinde iki kısım üzere tertip edilen ve dil bakımından Eski Anadolu Türkçesi özelliklerini taşıyan bu eserde âyet ve hadis metinlerinin yanı sıra bazı kısımlarda Arapça kullanılmıştır.

Mutasavvıfların anlayışının hâkim kılındığı eserde incelemelerimiz asıl konuyu teşkil eden ilm-i meşâyih kısmında yoğunlaşmıştır. Sekiz bâba ayrılan bu kısımda müellif sırasıyla tevbe, ilim, amel, şeyh ve hırka gibi tasavvufu doğrudan ilgilendiren konulara yer vermiştir. Diğerlerinden farklı olarak amel bahsini dört bâbta ele almıştır. Tevbe bahsinde, tevhidden sonra kişiye evvel tevbenin lazım geldiğini vurgulayarak tevbenin herkes için gerekli olduğuna, tehir edilmemesine, şartlarına ve günahattan sakınılmasına dikkat çekmiştir. Akabinde amel için kula öncelikle ilim öğrenmenin

vacip olduğunu, öğrenilmesi gereken ilimlerin itikad, şeriat ve sır şeklinde üç kısım olduğunu ve bunlardan sır ilminin ise gönle taalluk eden nesnelere bilmek olduğunu belirtmiştir. İlim-amel bağlamında uygulama olmadan ilim talep etmenin kişiye fayda vermeyeceğinden bahsederek amelin bânını yönü üzerinde durmuş ve mânilerini, avarızlarını, âfetlerini ve bevâisini bildikten, bunları giderdikten sonra amelin hâsıl olacağına değinmiştir. Şeyhe tutunmak (bağlanmak) konusunu teşkil eden yedinci bâbta şeyhe bağlanmanın gerekliliğine, şeyhin vasıflarına, müridin şeyhe karşı âdâbına ve şeyh üzerindeki haklarına yer vermiştir. Daha sonra hırka giyme bahsini müstakil bir başlık halinde sekizinci bâbta ele almıştır. Hırka kelimesiyle birlikte ton (don) kelimesini kullanan müellife göre elbise giymek iki türdür: biri zâhiri yani ten elbisesi biri de bâtınî yani gönül elbisesidir. Meşâyih elbisesinden muradın ve fakir giysisinden maksatın bâtın elbisesi olduğunu, bunun da takvâ ve güzel ahlâk şeklinde iki kısma ayrıldığını, bâtın elbisesinin gizli olmasından dolayı zâhir bir elbise tasnif edildiğini bildirmiştir. Kişinin meşâyih elbisesini bir şeyhten giymesi ve giydiği silsilenin Rasûlullah'a çıkması gerektiğini de vurgulayan müellif, kendi şeyhinin Şehâbeddin Abdullah Sivâsî olduğunu ve mübarek hırkasını şeyhi Zeynüddin Mısrî'den giydiğini ifade etmiş, devamında Rasûlullah'a çıkan silsileyi sıralamıştır.

*Râhatü'l-kulûb*'un konularını bu şekilde işledikten sonra Kutbüddinzâde, şükür kavramı üzerinde durmuş ve şükrün hem nimetin daim olması hem de ziyade olması için vacip olduğunu, şükürsüz nimetin zayi olacağını hatırlatarak eserini tamamlamıştır. Eserinde seleflerinin görüşlerine paralel bir yaklaşım sergilerken sade, akıcı ve samimi ifadeler kullanmış ve yaşadığı dönemin tasavvufî eserlerinde olduğu gibi şeriat-tarikat dengesine önem vermiştir.

Bu şekilde *Râhatü'l-kulûb* adlı eseri üzerinden tasavvufî görüşlerini incelemeye çalıştığımız Kutbüddinzâde İznikî'nin gerek bahse konu eseri gerekse tasavvufî görüşleri ile ilgili daha önce yapılan müstakil bir çalışmaya rastlanmamıştır. Bu çalışma ile İznikî'de kadılık, müftülük ve müderrislik görevlerini icra eden ve kendi döneminin önde gelen mutasavvıflarından biri olan Kutbüddinzâde İznikî'nin *Râhatü'l-kulûb* adlı eserindeki tasavvufî görüşlerinin anlaşılmasına katkı sağlamak ve bu alanda çalışma yürüten araştırmacıların istifadesine sunmak amaçlanmıştır.

## KAYNAKÇA

- Aclûnî, İsmâil b. Muhammed. *Keşfü'l-hafâ ve müzîlü'l-ilbâs amme'stehere mine'l-ehâdis 'alâ elsineti'n-nâs*. Thk. Muhammed Abdülazîz Hâlidî. 2 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, 1417/1988.
- Adıvar, A. Adnan. *Osmanlı Türklerinde İlim*. 4. Baskı. İstanbul: Remzi Kitabevi, 1982.
- Ahmed b. Hanbel, Ebû Abdillâh Ahmed b. Muhammed b. Hanbel eş-Şeybânî. *el-Müsned*. 6 Cilt. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1992.
- Ahmed Bâdî Efendi. *Riyâz-ı Belde-i Edirne: 20. Yüzyıla Kadar Osmanlı Edirne'si*. Thk. Niyazi Adıgüzel - ve Raşit Gündoğdu. 1 Baskı., 2 Cilt. Edirne: Trakya Üniversitesi, 2014.
- Akpınar, Cemil. "Hasan Çelebi, Fenârî". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 16: 313-315. İstanbul: TDV Yayınları, 1997.
- Aksoy, Ömer Asım - Dilçin, Dehri. "don (ton)". *Tarama Sözlüğü*. 2: 707. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları, 2009.
- Aksun, Ziya Nur. *Osmanlı Tarihi*. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1994.
- Akyol, İbrahim. *Fatih Sultan Mehmet Dönemi Kültür ve Edebiyatı*. Doktora Tezi, Kırıkkale Üniversitesi, 2012.
- Ali el-Kârî. *el-Esrâru'l-merfûa fi'l-ahbâri'l-mevzûa (el-Mevzûâtü'l-kübrâ)*. Thk. Muhammed Lütfî es-Sabbâğ. 2. Baskı. Beyrut: Mektebetü'l-İslâmîyye, 1986.
- Ali el-Müttakî, Alâuddin İbn Husâmeddin el-Hindî. *Kenzü'l-ummâl fi süneni'l-aqvâl ve'l-ef'âl*. 18 Cilt. Beyrut: Müessesetü'r-Risâle, 1979.
- Altun, Fatma Gül. *Kutbuddin İznikî'nin "Mukaddime"si ve Ömer Nasuhi Bilmen'in "Büyük İslam İlmihali"nin Mukayesesi*. Yüksek Lisans Tezi, Bursa Uludağ Üniversitesi, 2013.
- Âmilî, Bahâüddîn Muhammed b. Hüseyin b. Abdissamed el. *el-Mihlât*. Trc. Muhammed Abdülkerim Nimeri. Beyrut: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, 1997.
- Anameriç, Hakan. "Yazma Eserlerde Bir Bilgilendirme Aracı Olarak Şukka". *Bilig: Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi*. 73 (2015): 17-38.
- Arpağuş, Hatice K. *Osmanlı ve Geleneksel İslâm*. İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 2014.
- Aşkar, Mustafa. "Anadolu'da Yazılan Bir Türkçe İlmihal Kitaplarından İznikî'nin Mukaddimesi". *Uluslararası İznik Sempozyumu*. İznik: İznik Belediyesi Kültür Yayınları, 2005.
- Atar, Fahrettin, ed. *Makâlât: İlmihâl: (inceleme - metin - tıpkıbasım)*. 1. baskı. İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, 2017.
- Atawula, Alimujiang. *Kutbuddin İznikî'nin "Mukaddime" Adlı Eserinin Tahkik ve Tahlili*. Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi, 2007.



- Atay, Hakan. *Heves-Nâme'de Aşk Oyunu: Tâcî-Zâde Cafer Çelebi'nin Özgünlük İdeali*. Yüksek Lisans Tezi, Bilkent Üniversitesi, 2003.
- Ateş, Süleyman. *İslâm Tasavvufu*. Ankara: Elif Matbaacılık, 1972.
- Atsız, Hüseyin Nihal. *Aşıkpaşaoğlu Tarihi*. Trc. Nihat Adsız. İstanbul: MEB Yayınları, 1960.
- Aydın, Ecem. *Kutbüddin İznîkî'nin Mukaddimesi'nin Topkapı Nüshası (1b-50b) Giriş-Metin-Çeviri-Sözlük*. Yüksek Lisans Tezi, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi, 2017.
- Aydın, Mehmet Âkif. "Avârız". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 4: 108. İstanbul: TDV Yayınları, 1991.
- Aygümüş, Resul. *Nişancizâde'nin Nûru'l-'Ayn Adli Eserinin Tahkik ve Tahlili (40. Fasıl)*. Yüksek Lisans Tezi, İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi, 2019.
- Aynacı, Mediha. *Osmanlı Kuruluş Dönemi Türkçe İlmihal Eserleri Çerçevesinde İlmihallerin Fıkhi Yönden Değerlendirilmesi*. Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi, 2009.
- Ayverdi, İlhan. *Misalli Büyük Türkçe Sözlük*. İstanbul: Kubbealtı Neşriyatı, 2010.
- Azamat, Nihat. *II. Murad Devri Kültür Hayatı*. Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi, 1996.
- Bağdatlı, İsmail Paşa - Bilge, Rifat - İnal, İbnülemin Mahmud Kemal. *Hediyetü'l-'ârifîn, esmâ'ü'l-müellifîn ve âsârü'l-musannifîn*. Nşr. İbnülemin Mahmud Kemal İnal-Avni Aktuç. Ankara: Milli Eğitim Basımevi, 1955.
- Baltacı, Câhid. "Fatih Sultan Mehmet Devri İlim Hayatı ve Sahn-ı Seman Medreseleri". *Fetih ve Fatih*. 237-251. İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 1995.
- Baltacı, Câhid. *XV-XVI. Asırlarda Osmanlı Medreseleri*. 2. Baskı. İstanbul: M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı, 2005.
- Banarlı, Nihad Sâmi. *Resimli Türk Edebiyatı Târîhi*. İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1983.
- Bardakçı, Mehmet Necmeddin. *Doğustan Günümüze Tasavvuf ve Tarikatlar*. 2. Baskı. İstanbul: Rağbet Yayınları, 2016.
- Bayraktar, Mehmet. *Davud el-Kayserî*. Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı, 1988.
- Beyhâkî, Ebû Bekr Ahmed b. el- Hüseyin b. Ali. *Şuâbü'l-îmân*. Thk. Abdulâlî Abdülhamîd Hâmid. 14 Cilt. Riyad: Mektebetü'r-Rüşd, 2003.
- Bilge, Mustafa. *İlk Osmanlı Medreseleri*. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, 1984.
- Bitlisi, Şerefhan. *Şerefname Osmanlı – İran Tarihi*. Trc. Osmanı Aslanoğlu. İstanbul: Nübihar Yayınları, 2010.
- Buhârî, Ebû Abdillâh Muhammed b. İsmail el-. *el-Edebü'l-müfred*. Thk. Semir b. Emin ez-Züheyrî. Riyad: Mektebetü'l-Maârif, 1998.
- Bursalı Mehmed Tahir. *Osmanlı Müellifleri*. Thk. A. Fikri Yavuz - ve İsmail Özen. 2 Cilt. İstanbul: Meral Yayınevi, 1972.

- Bursevî, İsmail Hakkı. *Tefsiru Rûhi 'l-beyân = Rûhu 'l-beyân fî tefsîri 'l-Kur'an*. 10 Cilt. İstanbul: Mektebetü Eser, 1969.
- Büyüközkara, Ender. "İbnü'l-Arabî ve Konevî'de Yaratma ve Dinamik Ahlâk". *Kutadgubilig Felsefe-Bilim Araştırmaları*. 36 (Aralık 2017): 267-293.
- Cebecioğlu, Ethem. *Tasavvuf Terimleri ve Deyimleri Sözlüğü*. İstanbul: Anka Yayınları, 2004.
- Ceylan, Semih, ed. *Türkiye'de Tarikatlar: Tarih ve Kültür*. İstanbul: İSAM Yayınları, 2015.
- Cici, Recep. *Osmanlı Dönemi İslâm Hukuku Çalışmaları: Kuruluştan Fatih Devrinin Sonuna Kadar*. Bursa: Arasta Yayınları, 2001.
- Çağrı, Mustafa. "Âfet". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 1: 398-399. İstanbul: TDV Yayınları, 1988.
- Çelik, Taha. "Kutbuddinzâde İznikî'nin Hz. Adem-Hz. Musa Münazarası ile İlgili Risalesinin Tahlil ve Tahkiki". *Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi* 3/2 (Aralık 2020): 501-546.
- Çengel, Hülya Kasapoğlu. "Türkçe Râhatü'l-Kulûb Yazmaları Üzerine". *Yalım Kaya Bitiği Osman Fikir Sertkaya Armağanı*. Ed. Hatice Sirin User - Bülent Gül. 383-392. Ankara: Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü, 2013.
- Çetin, Osman. *Anadoluda İslamiyetin Yayılışı*. 2. Baskı. İstanbul: Maarifet Yayınları, 1990.
- Çiftçioğlu, İsmail. "Orta Asya - Anadolu İlim ve Kültür Köprüsü (XI-XVI. Yüzyıllar)". *Bilig: Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi*. 44 (2008): 143-172.
- Demir, Halis. "Ziya Bey Yazma Eser Kütüphanesi'ndeki Fıkıhla İlgili Kitaplar ve Risaleler". *Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi* 1/2 (31 Aralık 2018): 187-232.
- Demirel, Mustafa. "Râhatü'l-Kulûb (Kalpleri Rahatlatan)". *Türk Dünyası Araştırmaları Dergisi*. 206 (Ekim 2013): 217-226.
- Derin, F. Çetin. "Osmanlı İmparatorluğu/Osmanlı Devleti'nin Siyasi Tarihi". *Türk Dünyası El Kitabı*. 1. Ankara: Türk Kültür Araştırmaları Enstitüsü, 1992.
- Deylemî, Şehredâr b. Şîrûye. *el-Firdevs bî mesûri'l-hitâb*. Thk. Said b. Besyûnî Zağlûl. 6 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, 1986.
- Dönmez, İbrahim Kâfi. "İslam'da İnanç, İbadet ve Günlük Yaşayış Ansiklopedisi". İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 1997.
- Ebû Dâvûd, Süleyman İbn Eş'as es-Sicistânî. *es-Sünen*. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1992.
- "Ebü'l-Leys-i Semerkandî". *ehlisunnetbuyukleri.com*. Erişim: 03 Temmuz 2021. <http://www.ehlisunnetbuyukleri.com/Islam-Tarihi-Ansiklopedisi/Detay/EBUL-LEYS-I-SEMERKANDI/225>.
- Edirne Televizyonu. "Kutbüddin-i İznikî'nin Kabri İznik'te". 07 Ekim 2020. <http://www.edirnetv.com/mobil/haber/10775/kutbuddin-i-iznikinin-kabri-iznikte.html>.
- Elmalılı Muhammed Hamdi. *Hak Dini Kur'an Dili*. 10 Cilt. İstanbul: Eser Neşriyat, 1942.

- Emecen, Feridun. “Osmanlı Siyasi Tarihi Kuruluştan Küçük Kaynarca’ya”. *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*. Ed. Ekmeleddin İhsanoğlu. 1. İstanbul: IRCICA Yayınları, 1994.
- Emecen, Feridun. “Osmanlılar”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. İstanbul: TDV Yayınları, 2007.
- Ençakar, Aziz. “Rağıp Paşa Kütüphanesi -2-”. *İlim Dergisi*. 4 (Mayıs-Haziran 2013): 32-35.
- Eraydın, Selçuk. *Tasavvuf ve Tarikatlar*. İstanbul: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı, 1994.
- Erginli, Zafer. “Temel Tasavvuf Klasiklerinde Dünyâ Algısına Toplu Bir Bakış”. *Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 15/2 (01 Haziran 2006): 13-76.
- Erginli, Zafer. *Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*. İstanbul: Kalem Yayınları, 2006.
- Erkan, Mustafa. “Behcetü’l-hadâik”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 5: 346-348. İstanbul: TDV Yayınları, 1992.
- Gazzâlî. *Minhacü’l-âbidîn (Abidler Yolu)*. Trc. Yaman Arıkan. 6 Baskı. İstanbul: Uyanış Yayınları, 1980.
- Gazzâlî, Ebû Hâmid Muhammed. *İhyâ’ü ulûmi’-d-dîn*. 4 Cilt. Beyrut: Darü’l-kütübi’l-ilmîyye, 1971.
- Gazzâlî, Ebû Hâmid Muhammed. *İhyâ’ü ulûmi’-d-dîn*. Trc. Ahmet Serdaroğlu. 4 Cilt. İstanbul: Bedir Yayınevi, 1975.
- Gazzâlî, Ebû Hâmid Muhammed. *Minhâcü’l-âbidîn ilâ cenneti Rabbi’l-Alemîn*. Nşr. Mahmûd Mustafa Halâvî. Beyrut: Dâru’l-Beşâirü’l-İslamiyye, 2001.
- Gölpınarlı, Abdülbaki. *Tasavvuf*. İstanbul: Milenyum Yayınları, 2010.
- Güçlü, Betül. “Sadreddin Konevi’nin Miftahu’l-Gayb Adlı Eserinin Şerhleri Bağlamında Tesirleri”. *II. Uluslararası Sadreddin Konevi Sempozyumu Bildirileri*. Ed. Hasan Yaşar. 105-107. Konya: Mebkam Yayınları, 2014.
- Gül, Ahmet. *Osmanlı Medreselerinde Eğitim - Öğretim ve Bunlar Arasında Daru’l-Hadislerin Yeri*. Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1997.
- Halebî, Ali b. Burhâneddîn. *es-Sîretü’l-Halebiyye*. 3 Cilt. Beyrut: Darü’l-kütübi’l-ilmîyye, 1971.
- Harman, Ömer Faruk. “Bel’am b. Bâûrâ”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 5: 389-390. İstanbul: TDV Yayınları, 1992.
- Heysemî, Ebü’l-Hasen Nürüddîn Alî b. Ebî Bekr b. Süleymân el-. *Mecmau’z-zevâid ve menba’u’l-fevâid*. 2. Baskı., 10 Cilt. Beyrut: Dâru’l-kütübi’l-Arabiyye, 1967.
- Hoca Sâdeddin Efendi. *Tâcü’t-tevârih*. 2 Cilt. İstanbul: Tabhâne-i Âmire, 1279-1280.
- Hücvîrî, Alî b. Osmân Cüllâbî. *Keşfu’l-mahcûb: Hakikat Bilgisi*. Trc. Süleyman Uludağ. 4. Baskı. İstanbul: Dergâh Yayınları, 2014.
- Hüseyin Vassâf. *Sefîne-i Evliyâ*. Thk. Mehmet Akkuş - ve Ali Yılmaz. İstanbul: Kitabevi, 2006.

- İbn Hacer, Ebu'l-Fadl Ahmed b. Ali el-Askalanî. *Telhîsu'l-habîr fî ehâdisi'r-râfi'î'l-kebîr*. Thk. Es-Seyyid Abdullah Haşim el-Yemânî el-Medenî. 4 Cilt. Medine, 1384/1964.
- İbn Hişâm, Ebû Muhammed Abdülmelik. *es-Sîretü'n-Nebeviyye*. Thk. Mustafa es-Sakka. 4 Cilt. Beyrut: Dâru's-Sekâfe, 1992.
- İbn Mâce, Ebû Abdillâh Muhammed b. Yezîd el-Kazvinî. *Sünen*. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1992.
- İbn Manzûr, Ebu'l-Fazl Cemaleddin Muhammed b. Mükerrrem. *Lisânü'l-'Arab*. Thk. Abdullah Ali el-Kebîr. Beyrut: Dâru's-Sadr, 1990.
- İbn Sa'd. *et-Tabakatü'l-kübrâ*. Nşr. İhsan Abbas. Beyrut: Dâru Sâdr, 1388/1968.
- İhsanoğlu, Ekmeleddin. "Osmanlı Bilim Literatürü". *Osmanlı Medeniyeti Tarihi*. 2: 363-444. İstanbul, 1999.
- İnalcık, Halil. *Fatih Devri Üzerinde Tetkikler ve Vesikalar I*. Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1954.
- İnalcık, Halil. "Mehmed II". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 28: 395-407. Ankara: TDV Yayınları, 2003.
- İnalcık, Halil. "Murad II". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 31: 391-394. İstanbul: TDV Yayınları, 2006.
- İnalcık, Halil. *Osmanlı İmparatorluğu Klâsik Çağ (1300-1600)*. Trc. Ruşen Sezer. İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2003.
- İnan, Kenan. "Fatih Sultan Mehmed-İstanbul'un Fethi ve Etkileri". *Türkler Ansiklopedisi*. 9: 511-512. Ankara: Yeni Türkiye Yayınları, 2002.
- İpşirli, Mehmet. "Klasik Dönem Osmanlı Devlet Teşkilatı, İlmiye Teşkilatı". *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*. Ed. Ekmeleddin İhsanoğlu. 1. İstanbul: IRCICA Yayınları, 2001.
- İpşirli, Mehmet. "Sultan II. Murad Devri İlim ve Kültür Hayatı Üzerine Değerlendirmeler". *Sultan II. Murad ve Dönemi*. Ed. İsmail Yaşayanlar. 129-138. Bursa: Gaye Kitabevi, 2015.
- İsen, Mustafa. *Sehî Beg Tezkiresi Heşt-Behişt*. Ankara: Akçağ Yayınları, 1998.
- İznic Belediyesi. "Kültürel Varlıklar". 07 Ekim 2020. <https://www.iznic.bel.tr/sayfa/kulturel-varliklar.html>.
- İznikî, Kutbüddinzâde Mehmed. *İhticâcu Âdem ma'a Mûsâ 'aleyhime's-selâm*. Lâleli, 1593: 55a. Süleymaniye Kütüphanesi.
- İznikî, Mehmed b. Kutb ed-dîn. *Râhatü'l-kulûb*. Manisa Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, 6006: 66+II. Manisa İl Halk Kütüphanesi.
- İznikî, Muhammed b Muhammed Kutbüddin. *Mürşidü'l-Müteehhilin: Evli Müslümanlara Rehber*. Nşr. Salih Şeref. İstanbul: Bedir Yayınevi, 1966.
- Kara, Mustafa. *Niyazî-i Mısrî*. Ankara: TDV Yayınları, 1994.

- Kartal, Ahmet. “Kutbuddin b. Muhamemd İzniki ve Râhatu'l-Kulub (Mukaddime-i Kutbuddîn) İsimli Eseri”. *Şiraz'dan İstanbul'a: Türk-Fars Kültür Coğrafyası Üzerine Araştırmalar*. Ed. Ömür Ceylan. 2. Baskı. 534-542. *Kurtuba Kitap Türk Edebiyatı*. İstanbul: Kurtuba Kitap, 2010.
- Kartal, Ahmet. “Tarihî, Sosyo-Kültürel Bağlam”. *Türk Edebiyatı Tarihi*. Ed. Talât Sait Halman - Osman Horata - Yakup Çelik. 2. Baskı. 1. İstanbul: T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, 2007.
- Kâşânî, Abdürrezzak. *İstîlâhâtü's-sûfiyye*. Kahire: Dâru'l-Menâr, 1992.
- Kâtib Çelebi. *Keşfü'z-zunûn an esâmi'l-kütüb ve'l-fünûn*. 2 Cilt. İstanbul: Milli Eğitim Bakanlığı, t.y.
- Kaya, Abdulmenaf. *Şihâbüddîn Sivâsî ve Cezzabü'l-Kulûb Adlı Eseri (İnceleme ve Metin)*. Doktora Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, 2020.
- Kelâbâzî, Ebu Bekr Muhammed b. İshak Buhârî. *Bahru'l-fevâid el-meşhûr bi-maâni'l-ahbâr*. Thk. Muhammed Hasan İsmail - ve Ahmed Ferid el-Mezîdî. Beyrut: Darü'l-Kütübî'l-İlmiyye, 1999.
- Kelâbâzî, Muhammed b. İbrâhim. *Taarruf (Doğuş Devrinde Tasavvuf)*. Trc. Süleyman Uludağ. 3. Baskı. İstanbul: Dergâh Yayınları, 2013.
- Kılıç, M. Erol. “Ekberiyeye”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 10: 544-545. İstanbul: TDV Yayınları, 1994.
- Kılıçer, M. Esat. “Tâhir b. Ahmed Buhârî”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 6: 376. Ankara: TDV Yayınları, 1992.
- Kızıler, Hamdi. “Osmanlılarda İlk Yerel Manevî Oluşum: Hacı Bayram Velî ve Bayramiyye Ekolünün Anadolu'ya Etkisi”. *OTAM: Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırma ve Uygulama Merkezi Dergisi*. 32 (2012): 67-80.
- Koca, Ferhat. “Mâni”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 27: 573-574. Ankara: TDV Yayınları, 2003.
- Koç, Muhammed Akif. *İlyas Nihani'nin Minhacü'l Abidin tercümesi: İnceleme ve metin*. Yüksek Lisans Tezi, Marmara Üniversitesi, 2018.
- Koç Üniversitesi Dıgital Collections. “Râhatu'l-Kulûb, MS 400”. Erişim: 24 Ocak 2021. <https://cdm21054.contentdm.oclc.org/digital/collection/MC/id/145026/rec/1>.
- Konuk, Ahmed Avni. *Fusûsu'l-Hikem Tercüme ve Şerhi*. Ed. Mustafa Tahralı. 1. Baskı. İstanbul: Dergâh Yayınları, 2017.
- Köle, Bekir. *Zeynüddîn Hâfî ve Tasavvufî Görüşleri*. İstanbul: İnsan Yayınları, 2011.
- Köle, Bekir. *Zeynüddîn-i Hâfî ve Tasavvufî Görüşleri*. Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi, 2009.
- Kubbealti Lugati. Erişim. “Ucâlet”. Erişim: 26 Haziran 2021. <http://www.lugatim.com/s/UC%C3%82LET>.
- Kudâî, Ebû Abdillâh Muhammed b. Selâme b. Cafer el-. *Müsnedü's-şihâb*. Thk. Hamdi Abdülmecid es-Silefî. Beyrut: Müessesetü'r-Risâle, 1405/1985.

- Kuşeyrî, Abdülkerîm. *Tasavvuf İlmine Dair : Kuşeyri Risalesi*. Ed. Süleyman Uludağ. 8. Baskı. İstanbul: Dergâh Yayınları, 2016.
- Kut, Günay. “Heşt Bihişt”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 17: 273-274. İstanbul: TDV Yayınları, 1998.
- Kutluer, İlhan. “İlim”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 22: 109-114. İstanbul: TDV Yayınları, 2000.
- Kuzey, Muharrem. “Osmanlı’da Elfaz-ı Küfür Literatürü ve Önemli Eserler”. *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi* 14/27 (13 Şubat 2018): 203-231.
- Mecdî Mehmed Efendi. *Şakaik-ı Nu’maniye ve Zeyilleri (Hadâiku’ş-Şekâik)*. Nşr. Abdülkadir Özcan. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1989.
- Mecdî Mehmed Efendi. *Tercüme-i Şekâik-i Nu’mâniyye*. İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1269/1853.
- Mehmed Süreyya. *Sicill-i Osmanî*. 4 Cilt. İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları, 1996.
- Mehmed Süreyya. *Sicill-i Osmanî*. 4 Cilt. İstanbul: Sebil Yayınevi, 1997.
- Mekkî, Ebû Tâlib el-. *Kûtü’l-kulûb: Sevgiliye Giden Yolda Kalplerin Azığı*. Trc. Yakup Çiçek - Dilaver Selvi. 3. Baskı. İstanbul: Semerkand, 2004.
- Mekkî, Ebû Talib el. *Kûtü’l-kulûb*. 2 Cilt. Beyrut: Darü’l-Kütübi’l-İlmiyye, 1971.
- Memurlar.net. “İşte Nikah Salonu Yapılan Türbeye Ait Belgeler Kültürel Varlıklar”. 07 Ekim 2020. <https://www.memurlar.net/haber/659225/iste-nikah-salonu-yapilan-turbeye-ait-belgeler.html>.
- Mengi, Mine. *Eski Türk Edebiyatı Tarihi: Edebiyat Tarihi, Metinler*. 11. Baskı. İstanbul: Akçağ Yayınları, 1995.
- Muhâsibî, Ebû Abdillah Haris b. Esed. *er-Riâye (Nefis Muhâsebesinin Temelleri)*. Trc. Hülya Küçük - Filiz Şahin. İstanbul: İnsan Yayınları, 1988.
- Mukatil b. Süleyman. *Tefsîru Mukatil b. Süleymân*. Trc. Abdullah Mahmud Şehhate. 5 Cilt. Beyrut: Dâru İhyai’t-Turas, 1356.
- Münâvî, Muhammed Abdürraûf. *Feyzü’l-kadîr şehü’l-Câmî’i’s-sağîr*. Trc. Ahmed Abdüsselam. 6 Cilt. Beyrut: Darü’l-Kütübi’l-İlmiyye, 1971.
- Müslim, Ebû’l-Hüseyn Müslim b. el-Haccâc. *Câmîu’s-sahih*. Thk. Muhammed Fuad Abdülbâkî. 2. Baskı. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1992.
- Müstakimzâde Süleyman Sâdettin. *Devhatü’l-meşâyih*. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1978.
- Mütercim Âsım Efendi. *el-Okyânusu’l-basît fî tercemeti’l-Kâmûsi’l-muhît*. İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı Yayınları, 2013.
- Nâzillî, Seyyid Muhammed Hakkı en-. *Hazînetü’l-esrâr*. Beyrut: Darü’l-Kütübi’l-İlmiyye, 1971.
- Necmüddîn Kübrâ. *Usûl-i Aşere-Tasavvufî Hayat*. Trc. Mustafa Kara. 2. Baskı. İstanbul: Dergâh Yayınları, 1996.

- Öksüz, Yusuf Ziya. *Kutbuddin b. Muhammed İznîkî ve Mukaddime-i Kutbuddîn*. Doktora Tezi, Atatürk Üniversitesi, 1978.
- Öngören, Reşat. “Bir Osmanlı Sûfî Âlimi'nin Üç Katmanlı Rüya Yorum Metodu”. *Rüyalar Âlemi*. Ed. İslâm Dalp. 251-267. İstanbul: Sûfî Kitap, 2016.
- Öngören, Reşat. “Bir Rüya Yorumcusu Olarak Mutasavvıf-Âlim Kutbüdzâde Mehmed İznîkî”. *Uluslararası İznîk Sempozyumu*. İznîk: İznîk Belediyesi Kültür Yayınları, 2005.
- Öngören, Reşat. “Din ve Tasavvuf Hayatı”. *Fatih ve Dönemi*. Ed. Necat Birinci. 289-299. İstanbul: Toplumsal Dönüşüm Yayınları, 2004.
- Öngören, Reşat. “Kutbuddin İznîkî”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 26: 485-486. Ankara: TDV Yayınları, 2002.
- Öngören, Reşat. “Kutbüdzâde İznîkî”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 26: 489-490. Ankara: TDV Yayınları, 2002.
- Öngören, Reşat. “Şeyh”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 39: 50-52. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Öngören, Reşat. *Tarihte Bir Aydın Tarikatı: Zeynîler*. 1. Baskı. İstanbul: İnsan Yayınları, 2003.
- Öngören, Reşat. “Tasavvuf ve Tarikatlar”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 33: 541-548. İstanbul: TDV Yayınları, 2007.
- Öngören, Reşat. “XV. ve XVI. Asırlarda Osmanlıda Tasavvuf Anlayışı”. *XV ve XVI. Asırları Türk Asrı Yapan Değerler*. 2. Baskı. İstanbul: Ensar Neşriyat, 1999.
- Öngören, Reşat. “Zeyniyye”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 44: 367-371. İstanbul: TDV Yayınları, 2013.
- Öngören, Reşat. “Zeynüddin el-Hâfî”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 44: 375-377. İstanbul: TDV Yayınları, 2013/2002.
- Özerk, Ali - Karaman, Hayrettin - Dönmez, İbrahim Kâfi - Çağrııcı, Mustafa - Gümüş, Sadrettin - Turgut, Ali. *Kur'ân-ı Kerim ve Açıklamalı Meâli*. Ankara: TDV Yayınları, 2000.
- Râğıb el-İsfahânî. *el-Müfredât fî garîbi'l-Kur'ân*. İstanbul: Kahraman Yayınları, 1986.
- Sadikov, Kasımcan. “Uygur Yazılı ‘Rahatu'l-Kulub’ Kitabı”. *Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi* 8/17 (24 Şubat 2010): 337-344.
- Seçen, Ersin. “*Mukaddime-i Kutb ed-Dîn*” (1b-100a Varaklar Arası) (Metin-Dizin-Tıpkıbasım). Yüksek Lisans Tezi, Niğde Üniversitesi, 2019.
- Semerkindî, Ebu'l-Leys Nasr b. Muhammed es-. *Tefsiru's-Semerkindî el-müsemma bahru'l-ülüm*. Thk. Ahmed b. Muhammed el-Hanefî - Âdil Ahmed Abdulmevcûd - ve Abdulmecîd en-Nûtî. Beyrut: Dâru'l-Kütübü'l-İlmiyye, 1413–1993.
- Sivâsî, Şehâbeddin Ahmed. *Cezzâbü'l-kulûb*. Veliyyüddin Efendi, 3257: 143b-170b. Beyazıt Devlet Kütüphanesi.
- Sivâsî, Şehâbeddin Ahmed. *Tercüme-i Cezzabü'l-Kulub*. Trc. Mehmed Rif'at el-Kâdirî. Hacı Mahmud Efendi, 3263: 42-63. Süleymâniye Kütüphanesi.

- Sühreverdî, Şihâbüddîn Ebû Hafs Ömer b. Muhammed Şihababüddin. *Avârifü'l-ma'ârif (Gerçek Tasavvuf)*. Trc. Dilaver Selvi. 8. Baskı. İstanbul: Semerkand, 2011.
- Sühreverdî, Şihâbüddîn Ebû Hafs Ömer b. Muhammed Şihababüddin. *Avârifü'l-ma'ârif (Tasavvufun Esasları)*. Trc. Hasan Kâmil Yılmaz - İrfan Gündüz. İstanbul, 1989.
- Şemseddin Sâmî. *Kâmûsü'l-a'lâm*. Nşr. Mihrân. İstanbul: Matbaa-i Amire, 1314–1896.
- Taberânî, Ebu'l-Kâsım Süleymân b. Ahmed. *el-Mu'cemu'l-avsât*. Kahire: Darü'l-Harameyn, t.y.
- Taberânî, Ebu'l-Kâsım Süleymân b. Ahmed. *el-Mu'cemü'l-kebîr*. Thk. Hamdî b. Abdulmecîd es-Selefi. Musul: Mektebetü'l-Ulûm, 1983.
- Taberî, Ebû Ca'fer Muhammed b. Cerîr. *Târihu'l-ümem ve'l-mülûk*. Thk. Muhammed Ebu'l-Fadl İbrâhîm. 11 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Meârif, 1387/1967.
- Tabibzâde, Mehmed Şükrü b. İsmâil. *Silsilenâme-i aliyye-i Meşâyih-ı Sûfiyye*. Hacı Selim Ağa Ktp., Hüdâyî Efendi, nr. 1098.
- Tansel, Selahattin. *Osmanlı Kaynaklarına Göre Fatih Sultan Mehmet'in Siyasi ve Askeri Faaliyeti*. Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1971.
- Taşköprizâde Ahmed Efendi. *eş-Şekâiku'n-nu'mâniyye fi ulemâi'd-devleti'l-Osmâniyye*. Trc. Ahmet Subhi Furat. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, 1405/1985.
- TDV İslam Araştırmaları Merkezi. “İSAM Kütüphanesi”. Erişim: 17 Eylül 2021. <http://ktp2.isam.org.tr/pdfdkm/?blm=dosyabak&MaddeKodu=110750>.
- TDV İslam Araştırmaları Merkezi. “İSAM Kütüphanesi - Yayın Arama”. Erişim: 10 Ekim 2021. <http://ktp.isam.org.tr/?url=ktpgenel/findrecords.php>.
- TDV İslam Araştırmaları Merkezi. “Türkiye Kütüphaneleri VT”. Erişim: 23 Ocak 2021. <http://ktp.isam.org.tr/?url=ktpgenel/findrecords.php>.
- Tehânevî, Muhammed A'lâ b. Alî. “tvb”. *Keşşâfü istilâhâti'l-fünûn ve'l-ulûm*. Thk. Ali Dahruc. Beyrut: Mektebetü Lübnan, 1996.
- Tekindağ, Şehabeddin. “Mahmud Paşa”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*. 27: 376-378. Ankara: TDV Yayınları, 2003.
- Tirmizî, Ebû İsâ Muhammed b. İsâ b. Sevre (Yezîd) et-. *Sünen*. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1992.
- Turan, Maşallah. “Süleyman Peygamber Kıssasında Anlatılan 'Belkıs'ın Tahtı'nı Kimin Getirdiği Konusunun Kritiği”. *Şarkiyat* 10/1 (30 Nisan 2018): 249-270. <https://doi.org/10.26791/sarkiat.360091>.
- Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü. “Kutbî, Gıyâseddin Efendi (Paşa Çelebi)”. Erişim: 05 Ekim 2020. <http://teis.yesevi.edu.tr/madde-detay/kutbi-giyaseddin-efendi-pasa-celebi>.
- Türk Tarih Kurumu Başkanlığı. “Tarih Çevirme Kılavuzu”. Erişim: 10 Ekim 2021. <https://www.ttk.gov.tr/tarih-cevirme-kilavuzu/>.
- Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı. “Detaylı Katalog Tarama”. Erişim: 10 Ekim 2021. <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/tenv%C3%A9rul-evrad/56202>.



- Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı. “Risâle alâ Kitâbi’s-Siyer mine’l-Hidâye”. Erişim: 26 Mart 2021. <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risale-ala-kitabis-siyer-minel-hidaye/43762>.
- Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı. “Risâletü’l-Kaml ve’l-Hikmeti fî Hâлкиhi”. Erişim: 26 Mart 2021. <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risaletul-kaml-vel-hikmeti-f%C3%AE-halkihi/44406>.
- Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı. “Yazmalar”. Erişim: 05 Mart 2021. <http://www.yazmalar.gov.tr>.
- Uluç, Tahir. *Tasavvuf Geleneğinde Hırka Giymek ve Giydirmek*. Yüksek Lisans Tezi, Selçuk Üniversitesi, 2001.
- Uludağ, Süleyman. “Amel”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 3: 13-16. İstanbul: TDV Yayınları, 1991.
- Uludağ, Süleyman. “Ârız”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 3: 358-359. İstanbul: TDV Yayınları, 1991.
- Uludağ, Süleyman. “Hırka”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 17: 373-374. İstanbul: TDV Yayınları, 1998.
- Uludağ, Süleyman. “Nefis”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 32: 526-529. İstanbul: TDV Yayınları, 2006.
- Uludağ, Süleyman. *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*. İstanbul: Kabalcı Yayınevi, 2002.
- Uludağ, Süleyman. “Tövbe”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 41: 284-285. İstanbul: TDV Yayınları, 2012.
- Uludağ, Süleyman. “Uzlet”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 42: 256-257. İstanbul: TDV Yayınları, 2012.
- Uzunçarşılı, İsmail Hakkı. *Osmanlı Tarihi*. 3. Baskı., 3 Cilt. Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1972.
- Ünver, Ahmet Süheyl. *Fatih, Külliyesi ve Zamanı İlim Hayatı*. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Yayınları, 1946.
- Ünver, Ahmet Süheyl. “İlim ve Sanat Tarihimizde Fatih Sultan Mehmet”. *Türkler Ansiklopedisi*. Ed. Hasan Celâl Güzel - Kemal Çiçek - Salim Koca. Ankara: Yeni Türkiye Yayınları, 2002.
- Üstünova, Kerime. *Kutbe ’d-Dîn İznîkî, Mukaddime: Giriş-İnceleme-Metin-Sözlük (Şahâbe’ d-Din Kudsî Nüshası)*. Bursa: Uludağ Üniversitesi Yayınları, 2003.
- Yaman, Ahmet. “Kenzü’ d-dekâik”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 25: 261-261. Ankara: TDV Yayınları, 2002.
- Yaman, Ümran. *Doğu Türkçesi ile Yazılan Sirâcü’l-Kulûb (Gramer-Metin-Çeviri-Dizin)*. Doktora Tezi, İstanbul Üniversitesi, 2016.
- Yaman, Ümran. *Râhatü’l Kulûb- Metin, Tercüme, Dizin*. Yüksek Lisans Tezi, İstanbul Üniversitesi, 2008.

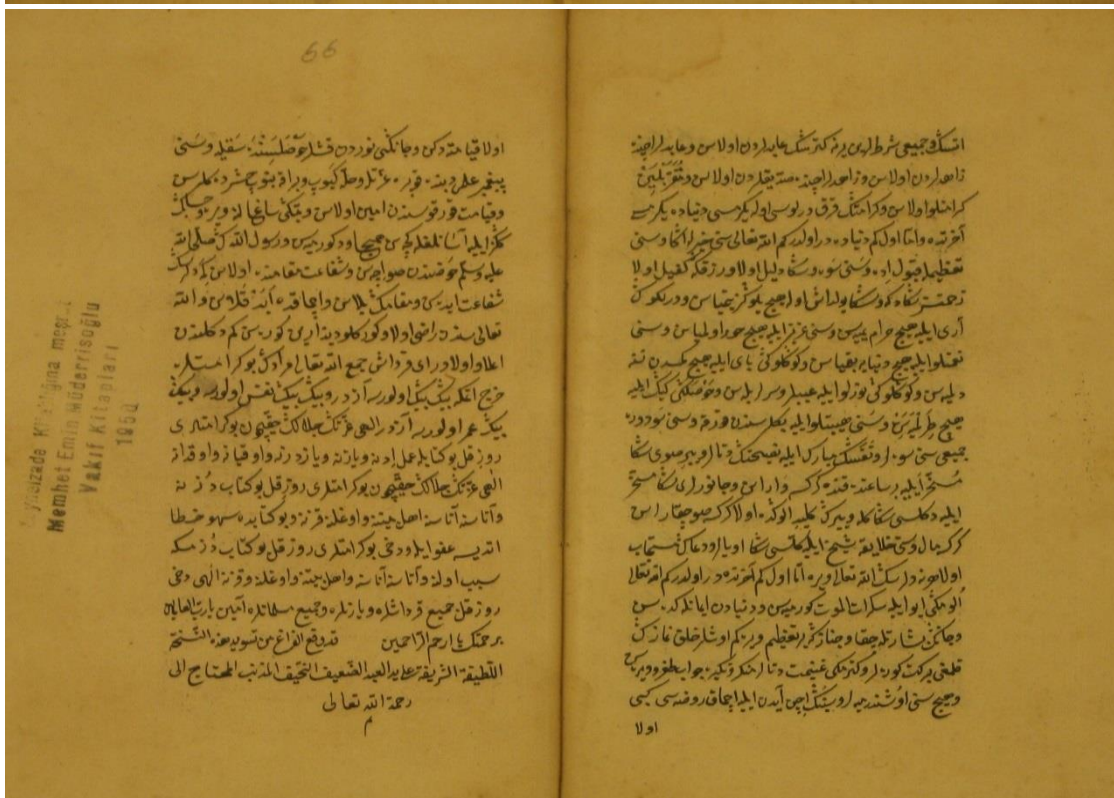
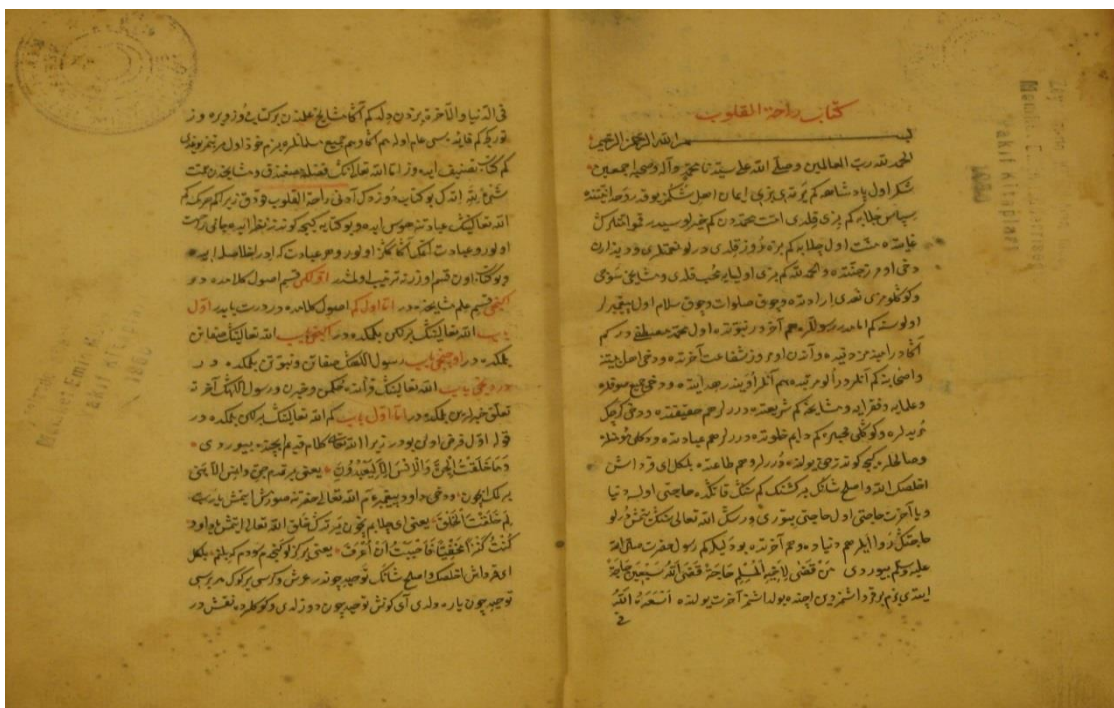
- Yardıml, Ali. "Fetih Hadisi Üzerinde Bir Araştırma". *Diyanet İlmî Dergisi* 13/2 (1974): 116-123.
- Yardıml, Ali. "Osmanlı Devrinde Dârülhadisler". *Osmanlı*. Ed. Güler Eren. 8: 163-175. Ankara: Türkiye Yayınları, 1999.
- Yardıml, Ali. "Türk'ün Şeref Madalyası: Fetih Hadisi". *Türkler Ansiklopedisi*. Ed. Hasan Celâl Güzel - Kemal Çiçek - Salim Koca. 11: 90-95. Ankara: Yeni Türkiye Yayınları, 2002.
- "Yazmalar". Erişim: 21 Ocak 2021. <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/rahatul-kul%C3%BBb/43382>.
- Yılmaz, Hasan Kamil. *Anahatlarıyla Tasavvuf ve Tarikatlar*. 10. Baskı. İstanbul: Ensar Neşriyat, 2004.
- Yılmaz, Mehmet. *Kültürümüzde Ayet ve Hadisler: (Ansiklopedik Sözlük)*. İstanbul: Kesit Yayınları, 2013.
- Yüksel, Mehmet. "Osmanlı Toplum Yapısında Şeyhülislamlik Makamına Bir Bakış". *Marmara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Hukuk Araştırmaları Dergisi* 22/3 (16 Aralık 2016): 3487-3500.
- Zal, Ünal. "Rahatü'l-Kulub". *Uluslararası Uygur Araştırmaları Dergisi*. 7 (2016): 55-84.
- Zeylâî, Ebû Muhammed Cemâlüddin Abdullah b. Yûsuf b. Muhammed ez-. *Tahrîcü'l-ehâdis ve'l-âsâri'l-vâkı'a fî tefsîri'l-Keşşâf li'z-Zemahşerî*. Thk. Sultân b. Fehd et-Tubeyşî. Riyad: Dâru İbn Huzeyme, 1414/1993.

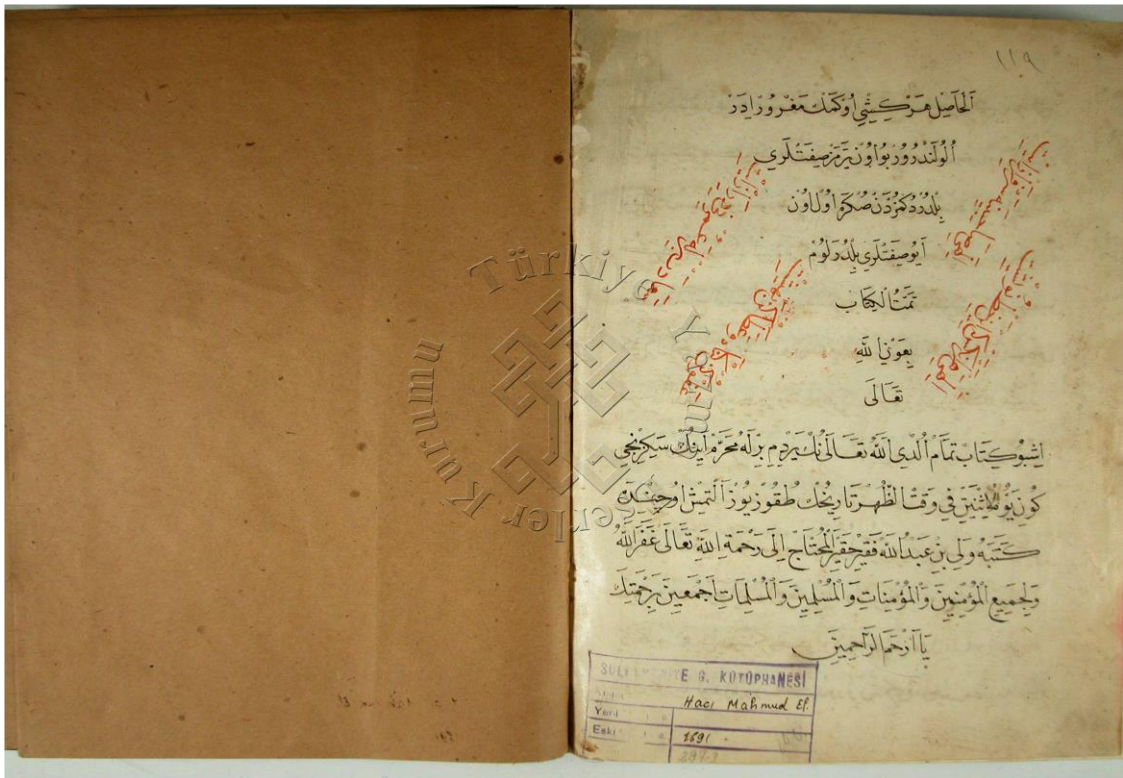
EKLER

EK I- RÂHATÜ'L-KULÛB'UN NÜSHALARI

Manisa İl Halk Kütüphanesi, Akhisar Zeynelzade Koleksiyonu, 6006 numarada kayıtlı olan nüsha

(vr. 1b-2a/65b-66a)





وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رسول الله حمزة بن عبد المطلب صلى الله عليه وسلم من قصى لحيه المسيلحة  
 قصى الله سبحانه لحيه امدي يزد قد شمر من اجتهاد وبولدا شمر  
 اخبر بولدا اسعد الله في الدارين زيدن دلدري واكاتبنا عذرا لربنا  
 دور وداور زكركم قايده عام اولام كاومهم مسلمان بزخود اولك  
 مرتبه بوعيدكم كتاب تصيفنا بولدا ووالا الله قالك فمضيت صيفنا  
 وستايفنا بعت شمس الله انك بوبك دزوك وادرن لست القلوب  
 قلدي بزمك الله انك بعبادته هويتن يدان وبولدا بجه كوزد  
 نظاره انك بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا  
 اذنا اذنا صله اذن وبولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا  
 انك بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا  
 وانشاءت لحن والانس لبيدك بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا  
 بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا  
 خلقت الخلق بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا  
 بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا بولدا

عبد المطلب

وَدَيْنًا نَبِيَّكَ اِبْنُكَ دَنْ بَكْدُورِش وَدَجِي كُورْدُورُوتْ بَابِيَا شِيَاه  
 كِه بَرِيكِي بَرِيكِي اَرْسِه بَرُوْرُش مَكْدِي دُوقِه وَكُم بَابِيَا شِيَاه  
 كِه بَرِيكِي بَرِيكِي اَرْسِه بَرِيكِي اَرْسِه اِنْ دُورُوكَا اَيْلَاك اَيْلَاك  
 چُونَكِي بِيكِه كُورْدُورُوكِه كُورْدُورُوكِه اَرْش اَرْش اَرْش اَرْش اَرْش  
 مَحِي اَوْكِه بُولُوكِه كُورْدُورُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 اَبِي كُورْمُورُوكِه اَنْلِه شِيَه اَيْلَاكِه وَاكِه اَكَا كُورْمُورُوكِه اَرْش اَرْش  
 ظَاهِرِي طُورُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 نِشَان اَوْكِه وَاكِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه  
 عَنَه بَرُوْرُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 نَصِيْف اَنْلِه وَا بَرِيكِي بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 بَعْد اَبِي بَرُوْرُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 دُورُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 طُورُوكِه اَيْلَاكِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه  
 طُورُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه بُولُوكِه  
 الله اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه اَنْلِه  
 رَبِّ الصَّالِحِينَ تَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ  
 وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ  
 وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ وَتَمَّ حَمْدُكَ يَا اَللَّهُمَّ

عبد المطلب

## EK II- KUTBÜDDİNZÂDE İZNIKÎ'NİN KABRİNE AİT GÖRÜNTÜLER





(<http://www.evliyalar.net/seyh-kutbuddin-izniki/> erişim tarihi: 11.10.2021)

## ÖZGEÇMİŞ

Nurcan MERMERTAŞ, Tevfik İleri Anadolu İmam Hatip Lisesinden mezun olup, Anadolu Üniversitesi Muhasebe Önlisans Programını bitirmiştir. Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesinde lisans eğitimini tamamlamıştır. Memur olarak atandığı Karabük Üniversitesinde halen görev yapmaktadır.